

**La France
pourrait vendre
des Mirage-2000
à la Chine**

LIRE PAGE 6

Le Monde

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Lauréns

3,60 F

Algérie, 3 DA ; Maroc, 3,50 dr. ; Tunisie, 300 m. ; Aden, 1,80 DM ; Arabie, 15 r. ; Liban, 20 l. ; Émirats, 1,10 S. ; Côte d'Ivoire, 340 F CFA ; Danemark, 6,50 kr. ; Espagne, 100 pes. ; E.-U., 66 c. ; G.-B., 30 p. ; Grèce, 65 dr. ; Inde, 80 p. ; Italie, 1.200 l. ; Liban, 350 F. ; Libye, 0,350 DL ; Luxembourg, 27 l. ; Norvège, 8,00 kr. ; Pays-Bas, 1,75 G. ; Portugal, 80 esc. ; Sénégal, 225 F CFA ; Suède, 7,75 kr. ; Suisse, 1,40 f. ; Yougoslavie, 65 d.

Tarif des abonnements page 14

S. RUE DES ITALIENS
75427 PARIS CEDEX 09
Tél. MONDIPAR 65572 F
C.C.P. 4287 - 23 PARIS
Tél. : 248-72-23

BULLETIN DU JOUR

La pierre angulaire de l'Europe

Au cours des prochaines semaines, dirigeants français et allemands ne se quitteront guère : lundi 2 mai, visite à Bonn de M. Chandonnet, ministre des affaires européennes ; 9 et 10 mai à Paris, réunion ministérielle de l'O.C.D.E. ; 16 et 17 mai, encore à Paris, sommet franco-allemand et, simultanément, conseil agricole de la Communauté ; du 28 au 30 mai à Williamsburg (Etats-Unis), sommet des sept « plus grands » industrialisés occidentaux ; 4 et 5 juin, rencontre à Gyninich (R.F.A.) des ministres des affaires étrangères des Dix ; 6 et 7 juin, conseil européen de Stuttgart ; enfin les 8 et 9 juin, ce qui devrait être le final insolite de cette grande saison diplomatique : la réunion du conseil ministériel de l'OTAN, se tenant à Paris pour la première fois depuis que la France, il y a seize ans, s'est retirée de l'Organisation atlantique intégrée.

Cette concertation permanente, la France et l'Allemagne fédérale - et aussi leurs partenaires, qui ne s'en rendent pas toujours compte - en ont bien besoin. C'est un fait que les divergences d'intérêt se multiplient entre Paris et Bonn. C'est un fait que la querelle des montants compensatoires monétaires opposés radicalement les agriculteurs des deux pays. C'est un fait que le gouvernement de Bonn fait la sourde oreille quand Paris le presse de jouer les « locomotives » de la relance, ce qui réduirait son énorme déficit commercial.

C'est encore un fait que le nouveau cabinet fédéral ne joint guère sa voix à celle de la France pour inciter les Etats-Unis à stabiliser le dollar. C'est un fait paradoxal, enfin, que les réticences allemandes obligent les Français à chercher des partenaires industriels au Japon. Il reste que, malgré tout, jeudi 28 avril à l'aube, au plus fort de la bataille agricole, le bon sens et la volonté politique franco-allemande ont emporté sur la myopie des technocrates et que les ministres des deux pays ont fait les efforts de rapprochement nécessaires : l'un et l'autre se sont mutuellement disculpés de la responsabilité de l'échec, que M. Rocard a imputé à l'Italie et au Danemark.

Comme il faut toujours chercher le meilleur côté des pires situations, ce sursaut doit être apprécié à sa juste valeur. Il n'est certes pas suffisant : tout l'accord agricole reste à faire, puis il faudra surmonter la crise annuelle des revendications des Britanniques et, surtout, parler d'une seule voix dans les relations extracommunautaires, notamment à Williamsburg.

Jusqu'à présent, tout ce qui s'est fait de positif en Europe, des origines de la construction communautaire, avec le plan Schuman, jusqu'au système monétaire européen, y compris le dénoûement de ses récentes crises, a été fondé sur une entente franco-allemande, que les changements de républiques et les chassés-croisés de gouvernements n'ont jamais sérieusement ébranlée.

La solidarité franco-allemande sur les questions les plus fondamentales - la sécurité, c'est-à-dire la vie et la mort - reste antérieure. M. Mitterrand l'a exprimée notamment devant le Bundestag. C'est le meilleur atout disponible pour surmonter la crise européenne. C'est peut-être le seul.

(Lire nos informations page 30.)

Damas s'inquiète d'un éventuel accord entre Israël et le Liban

Poursuivant sa tournée au Proche-Orient, M. George Shultz, secrétaire d'Etat américain, a quitté, jeudi soir 28 avril, Beyrouth pour Jérusalem, après avoir déclaré qu'il existait « un bon nombre de problèmes difficiles » à résoudre pour parvenir à un accord entre le Liban et Israël sur le retrait des troupes étrangères du sol libanais - accord dont s'inquiète la Syrie, comme le note notre envoyé spécial.

La visite de M. Shultz, qui a été longuement reçue par le président Gemayel, a été marquée par une déclaration de M. Elie Salem, ministre libanais des affaires étrangères, qui a rejeté catégoriquement plusieurs demandes israéliennes relatives à la sécurité au Sud-Liban, qualifiées de « violation de la souveraineté libanaise ». M. Salem a fait savoir que ces demandes concernaient notamment le cas du commandant dissident libanais Saad Haddad et la question des patrouilles mixtes libano-israéliennes.

Le séjour de M. Shultz a d'autre part coïncidé avec une reprise des hostilités au mont Liban, où un échange de tirs à l'arme lourde a opposé, pendant plus de deux heures, les forces libanaises contrôlées par les phalangistes aux milices druzes du parti socialiste progressiste de M. Walid Joumblatt. D'autre part quatre soldats israéliens ont été blessés, jeudi, au sud de Saïda, à la suite de l'explosion d'une voiture piégée.

« La Syrie est prête au dialogue » nous déclare le ministre de l'information

De notre envoyé spécial

Damas. — Les manchettes des journaux de Damas sont encore, ce vendredi matin 29 avril, consacrées à l'imminence d'une guerre avec Israël, aux concentrations de troupes, à l'édification de fortifications auxquelles se livrerait l'armée israélienne sur le front. Les milieux diplomatiques occidentaux, plutôt sceptiques, s'interrogent sur le sens de cette campagne de presse alarmiste qu'aucun renseignement sérieux n'est venu jusqu'ici confirmer. On relève cependant qu'un communiqué militaire, publié dans la nuit de mercredi à jeudi, admet que ce sont les forces du président Assad qui ont ouvert le feu sur deux bulldozers israéliens qui avaient entrepris des

travaux de nivellement non loin des lignes syriennes. Si l'on admet que l'incident constitue un signe avant-coureur d'un conflit généralisé, on est persuadé, dans les milieux diplomatiques, qu'il n'est pas sans rapport avec la tournée de M. Shultz au Proche-Orient.

ERIC ROULEAU.

(Lire la suite page 7.)

Un livret d'épargne va être créé pour aider l'industrie

Les nouvelles entreprises seront
exonérées d'impôts pendant trois ans

M. Laurent Fabius, ministre de la recherche et de l'industrie, devait présenter au conseil des ministres de ce vendredi 29 avril une série de mesures en faveur de la modernisation industrielle, qui constituent le volet « offensif » du plan de rigueur arrêté le 25 mars. Ces mesures comprennent notamment la création d'un nouvel instrument d'épargne pour l'industrie qui devrait être identique au livret A des caisses d'épargne, ainsi que l'exonération totale des impôts directs pendant trois ans pour les entreprises qui se créent, et l'institution d'un congé-crédit pour les salariés montant leur propre affaire.

Le gouvernement réaffirme que l'industrie demeure sa priorité. Le changement de ministre titulaire rue de Grenelle et l'absence de toute référence industrielle dans le plan de rigueur de M. Delors décidé il y a un mois, avaient pu en faire douter. On s'inquiétait dans la majorité de cette « rigueur pour la rigueur », par trop défensive et « classique » (rétablissement de grands ?) et inapte à mobiliser les Français. On s'inquiétait, dans les milieux industriels, de cette austérité brutale au moment où les besoins d'argent s'accumulent de toutes parts, de la chimie à la sidérurgie, du secteur public au secteur privé. L'industrie allait-elle être une des premières victimes des temps durs, à l'encontre des ambitions industrialistes affichées, voire

claironnées, par le gouvernement depuis deux ans ?

L'impératif industriel demeure, rappelle le gouvernement. L'innovation et la modernisation industrielle traceront l'axe central du IX^e Plan. Il s'agit, comme avant, de rénover, en priorité, les usines et d'adopter les nouvelles technologies de façon accélérée. Avec un même souci, on réaffirme que c'est l'industrie qui devra retrouver la liberté des prix en priorité et le plus rapidement possible, ce qui n'est pas sans signification dans le contexte des difficultés actuelles de limitation de l'inflation. Selon la communication que devait faire M. Fabius au conseil, l'action de « modernisation industrielle » devait avoir deux volets.

ERIC LE BOUCHER.

(Lire la suite page 32.)

Le F.L.N.C. revendique quinze attentats

Interpellations
à Paris
et à Marseille

Quinze attentats à l'explosif - qui n'ont pas fait de victimes - ont eu lieu, à l'aube de ce vendredi 29 avril, à Paris, Aix-en-Provence, Marseille et Alfortville. Ils ont été revendiqués, peu après, à Ajaccio, par le Front de libération nationale de la Corse (F.L.N.C.), qui porte ainsi, pour la première fois depuis le début du septennat, son combat sur le continent. Dans la matinée, les policiers ont procédé, à Marseille et à Paris, à une douzaine d'interpellations dans les milieux considérés comme proches du F.L.N.C.

Les profiteurs du désordre

par BRUNO FRAPPAT

Le gouvernement refuse de dramatiser les formes multiples que prend, depuis quelques jours, l'agitation en France, qu'il s'agisse des médecins, des étudiants ou des paysans. A l'égard des terroristes, qui ont à nouveau frappé vendredi, il adopte la même attitude de vigilance muette. MM. Defferre et Francoesch, directement intéressés, se sont refusés - avant le conseil des ministres - à toute déclaration. Le silence, font-ils savoir, n'est pas la passivité ni la faiblesse. On agit, on enquête, on interrompt. Mais l'opinion peut voir que l'inquiétude est réelle.

Inquiétude justifiée. La tension des rapports sociaux que révèle ce printemps de rigueur, le dialogue de sourds entre la gauche au pouvoir et les étudiants en grève, l'incompréhension entre les autorités et les médecins hospitaliers, les actions désespérées de certains agriculteurs : le climat s'alourdit chaque jour.

(Lire la suite page 10.)

Les grèves hospitalières COMMENT DÉNOUER L'ÉCHEVEAU ?

Lire page 12
l'article de Claire Brisset

Point de vue

Merci à la gauche

par ALAIN JUPPÉ (*)

leurs du pouvoir donnent de l'opposition et de ses intentions.

Et d'abord, que signifie cette affirmation présumée : « On exige tout de la gauche ? » Qui est « on » ? Aux dernières nouvelles, 53 % des Français exigent simplement un changement du changement ! Il est vrai que si l'opinion n'est pas « avertissement » des Français ne semblent plus troubler un pouvoir enfoncé dans ses convictions. Mieux : depuis l'annonce des mesures d'austérité, on voit se développer un étrange réquisitoire visant, bien sûr, la droite et ses châteaux, mais aussi les... Français en général, accusés pêle-mêle d'égoïsme, d'incivisme, de rancune chronique, de mauvaise foi, d'inconscience et de penchant pervers pour les voyages à l'étranger. A-t-on idée de rechigner à ce point quand il vous est demandé de payer les dégâts causés à la

(*) Secrétaire général du Club 89, adjoint au maire de Paris.

France par un gouvernement régulièrement constitué ! La conclusion est claire : le peuple français n'étant plus digne de ses vertueux dirigeants, il faut brider ce peuple illégitime !

De reste, notre porte-parole, peu rancunier, en appelle tout de même aux « couches » représentées par ses condisciples, des couches trop longtemps écartées des responsabilités et qui se voient enfin reconnaître le droit de régler, elles aussi, la facture du changement. Combien répondront à l'appel, parmi ces fonctionnaires, ces enseignants qui constituent, dit-on, les gros bataillons de notre gauche nationale, combien en dehors de ceux qui ont eu la bonne idée de se faire élire députés du P.S. ? Combien d'intellectuels vont obtempérer à l'ordre de mobilisation générale placé en page deux du Monde ? Engagez-vous, rengez-vous à l'appel posthume de... Sartre ! Un Sartre dont on apprend au passage, avec effacement, que son « erreur » réside seulement dans les « modalités » de son engagement.

(Lire la suite page 2.)

AU JOUR LE JOUR

Mêlée

Selon le président de la Fédération française de rugby, qui a rencontré jeudi M. François Mitterrand, le chef de l'Etat est un remarquable connaisseur du ballon ovale.

Ce n'est pas une découverte. Il y a plusieurs mois qu'on le constate : l'équipe de France qu'il anime dribble de-ci, botte de-là, pousse en mêlée, sue sang et eau pour conquérir les buts adverses et endiguer l'inflation des essais encaissés.

Ce qui commence à faire défaut, c'est l'enthousiasme des supporters.

Br. F.

Nathalie SARRAUTE Enfance

« Une fameuse surprise : pour la première fois, directement, elle nous parle d'elle... Elle utilise différemment une matière - ou une manière - avec laquelle elle ne rompt qu'en apparence. Et nous donne, mieux que jamais, des raisons de l'aimer »

Jacqueline Pissier / Le Monde

GALLIMARD nrf

LIRE PAGE 2 :

LA FRANCE ÉCLATÉE

par MAURICE DUVERGER

Le Monde à 3,80 F

Le prix de vente du Monde sera porté à 3,80 francs à compter du lundi 2 mai (numéro daté mardi 3 mai 1983).

Comme la plupart de ses confrères, le Monde applique ainsi la deuxième augmentation prévue par les engagements de modération des prix conclus avec les pouvoirs publics.

Le prix de vente du Monde Dimanche sera porté à 4,80 francs compter du samedi 7 mai (numéro daté dimanche 8 mai 1983).

MICHEL PORTAL AU THÉÂTRE DE LA VILLE

L'imaginaire entier du musicien

Après avoir interprété au cours des trois premières soirées Mozart, Berg, Brahms, Schumann, Bruch et Bartok, le clarinettiste Michel Portal poursuit sa semaine au Théâtre de la Ville avec deux concerts de jazz (29 et 30 avril).

Au début, il y a le son, ample, tendu et parfaitement plein, parfois à la limite du souffle coloré de musique, ce son qui avant toute virtuosité a fait composer Michel Portal aux plus grands instrumentistes ou aux plus grandes vocalistes, cette voix unique où se rassemble l'expression d'une vie et qui résume, quand à ce point elle vous saisit, toute la présence à soi qu'elle implique.

Instru dans le chant de l'alto (Bruno Pasquier), le son traverse et soulève le Trio des quilles de Mozart. Dialogant avec le piano (Georges Plasmacher), il rend aux miniatures de Berg leur ultime émotion. Et c'est dans le trio de Brahms, relancé par la violoncelle époustouflante de Roland Pidoux, qu'il s'exalte jusqu'à la grâce.

Sur la rigueur d'expression du clarinettiste classique qui vient de jouer

aussi avec Christian Ivaldi, Régis Pasquier et Gérard Caussé, tout le monde en ce temps s'accorde. Vent alors le jazz dans l'inconnu, le jazz et l'improvisation débridée. Car, non content d'être depuis toujours - et très inséparablement de sa fonction d'interprète classique - un musicien de jazz, Michel Portal se mêle en outre d'être un « jazzman » sans orthodoxie : chambouleur et impatient.

Michel Portal ne joue pas du jazz à ses heures, à moments perdus, comme on montre, histoire de finir en beauté une soirée, qu'on sait rester de son temps. Pour lui, c'est l'imaginaire entier d'un musicien, depuis le temps d'apprentissage à Bayonne, qui en dépend.

FRANCIS MARMANDE.

(Lire la suite page 24.)

CFPI

Le Monde

idées

Merci à la gauche

(Suite de la première page.)

Avoir approuvé et soutenu une des pires entreprises d'asservissement jamais conçues par des cerveaux humains, il y a là, en effet, comme un défaut dans les « modalités » !

Passons vite sur l'analyse politique, chef-d'œuvre de pensée humaine qui pourrait illustrer une leçon de théologie sur le manichéisme. Elle tient dans cette proposition : il y a deux catégories de Français, les salauds (au sens sartrien ?), et la gauche. Soyons juste : dans un ultime sursaut de tolérance, le porte-parole, magistral, reconnaît à ceux qui sont hostiles au gouvernement un statut d'êtres humains. Nous voilà rassurés, d'autant que, faute de guillotine, il n'est plus question de couper les têtes : à Valence, la tendresse devait parler pour rire.

Eh bien, non ! L'opposition refuse d'entrer dans la catégorie de cette parole-là. Soient de choisir entre le socialisme et la jungle (la jungle d'avant le 10 mai, vous vous souvenez ?), entre la peste et le choléra, nous choisissons d'échapper à l'un et à l'autre fléau. Entre les deux - on voudrait dire « ailleurs », si l'expression n'avait déjà servi - il y a place pour d'autres choix, d'autres voies. Il est vrai que l'exploration exige des qualités qui ne sont pas celles de ceux qui nous gouvernent : la lucidité, incompatible avec le daltonisme idéologique ; l'imagination, mais ils ne savent plus inventer, ni l'utopie ni le réel ; la persévérance, mais ils ne persévèrent que dans l'erreur, quitte à changer d'erreur à l'occasion ; la tolérance, mais leur « incapacité à admettre les autres » est devenue proverbiale.

Reconnaissons pourtant que ces vertus commencent à éclore dans la mouvance socialiste, avant le 10 mai. Or, dès la prise du pouvoir, les courants les plus modernistes ont été pratiquement muselés par les plus archaïques : le triomphe de ceux-ci révèle cruellement la fragilité de ceux-là, éternel gibier au milieu des grands fauves orthodoxes qui guettent et contrôlent ses gambades. Il est clair, désormais, que la gauche moderne doit d'abord s'évader de la forteresse du pouvoir si elle veut encore se faire entendre.

Passons aussi vite sur l'inévitable couplet consacré au capitalisme. Le capitalisme « tous les défauts quand on le considère isolément, par référence à un idéal économique et social qui n'est pas de ce monde. Comparé à d'autres modes de production bien réels (le mode socialiste intégral à la soviétique, les modes pré-industriels qui ne parviennent pas à nourrir leur monde), l'affreux capitalisme prend figure de bonne fée.

Inventer ou périr

Aussi, avant de jeter l'enfant avec l'eau du bain, souvenons-nous que les révolutions industrielles dans les pays « capitalistes » d'Occident ont finalement arraché des centaines de millions d'individus à la faim, à la maladie, à la misère matérielle et intellectuelle. Toutes choses qui étaient - et sont encore - le lot de l'immense majorité des populations dans les sociétés pré-industrielles, tandis qu'ailleurs, à l'Est, un modeste progrès du niveau de vie est payé d'une infinie servitude. Vous avez raison, M. le porte-parole, de rendre hommage aux ouvriers du dix-neuvième siècle, car vous jurez aujourd'hui des fruits de leur sacrifice, imposé par un système qui vous gêne autant qu'il les a exploités. Vous avez raison de vous indigner du sort des enfants de Hongkong, mais vous êtes-vous demandé pourquoi leurs frères d'en face risquent leur vie pour rejoindre cet enfer ?

Non, décidément, le défi qu'il nous faut relever ne réside pas dans la substitution d'un socialisme rose croquette au rouge sang à un capitalisme déjà passablement matité. Il s'agit bien plutôt de préserver des acquis cher payés et, en même temps, de s'affranchir de leurs « effets pervers », y compris la crise des valeurs de solidarité et d'identité. Il s'agit également d'aider à la diffusion de cet acquis chez tous ceux qui aspirent au développement. Qu'on ne voie pas là un vœu pieux : même si la prospérité occidentale n'est pas seulement la contrepartie d'un pillage, le monde tel qu'il est aujourd'hui nous contraint à inventer ou à périr.

Il n'est pas question non plus, ne vous désolez, de sacrifier « l'individualisme et le transnational » à la misérable autarcie que veulent nous infliger les nouveaux adeptes du « socialisme dans un seul pays ». L'économie, la culture, la communication sont déjà transnationales et doivent le rester si l'on veut que la France garde la parole dans le concert des nations. Faut-il rappeler aux disciples de Jaurès que l'internationalisme est le plus court chemin qui ramène à la patrie ?

Épargnez-nous enfin ce messianisme saugrenu et dangereux suivant lequel l'histoire des hommes jusqu'à l'avènement du socialisme s'inscrit dans l'« inhumain ». L'histoire est humaine, depuis le début, dans le sublime comme dans le sor-

dié et l'atroce. Et nous nous méfions, c'est vrai, de cet « homme nouveau » qui ne finissent pas d'accommoder la théorie et les camps de rééducation. Ceux qui veulent « humaniser l'histoire » laissent entendre que les hommes ne sont pas encore tout à fait des hommes. On peut alors, sans pas, s'affranchir de respecter leurs droits : périsse la liberté « formelle », pourvu que l'homme nouveau jouisse des libertés « réelles » dans un siècle ou cinquante.

Non, ce n'est pas avec ces discours de diversion qu'on pourra longtemps masquer l'échec de l'expérience socialiste. Après avoir perdu le monopole du cœur, puis celui des idées, la gauche au pouvoir est en train de tuer les derniers préjugés favorables dont elle jouissait dans l'opinion. Sa campagne entre les deux tours des municipales a peut-être permis de conserver « leur » ville à quelques ministres ballottés. Mais à quel prix ! On ne sacrifie pas impunément ce qui vous reste d'âme (en sus de quelques milliards de réserves de change) à la demi-réparation d'une offense électorale.

La cacophonie

Eh, pour apporter le changement, les socialistes ont déjà gâché la plupart de leurs chances. Le changement de style a bien eu lieu, mais on y trouve, hélas ! trois ingrédients de mauvaise qualité. D'abord, la cacophonie érigée en méthode de travail par le premier ministre en personne. Ensuite, le refus des responsabilités, tout à tour imputées à l'héritage, aux Américains, à la droite, aux journalistes, puis aux Français dans leur ensemble. Le trafic des mots, enfin : « deuxième phase du changement » pour « renversement de politique », « réajustement monétaire » pour « dévaluation », « cœur du château » pour désigner 53 % des électeurs. Et, pour couronner le tout, un peu de pastiche (Mauray-Delors), un soupçon de « masochisme » (Rocard-Maire), une touche de « castro-parisienisme » (Lang-Debray), un souffle d'angélisme (Bédier), un brin de léninisme (Mermaz-Joue), un frisson de Terreur (Quilès).

Eh, pour ranimer l'économie française asphyxiée par la crise, il ne faut pas se précipiter à « se relancer » : la « relance » n'est que le nouveau revêtement des menues qui pèsent sur la liberté de l'enseignement ou celle de la médecine. Sans parler non plus des libertés accordées aux journalistes de la télévision, à condition qu'ils s'en servent exclusivement pour « expliquer » la politique du gouvernement.

Eh, pour rétablir le consensus social, ils doivent aujourd'hui faire face au mécontentement, tantôt larvé, tantôt déjà explosif, de la quasi-totalité des catégories socioprofessionnelles, et cela malgré les contorsions de tel syndicat sacrifiant l'intérêt de ses adhérents au soutien du pouvoir qui le cajole.

Eh, pour redonner le blason de la France, ils en ont fait un protectorat économique, le débiteur contrit des grandes puissances financières, ajoutant ainsi l'humiliation à l'appauvrissement.

Eh, enfin, pour redonner vigueur et rayonnement aux choses de l'esprit, à travers l'éducation, la culture, les sciences et les techniques, ils n'ont réussi qu'à dissimuler un temps le vide de leur projet derrière un nuage de poudre aux yeux. Comme s'il suffisait de doubler le budget du « ministre du désir » (le désir, désormais, n'estre plus au conseil des ministres) pour stimuler la création française : comme s'il suffisait d'un rapport de technocrate en pédagogie scientifique pour ranimer l'éducation nationale en plein désarroi ; ou de bricoler les statuts du C.N.R.S. pour féconder la recherche !

La fin d'un mirage

Naguère M. Jobert, encore ministre du commerce extérieur, nous enseignait qu'on peut vivre sans magnétoscope (japonais). Nous venons d'apprendre qu'il est possible de survivre sans quitter le territoire national. Courage, messieurs, il reste du chemin à parcourir pour nous ôter le goût de tout ce superflu qui nous encombre et nous dissimule les charmes d'un socialisme ascétique et pastoral. Enseignez-nous qu'on peut vivre aussi sans voiture, sans maison, sans télévision libre, sans écoles privées, sans journaux d'opposition... En attendant, nous essaierons de nous faire à l'idée qu'on peut vivre sans vous, et vivre mieux !

A vrai dire, nous n'assions pas seulement à l'échec d'une expé-

rience mais à la fin d'un mirage : au rêve rose succède douloureusement l'éveil morose. De reste, ceux qui n'ont jamais cru aux promesses du socialisme réalisaient tout de même un projet trop bruyamment. Il n'est jamais bon qu'une partie, encore importante, de la communauté nationale voie se désagréger le support de son espérance. C'est bien pour quoi l'opposition ne peut se contenter de lutter pour un retour à l'ordre ancien : la situation de notre pays appelle une Renaissance et non une Restauration.

L'opposition doit comprendre qu'il lui faut inspirer l'espoir, et non se résigner à percevoir les maigres dividendes versés par les déçus du socialisme. Dans ces conditions, son chemin est bien tracé. Elle doit, certes, poursuivre sa critique inaltérable de l'expérience socialiste, car s'opposer à une politique funeste, c'est faire preuve de civisme. Nous aurions même tort de souligner complaisamment le « bien-fondé » de telle ou telle mesure particulière, quand elle est imposée par les conséquences d'une orientation générale néfaste. Parallèlement, il faut poursuivre l'élaboration d'un projet nourri par cet impératif catégorique : rendre progressivement aux Français - à tous les Français - la maîtrise de leur destin et de la conduite de leur vie, en leur donnant les moyens matériels, technologiques, institutionnels d'assumer cette responsabilité. Ce projet, il reste à en définir précisément les voies, les étapes et les modalités, dans tous les aspects de la réalité sociale : l'économie, la justice, l'éducation, la culture, la solidarité, la sécurité, etc. Diverses instances de l'opposition se sont déjà attelées à cette tâche, mais il convient de mobiliser davantage les intelligences et les énergies : ainsi, il y a, à gauche, des « sensibilités » portées d'avance, qu'il nous faut convaincre, ne serait-ce que pour équilibrer les tendances les plus conservatrices de l'opposition actuelle.

A quel sort la gauche ? Pendant vingt ans et plus, elle fut l'espoir de tous ceux qui - à tort ou à raison - s'estimaient maltraités, mal aimés, mal compris. A présent que l'espoir s'effrite, on se demande encore faire bon usage de la gauche.

Le renouveau

Elle aura offert à l'ancienne majorité une fructueuse période sabbatique. Intellectuellement engourdi par vingt-trois années de pouvoir politique, le courant républicain anticollectiviste avait le plus grand besoin de réfléchir, de se ressourcer, de renouveler ses idées et ses hommes. La leçon est comprise, et le renouveau en bonne voie.

Mais la gauche aura surtout servi à une salutaire prise de conscience. Grâce à elle, nous savons sans ambiguïté que le socialisme n'est pas la bonne réponse aux défis jetés à la France des années 80-90. Le socialisme nous apparaît comme le stade ultime d'une longue maladie du corps social, engendré par les effets pervers de la civilisation industrielle, la tyrannie douce de l'État-providence et une vision réductrice, évaluable et dévalorisante de l'homme et du monde. L'homme - objet d'études pour les « sciences humaines » ; objet du déterminisme biologique, socioculturel ou historique ; objet d'exploitation ; objet d'« expériences » socialistes ou technocratiques - cette caricature de l'homme est moribonde, et nous n'en porterons pas le deuil !

ALAIN JUPPÉ.

La France éclatée

par MAURICE DUVERGER

TOUTES les Français ont intérêt à la réussite d'une politique de rigueur, car tous souffriront de son échec. Il ramènerait sans doute au pouvoir les partis de droite, mais ceux-ci n'auraient guère les moyens de compenser les pertes qu'il entraînerait pour leurs soutiens économiques. Trois ans de perdus dans le combat pour stopper l'inflation, réduire le déficit extérieur et redonner du dynamisme à nos industries, cela ne se rattraperait pas facilement dans le monde implacable où il nous faut vivre. Surcoût avec une classe ouvrière traumatisée par l'insuccès de ses représentants au moment où ils commencent à faire prendre conscience des contraintes de la réalité.

Les grévistes des hôpitaux réclament un « Grenelle social ». En vérité, il faudrait un « Grenelle global », où l'on négocie un armistice entre les partis, les syndicats et les groupes de pression. Un armistice : c'est-à-dire une suspension provisoire de la lutte des classes et des catégories, pour que toutes ensemble combattent le péril qui les menace toutes. Pendant un an, par exemple, tout le monde s'attellerait à la mise en œuvre du plan de rigueur. Une telle entreprise n'aurait rien de commun avec les illusions d'un renouveau ou d'un élargissement de la majorité. Elle ne ramènerait pas en cause les alliances établies, qui reprendraient ensuite leur compétition pour le pouvoir.

Le réveil des corporations

Quelles que soient ses qualités techniques, un projet de redressement économique et financier n'a des chances de réussir que s'il inspire confiance, à l'intérieur et à l'extérieur. Au contraire, une telle confiance peut pallier beaucoup de défauts techniques.

Rien d'essentiel n'est intolérable pour l'opposition dans le plan de rigueur accepté par la majorité, ni dans la politique étrangère menée par François Mitterrand.

Même la présence de ministres communistes au gouvernement ne serait plus un obstacle dans une stratégie de ce genre. Quand Jacques Chaban-Delmas fait de leur départ un préalable à tout rapprochement avec les socialistes, ce gaullisme authentique oublie l'exemple donné par le général de Gaulle. Dans l'armistice qui rassemblerait pour un temps tous les partis autour d'une grande œuvre nationale, le P.C.F. aurait naturellement sa place comme en 1944. Si les difficultés d'aujourd'hui apparaissent moins dramatiques, elles ne sont pas moins rudes. Restituer à notre industrie une productivité suffisante est une entreprise fondamentale, qui ne pourra pas réussir si elle ne prend pas appui sur un grand effort collectif dont nul ne doit être exclu.

On ne peut contester qu'un tel rassemblement soit nécessaire, mais on peut douter qu'il soit possible dans un pays plus cloisonné que jamais en catégories égoïstes et revendicatives, chacune attachée à la défense et à l'extension de ses avantages, chacune indifférente à la communauté nationale. La grève des

intimes et des chefs de clinique posée à la caricature un état d'esprit qui se généralise de plus en plus. Cette corporation respectée, dont le valeur professionnelle est justement appréciée, risque de perdre dans l'aventure la considération morale qui l'entourait jusqu'ici.

La gauche ne fait pas meilleure figure quand les conducteurs de train s'apprennent à cesser le travail pour réclamer la semaine de trente-cinq heures au moment où l'effort s'impose à tous les citoyens : quand les employés des caisses d'épargne envisagent la même tactique pour défendre leurs dix-huit mois de salaire annuel et leurs sept semaines de congés payés, en feignant de croire que tout le monde pourrait bénéficier de tels avantages ; quand les fonctionnaires sollicitent les textes pour réclamer une échelle mobile qui ne leur a pas été expressément accordée et qui n'est évidemment pas possible dans le cadre du plan Delors. D'autant que ces catégories appartiennent à des secteurs protégés du chômage. Plus compréhensible est l'acharnement de salariés qui s'opposent à tout licenciement dans des entreprises qui en ont besoin pour devenir rentables, et à toute fermeture de caisses qui ne pourront plus jamais l'être : cependant, nul redressement de l'économie n'est possible si elle ne s'allège de tels boulets.

Encore est-il naturel que chaque syndicat défende les intérêts de ses membres. Si l'apreté des batailles corporatives devient insupportable, c'est que les partis ne jouent plus leur rôle de coordinateurs. Au lieu de tenter une synthèse définissant un projet politique, chacun tend à devenir une mosaïque où l'on ne perçoit aucune figure d'ensemble. Ne parlons pas de F.U.D.F. : elle n'a jamais eu d'unités en dehors d'une docilité envers M. Giscard d'Estaing qui s'évapore lentement et d'une hostilité à l'égard de Jacques Chirac, qui reste le seul lien entre des clans très divers. Le R.F.P. travaille au coup par coup pendant que sa jeune garde jette par-dessus bord le corporatisme des gaullistes en érigeant un ébri-fisme à la Reagan et que les barons défendent discrètement l'héritage. La gauche n'est pas mieux lotie. Chez les communistes, l'unité officielle ne dissimule pas la discorde entre les successeurs présomptifs de Georges Marchais. Chez les socialistes, le C.E.R.E.S. est retiré sur l'Avenir pendant qu'une partie des parlementaires officiellement mitterrandistes prennent officiellement leurs distances par rapport au plan Delors, et que les rocardiens demeurent toujours en quarantaine. Rien n'est possible dans une France éclatée. Beaucoup le serait dans une France rassemblée.

Est-il chimérique d'imaginer qu'on pourrait passer de l'une à l'autre ? La plus vieille nation de l'Europe conserve toujours dans son inconscience une profonde unité qui peut brusquement jaillir à la surface quand les événements l'y contraignent. Il n'y a pas un « peuple de gauche » ni un « peuple de droite », mais seulement un peuple français. Comment pourrait-il l'oublier, celui qui disait le soir du 10 mai 1981 : « Seule la communauté nationale entière doit répondre aux exigences du temps présent » ?

La gauche a-t-elle toujours une âme ?

par GISELE HALIMI (*)

Si les partis politiques avaient une âme, celle des partis de la gauche s'écarterait incontestablement dans la défense des libertés. Et, singulièrement, dans celle de la liberté d'un individu « présumé innocent », confrontée à la sécurité des citoyens. De telles exigences sont contradictoires, certes, mais conciliables dans une justice démocratique.

Charière et symbole de cette liberté individuelle, le contrôle d'identité par la police.

Le projet portant abrogation et réforme des dispositions de la loi Peyrefitte, votée déjà par les deux Assemblées le 7 avril dernier, avait « effrayé » le contrôle dans certains cas. Encore que cet « effrayement » ait été chapeauté par le fait que le contrôle pouvait s'exercer contre « toute personne à l'égard de laquelle existe un indice faisant présumer que... » Cette rédaction sacrifiée au fondement de la forme a permis, en effet, et dans la pratique du flux policier, la justification du contrôle par l'« indice » à peine limitative. Qu'est-ce qu'un indice ? Une lettre de règlement de comptes ? Ou, au contraire, un élément matériel ou un témoignage concret ? Rien ne le dit. A partir d'un soupçon (non défini) ou même d'un soupçon de soupçon (cas

d'une « personne susceptible de pouvoir fournir des renseignements... »), chacun d'entre nous peut se retrouver au poste pour y subir, pendant quatre ou six heures, un contrôle d'identité.

La gauche a déjà des bleus à l'âme. Mais le pire avait été évité. Jusqu'au vote de l'amendement socialiste qui autorise expressément, dans deux cas prévus, la prise d'empreintes digitales et de photos anthropométriques. Routine de l'identification judiciaire, disent les manuels. Traduisez : fichage éventuel pour tous les citoyens.

Contrôlé par erreur, interpellé par bavure, innocent par définition, mais dans tous les cas ennuagé dans un commissariat de police « par tous les moyens » (art. 78), ce citoyen subira de surcroît l'épreuve de la mise en fiche.

Passons sur le désagrément et l'humiliation d'être enregistré comme un malfaiteur. L'essentiel est ailleurs. Même libérée, la personne contrôlée est devenue une personne fichée. Pour peu que son fils ou ses opinions politiques ne (*) Député de l'Aube (app. P.S.), avocat à la cour.

soient pas du goût du pouvoir policier, d'autres « soupçons » peuvent naître. Par hasard ou par nécessité. Et le citoyen, toujours innocent, se retrouve, dans les commissariats. S'il s'agit d'un malfaiteur, le mal reste le mal, car le fichage fera peser sur lui, et en priorité, une présomption de récidive, ce qui est aussi grave qu'une présomption de culpabilité.


Quand un contrôle policier - par les moyens que la loi lui octroie - échappe au contrôle de la justice, l'arbitraire menace.

Est-ce cela, la gauche ? Ou bien la gauche réaliste est-elle antinomique de la gauche des libertés ? L'opposition, plus manuvrière, n'en demandait pas tant !

A quoi sert la gauche ? Interrogeait dans ces colonnes le porte-parole du gouvernement. La réponse est claire : d'abord défendre toujours, et quel que soit le pouvoir politique, nos libertés. Il reste aux socialistes quelques certitudes fondamentales : celle par exemple, qui fait des libertés leur honneur, leur raison d'être et leur force. Leur âme, en quelque sorte.

Prendrons-nous le risque de la perdre, cette âme, chemin faisant, dans les ronces électorales et les pous sécuriténaires ?

Domaines du Château de Beaume (Côte-d'Or) "92 hectares dont 71 hectares de premiers crus et grands crus"



BOUCHARD PÈRE & FILS

Documentation sur demande à
Foire de Paris - Pte de Versailles
Bât 7 - Niveau 2 - Allée M144

Bouchard Père et Fils - au Château 21200 Beaume - Tél. : (80) 22.14.41 - Téléc. : Bouchard 350830 F

Handwritten signature: Juppé

Le Monde

étranger

EUROPE

Espagne

PEINES AGGRAVÉES POUR LES COMPOSITEURS DE FÉVRIER 1981

Les sentences du tribunal civil sont un sévère avertissement aux amateurs de putsch

Madrid. — Cette sentence délicate d'une application rigoureuse de la loi. Elle est définitivement un procès historique et doit servir à conforter à jamais le désir des Espagnols de vivre en paix et en liberté. Ces propos du président du gouvernement, M. Felipe Gonzalez, reflètent la satisfaction qui règne dans les milieux officiels après le verdict rendu le jeudi 28 avril, en seconde instance, par le Tribunal suprême du 23 février 1981 (le Monde du 29 avril).

La sévérité de la plus haute juridiction civile contraste, en effet, avec la mansuétude dont avait fait preuve en première instance le Conseil suprême de justice militaire à l'égard de leurs compagnons d'armes. Le Tribunal suprême a entériné la plupart des recours en cassation présentés par le procureur général de l'Etat l'an dernier, à la requête du gouvernement centriste. L'aggravation de peines est particulièrement nette pour les officiers supérieurs impliqués. Six d'entre eux, condamnés en conseil de guerre pour simple « conspiration », ont été reconnus coupables de « rébellion militaire » et voient ainsi leur peine plus ou moins doublée. Le général Armada écroué de trente ans de prison, le maximum prévu par la loi, au lieu de six en première instance. Le Tribunal suprême a donc considéré que cet ancien collaborateur intime du roi partageait avec le lieutenant-général Milans del Bosch et le lieutenant-colonel Tejero (les seuls condamnés à trente ans de réclusion dès la première instance) la responsabilité principale du putsch.

De notre correspondant

L'aggravation de peine qui frappe le général Armada sera sans doute la seule à être bien accueillie dans les secteurs ultras, qui avaient pris, dès le départ, fait et cause pour le lieutenant-général Milans del Bosch et critiquaient la différence entre les peines infligées aux deux hommes. Le Tribunal a-t-il ainsi cherché, par un savant dosage, à éviter toute accusation de partialité qui pourrait lui être adressée par certains milieux militaires ? Le doute persistera probablement dans l'opinion, car la plupart des éléments à charge apportés contre le général Armada durant le procès étaient constitués par les déclarations des autres accusés cherchant à se disculper en l'accusant. Ils le présentaient comme le porteparole supposé des vœux du roi polissant à sa « coup de barre » pour « redresser » la situation politique du pays.

Pas de circonstances atténuantes

Le Tribunal suprême s'est montré relativement moins sévère à l'égard des accusés de grade inférieur. Carlos, les huit lieutenants acquittés en première instance ont, cette fois, été condamnés à un an de prison. Ils resteront toutefois en liberté, ayant déjà purgé cette peine en détention préventive. Par ailleurs, l'expulsion de l'armée n'étant prévue que pour les militaires condamnés à plus de trois ans, près de la moitié des accusés continueront de porter l'uniforme et pourront réintégrer des unités d'active dès leur sortie de prison. C'est là une perspective qui ne plaira sans doute guère aux trois cent cinquante députés qu'ils menacent de leurs mitraillettes durant toute la nuit du 23 février 1981.

Malgré ces réserves, on considère dans les milieux politiques que l'aspect le plus positif de la sentence du Tribunal suprême, qui fera jurisprudence, est son exemplarité. En rejetant les circonstances atténuantes invoquées par les avocats des putschistes, le Tribunal a notifié sans équivoque que les « motifs patriotiques et altruistes », l'« obéissance aux supérieurs », l'« état de nécessité » (c'est la « situation caractéristique » dans laquelle était censée se trouver l'Espagne qui aurait incité les putschistes à réagir), ne peuvent être invoqués, dans un Etat démocratique, par des militaires pour justifier la rébellion. Qu'un officier aussi prestigieux dans les milieux militaires « dur » que le lieutenant-général Milans del Bosch soit désormais contraint de renoncer à son grade, d'abandonner l'uniforme et de remettre toutes ses décorations ne manquera pas d'impressionner les éventuels putschistes.

Plusieurs des avocats ont annoncé leur intention de présenter un recours devant le Tribunal constitutionnel. Celui-ci ne pourrait toutefois être accepté que si l'un des droits fondamentaux des condamnés avait été violé, ce qui ne semble pas avoir été le cas. L'interminable procès des auteurs du putsch manqué paraît cette fois touché à sa fin.

THÉRIY MALINIAK.

Portugal

Les sociaux-démocrates sont très divisés sur le projet d'alliance avec les socialistes

De notre correspondant

Lisbonne. — Dans la situation de crise actuelle, le P.S. ne peut pas former un gouvernement minoritaire », déclare M. Soares, le leader socialiste, le jeudi 28 avril, aux quelque mille militants du parti et dans laquelle ceux-ci ont été invités à choisir entre une coalition avec les sociaux-démocrates, les centristes du C.D.S. ou les communistes.

Pour justifier cette nécessité de « partager les responsabilités », le leader socialiste évoque les circonstances qui, à son avis, ont provoqué la chute des gouvernements qu'il a dirigés en 1977 et en 1978. « En décembre 1977, après avoir accompli un travail ingrat, nous avons été renversés par la coalition de tous les autres partis ; en juillet 1978, après avoir conclu avec le Fonds monétaire international l'accord indispensable au redressement économique, nous avons été renvoyés par le président de la République, qui, ensuite, a ouvert les portes à des gouvernements dont les décisions ont ruiné le pays. » « Cette fois-ci », ajoute M. Soares, il faudra être plus prudent, pour ne pas tomber dans les pièges tendus par nos éternels adversaires. »

Tout en considérant que « sans alliance le P.S. ne peut pas former un gouvernement », M. Soares attaque pourtant les autres partis représentés au Parlement. Le C.D.S. et le P.S.D. « qui durant trois années ont gouverné d'une façon désastreuse », le P.C.P. « dont le sectarisme contribue à déstabiliser la jeune démocratie portugaise ».

Les militants socialistes doivent répondre dans un délai d'une semaine. Le samedi 7 mai, la commission nationale du P.S. en tirera les conclusions et chargera le comité permanent du parti d'entamer des négociations.

D'autre part, M. Soares a rejeté catégoriquement une proposition du parti communiste suggérant une réunion urgente avec le P.S. « sans condition préalable » pour « analyser les possibilités de formation d'un gouvernement démocratique capable de résoudre la crise ». Le président du C.D.S., M. Lucas Pires a confirmé l'intention de son parti de passer à l'opposition. Une alliance entre le P.S. et le C.D.S. semble donc exclue. Aussi, en dépit de l'éventualité des hypothèses présentées aux militants socialistes, une seule reste susceptible d'être négociée : la coalition P.S.-P.S.D.

Mais le projet est loin de faire l'unanimité chez les sociaux-démocrates. Aux cours de la réunion de leur commission exécutive mercredi 27 avril, plusieurs tendances se sont manifestées. Seuls les sociaux-démocrates de Madère et des Açores soutiennent sans réserve le principe d'une alliance avec les socialistes. D'autres tendraient plutôt vers un accord parlementaire permettant à un gouvernement constitué exclusivement de socialistes de faire adopter son programme au Parlement. Enfin la section de Lisbonne a réaffirmé « sa fidélité sans équivoque au projet de Francisco Sá Carneiro » et annonce qu'elle va « tout faire » pour empêcher le rapprochement avec les socialistes.

De son côté le comité central du parti communiste a lancé un appel à une « participation massive » aux manifestations organisées par la C.G.T. portugaise le dimanche 1^{er} mai. « Cette journée », dit-il, « constituera une puissante démonstration de la volonté des travailleurs de défendre leurs intérêts, les conquêtes d'avril et le régime démocratique ».

JOSÉ REBELO.

A TRAVERS LE MONDE

Afghanistan

• M. SARWAR YOEZQ, vice-ministre afghan des affaires étrangères, a confirmé, le jeudi 28 avril à Paris, que son gouvernement examinerait « favorablement et positivement » la demande de libération du docteur Philippe Auguyard, formulée par M. Georges Marchais (le Monde du 23 avril), mais s'est refusé à toute précision sur la date à laquelle une telle décision pourrait intervenir. « C'est le droit des plus hautes autorités de mon pays, a-t-il dit, d'examiner la décision à prendre sur ce sujet, et cela prendra quelque temps. »

Côte d'Ivoire

• LES GRÈVES. — Médecins et pharmaciens des centres hospitaliers publics ont annoncé qu'ils se mettaient à leur tour en grève, ce vendredi 29 avril, pour obtenir des améliorations de leurs salaires. De son côté, le président Houphouët-Boigny a annoncé, jeudi, une réquisition des enseignants du secondaire, en grève depuis douze jours, ainsi que celle des enseignants du supérieur, en grève depuis le matin même. « Ceux qui ne répondront pas aux réquisitions seront révoqués », a-t-il ajouté. Enfin, la police a occupé, à Abidjan, les locaux du syndicat des enseignants (Syneco) suspendu la semaine dernière. (A.F.P., Reuter)

Allemagne fédérale

M. Erich Honecker annule son projet de visite à Bonn

De notre correspondant

Bonn. — L'offensive de M. Franz Josef Strauss contre la R.D.A. a déjà obtenu un résultat : le président du conseil d'Etat de l'Allemagne de l'Est, Erich Honecker, renonce à la visite qu'il devait rendre au chancelier Kohl cet automne. La nouvelle a été communiquée à la représentation de la R.F.A. à Berlin-Est. L'agence A.D.N. l'explique par « la situation créée par la République fédérale dans les relations interallemandes, telles qu'elles s'expriment à travers divers commentaires de presse ».

La mort au point de contrôle de Wartha du citoyen de la R.F.A., Henry Moldenhauer, a relancé la polémique sur la manière dont les autorités de la R.D.A. appliquaient le traité sur le transit des automobiles se rendant à Berlin-Est ou en revenant. Moldenhauer est décédé d'une crise cardiaque pendant que les douaniers est-allemands lui « faisaient la morale » (belehrung) pour la disparité entre les sommes déclarées à son passage à la frontière et l'argent trouvé dans ses poches. Un membre de la mission ouest-allemande à Berlin-Est a été invité à s'entretenir avec le médecin qui s'était occupé de Moldenhauer après son évanouissement mais on ne lui a pas permis de se rendre sur les lieux du décès ni « fortiori, d'interroger les douaniers qui transcrivent le décès ». Bonn a donc demandé un supplément d'information à Berlin-Est relatant les circonstances exactes de la mort de Moldenhauer.

Pendant ce temps, M. Franz Josef Strauss ne restait pas inactif. Commençant que le procureur de la République de la ville de Verden,

Munich contre Berlin

La lettre contenait-elle du nouveau, ou se bornait-elle à tourner ou à retourner les questions posées par la mort de Burkert ? On n'en sait rien pour l'instant, mais la démarche de M. Strauss a été qualifiée d'intervention impertinente » par le député socialiste du Bundestag Emmelich. M. Strauss aurait essayé, par sa lettre, d'influencer le cours de la justice et d'empoisonner « les relations entre les deux Allemagnes ».

Ce qui est certain, c'est que M. Strauss a voulu démontrer qu'il n'était pas tenu à une quelconque « obligation de réserve » vis-à-vis du gouvernement fédéral et qu'il entendait peser de tout son poids pour amener le tournant tant désiré dans les rapports interallemands et durcir ces derniers.

Pendant ce temps, le conseil municipal de Berlin-Ouest engageait un débat demandé par les sociaux-démocrates sur les conséquences à tirer des deux morts tragiques sur le territoire de la R.D.A. Le maire régnant, le C.D.U. Richard von Weiz-

sacker, a déclaré que l'essentiel était de supprimer le sentiment d'insécurité qui imprégnait les automobilistes ayant à traverser la R.D.A. « Berlin n'est pas intéressée à une escalade de la méfiance », a-t-il dit en substance. Les Allemands ne cherchent pas la confrontation, mais la détente, a-t-il ajouté. Une bonne raison pour ne « ni minimiser ni dramatiser » les incidents récents. Berlin n'a que faire des querelles stériles qui sont provoquées en R.F.A. L'accord sur le transit contient des instructions précises sur la conduite à tenir entre les deux parties. Elles objectent aussi bien contre les provocations musclées de la part des usagers que contre les démonstrations de force à l'aide de chicanes.

Ce qu'il faut, c'est que les autorités douanières et frontalières de la R.D.A. cessent de voir dans chaque passage d'un ennemi de classe suspect d'espionnage et que les voyageurs en transit cessent de regarder chaque contrôleur comme un être inhumain (unmensch).

Dans la discussion qui a suivi, tous les membres du conseil municipal mirent en garde contre un « tournant » de la politique interallemande dont Berlin serait la première à faire les frais. Il a souligné que l'accord sur le transit avait fait ses preuves « des millions de fois » et qu'il n'y avait aucune raison pour renoncer à utiliser les autoroutes qui relient Berlin-Ouest à la R.F.A. Comme on le voit, il y a loin de Munich et de son potentiel, à Berlin et à ses édiles.

ALAIN CLÉMENT.

Union soviétique

Les populations d'Asie centrale sont incitées à émigrer vers la côte du Pacifique

Moscou (Reuter). — Les populations d'Asie centrale ont été invitées à émigrer vers la côte du Pacifique et à occuper les plaines incultes qui s'y trouvent. Parmi ces régions, où en leur offre terre, logement gratuit et une vache, se trouve le Birobidjan, district autonome créé dans les années 30 pour les juifs soviétiques.

Cet appel, paru dans le quotidien Kommunist Tadjikistan, sous le titre « Bienvenue dans la région de Khabarovsk », précise que les nouveaux venus trouveront de la place dans les districts de Leninski-Oktyabrski et du Birobidjan, sur la côte à proximité de la frontière chinoise.

Les familles candidates doivent compter au moins deux hommes aptes au travail. Parmi les avantages consentis figurent le logement gratuit pendant deux ans, pas d'impôt sur le revenu pendant huit ans et un forfait de 800 à 800 roubles (6 000 à 8 000 francs) pour se procurer une vache. On ignore si l'appel s'adresse aussi aux Tadjiks, montagnards qui vivent à proximité de l'Afghanistan, mais il y a excédent de main-d'œuvre au Tadjikistan.

L'inclusion du Birobidjan montre que les autorités n'ont plus le cœur de conserver le caractère juif de ce qui, dans la propagande officielle, est décrit comme « le premier foyer juif au monde », mais qui ne l'est plus depuis longtemps. Sa population a considérablement augmenté depuis dix ans, mais sur 190 000 habitants, moins de 12 000 sont juifs.

Le journal précise que les bureaux d'émigration ont été mis en place dans les grandes villes d'Asie centrale. Les efforts tentés auparavant pour déplacer les populations d'Asie centrale ont échoué. Les intéressés rentraient chez eux après quelques semaines ou quelques mois dans les nouvelles terres, selon les témoignages publiés par la presse soviétique.

Le nombre d'internements psychiatriques abusifs de non-conformistes est en hausse

Genève (A.F.P.). — Le nombre des internements abusifs en hôpital psychiatrique à des fins politiques en U.R.S.S. est en hausse depuis le début de l'année. En mars, à Genève, le docteur Charles Dumand (Suisse), à l'issue d'une réunion de deux jours de l'Association internationale contre l'utilisation de la psychiatrie à des fins politiques (I.A.P.U.P.), cette association communiste dans des asiles psychiatriques, des opposants subsistent encore ce traitement, notamment dans des cliniques de province. Depuis 1962, plusieurs milliers de personnes ont été ainsi abusivement internées en U.R.S.S., et cinq cents ont été réexpédiées.

Le comité de l'I.A.P.U.P. réuni pour préparer le prochain congrès de l'Association mondiale de psychiatrie, qui se tiendra du 11 au 16 juillet à Vienne, a affirmé, dans un communiqué, que le retrait de l'U.R.S.S. de cette association en février ne devait pas entraîner « une démolition des psychiatres dans leur combat éthique », six ans après leur dernier congrès, à Honoluh.

Cette démission, conséquence de la pression internationale, ne visait pas pour autant le sort des victimes et « comporte même des risques d'isolement accru des psychiatres soviétiques de leur communauté professionnelle », ajoute l'I.A.P.U.P.

[En fait, l'Association soviétique de neurologie et de psychiatrie a quitté l'Association mondiale pour deux raisons évidentes. Neuf organisations membres de l'Association mondiale, qui y totalisent plus de la moitié des voix, avaient décidé de se prononcer pour l'exclusion de l'Association soviétique des congrès de Vienne. De plus, une délégation internationale de psychiatres devait se rendre en U.R.S.S. à l'occasion de leurs collègues soviétiques pour examiner les victimes présumées des abus. Mais, pour assurer toute indépendance à leur mission, ils voulaient emmener leur propre interprète et faire assister aux entrevues des parents des internés, capables de les identifier.]

LES « IZVESTIA » ATTAQUENT VIVEMENT DES COLLABORATEURS DE L'A.F.P.

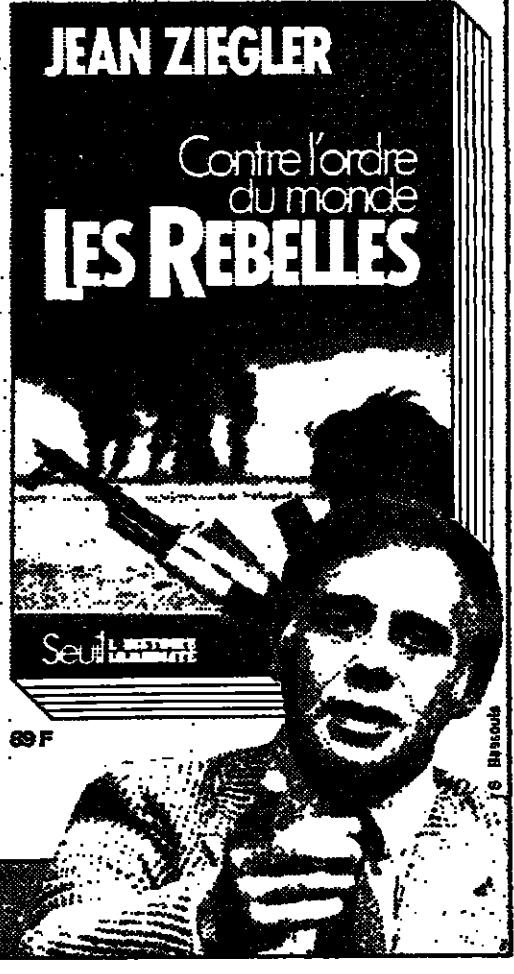
Les Izvestia, organe du gouvernement soviétique, ont mis en cause, jeudi 28 avril, dans un article-fléuve, l'Agence France Presse, sa direction et certains de ses collaborateurs ayant été en poste à Moscou. Dans un communiqué, l'A.F.P. affirme que, « dans un long amalgame, associant ces journalistes et leurs familles aux activités de la dissidence soviétique, de la C.I.A., des services spéciaux français, de la Gestapo et des SS, le journal les accuse d'appartenir à « une organisation antisoviétique dont l'objectif est de renverser le système existant en U.R.S.S. » y compris par la voie « armée ». L'Agence France Presse ne peut traiter que par le mépris ce tissu d'absurdités. »

[Ces accusations rocambolesques contre des journalistes français ont été portées à la veille du retour à Paris de M. Pierre Grassica, chef du bureau de Moscou, qui prend sa retraite. La date de son départ était fixée depuis longtemps et son successeur attend le visa soviétique. Cette attaque sans précédent contre un agent de presse intervenant trois semaines après l'expulsion de France de quarante-sept Soviétiques, dont de nombreux diplomates. M. Andropov avait, dans un entretien au Spiegel, insisté sur le fait qu'il n'y avait plus de représailles sous forme d'expulsions. Selon l'agence Reuter, certains Français ont déjà cessé, cependant, une attitude plus sévère à leur égard de la part des autorités soviétiques.]

L'épopée du Tiers Monde

C'est un chant à la liberté. Une passion ardente pour la justice précipite Jean Ziegler dans les jungles, les déserts et les brousses où des hommes se battent pour leur libération, le plus souvent au milieu de souffrances indescriptibles et avec la quasi-certitude de la torture et de la mort. François Schloesser / Le Nouvel Observateur

Jean Ziegler montre une fois de plus, avec une générosité que peu de gens lui contestent, combien la violence des populations opprimées du Tiers Monde constitue un réflexe naturel d'autodéfense. Un plaidoyer pour le Tiers Monde. Philippe Decraete / Le Monde



station du voyage, sauve les o par le rail. France gagne de ce, versé de-François recense de l'entre et son

avait deux milliards de le 2,6 mil un an.

développé pas sans l'alignement d'entreprise, embauchés nbre 1982 s'emploie durée du trente- se, puis à "démont Les nus, une mentaires us basses

mentation 4,4 %) à (2,5 %), javité à rion l'atation de

2 productio- rtorque vant clai- La pro- ure deux physique (us) et humani- une rela- c'est la ut aussi tions de vnement out a un l'omage :

7 exem- T.P. les Chagour les ons de s pour neine de

us qu'il urd'hui sement done de - puis à au gou- s à une de trali- que du pou- te tou- soins. ssi iné- vement certes, mais au ue les : finan- at est urs les jtes.

ITT.

T

BRSES

ues de l'atome, formés France lieu les (aise) ; indus- tal (la atères - mon- de : me- oncur- sociale joudi puis i exté- direc- conti-

1983

bonne mures, Le ssai

ne du de re

EUROPE AMÉRIQUES

Pologne

Avant le 1^{er} mai

LA POLICE PERQUISITIONNE LES APPARTEMENTS DE MILITANTS SYNDICAUX

Les autorités gouvernementales polonaises ont déclenché depuis le début de la semaine contre les projets de défilés séparés du 1^{er} mai organisés par les dirigeants clandestins de Solidarité ce que le vice-premier ministre, M. Rakowski, a appelé, dans un discours prononcé à Nowa-Huta, un « tir de barrage ». Il s'agit à la fois de mettre en garde la population contre les risques qu'elle peut courir en participant à des manifestations et d'accuser les tenants du syndicat mis hors la loi de prendre à nouveau le chemin de la « confrontation ».

Cependant, les évènements ont refusé d'obtempérer aux injonctions du pouvoir qui leur demandait d'annuler les manifestations dites en Pologne le 1^{er} mai pour saint Joseph, patron des travailleurs. Ce refus est significatif dans la mesure où, en divers endroits du pays, la direction clandestine de Solidarité a demandé à ses partisans de participer aux offices religieux du matin avant de célébrer la fête du travail en dehors des défilés organisés par le pouvoir.

Jeudi 28 avril, la presse a annoncé que la vente d'alcool était interdite du 30 avril au 3 mai « pour assurer la sécurité et l'ordre public au moment où les milieux clandestins [de Solidarité] antisocialistes ont lancé une campagne de propagande », invitant les ouvriers polonais à descendre dans la rue pour marquer leur opposition au régime.

Le même jour, à Gdansk, la police a interrogé pendant deux heures et reconvoqué pour ce vendredi M^{me} Bozena Rubicka. M. Walesa a précisé que la police avait perquisitionné l'appartement de sa secrétaire, comme ceux de plusieurs travailleurs des chantiers navals de Gdansk, sans doute pour tenter de désamorcer les manifestations séparées du 1^{er} mai. De source syndicale à Varsovie, où les détachements de police se sont fait plus nombreux, on apprend que les préparatifs vont bon train dans plusieurs grandes entreprises. — (A.F.P., U.P.I.)

Un Dépôt-Vente Différent...

Sa taille (2400 m² d'expositions), la qualité et la variété des meubles et objets anciens présentés et surtout le nombre de bonnes affaires qu'on y réalise font de ce Dépôt-Vente l'endroit rêvé de la capitale, pour acheter ou vendre tout mobilier ancien ou d'occasion.

Le Dépôt-Vente de Paris

81, rue de Lagny, Paris 20^e

372.13.91

(Publicité)

Un appel pour les SLEPAK « REFUZNIS » DEPUIS 5 000 JOURS

Nous élevons aujourd'hui notre voix pour notre confrère, Maria Slepak et sa famille. Leur cas est exemplaire. Il illustre le sort réservé à des milliers de personnes qui n'ont fait que demander l'application d'un droit élémentaire, celui d'émigrer.

La demande d'émigrer en Israël des SLEPAK remonte à avril 1970. Depuis..., depuis 5 000 jours, ils sont empêchés de poursuivre leurs activités professionnelles. Leur courrier est retenu ; leur ligne de téléphone coupée. Ils sont soumis à des interrogatoires, à des gardes à vue.

Condamné en 1977 à 5 ans de rélegation, Vladimir SLEPAK vit 1 500 jours d'exil en Sibérie. Sa femme, Maria, partage son temps entre l'exil et une vie de paria à Moscou.

De retour à Moscou, c'est à nouveau l'attente en marge de la vie.

Maria et Vladimir SLEPAK réclament l'autorisation d'émigrer telle qu'elle est définie dans les Accords d'Helsinki.

AIDEZ-NOUS A SAUVER MARIA ET VLADIMIR SLEPAK.

Comité des Médécins du Conseil National Français pour la Protection des Droits des Juifs d'U.R.S.S. : François Jacob, Henri-Pierre Katz, Gabriel Richet.

Secrétaire : Mmes Janine Attal, Dr Nicole Benaim, 29, rue de Liège, 75008 Paris. CCP : Dr. Nicole Benaim - 86.92.47 Paris.

SELON LE « NEW YORK TIMES »

Le discours de M. Reagan sur un nouveau système de défense a favorisé la corruption et la spéculation boursière

Washington (A.F.P.). — La Maison Blanche a dû se défendre jeudi 28 avril contre des insinuations selon lesquelles le discours du président Reagan, il y a un mois, préconisant un nouveau système de défense « futuriste » aurait permis à certains de ses conseillers de réaliser d'importantes gains boursiers.

Le *New York Times* a en effet révéilé jeudi que la petite société californienne Helionetics spécialisée dans le développement de lasers, a vu le cours de son action s'accroître de 30 % dans la semaine qui a précédé le discours de M. Reagan. A son conseil de direction siège M. Edward Teller, physicien réputé et pionnier de la bombe H, à qui l'on prête un rôle majeur dans la formulation des idées exprimées par M. Reagan. M. Teller est en effet membre du conseil scientifique de la Maison Blanche.

Dans un discours baptisé « La guerre des étoiles » par la presse américaine, M. Reagan avait préconisé le 23 mars le développement d'un système de défense antimissiles basé sur les dernières découvertes de

la technologie du laser et des faisceaux de particules.

An cours de la semaine qui a précédé ce discours, près de 50 000 actions de la société Helionetics ont été échangées chaque jour, soit dix fois la moyenne de l'année écoulée. Le portefeuille d'actions de M. Teller est maintenant évalué par le journal à plus de 800 000 dollars.

Le porte-parole de la Maison Blanche, M. Larry Speakes, a démenti que M. Teller ait eu un rôle quelconque dans la rédaction du discours présidentiel, mais il a reconnu que M. Reagan s'était entretenu tête à tête avec lui à l'automne dernier.

Le *New York Times* affirme encore qu'outre M. Teller d'autres personnalités, dont M. William Simon (ancien secrétaire au Trésor, actuellement l'un des conseillers privés de M. Reagan) et un homme d'affaires proche de la famille du président se sont vu offrir des actions de Helionetics. Une enquête a été ouverte par la présidence à la suite des affirmations du *New York Times*, a précisé le porte-parole de la Maison Blanche.

LE VOYAGE DE M. GISCARD D'ESTAING

L'ancien président de la République se déclare favorable à une « finlandisation économique de l'Europe de l'Est »

De notre correspondant

New-York. — Invité par l'Institut des études françaises et le centre de civilisation et de culture françaises de New-York University, M. Giscard d'Estaing a exposé, mercredi 27 avril, sa conception de « l'état actuel des relations internationales ».

Pour l'ancien président de la République, qui fait actuellement une tournée de conférences dans l'Est des Etats-Unis, le monde développé est confronté à trois tourments importants : la fin de la crise pétrolière, qui avait entraîné un changement de toutes les équipes au pouvoir dans les démocraties électorales, une nouvelle équipe à la tête de l'Union soviétique, enfin l'intensification du débat stratégique Est-Ouest.

Sur ce dernier point, M. Giscard d'Estaing estime que « l'Europe a autant besoin d'être assurée de sa sécurité que les Etats-Unis ». L'enjeu n'est plus d'y gagner une guerre, mais de « conserver un état de paix dans la sécurité et la liberté ». Pour l'ancien président de la République, les risques d'invasion et d'occupation de l'Europe occidentale par l'Union soviétique sont faibles, en revanche sa « finlandisation » reste l'un des objectifs de Moscou : les SS-20 soviétiques peuvent être l'arme de cette finlandisation plutôt que celles d'un conflit. C'est la raison pour laquelle une limitation négociée et équilibrée des armements reste prioritaire.

Pour M. Giscard d'Estaing, le moment est venu de ne plus laisser de doute à l'opinion occidentale ni aux Soviétiques sur l'installation prochaine des Pershing en Europe... « et d'en parler le moins possible », a-t-il précisé dans une allusion transparente aux flots de déclarations récentes à Washington. L'ancien président est partisan d'un « déploiement par paliers d'équilibre », laissant la porte ouverte à la négociation et, en cas de succès, à un « démantèlement coordonné ».

A propos des relations entre l'Europe occidentale et l'U.R.S.S., M. Giscard d'Estaing estime qu'« il n'est pas bon d'en laisser le monopole à la République fédérale d'Allemagne, qui détient déjà une prépondérance monétaire ». Au risque de décevoir l'administration américaine, l'ancien président s'est déclaré favorable au maintien des échanges avec l'U.R.S.S. à « la multiplication des liens entre de petites cellules économiques », avec un « flux continu mais modéré de crédits », de façon à amener ce qu'il a appelé une « finlandisation économique de l'Europe de l'Est ». A condition, toutefois, d'éviter les transferts de technologie à caractère militaire et les subventions étatiques.

Une force européenne de déploiement rapide

M. Giscard d'Estaing souhaite un renforcement de l'unité européenne par la coordination des transports, des télécommunications et de l'énergie, et la création d'une force rapide de déploiement, du type de celle qui a été envoyée au Liban par la France, l'Italie et la Grande-Bretagne. Une force qui pourrait intervenir à la demande des institutions internationales. Mais l'Europe n'est pas encore à même de le faire, estime l'ancien président de la République.

M. Giscard d'Estaing souhaite que le prochain sommet de Williamsburg inscrive deux questions prioritaires sur son agenda : une décision de non-retour au protectionnisme pendant deux ans et la remise en ordre du système monétaire international, qui a été interrompue par la crise économique, avec un retour progressif aux parités fixes — en particulier pour l'écu européen, le dollar et le yen.

En outre, l'ancien président souhaite l'ouverture d'un nouveau dialogue avec les pays producteurs de pétrole et une approche neuve du problème des dettes des pays en développement en utilisant les relations interbancaires.

L'orateur ayant annoncé qu'il n'aborderait pas les problèmes de politique intérieure française, une partie de la salle, apparemment venue pour en débattre avec le gouvernement socialiste, en a été pour ses frais. Elle a cependant réservé une ovation à la modeste allusion de l'ancien président aux « pays européens qui, seuls, n'auront pas de soldes positifs cette année ».

NICOLE BERNHEIM.

Etats-Unis

Le chef de l'Etat nomme un démocrate conservateur au poste d'ambassadeur extraordinaire en Amérique centrale

Plusieurs dizaines de milliers de personnes ont manifesté à Managua, jeudi 28 avril, pour protester contre le discours de M. Reagan sur l'Amérique centrale prononcé mercredi devant le Congrès de Washington. Le gouvernement sandinista a lancé des appels à la manifestation dans tout le pays et a de nouveau dénoncé les incursions des rebelles basés au Honduras et soutenus par les Etats-Unis.

M. Magana, président du Salvador, a en revanche bien accueilli le discours de M. Reagan, mais les dirigeants sandinistas sont très réservés à l'égard de

la nomination d'un ambassadeur extraordinaire des Etats-Unis en Amérique centrale. A San-Salvador, M. Deane Hinton, ambassadeur des Etats-Unis, a affirmé jeudi que la guérilla devrait entamer des négociations avec le gouvernement pour participer aux prochaines élections.

Les présidents du Mexique et du Brésil, qui se sont rencontrés à Cancun, se sont de leur côté prononcés en faveur d'une solution négociée des conflits d'Amérique centrale.

De notre correspondante

ne le prépare guère, estiment-ils, à négocier avec les factions gauchistes en Amérique centrale.

De son côté, le département d'Etat a vainement fait valoir au président que les ambassadeurs extraordinaires sont traditionnellement des personnalités politiques, ayant une longue expérience et des contacts divers dans la région, comme M. Philip Habib au Proche-Orient. Mais, fidèle à sa réputation d'entêtement, M. Reagan a refusé tout compromis sur son choix initial, qui était, dit-on, vigoureusement approuvé par M. Clark, le conseiller du président pour les affaires de sécurité, impressionné par les prises de position anticaristes et anticomunistes de l'ancien sénateur de Floride.

S'adressant à la presse, M. Stone a déclaré qu'il tenterait d'amener « la droite et la gauche à la table

des négociations au Salvador », mais qu'il n'avait « aucune illusion sur les possibilités d'arriver à un règlement politique rapide du conflit ».

L'ambassadeur du Salvador à Washington, M. Ernesto Rivas, a indiqué que son gouvernement refuserait l'intervention d'un « intermédiaire » dans les affaires du pays. En revanche, a-t-il ajouté, si l'envoyé du président Reagan entame des négociations avec la guérilla et la convainc d'entrer dans le « processus démocratique », seront accueillies ses initiatives avec intérêt.

Dans les milieux démocrates, on estimait, jeudi soir, qu'en choisissant M. Stone, qui est démocrate, M. Reagan espérait désamorcer l'hostilité d'une bonne partie du Congrès à sa politique latino-américaine et créer le « consensus bipartite » qu'il évoquait dans son discours. — N. B.

UN ANCIEN MEMBRE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENT DU PENTAGONE EST ACCUSÉ D'ESPIONNAGE AU PROFIT DE LA LIBYE

Washington (A.F.P.). — Un ancien membre des services de renseignement américains a été inculpé, jeudi 28 avril, par une chambre fédérale de mise en accusation, d'avoir vendu, pour 32 000 dollars, à la Libye des rapports secrets sur la situation au Moyen-Orient. M. Dubberstein, spécialiste du Proche-Orient pour les services de renseignement du Pentagone (D.I.A., Defense Intelligence Agency), a pris sa retraite en 1982.

Selon l'acte d'accusation, il se serait rendu secrètement à Tripoli en 1978, où il aurait rencontré des officiers de renseignements libyens. M. Dubberstein était habilité à divulguer des renseignements très secrets provenant du système de surveillance électronique de la D.I.A. S'il est reconnu coupable, il risque une peine maximale de cinquante-sept années de prison et une amende de 80 000 dollars.

Un porte-parole du département de la justice a précisé que M. Dubberstein avait travaillé comme analyste pour la C.I.A. de 1947 à 1971, avant de passer au Pentagone.

« Les Etats-Unis doivent abolir l'avortement comme ils ont aboli l'esclavage, s'ils veulent « survivre en tant que nation libre », affirme le président Reagan dans un article de dix pages paru jeudi 28 avril dans la *Human Life Review*. Le président ajoute qu'« il n'y a pas de cause plus importante » que la lutte contre l'avortement.

M. Reagan exprime l'espoir que la cour suprême des Etats-Unis « changera d'avis une fois de plus » et reviendra sur sa décision de 1973 qui avait légalisé l'avortement. — (A.F.P.)

Bolivie

« Un ancien ministre bolivien de l'intérieur, le colonel Luis Arce Gomez, qui vit en exil en Argentine, a été inculpé de trafic de drogue par une chambre fédérale américaine de mise en accusation, a annoncé, jeudi 28 avril à Miami, un procureur fédéral. M. Arce a été inculpé en même temps que dix-huit autres personnes, dont un ancien haut fonctionnaire au ministère de l'Intérieur de La Paz et des militaires de ce pays. Des procédures d'extradition sont à l'étude. — (A.F.P.)

Equateur

« Une centaine de personnes sont mortes en Equateur le mercredi 27 avril dans l'avalanche de boue provoquée par l'effacement d'une colline près de la ville de Chunchi, à 210 kilomètres au sud de Quito, a-t-on annoncé de source officielle. Le président Oswaldo Hurtado s'est rendu jeudi sur les lieux de la catastrophe, due aux pluies diluviennes qui s'abattent sur le pays depuis septembre. — (A.F.P.)

LE BRUIT REND FOU

L'actualité est remplie de drames engendrés par le bruit, cause importante d'agressivité. Grâce aux progrès de l'aérospatiale, le bruit s'est accru, et protège sans isoler, a été mis au point aux U.S.A. Il se décompose en deux : pour s'adapter parfaitement à l'oreille. Travail ou sommeil, sa polyvalence est remarquable, il permet les conversations en milieu bruyant. Protection efficace du conduit auditif pour la natation. EN PHARMACIE ou 278-90-34.

Argentine

La junte militaire publie un « document final » sur les « disparus » considérés « comme morts »

Buenos-Aires (A.F.P.). — Un document de la junte militaire, considérant les « disparus » politiques de 1976 à 1979 « comme morts », a été rendu public, jeudi 28 avril, à Buenos-Aires.

Intitulé « Document final de la junte militaire sur la guerre contre la subversion et le terrorisme », ce texte stipule que sont considérés « comme morts (...) ceux qui ont été désignés sous l'appellation de disparus, et qui ne sont ni en exil ni dans la clandestinité ».

Par ailleurs, la responsabilité de la junte militaire dans toutes les opérations menées en Argentine contre la guérilla a été reconnue officiellement par un décret, qui précise que ces opérations, menées « par les forces armées et par les forces de sécurité, policières et pénitentiaires, sous un contrôle opérationnel, ont été exécutées en conformité avec les plans approuvés et supervisés par les commandements organiques des forces armées et de la junte militaire dès sa constitution ».

Le « document final de la junte » déclare également que, dans le cadre « quasi apocalyptique de la lutte antisubversive », il a été commis des erreurs, qui, comme cela se produit dans tout conflit belliqueux, ont pu aller « au-delà des limites du respect des droits de l'homme et qui relèvent du jugement de Dieu dans chaque conscience et de la compréhension des hommes ».

Le document ne donne aucun chiffre sur le nombre des disparus, qui est, en revanche, estimé par les ligues de défense des droits de l'homme à trente mille. Ces derniers, ainsi que tous les partis, ont condamné, dans la soirée même de jeudi, ce document. L'Organisation des parents des disparus et des détenus pour raisons politiques a déclaré qu'il s'agissait d'« un coup porté à la dignité du pays ».

Jeudi 28 avril 1983

ASIE

M. Deng Xiaoping durcit ses critiques contre l'administration Reagan

Pékin. - M. Deng Xiaoping durcit le ton contre les Américains. Recevant, jeudi 28 avril, M. Sakuragi, ancien ministre japonais des affaires étrangères, venu en mission d'information à Pékin à la demande du premier ministre nippon, M. Nakasone, le dirigeant chinois, selon une source informée, a accusé le gouvernement des Etats-Unis de suivre une politique « des deux Chines ou d'une Chine et demi ».

Décidément très remonté, M. Deng Xiaoping a également prêté au gouvernement républicain - et non plus à des cercles qui lui sont proches - l'opinion - erronée à ses yeux - selon laquelle les Etats-Unis retireraient moins d'avantages de leurs rapports avec la Chine que celle-ci n'en recueille des Etats-Unis. « C'est là une pensée directrice de l'administration Reagan », a regretté M. Deng, qui a encore reproché au gouvernement américain

De notre correspondant

de croire que la Chine devrait accepter quelque décision que ce soit prise à Washington, fût-elle dommageable aux relations bilatérales.

Si un changement « fondamental » ne se produit pas, a-t-il ajouté, « je ne peux prédire dans quelle direction s'orienteront nos relations ». Ces propos marquent un désenchantement à l'égard de la politique américaine de la part d'un homme qui fut un fervent partisan du rapprochement avec les Etats-Unis. L'agence Chine nouvelle s'est toutefois abstenue de le reproduire, ce qui montre sans doute que, pour Pékin, la situation n'est pas irréversible.

Les opinions exposées par M. Deng confortent le sentiment, largement répandu ici dans les milieux diplomatiques, selon lequel Pékin, aujourd'hui, n'attend plus grand-chose de l'administration Reagan. Or de nouveaux sujets de friction pointent à l'horizon avec la réunion, début mai, à Manille, de la Banque asiatique de développement et la reprise prochaine des vols de la compagnie Pan Am vers Taipei. Pékin a publiquement annoncé son désir d'adhérer à la Banque asiatique. S'ils ne semblent pas être délibérément hostiles à cette intention, les Etats-Unis s'opposent, en revanche, à l'adhésion, formulée par la Chine populaire, de l'expulsion de Taiwan, qui est un membre fondateur de la Banque. La présence simultanée dans cet organisme des représentants de Pékin et de Taipei irait précisément dans le sens d'une politique des « deux Chines » que M. Deng Xiaoping soupçonne l'administration Reagan d'adopter.

M. L.

Chine

Des Mirage 2000 pour la Chine ?

Décrivant le programme de voyage que M. Mitterrand entreprend le semaine prochaine en Chine, le porte-parole de l'Elysée, M. Michel Vauzelle, a déclaré, jeudi 28 avril, que le problème de la vente de Mirage 2000 à la République Populaire ferait l'objet d'un « examen approfondi » lors des entretiens du chef de l'Etat avec les dirigeants chinois.

Ce n'est pas la première fois qu'on en parle et l'on sait de longue date que les Chinois se sont « intéressés » à divers appareils de combat occidentaux, pas seulement français d'ailleurs, mais également britanniques et américains. Jusqu'à une époque relativement récente cependant, la France réservait son attitude quant à la vente de certains types d'armements à la Chine. Ces jours derniers encore, d'autres porte-parole que ceux de l'Elysée excluaient pratiquement cette hypothèse, arguant notamment des réactions négatives que la vente de matériels militaires de pointe risquerait de provoquer chez certains pays tiers, l'Union soviétique en premier lieu, mais aussi l'Inde et sans doute le Vietnam. C'est ce qui avait retenu M. Giscard d'Estaing, en son temps, d'autoriser ce genre d'opération.

M. Mitterrand lui-même, lors de sa visite à Pékin au mois de février 1981, quelques mois avant son élection, avait formellement déclaré que « la France n'avait pas à armer la Chine » (le Monde du 17 février 1981). La question, admettait-on toutefois, était exclusivement du ressort de l'autorité présidentielle à qui il appartenait, le cas échéant, d'accorder demain ce qui était refusé hier.

C'est bien ce qui s'est passé et d'autres sources, à l'Elysée, confirment sans ambiguïté qu'une décision de principe a été prise, de caractère politique, qui autorise les Chinois, s'ils sont effectivement acquiescents, à acheter en France des appareils du type Mirage 2000 - et très vraisemblablement, par simple conséquence logique, des équipements militaires de caractère moins « offensif », tels que des missiles antichars dont il est également question depuis longtemps.

A tort ou à raison, on estime à l'Elysée que les forces armées chinoises sont encore dans un tel état de faiblesse qu'elles ne constituent pas une menace sérieuse pour les voisins de la Chine, et que même la livraison de matériels tels que les Mirage 2000 ne saurait provoquer un changement appréciable dans l'équilibre des forces dans la région.

Cela dit, la décision de principe arrêtée à Paris ne signifie nullement que le marché soit conclu. La balle est désormais dans le camp des Chinois, qui vont devoir définir leurs propres options. Or les signes ne manquent pas qu'un débat se poursuit en Chine, et au plus haut niveau, sur les méthodes les plus efficaces - et les plus réalistes - d'une modernisation de la défense nationale. Les conversations de M. Mitterrand pourraient contribuer à obtenir des engagements définitifs, du moins à éclaircir la situation à cet égard. Resterait encore à préciser les conditions d'un marché dont on prévoit qu'il sera long à négocier, que l'on s'oriente vers la vente pure et simple de matériels ou vers des transferts partiels de technologie.

Le financement de l'opération, enfin, risque de faire l'objet de discussions particulièrement ardues. Si la Chine est relativement peu endettée à l'étranger, ses ressources en devises sont, en effet, des plus limitées. La France, pour sa part, quel que soit son désir d'améliorer la balance de son commerce extérieur, ne peut guère actuellement se permettre de généraliser sur ses taux de crédits, pas plus en matière d'armements que dans d'autres domaines.

ALAIN JACOB.

PUBLICATIONS JUDICIAIRES

Extrait des Minutes du Greffe du Tribunal de Grande Instance de VERSAILLES. Par jugement contradictoire à signifier à la personne le 2 juin 1982, rendu le 14 octobre 1981, la 5^e Chambre Correctionnelle de VERSAILLES a condamné : M. MEIH Bernard, Marcel, né le 31 octobre 1940 à MITTAINVILLE (78), demeurant 8, rue Cloche-Colin, à LA QUEUE-LES-YVELINES (78), Chef de Centre, à la peine de 9 000 F d'amende pour TROMPERIE SUR LA MARCHANDISE, faits commis le 17 octobre 1980 et le 27 mai 1981 à NEAUPHLE-LE-CHATEAU (78). Le Tribunal a ordonné, en outre, aux frais du condamné :

1) A la publication par extraits du présent jugement dans « LE MONDE » et « TOUTES LES NOUVELLES DE VERSAILLES » ;

2) A l'affichage par extraits du présent jugement pendant UN MOIS aux portes de l'établissement de NEAUPHLE-LE-VEUX (78). LE GREFFIER EN CHEF.

Extrait des Minutes du Greffe du Tribunal de Grande Instance de PARIS.

CONDAMNATION PENALE

Par jugement contradictoire rendu le 5 janvier 1983, la 31^e Chambre, 1^{re} section du Tribunal Correctionnel de PARIS a condamné pour NON RESPECT DES DISPOSITIONS RELATIVES A L'HYGIENE ET A LA SECURITE DU TRAVAIL, pour avoir, à PARIS, le 28 juillet 1980, étant responsable d'un chantier soustrait à la disposition du Livre II, Titre III du Code du Travail et à celles du décret du 8 janvier 1965, enfreint par sa faute personnelle les dispositions relatives à l'hygiène et à la sécurité des travailleurs, et plus spécialement les mesures particulières de protection et de salubrité applicables aux établissements dont le personnel exécute des travaux du bâtiment, des travaux publics ou tous autres travaux concernant les immeubles en faisant exécuter des travaux par un ouvrier sur une plateforme de travail qui n'était munie sur les côtés extérieurs ni de garde-corps ni de plombs, et sans qu'il défiant des dispositifs de protection de valeur équivalente aient été mis en place.

A la peine de 800 F d'amende, le sieur WINDWEHR Bernard, né le 1^{er} juin 1941 à PARIS-17^e, Chef de Service, demeurant 30, avenue Vladimir-Kossov, à TRAPPES (78).

Le Tribunal a en outre ordonné, aux frais du condamné, la publication de ce jugement par extrait dans LE MONDE. Pour extrait conforme délivré par nous, Greffier soussigné à M. le Procureur de la République, sur sa réquisition. N.Y. AYANT APPEL.

Extrait des Minutes du Greffe du Tribunal de Grande Instance de NANTERRE. Audience publique du Tribunal Correctionnel de NANTERRE, 14^e Chambre en date du 24 mai 1982.

A la requête de M. le Procureur de la République, le nommé VAN GOOL Robert, né le 22 juin 1934 à PARIS-17^e, demeurant à NANTERRE (92), 4, rue Jules-Gauthier.

A été condamné à la peine de HUIT MOIS d'emprisonnement avec sursis.

Pour : 1^o dans la procédure N° 81 002 003 7

a) s'etre, à NANTERRE, courant 1977, en tout cas depuis moins de 3 ans, sur le territoire national, étant gérant de la société à responsabilité limitée « VAN GOOL », frauduleusement soustrait à l'établissement et au paiement total de l'impôt sur les sociétés dû au titre des exercices 1976 et 1977, et à l'établissement et au paiement total des taxes sur le chiffre d'affaires pour la période comprise entre le 1^{er} janvier 1977 et le 31 décembre 1977, en omettant volontairement de souscrire dans les délais légaux les déclarations de taxes sur le chiffre d'affaires et de bénéfices ;

b) avoir, à NANTERRE, dans les mêmes circonstances de temps et de lieu, sciemment omis de passer ou de faire passer des écritures au livre journal et au livre d'inventaire prévus par les articles 8 et 9 du Code de Commerce ou dans les documents qui en tiennent lieu, en l'espèce en omettant de tenir ou de faire tenir tout document comptable ; dans la procédure N° 81 301 0095 1 s'etre, à NANTERRE puis à LA CELLE-

SAINT-CLOUD, courant 1977, 1978, en tout cas depuis moins de 3 ans sur le territoire national, frauduleusement soustrait à l'établissement et au paiement total de l'impôt sur le revenu dû au titre des années 1976, 1977 en omettant volontairement de souscrire dans les délais légaux ses déclarations de revenus.

Le Tribunal a ordonné :

- La publication du présent jugement dans le Journal officiel de la République française ;

- La publication du jugement par extrait dans le Journal LE MONDE ;

- L'affichage du présent jugement par extrait pendant 3 mois sur le panneau d'affichage officiel de la commune de NANTERRE. Pour extrait conforme délivré par nous, Greffier soussigné à M. le Procureur de la République, sur sa réquisition.

Extrait des Minutes du Secrétaire

Greffe du Tribunal de Grande Instance d'ABBEVILLE (Somme). D'un jugement rendu par défaut le 8 décembre 1982 par le Tribunal de Grande Instance d'ABBEVILLE statuant en matière correctionnelle, il appert que :

LEULLIER Serge, Gaston, Emile, né le 26 novembre 1922 à AULT, sans profession et actuellement sans domicile connu, a été condamné pour FRAUDE FISCALE ET OMISSION DE DECLARATION, défaits commis à AULT courant 1974, en tout cas sur le territoire national et depuis un temps non couvert par la prescription (article 256 et suivants, 271, 286-3, 286-4, 287-1, 39 Ann. IV, 1692, 266, 269, 205, 206-1, 223, 1668, 224, 229, 1678, 1678, 1678, 1678, 235 ter C, 235 ter J, 235 ter G, 1679 bis B, 235 bis, 162 Ann. II et 1741 du Code Général des Impôts, à une peine d'emprisonnement d'un an et au paiement d'une amende de 20 000 F.

Le Tribunal a en outre ordonné la publication par extrait du présent jugement dans le JOURNAL OFFICIEL de la République française, dans LE MONDE et LE COURRIER PICARD, aux frais du condamné.

Pour extrait conforme, le Greffier en Chef.

Extrait des Minutes de la Cour d'Appel de LYON.

Par arrêt en date du 17 mars 1982, la Cour d'Appel de LYON a condamné GOULLON Roger Louis Albert, né le 1^{er} juin 1925 à CERDON (01), de nationalité française, P.D.G. de F.M. TEX, demeurant à LANCIE (69), à la peine de 50 000 F d'amende.

Pour : avoir, du mois de juin au 11 mars 1981, adressé à diverses personnes des prospectus publicitaires comportant des indications et présentations de nature à induire en erreur sur l'existence, la nature, la composition, la date de fabrication des biens sur lesquels portait la publicité et sur l'identité et les qualités du fabricant.

La Cour a en outre ordonné, aux frais du condamné :

1^o La publication par extrait du présent arrêt dans les journaux LE PROGRES, LE JOURNAL QUOTIDIEN RHONE-ALPES et LE MONDE, sans que le coût de chacune des insertions puisse dépasser 5 000 F.

Pour expédition certifiée conforme délivrée à M. le Procureur Général.

Extrait des Minutes du Greffe du Tribunal de Grande Instance de PARIS.

CONDAMNATION PENALE

Par jugement contradictoire en date du 14 janvier 1983, la 31^e Chambre, 2^e section du Tribunal Correctionnel de PARIS a condamné pour NON RESPECT DES DISPOSITIONS RELATIVES A L'HYGIENE ET A LA SECURITE DU TRAVAIL.

Pour avoir, à Paris, le 28 août 1981, étant responsable par délégation du Chef d'entreprise d'un chantier soumis aux dispositions du Livre II, Titre III du Code du Travail et à celles du décret du 8 janvier 1965, enfreint par sa faute personnelle les dispositions relatives à l'hygiène et à la sécurité des travailleurs et plus spécialement les mesures particulières de protection et de salubrité applicables aux établissements dont le personnel exécute des travaux du bâtiment, des travaux publics ou tous autres travaux concernant les immeubles en laissant travailler deux ouvriers sur un chantier qui disposait d'un local en sous-sol mal aéré et qui ne pouvait être tenu en état de propreté (Article 188 du décret du 8 janvier 1965).

A la peine de DEUX AMENDES DE 1000 F chacune. Le sieur PUGLIESE Domenico, né le 1^{er} octobre 1944 à Montebello, en ITALIE, responsable d'entreprise, demeurant 93, rue Gabriel-Ferré, à VIGNEUX-SUR-SEINE.

Le Tribunal a en outre ordonné, aux frais du condamné, la publication de ce jugement par extrait dans LE MONDE. Pour extrait conforme délivré par nous, Secrétaire Greffier soussigné, à M. le Procureur de la République, sur sa réquisition. N.Y. AYANT APPEL.

sont travailler un salarié sur une plateforme décaisée de garde-corps et de plombs.

A la peine de 2 000 F d'amende.

Le sieur LEMARIE Jean, né le 2 juin 1942 à Morsfort-Au-Val, enfreint par sa faute personnelle les dispositions relatives à l'hygiène et à la sécurité des travailleurs et plus spécialement les mesures particulières de protection et de salubrité applicables aux établissements dont le personnel exécute des travaux du bâtiment, des travaux publics ou tous autres travaux concernant les immeubles, en omettant de maintenir une échelle de façon à ne pas pouvoir ni glisser ni basculer.

A la peine de 1 000 F d'amende pour le délit et de 1 000 F d'amende pour la contravention de blessures involontaires.

Le sieur LEFEBVRE Bruno Jean Marie, né le 10 juin 1928 à Paris-8^e, co-gérant de société, demeurant 44, rue de la Pompe, PARIS-16^e.

Le Tribunal a en outre ordonné aux frais du condamné la publication de ce jugement par extrait dans LE MONDE. Pour extrait conforme délivré par nous, Greffier soussigné, à M. le Procureur de la République, sur sa réquisition. N.Y. AYANT APPEL.

Extrait des Minutes du Greffe du Tribunal de Grande Instance de PARIS.

CONDAMNATION PENALE

Par jugement contradictoire en date du 18 janvier 1983, la 31^e Chambre, 1^{re} section du Tribunal Correctionnel de PARIS a condamné pour NON RESPECT DES DISPOSITIONS RELATIVES A L'HYGIENE ET A LA SECURITE DU TRAVAIL.

Pour avoir, à PARIS, le 30 janvier 1980, étant responsable d'un chantier soumis aux dispositions du Livre II, Titre III du Code du Travail et à celles du décret du 8 janvier 1965, enfreint par sa faute personnelle les dispositions relatives à l'hygiène et à la sécurité des travailleurs et plus spécialement les mesures particulières de protection et de salubrité applicables aux établissements dont le personnel exécute des travaux du bâtiment, des travaux publics ou tous autres travaux concernant les immeubles, en laissant travailler deux ouvriers sur un chantier qui disposait d'un local en sous-sol mal aéré et qui ne pouvait être tenu en état de propreté (Article 188 du décret du 8 janvier 1965).

A la peine de DEUX AMENDES DE 1000 F chacune. Le sieur PUGLIESE Domenico, né le 1^{er} octobre 1944 à Montebello, en ITALIE, responsable d'entreprise, demeurant 93, rue Gabriel-Ferré, à VIGNEUX-SUR-SEINE.

Le Tribunal a en outre ordonné, aux frais du condamné, la publication de ce jugement par extrait dans LE MONDE. Pour extrait conforme délivré par nous, Secrétaire Greffier soussigné, à M. le Procureur de la République, sur sa réquisition. N.Y. AYANT APPEL.

Extrait des Minutes du Greffe du Tribunal de Grande Instance de PARIS.

CONDAMNATION PENALE

Par jugement contradictoire en date du 18 janvier 1983, la 31^e Chambre, 1^{re} section du Tribunal Correctionnel de PARIS a condamné pour NON RESPECT DES DISPOSITIONS RELATIVES A L'HYGIENE ET A LA SECURITE DU TRAVAIL.

Pour avoir, à PARIS, le 30 janvier 1980, étant responsable d'un chantier soumis aux dispositions du Livre II, Titre III du Code du Travail et à celles du décret du 8 janvier 1965, enfreint par sa faute personnelle les dispositions relatives à l'hygiène et à la sécurité des travailleurs et plus spécialement les mesures particulières de protection et de salubrité applicables aux établissements dont le personnel exécute des travaux du bâtiment, des travaux publics ou tous autres travaux concernant les immeubles, en laissant travailler deux ouvriers sur un chantier qui disposait d'un local en sous-sol mal aéré et qui ne pouvait être tenu en état de propreté (Article 188 du décret du 8 janvier 1965).

A la peine de DEUX AMENDES DE 1000 F chacune. Le sieur PUGLIESE Domenico, né le 1^{er} octobre 1944 à Montebello, en ITALIE, responsable d'entreprise, demeurant 93, rue Gabriel-Ferré, à VIGNEUX-SUR-SEINE.

Le Tribunal a en outre ordonné, aux frais du condamné, la publication de ce jugement par extrait dans LE MONDE. Pour extrait conforme délivré par nous, Secrétaire Greffier soussigné, à M. le Procureur de la République, sur sa réquisition. N.Y. AYANT APPEL.

Extrait des Minutes du Greffe du Tribunal de Grande Instance de PARIS.

CONDAMNATION PENALE

Par jugement contradictoire en date du 18 janvier 1983, la 31^e Chambre, 1^{re} section du Tribunal Correctionnel de PARIS a condamné pour NON RESPECT DES DISPOSITIONS RELATIVES A L'HYGIENE ET A LA SECURITE DU TRAVAIL.

Pour avoir, à PARIS, le 30 janvier 1980, étant responsable d'un chantier soumis aux dispositions du Livre II, Titre III du Code du Travail et à celles du décret du 8 janvier 1965, enfreint par sa faute personnelle les dispositions relatives à l'hygiène et à la sécurité des travailleurs et plus spécialement les mesures particulières de protection et de salubrité applicables aux établissements dont le personnel exécute des travaux du bâtiment, des travaux publics ou tous autres travaux concernant les immeubles, en laissant travailler deux ouvriers sur un chantier qui disposait d'un local en sous-sol mal aéré et qui ne pouvait être tenu en état de propreté (Article 188 du décret du 8 janvier 1965).

A la peine de DEUX AMENDES DE 1000 F chacune. Le sieur PUGLIESE Domenico, né le 1^{er} octobre 1944 à Montebello, en ITALIE, responsable d'entreprise, demeurant 93, rue Gabriel-Ferré, à VIGNEUX-SUR-SEINE.

Le Tribunal a en outre ordonné, aux frais du condamné, la publication de ce jugement par extrait dans LE MONDE. Pour extrait conforme délivré par nous, Secrétaire Greffier soussigné, à M. le Procureur de la République, sur sa réquisition. N.Y. AYANT APPEL.

Extrait des Minutes du Greffe du Tribunal de Grande Instance de PARIS.

CONDAMNATION PENALE

Par jugement contradictoire en date du 18 janvier 1983, la 31^e Chambre, 1^{re} section du Tribunal Correctionnel de PARIS a condamné pour NON RESPECT DES DISPOSITIONS RELATIVES A L'HYGIENE ET A LA SECURITE DU TRAVAIL.

Pour avoir, à PARIS, le 30 janvier 1980, étant responsable d'un chantier soumis aux dispositions du Livre II, Titre III du Code du Travail et à celles du décret du 8 janvier 1965, enfreint par sa faute personnelle les dispositions relatives à l'hygiène et à la sécurité des travailleurs et plus spécialement les mesures particulières de protection et de salubrité applicables aux établissements dont le personnel exécute des travaux du bâtiment, des travaux publics ou tous autres travaux concernant les immeubles, en laissant travailler deux ouvriers sur un chantier qui disposait d'un local en sous-sol mal aéré et qui ne pouvait être tenu en état de propreté (Article 188 du décret du 8 janvier 1965).

A la peine de DEUX AMENDES DE 1000 F chacune. Le sieur PUGLIESE Domenico, né le 1^{er} octobre 1944 à Montebello, en ITALIE, responsable d'entreprise, demeurant 93, rue Gabriel-Ferré, à VIGNEUX-SUR-SEINE.

Le Tribunal a en outre ordonné, aux frais du condamné, la publication de ce jugement par extrait dans LE MONDE. Pour extrait conforme délivré par nous, Secrétaire Greffier soussigné, à M. le Procureur de la République, sur sa réquisition. N.Y. AYANT APPEL.

Extrait des Minutes du Greffe du Tribunal de Grande Instance de PARIS.

CONDAMNATION PENALE

Par jugement contradictoire en date du 18 janvier 1983, la 31^e Chambre, 1^{re} section du Tribunal Correctionnel de PARIS a condamné pour NON RESPECT DES DISPOSITIONS RELATIVES A L'HYGIENE ET A LA SECURITE DU TRAVAIL.

Pour avoir, à PARIS, le 30 janvier 1980, étant responsable d'un chantier soumis aux dispositions du Livre II, Titre III du Code du Travail et à celles du décret du 8 janvier 1965, enfreint par sa faute personnelle les dispositions relatives à l'hygiène et à la sécurité des travailleurs et plus spécialement les mesures particulières de protection et de salubrité applicables aux établissements dont le personnel exécute des travaux du bâtiment, des travaux publics ou tous autres travaux concernant les immeubles, en laissant travailler deux ouvriers sur un chantier qui disposait d'un local en sous-sol mal aéré et qui ne pouvait être tenu en état de propreté (Article 188 du décret du 8 janvier 1965).

A la peine de DEUX AMENDES DE 1000 F chacune. Le sieur PUGLIESE Domenico, né le 1^{er} octobre 1944 à Montebello, en ITALIE, responsable d'entreprise, demeurant 93, rue Gabriel-Ferré, à VIGNEUX-SUR-SEINE.

Le Tribunal a en outre ordonné, aux frais du condamné, la publication de ce jugement par extrait dans LE MONDE. Pour extrait conforme délivré par nous, Secrétaire Greffier soussigné, à M. le Procureur de la République, sur sa réquisition. N.Y. AYANT APPEL.

AFRIQUE

SUR LE LAC TCHAD

Plusieurs incidents meurtriers ont opposé les troupes nigériennes et tchadiennes

Plusieurs incidents, qui ont fait au moins deux morts, ont opposé ces derniers jours, des troupes tchadiennes et nigériennes sur l'île de Kinsama, dans le lac Tchad, a annoncé, jeudi 28 avril, un communiqué du ministère nigérien de la défense. Selon ce communiqué, les premiers incidents remontent au 18 avril, lorsque des troupes nigériennes - qui assurent la protection des pêcheurs nigériens contre les rodateurs tchadiens - ont été « attaquées » par une patrouille tchadienne. Deux Tchadiens auraient été tués au cours de cet incident, et un Nigérien blessé, ajoute le communiqué.

Le lendemain, selon le ministère nigérien de la défense, les Tchadiens ont renforcé leurs troupes, et le 20, les troupes nigériennes ont subi « un lourd pillage d'artillerie et de mortiers » de la part des troupes tchadiennes. Enfin, le 24, les troupes tchadiennes ont « déclenché une at-

taque massive », à laquelle les troupes nigériennes ont dû riposter par une « contre-attaque ». Le communiqué s'ingénie de cette « violation de l'intégrité territoriale » du Nigéria, et précise que le gouvernement fédéral a protesté auprès des autorités tchadiennes. - (A.F.P.)

Ces incidents sont rapportés, par Lagos, alors que, à l'issue d'une visite officielle de quatre jours au Nigéria, le colonel Kadhaï, la Libye et le Nigéria ont passé un accord de coopération économique et technique et ont lancé un appel à la réconciliation des différentes factions tchadiennes. Un communiqué conjoint précise, à ce propos, qu'« il ne doit pas y avoir d'interférences étrangères de quelque nature que ce soit dans les affaires internes du Tchad ».

Alors que les relations entre N'Djamena et Lagos paraissent se détériorer, le séjour au Nigéria du colonel Kadhaï, qui est arrivé jeudi au Bénin pour une visite d'une durée indéterminée, semble marquer, quelques semaines avant la tenue probable d'un sommet de l'Organisation de l'unité africaine, à Addis-Abeba, un rapprochement entre deux capitales qui se sont longtemps opposées sur le conflit tchadien.

Sur cette question, si l'on en croit un compte rendu de l'agence libyenne de presse Jana, le colonel Kadhaï ne semble pas avoir modifié son point de vue puisque, à l'occasion d'un dîner offert en son honneur par le président Shagari, il aurait déclaré que « les factions exclues du pouvoir à N'Djamena doivent y participer » et que « le régime en place à N'Djamena s'est découvert » en « formulant une étrange et surprenante demande en revendiquant une partie du territoire libyen ». - une allusion à la bande d'Acouzon, dans l'extrême nord tchadien, qui est occupé militairement par la Libye depuis plus de dix ans. Le colonel Kadhaï a, par ailleurs, toujours selon Jana, réitéré son appui au « gouvernement » rebelle de M. Goukouni Oueddei, qui « trahit sans aucun doute ». - J.-L. P.

Ethiopie

DES CENTAINES D'ENFANTS VICTIMES DE LA SECHERESSE

Des centaines d'enfants sont déjà morts de faim en Ethiopie en raison de la sécheresse et des centaines d'autres vont périr dans les jours à venir, a déclaré, jeudi 28 avril, à Genève, M. Trevor Page, directeur au Programme alimentaire mondial (PAM). Environ 3,9 millions de dollars ont déjà été débloqués par le PAM pour les premiers secours. L'UNICEF (Organisation des Nations unies pour les secours en cas de catastrophe) a lancé, de son côté, un appel pour réunir 30 millions de dollars d'aide d'urgence.

Selon M. Page, 3,4 millions d'Ethiopiens sont touchés par la sécheresse.

D'autre part, trois religieuses (une italienne et deux éthiopiennes) auraient été enlevées dans la province du Wollo au moment même où huit membres d'organisations caritatives internationales disparaissaient au Tigré (le Monde du 28 avril). A propos de ces derniers, un porte-parole à Khartoum de F.P.L.T. (Front populaire de libération du Tigré) a affirmé, mercredi, qu'ils avaient été « invités » par le Front à venir voir les conséquences de la sécheresse et qu'ils « quitteront le territoire à tout moment ». - (A.F.P., Reuters).

Jeudi 28/04/83

PROCHE-ORIENT

MALGRÉ UN DÉMENTI PARTIEL ET AMBIGU

Jérusalem met au point un projet prévoyant le relogement des Palestiniens des camps de Cisjordanie

De notre correspondant

Jérusalem. — Le gouvernement israélien paracheve la mise au point d'un projet prévoyant le relogement de milliers de réfugiés palestiniens qui se trouvent dans des camps en Cisjordanie.

Cette information a été diffusée le 26 avril par un collaborateur de M. Mordechai Ben Porat, ministre sans portefeuille, chargé de ce projet. Le fonctionnaire a précisé que des terrains vont être spécialement alloués aux réfugiés de Samarie (Cisjordanie), et que les intéressés pourront y construire eux-mêmes leur nouvelle maison. Comme pour faire comprendre que le gouvernement de M. Begin n'est pas seul à soutenir pareille opération, il a ajouté qu'il s'agit d'une « organisation humanitaire internationale », sans indiquer laquelle, s'était déclarée prête à apporter son concours. Une façon de tenter de prévenir les protestations qu'un tel projet ne peut manquer de soulever, notamment de la part de l'UNRWA (Office de secours et de travaux des Nations unies pour les réfugiés), qui coordonne l'aide dans les camps de réfugiés du Proche-Orient, sinon les administrer.

Mais vingt-quatre heures après cette annonce, le cabinet de M. Ben Porat a publié un « démenti » partiel et manifestant un certain embarras.

Une décision unilatérale

Le ministre a fait savoir que le plan en question était loin d'être au point, et qu'aucune décision ne devait être attendue prochainement, pas avant plusieurs mois. Cela revenait, semble-t-il, à dénoncer l'initiative d'un fonctionnaire trop zélé. L'information initiale était en effet inopportune, puisqu'on apprenait, le 28 avril, en Israël, que le département d'Etat à Washington venait de critiquer le projet, en soulignant que les États-Unis soutiennent l'action de l'UNRWA — largement du point de vue financier — et ne sauraient admettre une modification de la situation des réfugiés, à moins que ces derniers n'admettent de leur plein gré qu'on les relogé.

Le relogement des réfugiés en Cisjordanie (1) serait une nouvelle décision unilatérale de la part d'Israël, qui serait difficilement justifiable au regard du droit international

lui indiquant qu'en principe une puissance occupante doit éviter de provoquer des transferts de population. Israël prendrait le risque de se voir accusé de vouloir faire un nouveau pas vers la réorganisation complète des territoires occupés à son profit.

Plus généralement — c'est l'un des fondements de sa politique — le gouvernement de M. Begin souhaite à terme la disparition de tous les camps de réfugiés, où qu'ils se trouvent au Proche-Orient, cela afin de diluer en quelque sorte le problème palestinien et de le résoudre à sa manière.

Il n'a pas caché cette intention au début de l'invasion du Sud-Liban. Une commission a été créée pour envisager notamment la « dispersion » des réfugiés se trouvant dans cette région et faciliter leur intégration ailleurs, au Liban ou dans d'autres pays arabes (le Monde du 4 août 1982).

Une fois de plus, à propos du sort des camps de Tyr et de Saïda, il s'était avéré que les rapports entre le gouvernement israélien et l'UNRWA étaient particulièrement tendus, cet organisme des Nations unies ayant toujours été accusé par Israël d'être favorable à l'O.L.P.

A cette époque, une autre commission a été créée sous la présidence de M. Ben Porat. Elle a reçu la charge d'« étudier les principes et définir les moyens d'une solution du problème des réfugiés au Proche-Orient par leur réinstallation ». L'un des buts recherchés est de faciliter leur intégration au sein de différents pays arabes. C'est là un des thèmes favoris de M. Ben Porat. Mais celui-ci sait que cette vaste solution n'est pas réalisable pour le moment, tant s'en faut. Mais à court terme il a d'autres projets, notamment celui annoncé le 26 avril.

Ce projet existe bel et bien, malgré le « démenti ». Ces derniers mois M. Ben Porat et ses services ont procédé à des sondages dans plusieurs camps de Cisjordanie, proposant à certains réfugiés de les reloger en d'autres endroits du territoire.

FRANCIS CORNU.

(1) Ils sont actuellement dans cette région environ 80 000 répartis dans plusieurs petits camps.

« La Syrie est prête au dialogue »

(Suite de la première page.)

Les responsables syriens, en effet, manifestent davantage d'inquiétudes quant au résultat de la mission du secrétaire d'Etat américain que de l'« action sioniste » annoncée avec insistance. Selon eux, M. Shultz « imposera » un accord entre Beyrouth et Jérusalem qui mettrait le Liban « à la merci de la soldatesque et de l'hégémonie israéliennes ». Et tandis que la sécurité de la Syrie serait ainsi menacée, les États-Unis, le Liban et l'Etat hébreu conjugueraient alors leur pression pour obtenir le retrait du corps expéditionnaire de Damas.

Ira-t-on jusqu'à avoir recours à la violence ? Bien que l'on reconnaisse en privé, dans les milieux officiels, que le rapport des forces demeure largement en faveur d'Israël, une telle éventualité est envisagée avec une certaine sérénité. Les défenses syriennes sont jugées solides grâce, entre autres, aux nouvelles armes sophistiquées reçues de l'Union soviétique. Une confrontation ne serait pas dès lors catastrophique et ouvrirait, espère-t-on, la voie à des négociations Est-Ouest en vue d'un règlement général au Proche-Orient. Telle est la thèse que l'on avance le plus souvent dans les milieux diplomatiques pour expliquer le parti pris belliqueux de la presse syrienne. Telle est encore l'impression qui se dégage d'un long entretien que nous a accordé M. Ahmad Iskandar, ministre de l'Information, membre de la direction de parti Baas, et qui pèse pour être l'un des plus proches collaborateurs du président Assad.

« Aucune décision n'a encore été prise concernant une éventuelle visite de M. Shultz à Damas, nous dit-il d'emblée, mais, dans le cas où elle se produirait, nous sommes prêts, comme toujours, au dialogue. Nous l'écouterons avec attention et nous lui réitérerons que la Syrie pose une seule condition à son retrait du Liban,

à savoir l'évacuation inconditionnelle et préalable de l'armée israélienne de ce pays. Il faut savoir que, sur ce point, nous sommes parvenus à un accord total avec le président Amine Gemayel, qui vient d'ailleurs de déclarer publiquement qu'il n'accepterait jamais des conditions posées par Israël qui porteraient atteinte à l'honneur et à la souveraineté du Liban. »

« Nous ne capitulerons jamais »

La véritable problématique pour la Syrie est cependant d'une plus grande envergure. L'affaire libanaise, pour elle, n'est que l'un des aspects du conflit israélo-arabe. « Certes, déclare M. Iskandar, nous sommes déterminés à obtenir aussi la libération du Golan, mais le conflit fondamental porte sur le droit du peuple palestinien à l'autodétermination et à l'Etat, exigences capitales, que le plan Reagan, encore plus que les accords de Camp David, rejette. Déjà, en 1975, M. Kissinger avait offert de nous restituer le Golan à condition que nous nous dissociions de l'O.L.P., comme devait le faire ultérieurement M. Sadate. Nous avons refusé catégoriquement ce marché. L'O.L.P. est le seul représentant légitime du peuple palestinien. Nous n'avons pas changé d'avis. Nous voulons une paix juste, globale et durable pour toute la région. Et celle-ci ne peut être fondée que sur l'évacuation des Israéliens de tous les territoires occupés en 1967 et la pleine reconnaissance des droits du peuple palestinien.

— Comment espérez-vous atteindre un tel résultat ?

— L'application des résolutions des Nations unies suffirait. Nous avons accepté en 1973 les termes de la résolution 338 du Conseil de sécurité, qui recommande la convocation d'une conférence internationale sous l'égide de l'ONU, en pré-

sence des États-Unis et de l'U.R.S.S. et avec la participation de tous les belligérants, sans exception. Nous souhaitons encore aujourd'hui la convocation d'une telle conférence.

— Est-ce réaliste d'insister alors que cette procédure n'aurait pu aboutir malgré les efforts déployés entre 1973 et 1977 ?

— Justement, un accord avait été conclu à ce sujet en 1977. Nous devions envoyer à la conférence de Genève une délégation arabe commune comprenant des représentants de l'O.L.P., mais Sadate a choisi de torpiller cet accord — in extremis — en se rendant, seul, à Jérusalem. Le président Carter, qui n'avait cessé de prôner un règlement global, lui a emboîté le pas. »

L'administration Reagan, au yeux du ministre syrien de l'Information, est pire que la précédente. Sa crédibilité est nulle. « La politique américaine se confond avec celle d'Israël, dont la principale caractéristique est l'expansionnisme, nous dit-il. Les États-Unis veulent faire d'Israël la puissance dominante au Moyen-Orient pour assurer leur propre hégémonie dans la région. Washington nous prodigue de bonnes paroles, tout en fournissant à l'Etat sioniste une aide multiforme qui lui permet de dicter sa volonté, de violer toutes les résolutions de l'ONU. Les États-Unis n'ont aucun titre, bien au contraire, pour jouer les intermédiaires ou les médiateurs. C'est le président Reagan lui-même qui l'a dit : Israël est l'unique allié stratégique de l'Amérique au Moyen-Orient, malgré l'amitié que témoignent nombre de régimes à l'égard des États-Unis. Le but de Washington n'est pas la paix, mais la domination exercée par le truchement du gendarme israélien. Une telle situation ne peut conduire qu'à de nouvelles guerres, mais tout un chacun devrait en être persuadé : nous ne capitulerons jamais, vous entendez, jamais.

— Des milieux diplomatiques occidentaux sont persuadés que vos craintes concernant une prochaine offensive israélienne ne sont pas justifiées. Sur quel vous fondez-vous pour soutenir le contraire ?

— Sur les menaces proférées par les dirigeants israéliens eux-mêmes, sur les préparatifs militaires que nous constatons sur le terrain et sur les objectifs expansionnistes de Tel-Aviv. Israël voudrait que les Arabes rampent jusqu'à la table de négociation pour dicter ses conditions de paix. Si une telle paix devait se réaliser, elle serait illusoire, elle serait injuste et imposée par la force.

— Avez-vous reçu des garanties soviétiques concernant la sécurité et l'intégrité du territoire syrien ?

— La Syrie compte sur ses propres forces, ainsi que sur le soutien des États arabes et de ses amis soviétiques. L'U.R.S.S. se tient à nos côtés pour repousser toute agression et pour obtenir l'application des résolutions de l'ONU. Elle nous fournit, et nous ne l'oublions jamais, les armements qui nous permettront de nous défendre avec efficacité.

— Il ne s'agit donc pas de garanties formelles, mais d'une aide anecdotique à celle que l'U.R.S.S. avait fournie autrefois à Nasser mais qui n'avait pas permis d'empêcher la défaite de l'Égypte en 1967 ?

— L'U.R.S.S. nous accorde une aide militaire, politique et économique ; que pouvons-nous demander de plus ? Mais le le réponde : nous comptons avant tout sur nos propres forces pour nous défendre et pour libérer les territoires occupés.

— Faut-il en déduire que vous vous réservez le droit de déclencher de nouvelles hostilités contre Israël ?

— En tant que pays occupé, nous avons très certainement le droit, et le devoir, de prendre toutes mesures, qu'elles soient de nature politique, économique ou militaire, pour nous libérer. C'est la volonté des peuples et non celle des envahisseurs qui trace le cours de l'histoire. »

Malgré ces propos martiaux, M. Ahmad Iskandar n'a cessé, durant l'entretien, de plaider en faveur d'une « paix juste, globale et durable ». « Juifs et Arabes n'ont pas intérêt à la guerre, nous a-t-il déclaré par exemple. Nous venons les uns et les autres notre sang en vain, car seuls les États-Unis en tirent profit. Il faut mettre fin à cette interminable guerre de religion indigne du vingtième siècle, à laquelle nous poussent les puissances étrangères pour servir leurs intérêts égoïstes. Le gouvernement israélien devrait par sa part renoncer à son rêve insensé de nous mettre à genoux. Nous souhaitons passionnément la paix. Si toutes les dépenses militaires devaient être consacrées à des fins de développement, le Moyen-Orient deviendrait un paradis pour tous les peuples qui l'habitent. »

De toute évidence, la Syrie joue tout à la fois du bâton et de la carotte pour ne faire attribuer une place de choix sur l'échiquier diplomatique. Mais elle est déterminée, dans un souci d'équilibre, à associer l'U.R.S.S. à une éventuelle négociation globale. C'est sans doute là que réside le principal obstacle à une prochaine entente entre Damas et Washington.

ERIC ROULEAU.

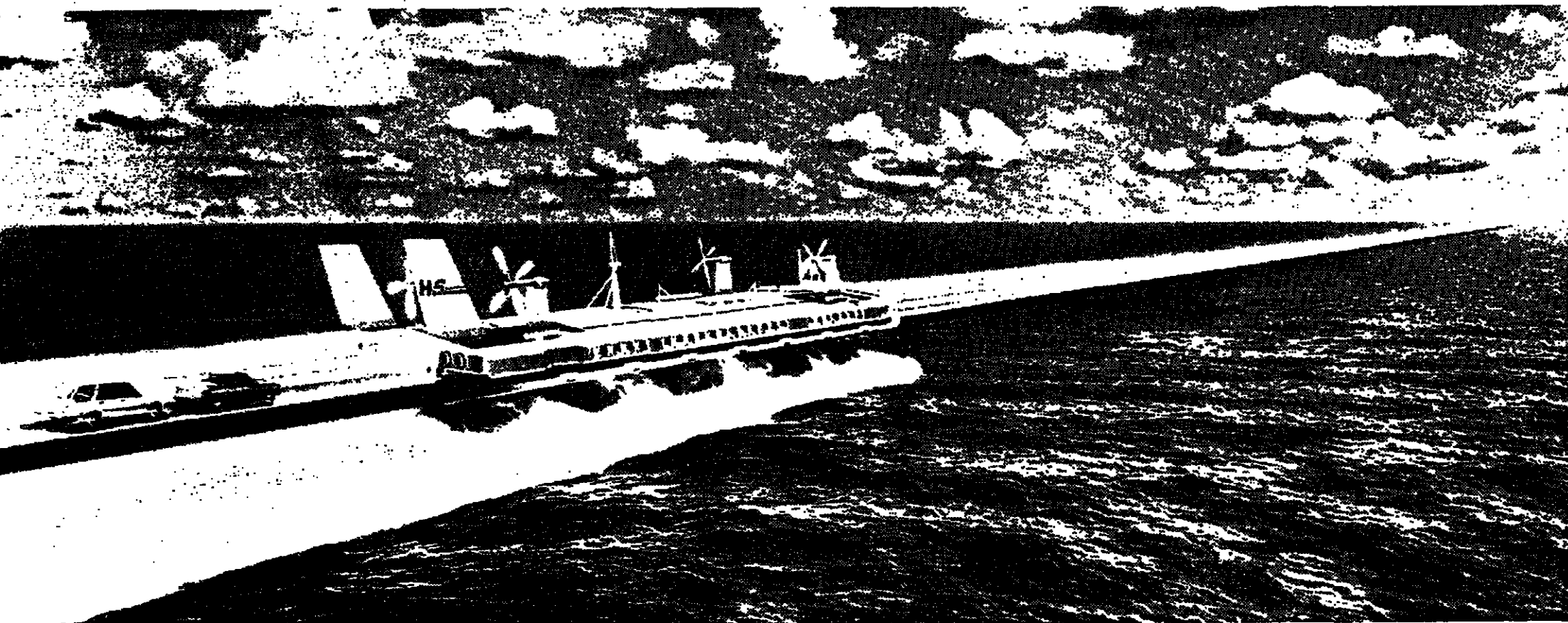
ELIMINEZ
sans produits chimiques
MOUSTIQUES
et insectes volants indésirables

Appareil breveté utilisant la toute dernière technologie pour éliminer les insectes et les moustiques sans produits chimiques. Garantie totale 2 ans. Fabrication française - Garantie totale 2 ans.

Paris et rég. Paris **THIEBAUT**
30, pl. de la Madeleine, 75006 Paris, tél: (1) 742.29.03.

Province : **Désinsecteur B.R.C.**
BP 502 - 44026 Nantes Cedex, Tél: (40) 49.42.64.

495 F.TTC-Franco 525 F.
Foire de Paris :
Bâtiment 6, Allée C, stand 17 tél: (1) 530.43.71



Hoverspeed: l'autoroute vers l'Angleterre.

BOULOGNE - DOUVRES ou CALAIS - DOUVRES : 35 MINUTES

Les aéroglisseurs Hoverspeed offrent aux automobilistes et aux passagers sans voiture le service le plus rapide pour traverser la Manche. Calais - Douvres ou Boulogne - Douvres en 35 minutes environ. Plus besoin d'attendre des heures pour embarquer ou débarquer, les formalités sont vite expédiées. A bord des aéroglisseurs Hoverspeed, vous trouverez un service exemplaire digne des meilleures compagnies aériennes avec des hôtesses qui vous apportent des rafraichissements et des produits detaxes... tous ces avantages sans supplément de prix.

Je desire recevoir la brochure Hoverspeed avec les différentes formules, les horaires et tarifs spéciaux sur les séjours et mini-séjours en Grande-Bretagne (avec ou sans voiture). Renvoyez ce coupon 24, rue de Saint-Quentin, 75010 PARIS ou contactez votre agent de voyages.

Nom : _____ Prénom : _____
Adresse : _____ Ville : _____

coupon à retourner à :

HOVER SPEED

ntation de
voyage
seu et
par le
rail. Faut-
gagne de
ca, versé
de-Franç
s recett
de fran
de l'entr
chi et so
avait dou
liards de
le 2,6 mil
un an.
Développé
et pas sans
l'augment
ation d
entrepris
embauché
nbre 1982
s emplo
t durée d
trente-
X, puis à
« décom
Les
nus, une
mentaire
us basses
mentation
4,4 %)
(2,5 %),
activité a
riron l'an
tation de
produit
torque
tant clai
La pro
deux ph
physique
vices) et
humains.
une rela
c'est la
ut aussi
tions de
nement
out a un
torage ;
r exem
T.P. les
Chaque
nur les
ons de
us, une
neine de
us qu'il
ard'hui
assement
donc de
semble
au gou-
à une
de la
olitique
du pou-
te tou-
soins.
ssi iné-
vement
certes,
mais au
ue les
finan-
et est
urs les
jues.
ITT.
T
erses
ues de
laume,
forma-
éances
France
lieu les
aise) ;
indus-
aux de
zi (la
aîtres
mon-
es de
mer-
oncur-
social
jeudi
puis
exté-
dure-
com-
ises
omme
ures,
Le
ssai

Le Monde

politique

L'Assemblée nationale adopte le projet sur la démocratisation du secteur public

L'effet Poperen

Les réflexions de M. Jean Poperen sur la situation du gauche après deux années d'exercice du pouvoir ont été saisies par les porte-parole de l'opposition comme une sorte d'avoué : sous couvert de rassembler les Français, les socialistes voudraient, en fait, les diviser et les opposer les uns aux autres.

M. Bernard Pons, secrétaire général du R.P.R., a relevé, jeudi 28 avril, « une contradiction évidente » entre l'appel au rassemblement, lancé par M. François Mitterrand lors de son voyage dans le Nord-Pas-de-Calais, et le « langage d'affrontement de lutte de classes » employé par le numéro deux du parti socialiste.

M. Jean Lecanuet, président de l'U.D.F., a souligné, lui aussi, la « contradiction » existant entre les propos de M. Mitterrand et les thèses de M. Poperen. « Le pouvoir est perpétuellement en contradiction », a ajouté M. Lecanuet. M. Gabriel Péronnet, président d'honneur du parti radical, s'est étonné, lui, de ce que M. Poperen ait adressé ses réflexions au président de la République, « oubliant que celui-ci est, constitutionnellement, le président de tous les Français et n'est plus, dès lors qu'il est élu, un chef de parti ».

La porte-parole du gouvernement, M. Max Gallo, est allé au devant de ces critiques en soulignant que le document adressé par M. Poperen au chef de l'État relève « d'une réaction et d'une expression individuelles ». Il ne s'agit que d'un « point de vue », comme « tout militant ou responsable socialiste » aurait pu en exprimer un. Ce point de vue n'engage en rien le président de la République ni le gouvernement, dont l'action reste déterminée par l'impératif d'« harmonie sociale », énoncé par M. Mitterrand lors de son entretien télévisé du 2 janvier dernier à Latche.

La conjonction dans laquelle M. Poperen a rendu publiques ses analyses explique que ses considérations sur la nature des résistances auxquelles se heurte la gauche aient été davantage remarquées que celles qui portent sur la nécessité d'un « compromis ». C'est pourtant l'axe principal de la contribution du dirigeant socialiste, fidèle, en cela, à la ligne développée lors du congrès de Valence. M. Poperen ne refuse pas, mais, au contraire, défend la ligne gouvernementale — à l'inverse de la position adoptée par le CÉRES ou par les proches de M. Pierre Joxe — en précisant les conditions qui déterminent, à ses yeux, la réussite de cette politique. D'où la demande d'un « marchandage global », fixant les termes du compromis entre les groupes sociaux que représente la gauche et ceux que sa politique lèse dans leurs intérêts ou heurte dans leurs convictions.

Comme le montre le résumé des débats du comité central publié par *Révolution*, les communistes s'inquiètent de l'hypothèse selon laquelle l'évolution de la politique gouvernementale entraînerait la gauche dans son ensemble, et de façon irréversible, sur une voie social-démocrate. La même crainte n'est sans doute pas étrangère à la nécessité qu'a ressentie M. Poperen de résumer l'action de la gauche dans la logique « de classe » sur laquelle elle est historiquement fondée.

C'est bien à cette logique qu'a voulu répondre M. Yvon Gattaz, en soulignant, à propos du texte de M. Poperen, qu'il combat, lui-même, « personnellement la lutte des classes, vieille dame poussiéreuse et édentée ».

PATRICK JARREAU.

L'Assemblée nationale a adopté, le jeudi 28 avril, le projet de loi relatif à la démocratisation du secteur public. La discussion de ce texte avait été précédée de l'expression publique de divergences entre les députés socialistes et le gouvernement, à propos du seuil d'effectif à partir duquel les sociétés filiales seraient visées par la loi.

Le président de la République avait lui-même fait savoir qu'il était partisan du maintien du seuil de deux cents salariés (le Monde du 23 avril), position qui était celle de la majorité du groupe socialiste et du groupe communiste. Le seuil finalement retenu est celui de deux cents, mais, à l'issue d'un compromis intervenu jeudi matin, cer-

taines dispositions vont dans le sens des thèses défendues par le gouvernement.

Ainsi, dans la plupart des sociétés de moins de deux cents salariés, les élus des salariés ne composeront pas le tiers du conseil d'administration. Leur nombre sera fixé par décret. D'autre part, dans les filiales et les sociétés codétenues, dont l'effectif est compris entre deux cents et mille salariés, le nombre des représentants des salariés élus sera limité à deux. Enfin, si les dispositions relatives à la composition et au fonctionnement des conseils devront entrer en vigueur au plus tard le 30 juin 1984, pour les sociétés filiales et codétenues ce délai est prolongé d'un an.

Ces dispositions spécifiques répondent notamment au souci de ne pas « décapiter les sections syndicales » des petites entreprises. D'une part, en limitant le nombre des représentants des salariés, qui, dans la pratique, seront notamment issus des syndicats ; d'autre part, en laissant plus de temps à ces sections pour former de nouveaux responsables ; enfin — mais cette explication n'est pas avérée officiellement — il s'agit aussi de limiter le risque de faire entrer — de façon monopolistique — dans les conseils de certaines petites entreprises, les représentants de syndicats patronaux, dit « jaunes ».

LAURENT ZECCHINI.

Jeudi 28 avril, l'Assemblée nationale continue la discussion des articles du projet de loi relatif à la démocratisation du secteur public (le Monde du 29 avril).

L'article 23 concerne les heures de délégation prévues pour l'exercice du mandat des représentants des salariés aux conseils d'administration et de surveillance. Les dispositions suivantes sont adoptées : « Ces temps, qui ne peuvent, pour chaque représentant, être inférieurs à quinze heures par mois, ni supérieurs à la moitié de la durée légale du travail, est déterminé en tenant compte de l'importance de l'entreprise, de ses effectifs et de son rôle économique. Ce temps est de plein droit considéré comme temps de travail et payé à l'échelle normale ».

L'article 24 prévoit que le conseil d'administration arrête un programme de formation à la gestion des entreprises, destiné aux représentants des salariés nouvellement élus et dont le coût sera à la charge de l'entreprise.

L'article 25 a pour objet d'interdire à l'employeur de prendre des décisions susceptibles d'affecter le déroulement de la carrière d'un salarié siégeant dans un conseil d'administration en prenant en considération le mandat dévolu par celui-ci ou son comportement dans l'exercice dudit mandat. Toute modification du contrat de travail d'un représentant des salariés sera soumise au conseil d'administration.

Les articles 26 et 27 ont pour conséquence de créer une nouvelle catégorie de « salariés protégés » : les représentants des salariés aux conseils d'administration ou de surveillance. Ils regroupent des dispositions semblables à celles applicables aux délégués syndicaux, délégués du personnel ou représentants du personnel au comité d'entreprise, en cas de procédure préalable au licenciement.

● **Conseils d'atelier ou de bureau.** Les articles 28 et 29 regroupent les dispositions relatives aux conseils

d'atelier ou de bureau. Leur texte, modifié par des amendements de la commission des affaires sociales, dispose : « L'ensemble des salariés, y compris le personnel d'encadrement direct, de chaque atelier ou bureau constituant une unité de travail, bénéficient du droit de réunion en conseil d'atelier ou de bureau. Ils se réunissent par atelier ou par bureau au moins une fois tous les deux mois et à raison d'au moins six heures par an pendant le temps de travail. Les salariés s'expriment dans tous les domaines intéressant la vie de l'atelier ou du bureau. Le personnel d'encadrement est obligatoirement associé à l'organisation des réunions et aux suites à leur donner ».

Le texte renvoie ensuite à la loi relative à la liberté des travailleurs dans l'entreprise, qui prévoit la conclusion d'un accord, dans les entreprises d'au moins deux cents salariés, entre l'employeur et les organisations syndicales. Cet accord définit les modalités d'exercice du droit d'expression. Aux stipulations de cet accord, le projet modifié par plusieurs amendements de la commission, prévoit notamment d'ajouter :

« La définition des unités de travail retenues comme cadre de réunion des conseils d'atelier ou de bureau : ces unités doivent avoir une dimension réduite » ;

« La fréquence et la durée des réunions » ;

« Les modalités d'association du personnel d'encadrement à l'organisation des réunions et aux suites à leur donner » ;

« Le domaine de compétence des conseils d'atelier ou de bureau, qui doit comprendre les conditions et l'organisation du travail, l'application concrète des programmes d'activité et d'investissement de l'entreprise pour l'atelier ou le bureau ; la recherche d'innovation technologique et de meilleure productivité dans l'atelier ou le bureau » ;

« Les modalités et la forme de l'intervention du conseil d'atelier ou de bureau » ;

« Les liaisons entre deux réunions avec la direction de l'entreprise ou de l'établissement et avec les institutions élues des représentants du personnel » ;

« Les accords peuvent en outre prévoir la possibilité de donner aux conseils d'atelier ou de bureau des responsabilités portant sur un ou plusieurs domaines de compétence visés ci-dessus ».

Enfin, l'activité des conseils d'atelier ou de bureau devra faire l'objet d'un rapport annuel établi par le chef d'entreprise et présenté au comité d'entreprise ou à l'organe qui en tient lieu.

● **Commission consultative.**

L'article 34 prévoit la création dans les établissements de plus de deux cents salariés d'une « commission consultative ». Composée de représentants de la commune, du conseiller général du canton où est implanté l'établissement et de représentants du comité d'entreprise et d'établissement, elle est convoquée et présidée par le chef d'établissement. Malgré la demande de M. Noël, le chef d'établissement n'aura pas seul le pouvoir de la créer : M. Coffineau (P.S., Val-d'Oise), rapporteur de la commission des affaires sociales, précise que le maire de la commune pourra aussi en avoir l'initiative.

La rédaction initiale de l'article 4 prévoyait deux sortes d'exceptions à la règle de l'élection par les salariés d'un tiers des membres des conseils d'administration ou de surveillance :

« Pour la Caisse nationale du Crédit agricole, Air France et Air Inter, les ports autonomes, la Sécurité (Régie) et les diverses sociétés publiques de l'audiovisuel, les salariés seraient représentés mais dans une proportion inférieure au tiers, précisée par décret ».

Pour d'autres établissements comme les théâtres nationaux, le

Centre Pompidou, la Banque de France, l'économie des armées, la représentation des salariés est exclue au titre de cette loi.

La nouvelle rédaction, proposée par le gouvernement et adoptée, ajoute, en fait, aux établissements où la représentation des salariés sera limitée, les sociétés dont le nombre de salariés est inférieur à deux cents et qui ne détiennent aucune filiale. M. Bérégovoy précise que si une société mère a moins de deux cents salariés mais qu'elle atteint ce seuil avec ses filiales, elle sera régie par la règle générale et non par celle de cet article 4. Les communistes défendent, puis retirent un amendement de M. Duron (P.C., Seine-Maritime) supprimant l'élection de salariés au conseil d'administration des Ports autonomes.

● **La situation des filiales.**

L'article 6, précédemment réservé, fixe les règles applicables à la composition des conseils des entreprises autres que les établissements publics et les entreprises dans lesquelles plus de 90 % du capital appartient au secteur public. Lorsque la majorité du capital social est détenue par l'État, le conseil d'administration comptera dix-huit membres ; il en comptera de huit à dix-huit dans les autres cas. Toutefois, dans les banques, le nombre des membres des conseils ne pourra excéder quinze.

L'Assemblée adopte ensuite un amendement du gouvernement qui, modifié par le groupe socialiste, dispose : dans tous les cas le conseil comprend des représentants des salariés élus. Dans les sociétés filiales et codétenues dont l'effectif est compris entre deux cents et mille salariés, à l'exception des banques nationalisées par la loi du 11 février 1982, le nombre de ces représentants est de deux (l'Assemblée a repoussé un amendement du groupe communiste tendant à substituer au nombre de deux la fourchette de trois à six). Dans les autres entreprises, ces représentants constituent le tiers des membres du conseil.

Le texte initial prévoyait que, dans tous les cas, le conseil comprenne un tiers au moins de représentants des salariés.

Après l'article 6, l'Assemblée adopte un amendement de la com-

mission, qui dispose : « Le conseil d'administration ou de surveillance se réunit en séance ordinaire sur convocation du président et examine toutes questions que le président a inscrites à l'ordre du jour ou que le conseil a lui-même inscrites à la majorité simple. Toutefois, des administrateurs constituant au moins le tiers des membres du conseil d'administration ou de surveillance peuvent, en indiquant l'ordre du jour de la séance, convoquer le conseil et celui-ci ne s'est pas réuni depuis plus de deux mois ».

L'article 14, précédemment réservé, concerne les règles de présentation des candidatures au conseil d'administration. Les listes devront répondre aux conditions suivantes : 1) comporter deux fois plus de candidats qu'il n'y a de sièges à pourvoir ; 2) présenter, en annexe, un ensemble de propositions d'orientation pour l'administration ou le contrôle de la gestion ; 3) avoir recueilli la signature : « soit d'une ou plusieurs organisations syndicales représentatives sur le plan national, soit de délégués du personnel, de membres des comités d'entreprise ou d'établissement ou des organes en tenant lieu, titulaires et suppléants exerçant ces fonctions ou ayant exercé celles-ci lors du précédent exercice, travaillant dans l'entreprise et élus par le corps électoral habilité à désigner les représentants des salariés. Leur nombre doit être égal ou moins à 10 % du nombre actuel d'élus à ces instances ».

A l'article 13, précédemment réservé, qui fixe la date d'entrée en application de la loi, l'Assemblée adopte un amendement du gouvernement qui prévoit : les dispositions relatives à la composition et au fonctionnement des conseils d'administration sont applicables au plus tard le 30 juin 1984. Cependant, dans les sociétés filiales et codétenues dont l'effectif est inférieur à mille, le conseil d'administration ou de surveillance fixe la date d'application de ces dispositions. Cette date ne peut être postérieure au 30 juin 1985.

L'ensemble du projet de loi est ensuite adopté par 326 voix contre 160 sur 486 votants et 486 suffrages exprimés.

L.Z. et Th.B.

LES DÉBATS DU COMITÉ CENTRAL DU P.C.F.

Pas question de faire monter les enchères

L'hebdomadaire *Révolution* publie, dans son numéro daté 29 avril, une analyse des débats du comité central du P.C.F., lors de sa réunion des 19 et 20 avril, faite par M. Roger Martelli. Historien, M. Martelli était entré au comité central lors du congrès de février 1982.

Il souligne qu'aucune cellule, section ou fédération du parti « n'a souhaité que le parti s'engage dans la voie de la distance, de la négociation de sortie » vis-à-vis de la majorité, mais que l'appréhension du plan de rigueur « fait, sans problème, l'unité des communistes » : ce plan ne va pas dans le sens d'une lutte rigoureuse contre le chômage, l'inflation et le déficit extérieur lui-même, puisqu'il dépend, pour la plus grande part, des faiblesses structurelles de la production en France.

Les membres du comité central se sont demandé, selon M. Martelli, si l'adoption du plan de rigueur permet de « parler des maintenant d'une logique différente, d'une nouvelle cohérence dans la politique gouvernementale ».

« Dans l'ensemble, écrit-il, tout le monde a pris ouvertement le parti de ne pas appuyer sur la touche « inquiétude », préférant de très loin celle de la « possibilité ». Ouverture », « situation ouverte » : ce thème a sans doute été celui qui connaît le plus de succès dans cette

session (...) Il n'y a pas de fatalité, ni dans le sens de la gestion social-démocrate ni dans le sens du socialisme à la française ».

M. Martelli parle de l'« inquiétude » et de la « réserve » qui se sont exprimées au comité central. « Il est de fait, écrit-il, que la tentation a pu revenir, depuis l'annonce des mesures de rigueur, d'une certaine prise de distance critique ». M. Martelli souligne que le comité central s'est orienté vers « une logique de la construction et pas de la différenciation ». Il ne faut pas, indique-t-il, « faire croire que notre engagement est en permanence suspendu à l'acceptation ou au refus d'une proposition ou d'un groupe de propositions (...) ». Les réflexions qui tournent autour de l'idée « il faut faire monter les enchères » ne correspondent ni à la réalité de l'opinion ni à notre démarche fondamentale ».

M. Bernard PONS invité du « Grand Jury R.T.L. - le Monde »

M. Bernard Pons, secrétaire général du R.P.R., sera l'invité de l'émission hebdomadaire « Le grand jury R.T.L. - le Monde » dimanche 1^{er} mai, de 18 h 15 à 19 h 30.

Le député R.P.R. du dix-septième arrondissement de Paris répondra aux questions d'André Passeron et d'Alain Rollat, de *Monde*, de Paul-Jacques Truffaut et de Bruno Corbis, de R.T.L., le débat étant dirigé par Alexandre Balloud.

Le Monde
DOSSIERS ET DOCUMENTS

LES ÉLECTIONS MUNICIPALES DE MARS 1983

L'avertissement à la gauche

Les résultats et les commentaires
La campagne et les enjeux
Les portraits des nouveaux maires
La mise en place de la réforme communale

140 PAGES - CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

2011.04.30

projet
public

Le R.P.R. et l'U.D.F. sont favorables à l'élaboration d'une plate-forme commune

Le jeudi 19 mai se retrouveront au siège du R.P.R. des délégations de ce mouvement et de l'U.D.F. pour une première réunion en vue de l'élaboration d'une « plate-forme commune » de l'opposition. C'est M. Bernard Pons, secrétaire général du R.P.R., qui avait fait cette proposition le 12 avril dernier et qui, depuis lors, avait insisté pour demander que ce processus soit « immédiatement » engagé.

La prochaine réunion étudiera la mise en place de groupes de travail, ainsi qu'il en existe déjà un sur les problèmes de défense (le Monde du 23 avril). On se montre satisfait au R.P.R. de la mise en route de ce processus, et on souligne la volonté d'union - mais non d'unité - de l'opposition déjà exprimée par M. Chirac pendant la campagne municipale. On se félicite donc de l'acceptation de cette coopération par le conseil national de l'U.D.F., réuni jeudi 28 avril.

M. Lecanuet : l'U.D.F. doit se mettre en « état de vigilance »

Le conseil national de l'U.D.F., réuni jeudi 28 avril à l'Assemblée nationale, a constaté une « accélération de la dégradation » de la situation économique et sociale en France. M. Lecanuet, président de l'U.D.F., a estimé que « le gouvernement oscille entre deux logiques : il essaie d'aller des réalités absolues vers des réalités relatives, en faisant progresser l'évaluation et les méthodes collectivistes. Nous pensons que le parti communiste attend son heure et pronostique l'échec du troisième gouvernement Mauroy pour arriver à ce qu'il attend : la fermeture des frontières et une radicalisation encore plus forte ».

Face à cette situation, les membres du conseil national ont jugé que l'U.D.F. doit se mettre en « état de vigilance ». « Nous devons mobiliser nos énergies, mais nous ne voulons pas jeter de l'huile sur le feu, ni céder au catastrophisme », a précisé M. Lecanuet. Il a ajouté : « Nous ne faisons pas de scénarios qui, sous couleur de redonner, serait une incitation au désordre ».

La publication du communiqué du R.P.R. en faveur d'une plate-forme commune de l'opposition a été diversement accueillie dans la mesure où l'U.D.F. semble laisser trop souvent l'initiative de déclaration au R.P.R. et se contenter de réponses « timides » à ses partenaires. M. Lecanuet a simplement précisé que l'U.D.F. « aurait préféré que ce communiqué fût commun. Nous voulons, à l'avenir, manifester au même titre que le R.P.R. la solidarité de l'entente de l'opposition ».

M. Lecanuet, qui souhaite parler de texte commun plutôt que de plate-forme commune, a reconnu qu'un « texte d'union est nécessaire à un moment où la gravité de la situation crée un état d'anxiété dans l'opinion ».

Il a ajouté : « Nous devons montrer qu'en cas de malheur, nous serons capables d'agir ensemble, d'être un recours. [Ce texte] peut être le symbole vivant de l'entente de l'opposition. Nous essaierons d'aller au-delà des déclarations de principe mais, a précisé M. Lecanuet, il n'est pas possible de bâtir un programme de gouvernement. Il faut connaître l'état exact du mo-

M. Jean Lecanuet a précisé que cet accord était motivé par « la gravité de la situation qui crée un état d'anxiété au sein de l'opinion, qui veut savoir qu'en cas de malheur nous sommes capables de nous entendre ». Le président de l'U.D.F., qui est opposé à un « programme commun », tout comme l'est le R.P.R., souhaite cependant qu'un texte commun « aille plus loin qu'une déclaration de principe ».

Cet accord entre les deux principales formations de l'opposition ne doit cependant pas masquer le fait que certaines réserves se sont exprimées, venant notamment des rangs du parti républicain et du Centre des démocrates sociaux. Ceux-ci, en effet, souhaitent surtout pour le moment développer leurs propres forces, ils redoutent l'attrait que pourrait exercer le R.P.R. ; mais ils ne veulent pas non plus passer pour des adversaires de l'union de l'opposition. - A.P.

M. Fiszbin se propose de présenter des listes aux élections européennes et régionales

M. Henri Fiszbin, président de Rencontres communistes, a exposé, mercredi 27 avril, au cours d'une conférence de presse, ce qu'il a présenté comme l'opinion des « communistes démocrates et militaires » sur la situation politique actuelle. Qui sont ces communistes, que M. Fiszbin entend représenter et auxquels, en même temps, il s'adresse ? Ce sont ceux dont les suffrages avaient fait défaut à M. Georges Marchais, au premier tour de l'élection présidentielle de 1981, et dont le P.C.F., depuis lors, n'a pas retrouvé la confiance.

L'ancien premier secrétaire de la fédération de Paris du P.C.F. les définit ainsi : ils se situent « résolument et sans ambiguïté dans le mouvement populaire et la majorité présidentielle », ils veulent « agir concrètement pour que la France avance vers une société socialiste ».

Combien sont-ils ? M. Fiszbin se réfère, pour répondre à cette question, aux élections municipales : les listes qui sollicitaient les suffrages de ces électeurs, comme celle de M. Fiszbin lui-même dans le dix-neuvième arrondissement de Paris, avaient obtenu, au premier tour, environ 10 % des voix : 9,23 % dans le dix-neuvième arrondissement ; 8,96 % à Carcassonne ; 10,36 % à Cahors ; 44,46 % à Sévres, où le maire sortant, communiste « unitaire », avait dû affronter une liste du P.C.F. au premier tour et avait été battu par l'opposition au second tour.

Il existe donc, selon M. Fiszbin, un nombre important de communistes, qui se différencient du P.C.F. « durablement et sur des questions essentielles », sans se reconnaître, pour autant, dans le P.S. ni dans aucune autre formation de gauche. A ceux-là, le président de Rencontres communistes propose d'affirmer leur « identité politique » en présentant leurs propres listes aux élections européennes et régionales, et en menant le débat pour « dégrader une issue positive à la crise du mouvement communiste en France ».

« C'est un fait maintenant avéré, a déclaré M. Fiszbin, et qui influe sur la situation politique : le mouvement communiste français, historiquement constitué autour d'une vision protestataire et messianique, domine l'Union soviétique symbolisant tous les espoirs, traverse une crise grave. Il est aujourd'hui confronté à la question de savoir s'il veut continuer à diverger de la conduite, par des réformes de structures, sans rupture brutale, sans choc frontal entre ses

diverses composantes, vers la suppression de l'exploitation et de l'oppression. Il est, en même temps, travaillé par la crise du modèle soviétique. De ce fait, les divisions en son sein sont profondes ».

M. Fiszbin a ajouté : « Pour maintenir l'unité des communistes dans le P.C.F. dans de telles conditions, il aurait fallu que s'établisse en son sein un vaste et large débat, que soit reconnue et acceptée la diversité communiste, afin de dégrader durablement, la politique du parti. Au lieu de cela, la direction s'est enfoncée, à partir des années 1977-1978, dans une politique autoritaire et fluctuante. Elle a ainsi précipité la crise qui affecte aussi bien le parti que l'électorat ».

« Désormais le parti communiste ne représente plus tous les communistes, ne rassemble plus, dans les élections, l'ensemble des voix communistes. Au fil de l'actualité, des clivages fondamentaux sont apparus, notamment sur le rôle du parti communiste en France, sur l'attitude à adopter à l'égard de l'Union soviétique et des situations qui existent en Afghanistan et en Pologne, sur le fonctionnement du P.C.F. ».

Après avoir évoqué la « sensibilité traditionnelle », qui s'est exprimée par la voix de M. Jeanette Thorez-Vermeersch et par celle de militants ayant gardé l'anonymat (le Monde des 19 et 7 avril), M. Fiszbin a jugé « positive » l'orientation du rapport présenté par M. Marchais le 19 avril au comité central du P.C.F. M. Fiszbin estime néanmoins que « cette avancée ne s'accompagne d'aucune clarification des analyses et des points de vue du P.C.F. », celui-ci se livrant à « la curieuse gymnastique qui consiste à voter la loi autorisant à mettre en œuvre, par voie d'ordonnances, les mesures prévues par le plan de rigueur, tout en proclamant qu'il n'approuve pas ce plan ».

Au Sénat

Ratification des ordonnances sur la retraite à soixante ans

Alors que les députés R.P.R. et U.D.F. n'avaient pas pris part au vote lors de l'examen du projet de loi « portant diverses mesures relatives aux prestations de vieillesse » (le Monde du 14 avril), les sénateurs de l'opposition ont approuvé ce texte - non sans réserves - jeudi 28 avril. Le projet ratifie l'ordonnance du 26 mars 1982 qui abaisse à soixante ans l'âge du droit à la retraite à taux plein et complète son dispositif en permettant au gouvernement de fixer par décret un minimum de pension de vieillesse : il ratifie également l'ordonnance du 30 mars 1982 qui limite les possibilités de cumul entre pensions de retraite et revenus d'activité.

Rapporteur de la commission des affaires sociales, M. Boyer (R.I., Loiret) explique que les raisons pour lesquelles ses collègues avaient refusé au gouvernement la faculté de mettre en œuvre par ordonnance la retraite à soixante ans demeurent. « Seule, explique-t-il, la disparition de la garantie de ressources fait que la commission demande l'approbation du nouveau système proposé ». Les orateurs de l'opposition dénoncent notamment l'atteinte au droit du travail que constitue à leurs yeux

l'ordonnance sur le cumul, les « incertitudes » qui marquent le dispositif financier et la « concertation en trompe l'œil » qui a précédé la mise en œuvre de l'abaissement de l'âge de la retraite.

Avant de voter ce projet, le Sénat avait approuvé un autre texte, adopté par l'Assemblée nationale le 13 avril, qui modifie les articles L. 417 et L. 418 du code des pensions militaires d'invalidité et des victimes de la guerre tendant à alléger et à accélérer la procédure d'attribution des emplois réservés. La discussion donne l'occasion, notamment au rapporteur de la commission des affaires sociales, M. Bonifay (P.S., Bouches-du-Rhône), et au secrétaire d'Etat chargé des anciens combattants, M. Laurain, de mettre l'accent sur l'inadaptation de la législation actuelle et d'en envisager la réforme. Avec l'accord du gouvernement, le Sénat adopte un amendement prolongeant jusqu'en 1989 l'application de la loi du 30 janvier 1923 qui ouvre aux pensionnés (civils et militaires) et aux veuves l'accès à des emplois réservés.

A. Ch.

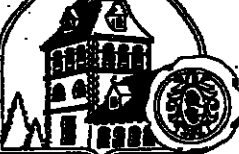
M. Larché est élu président de la commission des lois

La commission des lois du Sénat a élu, par 30 voix et 4 bulletins blancs, comme président M. Jacques Larché (R.I., Seine-et-Marne). Ce dernier succède à M. Pierre Carous (R.P.R., Nord), qui assurait l'intérim depuis l'entrée, début mars, de M. Léon Jozeau-Marigné (R.I., Manche) au Conseil constitutionnel. Avant cette élection, M. Larché avait été désigné, face à M. Jacques Thyraud (Loir-et-Cher), président de la commission nationale de l'information et des libertés, et M. Jean-Marie Girault (Calvados), maire de Caen, par ses collègues du groupe de l'Union des républicains et indépendants, à qui revenait - en vertu des accords entre les groupes sénatoriaux - la présidence de cette commission.

[Né le 4 février 1920 à Paris, M. Jacques Larché, docteur en droit, breveté de l'Ecole nationale de la France d'outre-mer, entre, à la suite de l'ENA (promotion Jean-Girardoux), au Conseil d'Etat. Candidat sans succès aux élections législatives de 1956 dans la deuxième circonscription de la Seine, il est nommé, en juin 1957, chef adjoint de cabinet du ministre des finances, des affaires économiques et du Plan, Félix Gaillard, qui, devenu président du Conseil en novembre 1957, le prend pour chef de cabinet. Directeur au

secrétariat général du gouvernement, de février 1958 à août 1974, il participe à la commission de réforme au Conseil économique et social (1963), il est nommé administrateur de l'Institut international d'administration publique (1967) et professeur de droit public à l'université de Paris-Val-de-Marne (1971). Elu conseiller municipal et adjoint au maire de Saint-Denis-Rebais (Seine-et-Marne) en 1971, mandat qu'il conservera en 1977, il représente depuis 1973 le canton de Rebais à l'Assemblée départementale de Seine-et-Marne. Après avoir été secrétaire général du gouvernement d'août 1974 à février 1975, il est chargé de mission auprès du président de l'Aéroport de Paris, avant d'y exercer les fonctions de président, de 1975 à 1977. Elu sénateur le 25 septembre 1977, inscrit au groupe de l'U.R.E.I., vice-président de la délégation sénatoriale pour les Communautés européennes d'octobre 1979 à novembre 1980, il est depuis septembre 1982 membre du comité directeur du P.R. Depuis les dernières élections municipales, il siège, dans le groupe d'opposition, au conseil municipal de Meaux, dont le maire est M. Lion (P.S.).

Un week-end mémorable "sans devises délier."



1^{er} prix du concours des bières de l'Abbaye de Leffe.

Lisez bien cette annonce, elle ne paraît qu'une seule fois et peut vous faire gagner de nombreux prix.

1^{er} prix : Un week-end liberté en Belgique pour deux personnes.

Voyage compris (avion ou TEE). Voiture avec ou sans chauffeur. Palaces, musées, béguinages, canaux, vous fixez votre itinéraire. Nous prenons en charge tous vos frais, vous n'avez pas besoin d'entamer votre allocation devises. + un fût de blonde de l'Abbaye de Leffe (environ 100 consommations) pour fêter l'événement avec vos amis.

du 2^e au 20^e prix : un fût de blonde de l'Abbaye de Leffe
du 21^e au 50^e prix : un abonnement de 6 mois au Monde.
du 51^e au 100^e prix : un abonnement de 3 mois au Monde.

Comment gagner ?

1. C'est très simple, il suffit de traduire en français chacune des 3 phrases suivantes :
 - De abbacia quadam in Belgica sita cervisiarumque generibus ab ea nominatis.
 - Triplex, multo tempore facta est, multo tempore bibenda est, tempus sume ut narretur.
 - Multi sunt vocati, pauci vero electi. Non enim usquequaque quatuor illa genera cervisiarum abbatiae Leffensis reperitur.

2. Pour départager les éventuels ex aequo, il suffit de nous donner en kilomètres et mètres la distance qui sépare la pointe du clocher de l'Abbaye de Leffe de celle du clocher de la Sainte-Chapelle à Paris. Découpez, après l'avoir rempli, le bulletin-réponse ci-dessous et expédiez-le avant le mardi 10 Mai 1983 (le cachet de la poste faisant foi) à l'adresse suivante : Grand Concours Bières de l'Abbaye de Leffe - Cedex 1213 - 75812 Paris Brune.

Extrait du règlement

Article 1 : La bière des bières de l'Abbaye de Leffe organisée du 28/04/83 au 10/05/83 un grand concours « sans devises délier ».

Article 2 : Ce grand concours sans obligation d'achat est un concours de rapidité ouvert à toute personne majeure de la France métropolitaine. C'est à vie.

Article 3 : Les participants doivent répondre à chacune des questions exclusivement à l'aide du bulletin-réponse prévu à cet effet, inscrire leurs réponses sans équivoque et en caractère d'impression. Etre indiqués trois bulletins leur nom, prénom et adresse.

Article 4 : Les bulletins-réponses doivent être envoyés au plus tard le 10/05/83. Le cachet de la poste faisant foi. Grand Concours Bières de l'Abbaye de Leffe - Cedex 1213 - 75812 PARIS BRUNE.

Article 5 : LES PRIS : 1^{er} prix : Un week-end (à deux) offert pour deux personnes, + un fût de blonde de l'Abbaye de Leffe + disposition dans un établissement choisi par le gagnant pour une nuit de détente de 10 jours. Du 2^e au 20^e prix, un fût de blonde de l'Abbaye de Leffe dans les mêmes conditions que précédemment. Du 21^e au 50^e prix, un abonnement de 6 mois au Monde. Du 51^e au 100^e prix, un abonnement de 3 mois au Monde. Article 6 : Les gagnants seront prévenus individuellement à l'adresse qu'ils auront indiquée, au plus tard le 10/05/83. Toutefois, les lauréats gagnants seront adressés sur simple demande. La participation au concours entraîne l'acceptation du présent règlement. Article 7 : Le présent règlement et le règlement complet sont déposés chez Maître LELU, Huissier de Justice à Paris et seront communiqués sur simple demande, accompagnée d'une enveloppe timbrée avec nom et adresse, et envoyée à Grand Concours Bières de l'Abbaye de Leffe - PROMOSTIM - 28, rue Marceau - 75012 PARIS.

BULLETIN-REPOSE

1. La traduction française est :

2. La distance entre les deux clochers est de : _____ km _____ m.

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

Code postal _____ Ville _____

For contact
with the
Circuits
D'AUTRICHE
10 DEPARTS
Demandez le catalogue 10 - Service de la
distributeur pour une audition ou un voyage d'essai
Guilbert 2000
1, rue de la République - 75001 Paris
Tél. : 461.41.22

VOUS CHERCHEZ UN PIANO ?
LOCATION DEPUIS 250 F/mois
(réseau d'entretien)
VENTE DEPUIS 298 F/mois
(sans apport ni caution)
Liv. gratuite dans tte la France
28 MARQUES REPRESENTÉES
Garantie jusqu'à dix ans
Ouv. du lundi au samedi 9 h-19 h
DAUDÉ
73 bis, av. de Wagram, 17^e
227.88.54/763.34-17

SI VOUS MESUREZ 1 m 80 OU PLUS (jusqu'à 2 m 10) SI VOUS ÊTES MINCE OU FORT
JOHN RAPAL
Spécialiste prêt-à-porter grandes tailles.
40, Av. de la République
75011 PARIS
Tél. 355.06.00
Ouvert du lundi au samedi de 9 h 30 à 19 h
Metro Parmentier
Parking gratuit.
Catalogue gratuit sur demande

99 destinations à l'échelle mondiale.
Au départ de Zurich et Genève, Swissair dessert 5 villes en Amérique du Nord, 4 en Amérique du Sud, 20 en Afrique, 10 en Extrême-Orient, 12 au Proche-Orient et au Moyen-Orient. Et pas moins de 48 villes européennes dont notre dernière et déjà 4^e destination en France : Toulouse.
Vos agences de voyages ou Swissair se fera un plaisir de vous fournir de plus amples renseignements.

swissair

LES ATTENTATS DU F.L.N.C. SUR LE CONTINENT

Quinze explosions et des interpellations

« La trêve sur le continent est rompue. » A Paris, à Marseille et en Corse, tous les services policiers ont été convoqués : cette « nuit bleue » dans l'Hexagone est bien l'œuvre du Front de libération nationale de la Corse (F.L.N.C.). Une signature authentifiée, « par le canal habituel », en Corse même, vendredi matin. Cette phrase, prononcée peu avant 8 heures, ce vendredi 29 avril, dans un appel téléphonique au bureau régional de l'A.F.P. à Marseille, revendiquant les quinze attentats au nom du F.L.N.C., en résumé à elle seule le programme : aller plus loin dans la rupture de la « trêve » décidée par le F.L.N.C. le 3 avril 1981, puis rompue en Corse même, à deux reprises, le 11 février 1982 (vingt-sept actions violentes dans l'île) et le 20 août 1982 (plus de soixante-dix attentats). Ensuite, des attentats intermittents avaient continué de troubler la vie politique corse — cent trente-deux pour le seul premier trimestre 1983.

Nouveau défi donc, en forme de balade explosive fort bien synchronisée. Entre 1 heure et 3 heures, ce matin du vendredi 29 avril, quinze attentats ont atteint quatre villes — Paris, Marseille, Aix-en-Provence et Alfortville (Val-de-Marne) — ne créant toutefois que des dégâts matériels. A Paris, cinq gares ont été visées, durant une heure et vingt-deux minutes : gare Saint-Lazare (1 h 45), puis celle des Invalides rattachée aux services d'Air France (2 h 48), celle d'Austerlitz (3 h 55), la gare Montparnasse (3 h 07). A Marseille, la ville de M. Deferre, ministre de l'Intérieur, six objectifs ont été touchés, tous à peu près vers 1 heure : deux agences bancaires — B.N.P., Crédit lyonnais, — un poste de police fermé la nuit,

un centre de la Sécurité sociale, un bureau des P.T.T., et enfin l'agence d'Air Inter, située au bas de la Cannebière. Trois attentats complémentaires ont atteint, à Aix-en-Provence, une agence de la Société centrale de banque, un centre du Crédit agricole ainsi qu'une caisse d'épargne. Enfin, à Alfortville (Val-de-Marne), ville dont M. Joseph Fournier, secrétaire d'Etat chargé de la sécurité publique, est maire, une agence de l'Union de banques à Paris, située place de la Mairie, a été détruite. De plus, trois bâtons de dynamite ont été découverts, avant qu'ils n'exploient, dans la boîte aux lettres de l'hôtel de ville.

Si cette « nuit bleue » n'avait pu être prévue par le service de police, les renseignements généraux en envisageaient depuis quelque temps la probabilité. Ils avaient notamment dit qu'« outre la « colonie de peuplement » continentale dans l'île le second objectif du F.L.N.C. serait les « moyens de transport », gares, agences d'Air Inter ou d'Air France. Promesse confirmée par les objectifs parisiens et marseillais.

Arrestation de François Gaggini

Alors qu'une réunion des principaux directeurs des services policiers se tenait, vendredi matin, au secrétariat d'Etat chargé de la sécurité publique, des opérations avaient déjà été lancées, au petit matin, tant à Paris qu'à Marseille. Six personnes étaient interpellées, dans les milieux corses, par le S.R.P.J. de la cité phocéenne, tandis que six autres étaient entendues par la brigade criminelle de la capitale. A Paris, il semble, confie un des enquêteurs,

que les policiers soient « tombés par hasard sur une très bonne piste ».

Parmi les six personnes interpellées à Paris figure notamment François Gaggini. En octobre dernier, un rapport des R.G. affirmait qu'il était « présumé responsable du F.L.N.C. à Paris ». Son nom est noté aux marges de deux affaires policières. Ainsi, lors de l'enquête sur le vol d'armes en 1981 au centre mobilisateur de Fois (Ariège), il était apparu que l'un des auteurs de ce vol-ci, Francis Emourgeon, avait fréquenté en mai 1981 François Gaggini au bar parisien « Le pourquoi pas ». Emourgeon, notait alors les R.G., « était en contact avec des truands et des trafiquants d'armes fréquentant des nationalistes corses ».

D'autre part, lors du procès à Paris, en juin 1982, de Bruno Bruguier et Magdalene Kopp, les deux « amis » du terroriste international Carlos, un troisième inculpé, Michel Jacquot, accusé de leur avoir fourni indirectement un véhicule muni de fausses plaques d'immatriculation, était, selon les policiers, en rapport avec François Gaggini. « Il a été piégé en voulant rendre service à un ami, sans savoir dans quel but », affirme un enquêteur, qui précise que Jacquot logeait alors dans l'appartement de Gaggini.

Des présomptions, des filatures et des renseignements ne sont évidemment pas des preuves. Tout le travail de la brigade criminelle et de sa section antiterroriste (SAT), dirigée par le commissaire Jean Dikran Tchividjian, consiste désormais à les établir. « Nous tenons un petit truc, c'est tout », confiait-on modestement au 36, quai des Orfèvres, ce vendredi matin.

EDWY PLENEL.

Une « réplique » attendue

Le Front de libération nationale de la Corse (F.L.N.C.-dissous) a décidé de porter le fer sur le continent, pour la première fois depuis le début du septennat de M. Mitterrand, renouant ainsi avec une tradition. Pendant le septennat de M. Giscard d'Estaing, les « nuits bleues » parisiennes offraient aux journalistes un regain de publicité. L'opinion « continentale », dure à s'enrouler du « problème corse », ne prêtait souvent attention à l'île qu'à l'occasion de ces échappées fracassantes dans la capitale, et le F.L.N.C. avait parfois donné l'impression de se plier, comme en leur temps les Basques ou les militants d'Action directe, à la règle qui veut que, même en matière d'attentat, il ne soit de salut qu'à Paris.

Les explosions de vendredi sont-elles à mettre sur le même compte ? Certains observateurs en Corse, spécialistes de l'organisation clandestine, assurent que si une opération était prévisible, sa nature aurait pu être différente. Le F.L.N.C. avait menacé dès janvier d'étendre à nouveau sa lutte au continent, alors qu'il avait maintenu un caractère strictement insulaire à ses attentats depuis la rupture, l'été dernier, de la trêve des bombes. Mais, à en croire certains Corses, l'organisation clandestine aurait été contrainte d'agir à Paris, en raison de la pression qu'elle subit dans l'île depuis la nomination, en janvier, de M. Robert Bressard, commissaire de la République chargé de la police, dépêché à Ajaccio pour relancer la lutte contre les séparatistes.

La Corse, durant ces dernières semaines, s'attendait à une réplique du F.L.N.C. Les « cagoullards » ne

pouvaient laisser sans réagir M. Bressard gagner à sa cause, au moins provisoirement, la population corse lassée de plusieurs mois de violences. Ils ne pouvaient pas voir se dégrader leur image, alors que les policiers faisaient coup sur coup la preuve, à travers des arrestations récentes, des liens troubles qui unissent les « politiques » du mouvement à des malfaiteurs ou à des « combinards » de droit commun. Une réplique était donc logique, un « coup » spectaculaire plus impressionnant que les attentats commis chaque fin de semaine et désormais banalisés de par leur répétition obsessionnelle. Les renseignements généraux s'inquiétaient du risque d'action suicidaire, en raison même de la pression actuellement subie par le F.L.N.C. des filatures et du dispositif mis en place dans l'île. Les policiers envisageaient même comme une hypothèse plausible l'intervention d'un commando armé avec mort d'hommes.

La nuit bleue, selon cette hypothèse, prouverait que l'organisation clandestine a opté contre l'avis de son aile jusqu'au boutiste pour une solution moins spectaculaire, mais aussi moins dangereuse pour elle. Les militants séparatistes n'ignorent pas que les policiers comptent sur leurs actions futures pour arrêter les coupables, les plus surveillés d'entre eux.

Une nuit bleue dans l'île présenterait aujourd'hui des risques beaucoup plus sérieux. C'est donc à une réplique modérée que s'est finalement décidé le F.L.N.C.

PHILIPPE BOGGIO.

Du côté de l'« ultra-gauche »

En dépit de l'agitation renouvelée, depuis quelques semaines, dans une frange de l'« ultra-gauche », les membres du groupe Action directe et leurs amis ne sont pas en cause dans les attentats de vendredi. Le récent sacage d'un centre culturel à Paris par des « squatters autonomes », l'action éclair contre le siège du parti socialiste, le 24 avril, et — le veille — le sacage du musée de la Légion d'honneur à Paris n'en constituent pas moins des signes inquiétants.

Les enquêteurs des services spécialisés — renseignements généraux, sixième section de la police judiciaire, brigade criminelle — estiment que le groupe Action directe, dissous, a été « pratiquement démantelé » depuis les mois de septembre et octobre 1982. Ne pouvant réunir suffisamment d'éléments contre tous ses membres, ils avaient décidé d'arrêter les principaux animateurs du groupe. Ainsi furent notamment appréhendés Michel Camilleri, trente ans, et

Charles Grosmanh, trente et un ans, alors que des stocks d'armes, d'argent et de fausses pièces d'identité étaient saisis. Le principal animateur du groupe, Jean-Marc Rouillon, puis Eric Moreau — qui échappait aux policiers au cours d'une fusillade rombolesque dans Paris le 20 octobre — disparaissent alors, à l'étranger selon certaines sources.

L'arrestation de Frédéric Oriach, ancien militant des Noyaux armés pour l'autonomie populaire (N.A.A.P.), en octobre, a cependant démontré que des amis, restés libres, pouvaient entreprendre des actions spectaculaires pour « exiger » la libération de leur ami. D'où les sacages cités plus haut. Les policiers, en arrêtant trois jours après les actes de vandalisme commis au musée de la Légion d'honneur deux de leurs auteurs présumés, ont démontré qu'ils ont une bonne connaissance de ces amis-là.

Les profiteurs du désordre

(Suite de la première page.)

Sur ce fond-là, aux marges de la République, des « charognards » de la terreur, des profiteurs du désordre, des agitateurs du chaos, jettent le moment venu d'écouter à l'Etat qu'ils honnissent des coups de boutoir. Pour apporter leur contribution à son affaiblissement.

C'est évidemment le cas des « militants » de l'extrême gauche, de la gauche radicale, du F.L.N.C. qui répondent — en portant leur « lutte » sur le continent, comme ils l'avaient annoncé — aux coups très rudes que leur a fait subir depuis janvier, dans l'île, M. Robert Bressard. Traqués chez eux, ils se vengent à Paris, Aix et Marseille. C'est presque ironique, cette réponse du berger terroriste à la bergère de la répression : la nuit, en Corse, a été très calme...

Il n'est que faire désormais de la gauche. En 1981, par une large amnistie, elle leur a apporté des satisfactions et des libérations ; par la suppression de la Cour de sûreté de l'Etat, elle leur a fourni une victoire d'une grande portée symbolique. Faut-il l'indépendance de l'île, objectif inacceptable pour l'Etat français, qu'il soit dirigé par la droite ou par la gauche. Et ce fut, pour le pouvoir, la conversion policière de l'hiver dernier, la rupture d'un équilibre instable.

Une autre forme de terrorisme veut tirer profit de la crise morale dans laquelle paraît engagée la nation. La mouvance de l'« ultra-gauche » — comme on dit — ne paraît en rien responsable des attentats de vendredi. Mais on observe, depuis quelques jours, une resurgance de cette mouvance qui s'est manifestée à l'occasion du sacage du Musée de la Légion d'honneur, lieu symbolique par excellence de l'Etat, que cette fumeuse idéologie voue aux gémonies.

De ce côté-là, on n'avait pas eu, non plus, à se plaindre des débuts du septennat : libérations, amnistie, quasi-compréhension pour des jeunes gens dont la mythologie révolutionnaire pouvait être, sinon approuvée dans ses applications, du moins considérée dans ses généralités. On sait ce qu'il en est advenu. Il a fallu rouvrir des dossiers, arrêter des militants décidément dangereux, et apprendre que, pour eux comme pour le F.L.N.C., l'Etat français est un ennemi qu'aucune atténuation « démocratique » ne rend supportable.

Les difficultés économiques de la France, la doute qui gagne la majorité elle-même, une agitation multiforme : l'occasion paraît belle, pour ces adversaires intérieurs, d'émerger sur la vague des tensions, d'en tirer un profit — psychologique et quasiment publicitaire — pour leurs luttes marginales. Au risque — dont ils sont si mécontents — d'apporter leur renfort temporaire et embarrassant à ceux qu'ils combattent hier.

BRUNO FRAPPAT.

EDUCATION

A PARIS

Sept mille étudiants dans la rue à l'appel de l'UNEF-I.D.

Plusieurs milliers d'étudiants ont manifesté dans plusieurs villes de France, jeudi 28 avril, à l'appel de l'UNEF indépendante et démocratique (animée par des trotskystes et des socialistes) : à Paris, où ils étaient sept mille à Cava, (sept cents, nous indiquent nos correspondants), à Nancy, à Angers, à Dijon.

A Aix-en-Provence, c'est à l'appel d'un comité de grève des étudiants en droit et en économie que le rectorat a été occupé.

L'UNEF Solidarité étudiante, proche des communistes, a organisé de son côté au centre Pierre-

par établissement. Un groupe de jeunes filles de la même université, bardées de dossiers, proclamant leur « indépendance » et criant « Non aux concours ! ». Un peu plus loin, des étudiants en architecture tiennent haut leur té où sont collées de petites affichettes.

Lentement, les sept mille manifestants parcourent les boulevards de Port-Royal et Raspail pour s'immobiliser, vers 17 h 30, à l'angle du boulevard Saint-Germain. Pendant que quelques responsables se rendent à l'Assemblée nationale, une imposante rangée d'étudiants, au coude à coude, barre le boulevard pour empêcher leurs camarades de s'approcher des forces de police stationnées un peu plus loin. Une heure durant, les étudiants vont attendre le retour de la délégation chargée de rencontrer les parlementaires.

Enfin, alors que de nombreux manifestants se sont dispersés, un des dirigeants de l'UNEF I.D. annonce que « M. Pierre Joxe, président du groupe socialiste à l'Assemblée nationale, s'est engagé à recevoir les étudiants dès que la discussion s'engagerait sur la réforme, fin mai, début juin ». Pour les organisateurs membres de l'UNEF I.D., il s'agit « d'un premier succès », puisque cette organisation réclamait le report du débat parlementaire. Ce syndicat appelle à la suspension des cours, mardi 3 mai, pour « provoquer des discussions sur la réforme » et demande aux étudiants de toute la France d'envoyer des dé-

Le cortège se forme vers 15 heures. Les manifestations se mettent en marche, établissement

Quelle sélection ?

Deux articles du projet de loi sur l'enseignement supérieur sont à l'origine du mouvement des étudiants.

Ceux qui ne rejettent pas en bloc toute la réforme proposée par le gouvernement au Parlement s'inquiètent d'un paragraphe de l'article 12 qui précise : « Le premier cycle est ouvert à tous les titulaires du baccalauréat et à ceux qui ont obtenu l'équivalence ou la dispense de ce grade en justifiant d'une qualification ou d'une expérience jugées suffisantes ».

Pour des étudiants grévistes de Montpellier, entre autres, il s'agit là d'une « dévalorisation » du premier cycle universitaire qui prépare actuellement en deux ans au Diplôme d'études universitaires générales (DEUG). Ces étudiants estiment qu'un baccalauréat sans « valeur » et surtout l'ouverture « à tout le monde » de la « dispense » vont transformer le premier cycle en simple annexe des lycées. Trop de jeunes seront accueillis, selon eux, ce qui réduira notablement l'importance d'un diplôme comme le DEUG.

En fait, ce paragraphe de l'article 12 reprend en partie une des dispositions de la loi de 1968. Il s'agit de l'article 28 qui précise : « Après avoir reconnu leur aptitude, les universités organisent l'accueil de candidats déjà engagés dans la vie professionnelle, qu'ils possèdent ou non des titres universitaires ». Cette facilité d'accès accordée à certaines personnes a été étendue en 1980 et aux femmes qui se sont consacrées à l'éducation de leurs enfants ».

En réalité, cette disposition de la loi d'orientation de 1968 n'a permis qu'à un public infime, non titulaire du baccalauréat d'entreprendre des études universitaires. Selon les dernières statistiques du ministère de l'éducation nationale, les non-bacheliers qui s'inscrivent à l'université par équivalence, examen spécial d'entrée et promotion sociale « ont une importance très réduite ». Ils représentent 12 % des premiers inscrits et la moitié d'entre eux sont titulaires de la capacité en droit.

Autre sujet d'inquiétude, pour certains étudiants, l'article 13 du projet de loi de M. Savary. Cet article précise les conditions d'accès au second cycle universitaire, c'est-à-dire, les études qu'il est possible de suivre après l'obtention du DEUG. Le troisième paragraphe est ainsi rédigé : « L'admission dans les formations du deuxième cycle est ouverte aux titulaires des diplômes sanctionnant les études du premier cycle ainsi qu'à ceux qui peuvent bénéficier, dans des conditions fixées par décret, des dispositions du troisième alinéa de l'article 7 (1). Cette admission dépend des capacités d'accueil de l'établissement et tient compte des débouchés prévisibles. Pour certaines de ces formations, elle peut être subor-

donnée sur appels à un concours ou à l'examen du dossier du candidat ».

50 % d'éliminations

La loi de 1968 est beaucoup moins explicite à propos de l'organisation des études. L'article 21 indique cependant que les U.E.R. peuvent organiser « des stages d'orientation à l'usage des étudiants nouvellement inscrits lorsqu'ils estiment utile de vérifier leurs aptitudes aux études qu'ils entreprennent ».

Dans les faits, depuis une dizaine d'années, « orientation et sélection » occupent une place de plus en plus importante dans les universités françaises.

Un document d'information de la direction générale des enseignements supérieurs du mois de juin 1982 rappelle ainsi que des universités ont mis en place depuis plusieurs années, un dispositif de dépôt de dossier scolaire destiné à examiner les candidatures et accueillir les étudiants « en accord avec succès les études qu'ils choisissent, compte tenu des caractéristiques propres de l'établissement ». A propos de la sélection, ce texte rappelle qu'elle a été introduite dans certaines formations universitaires : « I.U.T., instituts d'études politiques, maîtrises de sciences et techniques (M.S.T.) et autres », « écoles de sciences de gestion (I.G.S.) ». Dans ces formations, le niveau d'accès est le DEUG complété par un certificat préparatoire. La sélection existe aussi dans les disciplines médicales.

Le projet de loi ne reprend donc, d'après des membres du cabinet du ministre de l'éducation nationale, que des dispositions déjà en vigueur. La dernière phrase de l'article 13, notamment, est prévue pour permettre à certaines filières professionnelles, déjà existantes et à d'autres qui pourraient être créées, de choisir et donc de limiter le nombre de leurs étudiants.

Au-delà de ce débat sur la sélection à l'entrée du second cycle, il est quand même utile de rappeler que beaucoup d'étudiants abandonnent ou ne sont pas autorisés à continuer leurs études après deux ou trois années passées à l'université. D'après de récentes statistiques, l'examen de la première année de DEUG élimine 45 % des inscrits en droit, 50 % en lettres et 35 % en sciences.

S'agit-il d'une sélection déguisée ? Les étudiants grévistes de 1983 ne précisent pas ce qu'ils pensent de cette situation.

S. B.

(1) Cet article prévoit les « changements d'orientation » des étudiants en cours de cursus.

Mendès-France à Paris un débat avec des députés de la majorité, en ouverture de son congrès.

Une délégation de l'UNEF indépendante et démocratique a été reçue à l'Assemblée nationale par M. Pierre Joxe, qui a annoncé le report du débat sur le projet de loi sur l'enseignement supérieur à la fin mai. L'une des revendications de cette organisation porte sur la sélection à l'entrée du second cycle. M. Bernard Pons, secrétaire général du R.P.R., a indiqué que son parti était partisan d'une sélection sérieuse à l'entrée, c'est-à-dire au départ du cursus universitaire, et d'un simple contrôle continu des connaissances dans la suite des études.

Legations pour « participer mercredi à des débats généraux à Paris en présence de députés et de représentants du ministre de l'éducation nationale ».

En début d'après-midi, sept cents étudiants avaient tenu un rassemblement en plein air, au pied de la tour du Centre Pierre-Mendès-France (Paris-I), le long de la rue de Tolbiac. Quatre cents étaient partis rejoindre la manifestation ; d'autres y avaient renoncé. Militants ou non de l'UNEF-Solidarité étudiante, ils estimaient, comme ce député de Lyon-II, qu'il faut « discuter avant de manifester ». M. Jacques Frayssé-Cazalis, député communiste des Hauts-de-Seine, M. Georges Hage, député communiste du Nord, et Jean Natiez, député socialiste de Loire-Atlantique, ont affirmé que « le texte du projet de loi peut être amélioré ».

Mais le « ténor » attendu était M. Jean-Claude Cassaing, député socialiste de Corrèze et rapporteur du projet de loi sur l'enseignement supérieur. Il a été accueilli lorsqu'il a déclaré : « Il n'y aura pas de concours à l'entrée du deuxième cycle ».

Alors, tout était clair ? Pas vraiment. M. Cassaing, répondant aux journalistes un peu plus tard, a rappelé qu'une sélection existe actuellement pour certaines formations professionnelles, telles les M.S.T. (maîtrises de sciences et techniques), et qu'une « sélection comme celle qui se pratique dans certains domaines techniques très précis sera maintenue ». La liste de ces filières sera fixée par décret.

Quint au calendrier d'examen du projet de loi par les parlementaires, M. Cassaing a indiqué : « Je n'ai été nommé rapporteur que le 7 avril. Nous ne devons ni aller plus vite que la musique ni la ralentir. Ce projet est bon. Il faut qu'il passe. Mais il ne pourra être adopté à la fin de printemps, puisque M. Mitterrand ne veut ni session extraordinaire ni procédure d'urgence. Profitez du mois qui nous sépare de son début d'examen par les députés pour l'améliorer encore ».

SERGE BOLLOCH et CHARLES VIAL.

Les propos de M. Daniel Cohn-Bendit

« CE QUI M'ENERVE DANS CE MAI A L'ENVERS... »

« La société française de 1968 faisait face à des problèmes de croissance, alors qu'aujourd'hui la société est en crise économique », déclare, dans une interview aux Nouvelles littéraires, M. Daniel Cohn-Bendit. Le plus célèbre des leaders du mouvement étudiant de mai 1968 explique en quoi l'agitation d'aujourd'hui ne lui semble pas comparable à celle d'il y a quinze ans. « Le fait de poser cette question, estime-t-il, est en soi une erreur. Je ne vois pas, malgré la tentation par la droite de récupérer ces insatisfactions en termes politiques, en quoi cette offensive sociale correspond à une remise en question du fonctionnement de la société dans sa globalité. Et surtout, ce qui m'enrève, moi, dans ce mai à l'envers, c'est qu'en mai 1968 le mouvement étudiant renouait en cause toute la toile de fond politique, aussi bien la société de droite que les propositions de société de gauche (celles du parti communiste et celles du parti socialiste). C'était justement, et c'est ce qui frappait, un mouvement qui se démarquait autant du pouvoir que de son opposition. Aujourd'hui, le mouvement peut être utilisé par la droite ».

« On était fondamentalement très politique en 1968 », ajoute M. Cohn-Bendit, qui insiste sur les « aspirations globalisantes » du mouvement et sur son opposition aux forces de gauche comme au pouvoir de l'époque. « On ne pouvait donc pas être manipulé par une force politique ».

« Il faut vraiment, précise d'autre part, M. Cohn-Bendit, que tout le monde sache que je ne suis pas Ben-Den Powell qui, à quatre-vingts ans, continue de représenter les scouts du monde ».

Après 10h30

DU MEUBLE
INDIVIDUEL...
AUX GRANDS
ENSEMBLES

La maison des BIBLIOTHEQUES

Paris • Bruxelles • Genève • New York • Rome • Rotterdam • Vienne

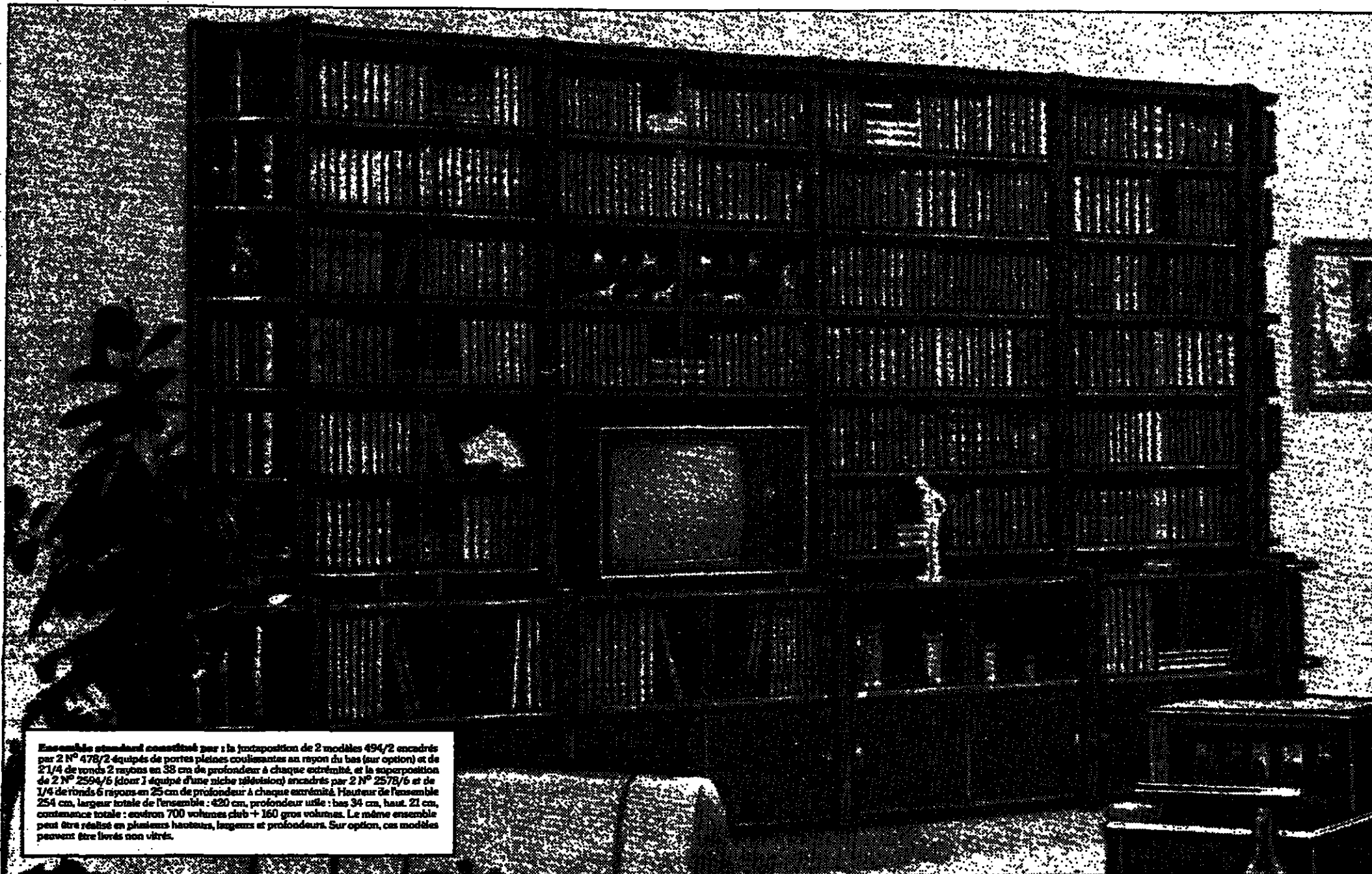
Paris : 61, rue Froidevaux, 14°.

FOIRE DE PARIS

SALON DES ENSEMBLIERS - PORTE DE VERSAILLES, BAT. 2, ALLÉE F, STAND 2F3.

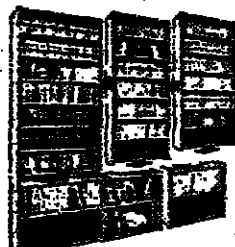
DU 30 AVRIL AU 12 MAI. Tous les jours de 10 h à 19 h. Nocturnes: Mardi et vendredi jusqu'à 22 h 30.

250 MODELES
VITRES OU NON
STANDARD, RUSTIQUES,
CONTEMPORAINES,
LIGNE OR, LIGNE NOIRE,
STYLE... ANGLAIS...



Ensemble standard constitué par la juxtaposition de 2 modèles 494/2 encadrés par 2 N° 478/2 équipés de portes coulissantes au rayon du bas (sur option) et de 21/4 de rayons en 38 cm de profondeur à chaque extrémité, et la superposition de 2 N° 2594/6 (donc 1 équipé d'une niche télévision) encadrés par 2 N° 2578/6 et de 1/4 de rayons 6 rayons en 25 cm de profondeur à chaque extrémité. Hauteur de l'ensemble 254 cm, largeur totale de l'ensemble : 430 cm, profondeur utile : base 34 cm, haut 21 cm, contenance totale : environ 700 volumes plus 150 gros volumes. Le même ensemble peut être réalisé en plusieurs hauteurs, largeurs et profondeurs. Sur option, ces modèles peuvent être livrés sans vitres.

BIBLIOTHEQUES STANDARD



La ligne la plus vendue de la Maison des Bibliothèques.

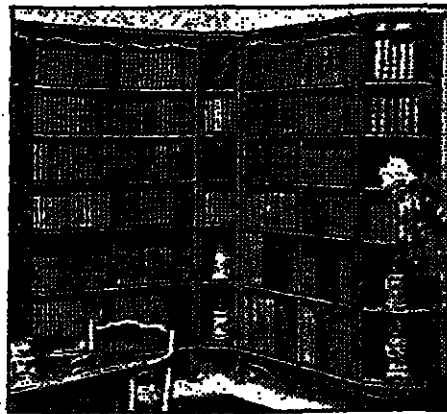
150 modèles standards vitrés ou non. 12 hauteurs. 4 profondeurs. 4 largeurs. Étagères en multipl, côtés en aggloméré bois (panneaux de particules). Placage acajou traité ébénisterie, vernis cellulosique satiné, teinte acajou s'harmonisant avec tous les styles. Fonds contre-plaqué. Vitres coulissantes avec onglets, bords doux. 12 hauteurs de 64 à 224 cm, modèles de 2 à 8 rayons pour formats différents. 4 profondeurs : 20 cm, 25 cm, 30 cm, 38 cm, nombreuses combinaisons par superposition. 4 largeurs : 64 cm, 78 cm, 94 cm, 126 cm, extension par juxtaposition, utilisation des angles. 10 teintes ou essences en option.

Installez-vous vous-même, ultra-rapidement...
à des PRIX IMBATTABLES.

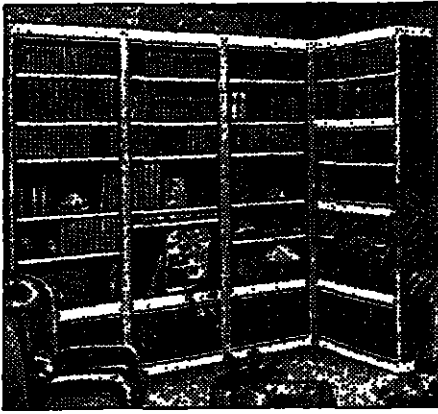
LIGNE NOIRE



RUSTIQUES



CONTEMPORAINES



VITRÉES - JUXTAPOSABLES - SUPERPOSABLES.
5 hauteurs - 2 largeurs - 3 profondeurs - 6 couleurs.
Nouvelle série en panneaux de fibres à structure homogène et de densité moyenne et constante permettant un réglage dans la mesure identique à celui du bois massif. 5 teintes au choix. Côtés moulurés dans la masse avec plates-bandes.

VITRÉES - JUXTAPOSABLES - SUPERPOSABLES.
7 hauteurs - 3 largeurs - 3 profondeurs - 6 couleurs.
Sur les montants en façade, moulure de style, étagères en multipl, montants en aggloméré, placage acajou traité ébénisterie. Placage chêne ou merisier en option.

JUXTAPOSABLES - SUPERPOSABLES.
5 hauteurs - 3 largeurs - 3 profondeurs - 5 couleurs.
Modèles contemporains en PROFILÉ ALUMINIUM ANODISÉ BROSSÉ et en mélaminé blanc ou noir. Vitrage en option.

NOMBREUSES NOUVEAUTÉS...

BLOCS TIROIRS - MEUBLES HI-FI - NOUVEAUX COLORIS - NOUVELLES LIGNES - ETC.

MAGASINS RÉGIONAUX

BORDEAUX 10, rue Bouffard, tél. (56) 44.39.42	CLERMONT-FERRAND 22, r. G. Clemenceau, tél. (73) 93.97.06	LYON 100, rue Monge, tél. (80) 45.02.45	GRENOBLE 59, rue St-Laurent, tél. (78) 42.55.75	LE LIEU 88, rue Esquemoise, tél. (20) 55.69.39	LIMOGES 57, rue Jules-Norcia, tél. (55) 79.16.42	NANCY 8, rue Saint-Michel (rue piétonne près du Palais Ducal), tél. (57) 58.19.32	NANTES 18, rue Gambetta (près rue Coulmiers), tél. (40) 74.59.35	NICE 8, rue de la Boucherie (Vieille Ville), tél. (93) 80.14.89	RENNES 18, quai E. Zola (près du Musée), tél. (98) 30.28.77	ROUEN 43, rue des Charrettes, tél. (35) 71.96.22	STRASBOURG 11, rue des Bouchers, tél. (88) 36.73.76	TOULOUSE 1, r. des Trois-Renards (près pl. St-Sernin), tél. (61) 22.92.40	TOURS 5, rue H. Barbusse (près des Halles), tél. (47) 81.03.28
--	--	--	--	---	---	--	--	---	---	---	--	---	--

Ouverts du mardi au samedi inclus de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h.

La maison des BIBLIOTHEQUES

Paris • Bruxelles • Genève • New York • Rome • Rotterdam • Vienne

Paris : 61, rue Froidevaux, 14°.

Magasins ouverts le lundi de 14 h à 19 h et du mardi au samedi inclus de 9 h à 19 h sans interruption. Métro - Denfert Rochereau - Galté - Edgar Quinet. Autobus : 28-38-58-68.

Expédition rapide et franco dans toute la France métropolitaine. Des milliers de références.

REPRISE EN CAS DE NON CONVENANCE

BON pour un catalogue GRATUIT MO 26

Antecartre à La Maison des Bibliothèques - 75688 PARIS CEDEX 14

Nom _____

Prénoms _____

N° _____ Rue _____

St. _____ Escalier _____

Code postal _____ Ville _____

Catalogue par téléphone : 34 h sur 24. Répondeur automatique. (1) 320.73.33

matation de
à voyager
seul et les
e par les
rail. Fant-
gagne de
de, verade
de-Franco
s respect
de France
de l'entre-
chi et son

avait doge
liards de
le 2,6 m
ou an.
développée
st pas sans
l'augmen-
tation et
entreprise,
embauchés
nbre 1982
s emplois
i durée du
trainte-
cr, puis à
" décom-
tion. Les
nus, une
mentaires
ur basses

mentation
4,4 % à
(2,5 %),
activité a
viron l'an-
tation de

1 produc-
tion que
tant clai-
- La pro-
tre deux
physique
vices) et
humains.
une rela-
c'est la
ut aussi
tions de
virement
out a un
témage:

tr exem-
-T.P. les
Chaque
our les
ions de
is pour
reine de

is qu'il
urd'hui
ssemment
donc de
semble
au gou-
s à une
de tra-
olique
du pou-
ple tou-
soins.
ussi inc-
vement
certes,
mais au
ue les
i finan-
at est
urs les
jus.
ITT.

T
brses

ues de
lienne,
forma-
rences
France
lieu les
paise);
indus-
aux de
tai (la
aires
mon-
ies de
mer-
curiale
jeudi
puis
exté-
dico-
conti-

ises

sonne
nurs,
Le
ssai

tu
tu
tu
tu

MÉDECINE

Les manifestations d'étudiants

Six mille étudiants en médecine ont manifesté jeudi 28 avril à Paris à l'appel de leur comité inter-C.H.U. national (C.I.C.N.). Plusieurs incidents et une course-poursuite entre policiers et manifestants, ont eu lieu en début de soirée.

A Marseille, nous indique notre correspondant, une manifestation a réuni le même jour sans incident 2.500 étudiants venus de Toulouse, Nice, Montpellier et Nîmes. A Nancy, une soixantaine d'étudiants ont défilé dans l'après-midi une rue du centre de la ville et se sont enfuis avant l'arrivée des forces de police.

Le psychodrame des invalides

Seraient-ils blasés avant l'heure ? Aurait-ils vécu trop vite les premières phases d'un conflit professionnel au point d'en rejeter déjà les traditionnelles formes d'expression ? Premiers symptômes d'une crise de croissance collective ? Le fait est là : pour les étudiants en médecine, la manifestation est aujourd'hui un genre suranné, une pseudo-fête qui masque l'essentiel.

Certes, une nouvelle fois, de Cochin aux invalides, on a manifesté, jeudi 28 avril. Mais l'enthousiasme n'était plus le même. Ce fut une manifestation vite expédiée, un parcours de politesse pour des presque anciens combattants. Tous - ou presque tous - savaient que l'important était ailleurs.

Sur les trottoirs, pourtant, rien de changé : les spectateurs sourient à la vue des blouses blanches. On lit les tracts, on achète les badges. Mais, dans le cortège, les rumeurs : il va se passer quelque chose. En bas du Montparnasse, l'information est quasi officielle : on avait vu le GUD dans le métro. « Ils » étaient casqués, allaient intervenir à un moment ou à un autre. Pis, certains craignent des débordements internes. La ciel se charge de nuages. Inquiets pour l'avenir, ils continuent néanmoins d'avancer la tête haute.

On arrive sur l'esplanade des invalides baignée d'une douce lumière. La foule des blouses blanches, libérée, envahit le gazon vert. Trois camions sont évanescents. Une scène de fortune est installée. Au loin, sur la gauche, les forces de police bloquent les accès au quartier des ministères. Une forte sonnerie commence à déverser des flots de musique américaine. Sur l'esplanade-campus, tous s'assoient. Le psychodrame à ciel ouvert peut enfin commencer, théâtre collectif et théâtral d'un mouvement qui se sent faiblir.

La ligne unitaire du comité inter-C.H.U. national est vite franchie : le bascule vers sa fringale de parole. On exprime au grand jour ses craintes et ses angoisses. S'il accepte certaines divergences sur l'analyse à faire du comportement gouvernemental, le groupe refuse d'aller plus loin. Les propos de l'orateur de Créteil sur l'angoisse des médecins en formation ont du mal à passer. On crie pour ne pas entendre

parler de « privilèges à tout jamais disparus », de politique de santé, de l'impasse dans laquelle on est.

Un étudiant de Caen conteste la représentativité des délégués, « cas petits chefs qui ne représentent que eux-mêmes », et réclame « le retour du pouvoir à la base ». Il est conspu.

Pour les responsables, il est temps que cesse cette bouffée libertaire. Il faut colmater la brèche ouverte par la province. Le délégué du comité inter-C.H.U. le fera le bras tendu vers les invalides, sous forme d'adresse au premier ministre. « Nous voulons

être repus, nous serons repus ! » crie-t-il. « Les étudiants en médecine ne se trompent pas de mobilisation ! »

JEAN-YVES NAU.

Le Syndicat national des psychiatres des hôpitaux appelle l'ensemble de ses mille quatre cents adhérents à la grève, à partir du 1^{er} mai prochain, « si le gouvernement ne répond pas de façon convenable à la revendication exprimée le 24 avril par l'intersyndicale des praticiens hospitaliers ». Il s'agit en particulier d'obtenir le report de la loi portant réforme de l'enseignement supérieur, d'obtenir des améliorations du statut et de la couverture sociale des médecins du secteur public, la suppression de la notion de « corps B » qui s'ajoute à la notion de corps de rang « A » et de renforcer l'autonomie de la médecine au sein de l'université. Les psychiatres ajoutent à cette « plate-forme » la revendication de maintien « de dispositions particulières pour le statut des psychiatres des hôpitaux ».

en vrai bois

NOS ENSEMBLES D'ÉLÉMENTS (lattes) représentent la solution moderne pour l'aménagement de votre intérieur, bibliothèques, secrétaires, vitrines avec ou sans armoire-lit, toutes essences de bois. (CREDIT FACILE)

CAPELOU 37, AV. DE LA RÉPUBLIQUE TEL. 357.46.35 75011 PARIS - Métro Parmentier

Le Monde DE L'ÉDUCATION

Numéro de mai : 10,50 F

Un sujet scandaleux ?

« Je suis spontanément attirée par certains élèves parce qu'ils sont mignons... »
« Si on a une relation trop intime, le travail en prend un coup... »
« C'est plein de sexualité, un lycée... »
« Le ventre, ça les fascine... »
« Séduire ses élèves, ce n'est pas les abuser... »

Dans le Monde de l'éducation, les professeurs parlent. Avec franchise et liberté.

Lisez

L'AMOUR AU LYCÉE

Une grande enquête de CHRISTINE GARNI et YVES-MARIE LABÉ

Les cinq médiateurs rencontreront tous les interlocuteurs hospitaliers y compris les non-grévistes

Internes et chefs de clinique organisent, vendredi 29 avril, à partir de 14 heures, sur l'esplanade du château de Vincennes, des assises nationales pour lesquelles ils attendent plusieurs milliers de personnes. Le SNE-Sup, hostile à la grève, n'y participera pas, les organisateurs ayant annoncé leur intention de ne pas donner la parole à ses représentants.

Les cinq médiateurs désignés par le gouvernement, MM. Damsset, Rey, Shopilla,

Tabiana et Terquem, ont été reçus le 28 avril par M. Pierre Mauroy à l'hôtel Matignon. Ils devraient donner un premier avis sur le conflit dès la semaine prochaine et remettre un rapport avant la fin du mois de juillet. Le professeur Tabiana a déclaré, à la sortie de l'hôtel Matignon, que les médiateurs « étaient décidés à étudier les problèmes sans a priori et à rencontrer tous les interlocuteurs hospi-

taires, des hôpitaux universitaires et des hôpitaux généraux », qu'ils soient en grève ou non.

Aucun pronostic ne peut être avancé sur l'hypothèse d'un arrêt du mouvement. Des votes seront organisés à bulletin secret, à Paris et en province, samedi et dimanche. La décision nationale sur l'arrêt ou sur la prolongation du mouvement devrait être connue lundi à midi.

Dénouer l'écheveau

iciens, d'être noyés dans les disciplines non cliniques, par exemple dans les sciences fondamentales. Le diplôme de docteur en médecine n'est-il pas, au dire des lois elles-mêmes, à ce point particulier qu'il est jugé « omnivalent » ? Cette omnivalence - certains disent cette omnipotence, - en tout cas cette singularité dans les textes, serait-elle mensongère jusque dans les rangs des universitaires ?

lent que leurs qualifications particulières et la longueur de leur formation trouvent une « validation financière » qu'assurent à leurs côtés le « droit permanent à dépensement » supprimé par le dernier gouvernement de M. Raymond Barre et remplacé par le « secteur 2 » de la convention, qui permet de pratiquer des honoraires « libres ». Les médecins de ce « secteur 2 » (dix mille environ aujourd'hui) paient des coti-

médiateurs - par un calendrier. Un ensemble de documents de travail - sera élaboré avant le 1^{er} juin sur tous les problèmes en suspens, y compris sur le mode de financement de l'hospitalisation. A partir de ces documents s'établira une concertation, qui s'achèvera le 1^{er} juillet. Entre le 1^{er} juillet et le 1^{er} août, le « conseil des médiateurs » élaborera un rapport qui fournira la base des négociations proprement dites et donnera un « avis » sur les problèmes ainsi examinés.

Cette ouverture est-elle en soi une porte de sortie ? Il n'est pas certain que les grévistes aient saisi la difficulté du contexte économique dans lequel se joue cette épineuse négociation. Les dépenses de santé, en période de crise, n'ont malheureusement tendance à fléchir ; bien au contraire, elles s'affirment inégalement, comme une consommation refuge. Leur relative stabilisation, depuis quelques mois, n'est en rien l'expression d'une tendance lourde, qui demeure en hausse d'autant que la rénovation du parc hospitalier pléthorique mais encore souvent vétuste - n'est pas achevée, et que la proportion de la population âgée, fortement consommatrice de soins, continue d'augmenter.

Lorsqu'il négocie sur les revendications des grévistes - dont la satisfaction passerait nécessairement, malgré ce que disent quelques-uns d'entre eux, sur le budget de la santé - le gouvernement a de toute évidence des données économiques fondamentales présentes à l'esprit. C'est dire que la parole sera serrée, et que, contrairement à ce que croient certains, elle n'est nullement jouée.

CLAIRE BRISSET.

Un calendrier

A cet ensemble de questions non résolues, le gouvernement répond - via la constitution du « conseil des

RELIGION

LA POLÉMIQUE SUR LA CATÉCHÈSE

Les archevêques de Paris et de Lyon nient l'existence d'un différend avec Rome

En publiant les quatre conférences prononcées à Lyon et à Paris en janvier dernier par les archevêques de Dublin, de Bruxelles, de Cracovie et par Mgr Ratzinger, préfet de la Congrégation romaine pour la doctrine de la foi, assorties de commentaires et de la note conjointe du cardinal Ratzinger et de Mgr Jean Vinet, président de la conférence épiscopale française (1), le cardinal Jean-Marie Lustiger et Mgr Albert Decourtray, respectivement archevêques de Paris et de Lyon, comptent mettre fin à la controverse sur le renouveau cathédral en France déclenchée par la conférence du cardinal Ratzinger (le Monde du 4 février).

Au cours d'une conférence de presse à Paris le 27 avril, les archevêques de Paris et de Lyon ont esquivé, avec trois mois de retard, de calmer les esprits en apportant quelques éclaircissements. On a appris notamment que :

• L'idée d'inviter des conférenciers étrangers est venue de Mgr Lustiger et fut bien accueillie par Mgr Decourtray ; ce dernier avait proposé d'inviter les cardinaux Danneels (Bruxelles) et Machanski (Cracovie), alors que l'archevêque de Paris voulait faire venir Mgr Ryan (Dublin) (2) et le cardinal Ratzinger (idée qui paraissait « utopique » à Mgr Decourtray).

• Le but de cette « coproduction » était de répondre à la campagne des intégristes - qui n'hésitaient pas à accuser l'épiscopat français de « forfaiture » et de « mensonge » pour ce qui est de l'application des directives romaines en matière de réforme cathédrale - en montrant la solidarité qui existe entre l'Eglise de France, le Saint-Siège et les autres épiscopats européens.

Pour ce qui est de la conférence du cardinal Ratzinger, celui-ci n'entendait nullement « s'engager dans les affaires françaises », mais « traiter globalement de la situation de la catéchèse ».

Le discours de Jean-Paul II aux évêques de l'Ile-de-France, dans lequel il a dit : « C'est aux évêques qu'il appartient de promouvoir la catéchèse », a été souligné comme une illustration de la remise de Mgr Lustiger : « On ne règle pas les problèmes d'une Eglise en démolissant l'autorité de ses évêques ».

Cette mise au point a pour but évident d'effacer la thèse des intégristes sur le désaccord entre l'Eglise de France et Rome. On ne nie pas pour autant que la catéchèse est en crise et, concrètement, cette polémique aura deux conséquences : la révision du recueil des textes de la foi « *Pièces vivantes* », dans le but de « *parfaire cet ouvrage avec le concours de la Congrégation pour la doctrine de la foi* », et la décision d'opérer un tri parmi les « manuels catéchétiques », aujourd'hui au nombre de vingt-cinq et de qualité inégale. On assure, toutefois, qu'il n'est pas question de revenir à un catéchisme unique pour la France.

ALAIN WOODROW.

(1) « Transmettre la foi aujourd'hui », conférences de Mgr Decourtray et des cardinaux Joseph Ratzinger, Godfried Danneels et Franciszek Machanski, commentées par Bernard Rey, Pierre Eyt, Jacques Guillet et Georges Bonnet. Editions du Centurion, 128 pages, 45 francs.

(2) En fait, le cardinal s'est trompé d'archevêque, pour en l'honneur d'inviter le cardinal Tasso O'Féris, primat de l'Irlande, et non Mgr Ryan, primat d'Irlande !

R.A.A. SAKJ

68, av. d'Alsace
75116 PARIS
720-36-80

INFORMATION : Langues - Programmes - Traitement typographique
Pour ÉLÈVES et ÉTUDIANTS débutants
Horaires souples T.L.I. Form. cont.
- MATH - PHY - BIO - LETTRES
Cours part. et coll. T.L.I. et coll. à sept.
- 2^e A TERM. 82-84 : Inscr. ouvertes
Test d'admission sur R.V.

LE PREMIER MAGASIN DE TISSUS, A DROITE, EN REMONTANT LES CHAMPS-ÉLYSÉES...

LOOK DE CHAQUE JOURNÉE

RODIN

36, CHAMPS-ÉLYSÉES - PARIS

Dans un hôpital de Nice

UNE MANIFESTATION « ANTIGRÈVE »

(De notre correspondant)

Nice. - Au cours d'une manifestation, le 28 avril, une centaine d'infirmiers, d'infirmières et d'aides-soignants, répondant à l'appel de la C.G.T., ont exprimé, à l'hôpital Pasteur, leur opposition à la grève des médecins, lançant des slogans tels que : « Grévistes irresponsables » ou « Vous gâchez l'outil de travail ».

Le directeur de l'hôpital, M. Guy Vergne, est mis en cause par les internes qui, dans un tract, l'accusent d'avoir monté le personnel non médical contre les médecins.

M. Vergne, dont l'objectif, affirme-t-il, est de ne pas créer de tensions à l'intérieur de l'hôpital, a déclaré que, si les services de garde étaient assurés de nouveau, même avec un nombre restreint d'internes, qui font pour l'instant la grève totale (à l'exception des urgences), il reviendrait sur les mesures qu'il envisageait concernant les congés annuels, et qui étaient motivées par la grève. Les internes, pour leur part, soutiennent qu'en faisant planer des menaces de chômage ou de licenciements techniques sur les personnels de salle, la direction veut inquiéter les salariés et cherche à casser le mouvement de grève.

MICHEL VIVES.

صحة من الأصل

JUSTICE

LA CONDAMNATION DES ÉPOUX SAUVEUR

Le malheur des simples

De notre envoyé spécial

Amiens. — Seize ans de réclusion criminelle à Georges Sauveur, cinq ans de prison pour son épouse, Francine, qui avait été détenue provisoirement vingt mois et qui, ainsi, resta libre : tel a été, jeudi 28 avril, après trois heures quinze de délibération, l'épilogue donné par la cour d'assises de la Somme aux deux survivants de ce qui devait être un suicide collectif dans lequel devaient périr seulement les deux enfants du couple (le Monde du 27 avril).

C'est bien ce dernier fait qui explique, en fin de compte, l'arrêt rendu dans cette singulière affaire motivée par une détresse matérielle qu'aucun des accusés n'avait pu surmonter, doublée de la conviction qu'ils eurent de se croiser frappés par un mauvais sort dont seule la mort pouvait les délivrer, leur apportant enfin le bonheur d'un monde meilleur. Les deux croyances les faisaient adhérer.

Mais si la peine infligée à Francine Sauveur est celle qu'avait proposée l'avocat général, M. Guy Compagnon, au terme d'un réquisitoire de qualité, les seize ans de réclusion criminelle infligée à son mari démontrent assez largement la proposition du représentant du ministère public pour qui douze ans seulement étaient justifiés.

Assurément, dès l'instant où l'état de détresse pousse à la réclusion pour un des trois collègues d'experts psychiâtres devant être écartés, il était acquis que Georges Sauveur serait condamné plus lourdement que sa femme. D'abord, l'atténuation des responsabilités qui était consentie à l'un et à l'autre, l'était beaucoup plus largement à Francine Sauveur, tenue en toute hypothèse pour une délinquante légère.

JEAN-MARC THÉOLLEYRE.

Ensuite, tout au long des quatre jours d'un débat laborieusement conduit mais insuffisamment dominé par M. Pierre Leipo, président, qui avait son idée et le dissimulait peu, Georges Sauveur avait été constamment montré, d'une part, comme l'exécutant de ce suicide auquel il s'était finalement dérobé, d'autre part, comme un chef de famille défaillant, buveur et endetté, qui au lieu de détacher sa femme de ses croyances morbides, les avait au contraire entretenues par l'achat de toute cette littérature dont elle devait subir plus encore que lui l'influence.

Les circonstances mêmes du drame pesaient enfin de tout leur poids et la déposition des experts en balistique était de celle qui ne s'oublie pas. Pour accomplir son dessein, avaient-ils expliqué, Georges Sauveur avait acheté un pistolet à barillet à son coup, ce qui signifiait que, pour tirer les cinq balles sur ses enfants et sa femme, il lui avait fallu du temps, plus de dix secondes s'écoulant entre les coups pour le rechargement de l'arme. De tels détails l'emportent bien souvent dans l'esprit d'un jury sur le reste, y compris, dans le cas particulier, sur la fragilité mentale, fin-elle de degré différent, de deux êtres. Seule pourtant, cette fragilité les amena à adhérer à leurs croyances délirantes et, selon la phrase d'un psychiatre, « à plonger totalement dans le monde imaginaire d'un au-delà éternel ». Au point de ne plus être eux-mêmes ? Sur la réponse à donner à cette question les experts divergèrent. Mais déjà, pour le jury, la question était scellée. Le malheur des simples incline rarement à l'indulgence des simples sans malheur.

JEAN-MARC THÉOLLEYRE.

LES CONTRÔLES D'IDENTITÉ

La commission des lois du Sénat ne modifie pas le texte des députés

Réunie jeudi matin 28 avril, la commission des lois du Sénat a examiné le projet de loi abrogeant et révisant certaines dispositions de la loi « sécurité et liberté », adoptée par l'Assemblée nationale en deuxième lecture le 19 avril dernier. Sur proposition de son rapporteur, M. Rudloff (un. centr., Bas-Rhin), la commission a décidé de ne pas apporter de modifications à l'article 13 relatif aux contrôles d'identité.

En seconde lecture, les députés ont adopté un amendement de M. Jean-Pierre Michel (P.S.) autorisant la prise d'empreintes et de photographies envers toute personne à l'égard de laquelle existe « un indice faisant présumer qu'elle a commis ou tenté de commettre une infraction ; ou qu'elle a fait l'objet de recherches ordonnées par une autorité judiciaire ».

A la demande de M. Mitterrand, le gouvernement souhaite revenir sur les dispositions qui pourraient donner lieu à des abus policiers. Dans la mesure où le Sénat, qui examine le texte mardi 3 mai, suivrait l'avis de sa commission, ces dispositions seraient votées conformes par les deux Assemblées et ne donneraient donc pas lieu à d'éventuelles modifications. On prête cependant au gouvernement l'intention de déposer un amendement en séance publique en demandant un vote bloqué sur l'ensemble de l'article concerné (cette procédure permet de ne retenir que les amendements qu'il a proposés ou acceptés) ou, autre possibilité, de demander une seconde délibération sur l'ensemble du texte en ayant recours, là aussi, à la procédure du vote bloqué.

DÉFENSE

M. Heru récusé les thèses du général Bernard Rogers

Président la fin du colloque organisé à l'Ecole polytechnique, à Palaiseau (Essonne), sur le thème « Science et défense », M. Charles Heru, ministre de la Défense, a récusé, mercredi 27 avril, les thèses du général Bernard Rogers, commandant suprême des forces alliées en Europe, sur la nécessité de disposer d'armes classiques nouvelles pour attaquer en riposte à une agression, les forces adverses dites de deuxième échelon, c'est-à-dire les unités de renfort immédiat.

Après avoir annoncé qu'il devait recevoir le commandant suprême des forces de l'Otan dans quelques jours, à Paris, M. Heru a déclaré : « Le général Rogers a, il y a peu, fait référence aux nouvelles possibilités techniques, et on a même parlé d'une doctrine Rogers. Le gouvernement français, quant à lui, n'en tire aucune modification de sa stratégie de défense, qui repose sur la dissuasion nucléaire du faible au fort. La défense de la France et de ses intérêts vitales est un objectif permanent, et il y a la plus large coopération pour faire reposer sur cette dissuasion la sécurité de notre nation ».

Constatant que « la recherche de défense est un élément important de la crédibilité de notre défense, parce qu'il est évident que, s'il advenait que la France perde pied dans un quelconque domaine, sa vulnérabilité s'accroîtrait », le ministre de la Défense a annoncé toute une série de mesures pour « maintenir haut notre niveau technologique » et pour « la faire évoluer, ce qui n'est pas incompatible avec le secret ».

Devant les mille trois cents invités au colloque, M. Heru a décidé d'instaurer, vraisemblablement après le départ du général pour l'armement, un conseil scientifique composé de personnalités de haut niveau en provenance de l'Université, des organismes de recherche et de l'industrie, chargé « d'une veille scientifique d'ensemble, de déceler les secteurs dans lesquels pourraient intervenir des développements intéressant la défense et de recommander des orientations nouvelles ».

Le ministre a, d'autre part, annoncé la création d'un prix annuel Science et Défense, qui récompensera une recherche originale, et une augmentation de 50 % des crédits de la recherche fondamentale.

LES COMPTES DE LA R.A.T.P. AU CRIBLE

- Un endettement galopant
- Un inéluctable relèvement des tarifs

La R.A.T.P. fait ses comptes. Son conseil d'administration, réuni le 28 avril, devait entériner les résultats de l'exercice pour 1982. « Comme l'an dernier, nous a déclaré M. Claude Quin, président de la Régie, le compte d'exploitation de l'exercice 1982, qui s'élève à 10.437 milliards de francs, comporte un solde créditeur qui est, pour l'année écoulée, de 60,98 millions de francs. En 1981, nous avions dégagé un « report à nouveau » sur l'exercice suivant de 169 millions de francs. Nous faisons de même pour 1982. La R.A.T.P. n'enregistre ni déficit ni pertes comptables. Il faut tordre le cou à ce vieux mythe. »

Le statut de la Régie, dont le régime financier a été mis en place en 1959, indique qu'elle doit fixer ses tarifs de telle sorte qu'elle puisse assurer l'équilibre de ses charges d'exploitation. Chaque année, elle calcule donc le prix du ticket de métro qui serait nécessaire pour couvrir ses dépenses.

Le Syndicat des transports parisiens, où l'Etat est majoritaire, autorisé de tutelle de l'entreprise, se saisit tous les ans de cette proposition et demande au ministre des transports l'augmentation du prix du ticket. L'Etat refuse systématiquement, arguant du caractère de service public de la Régie, qui doit incomber à la collectivité et pour une raison de simple bon sens : une hausse des tarifs, qui devrait être consécutive pour soutenir la croissance de l'entreprise, aurait des répercussions immédiates sur l'indice des prix.

En compensation, l'Etat s'est engagé à payer, billet par billet, la différence entre la hausse proposée par la Régie et celle qu'il accorde. Ainsi est apparue l'indemnité compensatrice. Elle s'élève, en 1982, à 3,9 milliards de francs, en augmentation de 18,9 % sur 1981. A cette indemnité s'ajoutent les remboursements payés par l'Etat pour les réductions tarifaires à caractère social, qui, depuis 1975, année de lancement de la carte orange, sont devenus massifs.

En 1981, ces remboursements dus au titre des réductions tarifaires étaient de 200 millions de francs, et ceux dus au titre de la carte orange de 1,278 milliard. Ils ont passé à 1,6 milliard en 1982, en augmentation de 21,7 %.

Ce système de financement relève donc d'un choix du pouvoir politique, fait une première fois par le général de Gaulle, et dont aucun responsable ne s'est départi depuis lors. A l'exception de M. Raymond Barre peut-être, qui a autorisé des augmentations des tarifs plus rapides que par le passé. Il reste que l'usager n'a payé en 1982 que 36 % du coût du service qu'il a reçu.

« Cela n'a rien d'extraordinaire, explique M. Claude Quin, c'est une règle quasi générale dans le monde. Il n'existe aucun réseau où l'ensemble des dépenses d'investissement et d'exploitation soit couvert par le prix du billet. La situation parisienne est donc la moyenne du classement décroissant du financement pour l'usager, au même niveau que Stockholm ou Berlin-Ouest, et devant Barcelone, Bruxelles, Milan ou Rotterdam. »

Les bénéficiaires réels du transport collectif sont plus nombreux

que le simple usager : et au premier rang les entreprises qui ne peuvent se désintéresser des conditions de transports des salariés pour des raisons évidentes de productivité et d'accès au marché du travail. Il faut citer aussi certains centres commerciaux et les promoteurs immobiliers, qui ne pourraient circuler en région parisienne si les transports publics n'existaient pas. »

En termes économiques, ajoute le président de la Régie, cette démarche, qui vise à ajuster le prix au service effectivement rendu, est la seule qui mérite la qualification de vérité des prix. Ses applications sont nombreuses dans le monde mais restent très limitées en France. Il existe ainsi aux Etats-Unis, et dans d'autres pays, des « property tax » à la charge des propriétaires immobiliers, des « sales tax » à la charge des centres commerciaux et des taxes sur les carburants qui financent une partie des dépenses d'exploitation et d'investissement des transports urbains.

Enfin, le financement public des transports collectifs est tout à fait justifié par l'économie de coût que représente pour la collectivité le développement des transports en commun, comparé aux coûts directs et indirects que génère la situation automobile excessive dans les grandes agglomérations. »

Les dépenses de la R.A.T.P. ont augmenté en cinq ans de 85 %, alors que le coût de la vie en région parisienne ne progressait que de 58 %. Les frais de personnel sont en hausse de 78 % sur ces cinq années et ont atteint 6,5 milliards de francs ; les impôts et taxes de 100 %, les dépenses d'énergie de 133 % et les frais financiers de 100 %.

Trente-huit heures par semaine

Cet endettement de plus en plus important se nourrit à trois sources. La région Ile-de-France accorde des prêts spéciaux à la Régie pour la réalisation d'opérations d'extension des réseaux, spécifiquement définies, jusqu'à 40 % du coût réel des opérations. Ces prêts sont actuellement remboursables sur vingt-cinq ans à un taux de 14,6 %.

La R.A.T.P. a bénéficié jusqu'en 1981 de prêts du F.D.E.S. sur vingt-trois ans au taux de 9 % pour des opérations d'investissement décidées par elle-même. Enfin, elle intervient une fois par an sur le marché financier par des emprunts sur dix ou douze ans au taux de première catégorie, qui est de plus en plus élevé. Ainsi, à

la fin de 1982, la Régie avait donc une dette de 11,10 milliards de francs à long terme et de 2,6 milliards de francs à moins d'un an.

La politique sociale développée depuis le 10 mai 1981 n'est pas sans répercussion non plus sur l'augmentation des charges d'exploitation et sur la productivité de l'entreprise. Cinq mille agents ont été embauchés de novembre 1981 à décembre 1982 et deux mille cinq cents emplois nouveaux ont été créés. La durée du travail est passée à trente-neuf heures au 1^{er} janvier, puis à trente-huit heures au 1^{er} décembre 1982 sans compensation. Les salaires ont été maintenus, une prime et des points supplémentaires ont été attribués aux plus basses rémunérations.

Si l'on compare l'augmentation du nombre d'employés (4,4 %) à celle de l'offre de services (2,5 %), on peut dire que la productivité a donc baissé de 1,9 % environ l'an passé après une augmentation de 0,5 % en 1981.

« On ne peut parler de la productivité d'une entreprise, rétorque M. Claude Quin, qu'en disant clairement ce que l'on mesure. La productivité est un rapport entre deux grandeurs : un résultat physique (une production, des services) et des moyens matériels et humains. Ce rapport peut traduire une relation propre à l'entreprise, c'est la productivité interne. Il peut aussi prendre en compte les relations de l'entreprise et de son environnement, économique et social, car tout a un coût, à commencer par le chômage : c'est la productivité externe. »

« On ne sait pas assez, par exemple, ce que coûtent à la R.A.T.P. les encombrements parisiens. Chaque kilomètre-heure gagné pour les autobus, c'est 100 millions de francs dépensés en moins pour l'entreprise. Cela vaut la peine de s'en occuper... »

Il n'en reste pas moins qu'il convient de parler aujourd'hui encore plus qu'il y a quelques années des entreprises publiques, et donc de la R.A.T.P. Ce redressement semble sous-entendre, on le pense au gouvernement, que l'on renonce à une nouvelle réduction du temps de travail, que l'on mène une politique salariale de strict maintien du pouvoir d'achat et que l'on adapte toujours plus les effectifs aux besoins.

Le redressement passe aussi inéluctablement par un relèvement substantiel des tarifs, qui, certes, pèsent sur l'indice des prix, mais au moins autant désormais que les interventions sur les marchés financiers. En attendant, l'Etat est condamné à soutenir toujours les budgets des entreprises publiques.

OLIVIER SCHMITT.

CARNET

Communications diverses

— L'Institut d'études politiques de Paris organise, 27 rue Saint-Guillaume, dans le cadre de ses activités de formation continue, un cycle de conférences sur la politique économique de la France en 1983. Ces conférences auront lieu les mardi 17 mai (la croissance française) ; mercredi 18 mai (la politique industrielle, puis les problèmes nouveaux de la politique fiscale) ; jeudi 19 mai (la politique de l'énergie et des matières premières, puis banques, crédit, monnaie) ; mardi 21 juin (problèmes de l'épargne et du marché financier) ; mercredi 22 juin (politique de la concurrence et des prix, puis politique sociale et budget social de la nation) ; jeudi 23 juin (politique de l'emploi, puis échanges et problèmes monétaires extérieurs). Téléphoner à M. Forestier, directeur du service de la formation continue : 260-39-60.

Soutenances de thèses

DOCTORAT D'ÉTAT

— Université de Paris-III (Sorbonne nouvelle), samedi 30 avril, à 14 heures, salle Liard, M. Joseph Courtes : « Le motif en ethnolinguistique ; essai d'anthropologie sémiotique. »

Nos abonnés, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du « Carnet du Monde », ont pris plaisir à leur envoi de cette une des dernières bandes pour justifier de cette qualité.

LE GOUVERNEMENT ESPAGNOL VEUT RÉGLEMENTER LA CONSOMMATION DE DROGUE

(De notre correspondant.)

Madrid. — Le congrès des députés a approuvé, dans le cadre de la réforme en cours du code pénal, une réforme destinée à réglementer l'usage de drogues en Espagne. La nouvelle législation vise à combler le vide juridique existant en la matière. Le texte antérieur, rédigé à l'époque franquiste, en 1971, ne prévoyait pas, en effet, le délit de consommation de drogues.

Le code distingue désormais la possession et le trafic, seul le second pouvant faire l'objet de poursuites pénales. Il appartiendra au juge de déterminer, en fonction notamment de la quantité, si la drogue trouvée en possession d'une personne était destinée à son propre usage ou à la vente. Au ministère de la justice, on fait remarquer qu'il ne s'agit pas d'une « dépenalisation » de la consommation, celle-ci n'ayant jamais été formellement condamnée par la loi.

En matière de trafic, la nouvelle législation établit une différence en fonction de leur nocivité entre drogues « dures » et « douces ». Pour les premières, les peines prévues varient entre six mois et six ans de prison, tandis qu'elles oscillent entre un mois et six mois dans le cas des secondes. La vente à proximité de centres scolaires peut toutefois être considérée comme une circonstance aggravante susceptible d'alourdir les peines.

Th. M.

Quatre nouveaux conseillers à la Cour de cassation ont été nommés jeudi 28 avril à l'occasion d'une réunion du Conseil supérieur de la magistrature sous la présidence de M. François Mitterrand. Il s'agit de MM. Bernard Cossec, Armand Lemaire, Jean Seille et Jean Théroaz. Ces quatre magistrats étaient présidents de chambre à la cour de Paris.

ROBLLOT S. A.

522-27-22

ORGANISATION D'OBSEQUES

ODOUL Garde-meubles 208 10-30 16, rue de l'Atlas-75019 Paris

Réceptions

— L'ambassadeur des Pays-Bas et M^{me} Tammene Bakker ont donné une réception, jeudi, à l'occasion de la Fête des tulipes.

Naissances

— Les docteurs Jean LEMERLE et Sophie LEMERLE, née Gruson, Mathieu, Marion et Hélène ont la joie d'annoncer la naissance de Olivier, à Paris, le 21 avril.

Décès

— M^{me} Paul Biraux, son épouse, M^{me} Françoise Biraux, M. Michel Biraux, ses enfants, ont la douleur de faire part du décès de M. Paul MARCEL BIRAULT, survenu, à Paris, le 16 avril 1983, dans sa soixante-dix-huitième année. L'inhumation dans le caveau de famille, au cimetière de Courpailly (Seine-et-Marne), a eu lieu le 22 avril 1983, dans la plus stricte intimité. 24, rue Croixes, 75012 Paris.

— M. et M^{me} Jean-Pierre Cordelier, M. Francis Cordelier, font part du décès de

M^{me} Louis CORDELLIER, survenue le 25 avril 1983. Les obsèques ont eu lieu le jeudi 28 avril 1983, à Brive (Corrèze), dans la plus stricte intimité. Cet avis tient lieu de faire-part.

— La famille de

M. Paul DEKETELAERE, officier de la Légion d'honneur, ancien élève de l'Ecole normale supérieure,

nous prie d'annoncer son décès, survenu à Paris le 27 avril 1983. La bénédiction religieuse sera donnée le lundi 2 mai, à 16 heures, en l'église Notre-Dame de la Gare, place Jeanne-d'Arc, Paris-13^e.

— Grenoble.

M^{me} Pierre Gerbal a la douleur de faire part du décès, à l'âge de quatre-vingts ans, de M. Pierre GERALD, ancien directeur du Théâtre municipal de Grenoble, chevalier de l'Ordre national du Mérite.

Les obsèques auront lieu samedi 30 avril en l'église Saint-Louis de Grenoble, à 10 heures.

— Dans l'avis de décès de M. Pierre LAPORTE, avocat à la cour de Bordeaux, ancien avocat à Casablanca,

il fallait lire décédé le 11 avril 1983 à Bordeaux.

— Gourin. Paris. Montmorency. Rambouillet. Quimper. Baden (Suisse). Rennes.

— M^{me} Paul LOHEAC, son épouse, Le docteur et M^{me} René LOHEAC, M. Francis LOHEAC, M^{me} Francis LOHEAC.

M. et M^{me} Philippe LOHEAC, M. et M^{me} Joël LOHEAC, M. et M^{me} Jean-Paul Duquesne, M. et M^{me} Patrick LOHEAC, M. et M^{me} Constantin Hagondokoff, M. et M^{me} Pierre Keller, M. et M^{me} Gilles Gervoson de Siervon.

M. et M^{me} Didier LOHEAC, ses enfants et ses trente-trois petits-enfants,

ont la douleur de faire part du décès du docteur Paul LOHEAC, chevalier de la Légion d'honneur, médaillé de la Résistance, rappelé à Dieu dans sa soixante-dix-neuvième année, le jeudi 28 avril, à Gourin (Morbihan).

Le service religieux aura lieu le samedi 30 avril, à 15 heures, en l'église de Gourin, suivi de l'inhumation dans le caveau de famille.

Les visites sont réservées à la famille. 20, rue Hugot-Derville, 56110 Gourin.

— Nello Sada, son mari, Hélène et Hugo Sada, ses enfants, Frida Boccaro, sa mère, Clotilde Montefiore, sa belle-mère, Les familles Boccaro, Sada, Sada, Bessis, Durmon,

Ses parents, ses amis, ont la douleur de faire part du décès de Suzy SADA,

survenu le 27 avril, à Paris, dans sa cinquante-quatrième année.

Les obsèques auront lieu le lundi 2 mai.

Réunion à la porte principale du cimetière du Montparnasse, boulevard Edgar-Quinet, à 11 heures précises.

La famille ne reçoit pas.

Cet avis tient lieu de faire-part. 34, rue Dareau, 75014 Paris.

Anniversaires

— Le dimanche 1^{er} mai 1977, Dien a

rappelé à Lui, à vingt-six ans, M. Jean AMEYE, ancien élève de l'E.N.S.E.M. du lycée Joffre de Montpellier, ingénieur à l'E.D.F. à Saint-Dizier.

« Heureux ceux qui ont le cœur pur. » Sa famille le rappelle au souvenir de ceux qui l'ont connu, apprécié, aimé, et confié à leurs prières sa petite Anne-Laure, née le 11 juillet 1977.

Messes anniversaires

— La messe traditionnelle à la mémoire de

l'empereur NAPOLEON I^{er} et des soldats morts pour la France

sera célébrée, en la chapelle du dôme des Invalides, le jeudi 5 mai 1983, à 18 heures, en présence de L.L.A.A.II. le prince et la princesse Napoléon.

Entrée libre. Des places seront réservées aux membres des associations.

Les portes seront fermées à 17 h 45 précises.

INFORMATIONS « SERVICES »

Les services ouverts ou fermés du 1^{er} mai

BANQUES. - Les banques qui sont fermées le samedi seront ouvertes aux heures habituelles le vendredi 29 avril. Celles qui sont fermées le lundi seront exceptionnellement fermées le samedi 30 avril après-midi.

R.A.T.P. - Service des dimanches et jours fériés.

ALLOCATIONS FAMILIALES. - La Caisse d'allocations familiales de la région parisienne communique que ses services d'accueil du siège et des unités de gestion seront fermés au public du vendredi 29 avril à 12 heures au lundi 2 mai au matin. Cependant, les centres de diagnostic et de soins ainsi que les cliniques dentaires resteront ouverts le vendredi 29 avril jusqu'à 15 heures.

SÉCURITÉ SOCIALE. - La Caisse primaire d'assurance-maladie de Paris indique que ses services et centres seront fermés à partir de 12 h 30 le vendredi 29 avril.

MUSEES. - Tous les musées nationaux seront fermés dimanche 1^{er} mai.

Le Palais de la découverte, le Centre Georges-Pompidou et le musée Marmottan seront fermés.

Au Musée des arts décoratifs, les salles permanentes et d'exposition temporaire seront fermées pour cause de travaux du 30 avril au 31 décembre. À l'exception de la salle Dubuffet qui sera fermée à partir du 5 mai seulement.

Archives nationales : les salles de lecture seront fermées les samedi 30 avril et dimanche 1^{er} mai. Le Musée de l'histoire de France sera fermé le dimanche 1^{er} mai.

Les musées de l'Hôtel national des Invalides seront fermés dimanche 1^{er} mai.

SPECTACLES. - Voir « le Monde des arts et des spectacles » du 28 avril.

LOISIRS. - On peut obtenir une allocation des loisirs à Paris durant la semaine en appelant, à l'Office de tourisme de Paris, le 720-34-94 (informations en français), le 720-88-98 (informations en anglais), le 720-57-58 (informations en allemand).

ANNIVERSAIRES

LE QUARANTIÈME ANNIVERSAIRE DE LA MORT DE JEAN MOULIN. - Un décret paru au Journal officiel du 24 avril, porte création d'un comité national pour la célébration du quarantième anniversaire de la mort de Jean Moulin. Plusieurs ministres ou leurs représentants y figureront, ainsi que le chancelier de l'Ordre de la Libération et de nombreux résistants et représentants d'associations d'anciens résistants. Ce comité participera notamment à l'élaboration du programme des manifestations et des cérémonies commémoratives qui

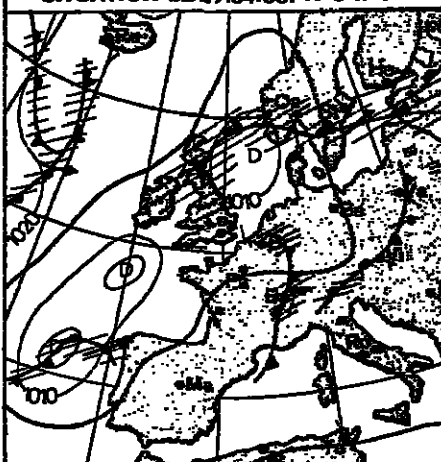
marqueront l'hommage rendu à la mémoire de Jean Moulin, assassiné par les nazis en juin 1943.

CONCOURS

PROTECTION MATERNELLE ET INFANTILE. - Un concours sur titres est ouvert pour un poste de médecin à temps plein du service départemental de protection maternelle et infantile de Seine-Saint-Denis. Les candidatures sont à adresser, avant le 31 mai, à la Direction départementale des affaires sanitaires et sociales de la Seine-Saint-Denis, 124, rue Carnot, 93007 Bobigny.

MÉTÉOROLOGIE

SITUATION LE 29.04.83. A 0 h G.M.T.



Évolution probable du temps en France entre le vendredi 29 avril à 0 heure et le samedi 30 avril à midi.

La dépression persistant sur le proche atlantique continue à diriger sur le pays un flux de sud-ouest instable dans lequel circulent des limites frontales.

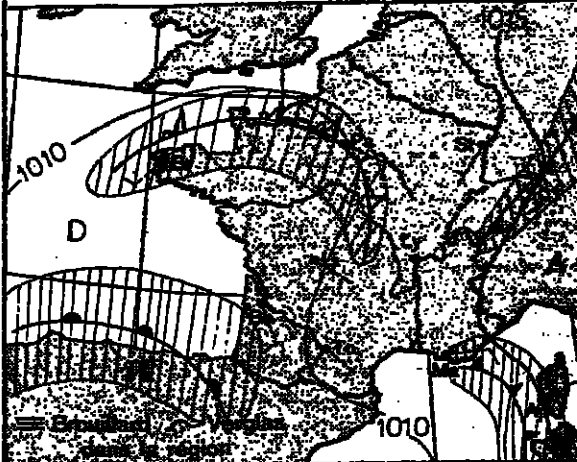
Samedi matin, de l'ouest de l'Aquitaine, au Bassin parisien et à la Normandie, les nuages seront abondants, et parfois accompagnés de quelques pluies faibles au nord de la Loire. Sur les autres régions, le ciel sera dégagé malgré la présence de quelques nuages sur la Corse. Dès la fin de la matinée, une nouvelle zone de pluie orageuse abordera les Pyrénées, pour s'étendre en soirée des Pyrénées centrales au Massif Central, à la Bourgogne, aux Alpes et aux Vosges, avec des précipitations, à caractère orageux, localement abondantes sur le relief.

L'après-midi, un temps instable avec éclaircies et quelques averses prédominera de la Bretagne à l'Aquitaine. Le ciel sera parfois voilé par des nuages élevés sur les régions méditerranéennes, avec encore un risque d'averses sur la Corse. Les températures minimales, voisines de 3 à 10 degrés du Nord-Est au Sud-Ouest, atteindront l'après-midi 12 à 20 degrés du Nord au Sud.

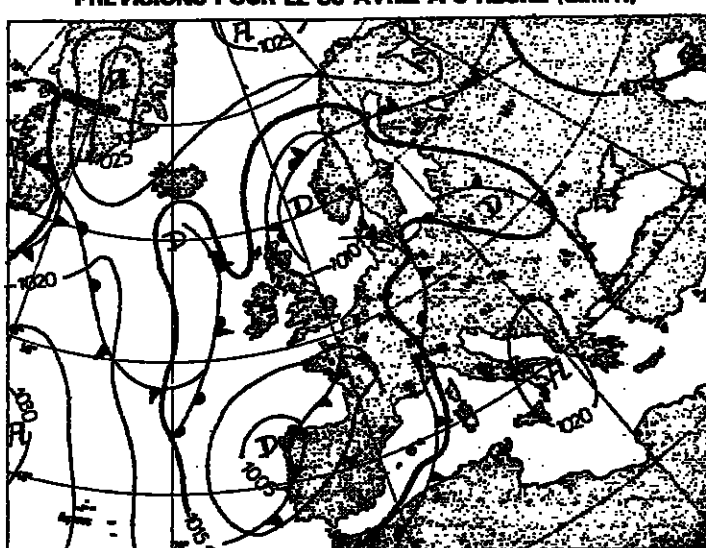
La pression atmosphérique, réduite au niveau de la mer, sera à Paris, le 29 avril, à 8 heures, de 1 016,7 millibars, soit 762,6 millimètres de mercure.

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 28 avril ; le second le minimum de la nuit du 28 au 29 avril) : Ajaccio, 24 et 13 degrés ; Biarritz, 18 et 7 ; Bordeaux, 17 et 5 ; Bourges, 15 et 3 ; Brest, 13 et 9 ; Caen, 15 et 4 ; Cherbourg, 13 et 4 ; Clermont-Ferrand, 16 et 2 ; Dijon, 17 et 8 ; Grenoble, 16 et 7 ; Lille, 16 et 6 ; Lyon, 16 et 7 ;

PRÉVISIONS POUR LE 30.4. DÉBUT DE MATINÉE



PRÉVISIONS POUR LE 30 AVRIL A 0 HEURE (G.M.T.)



Marseille-Marganne, 17 et 12 ; Nancy, 18 et 9 ; Nantes, 16 et 5 ; Nice-Côte d'Azur, 18 et 14 ; Paris-Le Bourget, 18 et 4 ; Pau, 21 et 13 ; Les Canaries, 21 et 14 ; Perpignan, 21 et 11 ; Rennes, 15 et 6 ; Strasbourg, 20 et 11 ; Tours, 13 et 2 ; Toulouse, 20 et 6 ; Pointe-à-Pitre, 31 et 16.

Températures relevées à l'étranger : Alger, 21 et 10 degrés ; Amsterdam, 14 et 7 ; Athènes, 24 et 14 ; Berlin, 19 et 9 ; Bonn, 19 et 10 ; Bruxelles, 16 et 9 ; Le Caire, 31 et 13 ; Les Canaries, 21 et 14 ; Copenhague, 11 et 6 ; Dakar, 25 et 20 ; Djibouti, 22 et 16 ; Genève, 14 et 7 ; Jérusalem, 25 et 13 ; Lisbonne, 16 et 11 ; Londres, 13 et 5 ; Luxembourg, 16 et 7 ; Madrid, 17 et 5 ; Moscou, 17 et 8 ; Nairobi, 26 et 15 ; New-York, 31 et 16 ; Palma-de-Majorque, 22 et 7 ; Rome, 24 et 11 ; Stockholm, 6 et 4 ; Toulon, 32 et 17 ; Tunis, 25 et 14.

Prévisions pour le dimanche 1^{er} mai

Évolution : la zone dépressionnaire centrée sur le nord de la France renouveau lentement vers l'Allemagne et maintiendra sur notre pays un temps perturbé suivi d'un rafraîchissement par l'ouest avec orientation du flux au nord-ouest.

Temps modéré en début de journée sur la moitié est, avec pluies localement orageuses et importantes de la Méditerranée aux Cévennes, aux Alpes et jusqu'à l'Alsace, accompagnées de rafales de sud surtout de la Corse à la Provence ; en cours de journée, une amélioration se développera par l'ouest avec éclaircies et débâillement du ciel et de la transouane.

Temps plus frais et instable sur le reste de la France avec averses et rafales de nord-ouest surtout au nord de la Loire. Les températures seront fraîches pour la saison et ne dépasseront généralement pas 13 à 15 degrés dans la journée du Nord au Sud.

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

BIBLIOGRAPHIE

UN GUIDE DES NOUVEAUX LIVRES. - Livres en vente à Paris, publication bimensuelle, est disponible dans les kiosques de la région parisienne au prix de 6 francs. C'est une sorte de périodique de l'éditeur, c'est-à-dire le meilleur des nouveautés, Alain Martin et Patricia Castelet. « C'est un journal exclusivement composé de présentations de livres, parus dans la quinzaine précédente, rédigés par des éditeurs, classés par genre, et dans chaque genre par lettre alphabétique du nom de l'auteur, expliquant-les. En outre, Livres en ventesouhaites donner à ses lecteurs une liste aussi complète que possible des divers points de vente de livres à Paris, par arrondissement. Enfin, ce bimensuel comportera des annonces pas plus de cinq lignes dactylographées - 120 francs) à envoyer à Livres en vente à Paris, Imprimerie Caussa, 27, rue Saint-Georges, 75009 Paris.

Atelier de poterie

« LE CRU ET LE CUIT »
accueil en groupe
les ateliers de 3 à 83 ans
5, rue Lacépède, PARIS-6
Téléphone (le soir) : 707-85-64

Édité par la S.A.R.L. le Monde

Gérant : André Laurens, directeur de la publication

Anciens directeurs : Hubert Bourne-Méry (1944-1989) Jacques Fauvet (1989-1992)

Imprimerie : du « Monde », 5, rue des Italiens, PARIS-IX

Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration.

Commission paritaire des journaux et publications, n° 57 437.

ISSN : 0395 - 2037.

JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel du vendredi 29 avril :

DES LOIS

• Autorisant la ratification d'une convention concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels ;

• Autorisant l'adhésion de la France à l'acte constitutif de la commission européenne de lutte contre la fièvre aphteuse.

UN DÉCRET

• Portant mise en place de stages Jeunes volontaires.

DES ARRÊTÉS

• Autorisant l'émission d'un emprunt par le Crédit national ;

• Portant relèvement du taux de remboursement des services d'aide ménagère aux personnes âgées.

PARIS EN VISITES - DIMANCHE 1^{er} MAI

« Le potager du roi et le jardin de la comtesse de Balbi », 10 h 30, 10, rue du Maréchal-Joffre à Versailles, M. Coille.

« Salons du Conseil d'État », 15 heures, grilles du Palais Royal, M^{me} Bacheller (Caisse nationale des monuments historiques).

« Le Lorrain », 10 h 30, Grand Palais, M^{me} Bonnet.

« Montins du Vieux Montmartre », 15 heures, métro Abbesses (Rues Flandre).

« Vieux Belleville et ses jardins », 15 heures, métro Théatres (Réaumur du passé).

« L'Ecole militaire », 15 heures, 1, place Joffre (Tourisme culturel).

« Synagoga rue des Rosiers, convent des Blancs Manteaux », 16 heures, 9, rue Malher (Vieux Paris).

Les motifs croisés se trouvent page 22.

(Publicité)

La Fédération des associations des anciens combattants juifs dans l'armée française 1914-1918 et 1939-1945 réunira la semaine du 4 mai à 18 h 30 précises, au palais de M. Jean Laurin, secrétaire d'État aux Anciens Combattants, de l'Assemblée nationale en France et de personnalités civiles et militaires. Formation de cortège des troupes à 18 heures. Friedland-Champs-Élysées. Les anciens combattants les sympathisants sont cordialement invités à cette cérémonie.

(Publicité)

escargots en week end

Emportez nos escargots, ils supportent les longs déplacements et vos plus lointains amis pourront déguster les meilleurs escargots de Paris, nuls aux restaurants et remplis de beurre frais extra-fine, chèvres et d'épices. Et puis, ils se gardent intacts plusieurs mois au congélateur, soyez-en toujours d'avance ! Vous saurez sous la main une incomparable entrée, prête en dix minutes, qui fera le plus de tous. **MAISON DE L'ESCARGOT** tous les jours (sauf le lundi) de 8 h 30 à 20 h et le dimanche jusqu'à 13 h. 79, rue Fondary - 15^e - 575.31.09.

Le Monde

Service des Abonnements
5, rue des Italiens
75007 PARIS CEDEX 09
C.C.P. Paris 4287-23

ABONNEMENTS

3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE

341 F 554 F 767 F 988 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS

PAR VOIE NORMALE

601 F 1 074 F 1 547 F 2 020 F

ÉTRANGER

(par mandat postal)

L - BELGIQUE-LUXEMBOURG

PAYS-BAS

381 F 604 F 827 F 1 149 F

II - SUISSE, TONKINE

454 F 779 F 1 105 F 1 430 F

Par voie aérienne

Tarif sur demande.

Les abonnés qui paient par chèque postal (ordre virement) voudront bien joindre ce chèque à leur demande.

Changements d'adresse d'urgence ou provisions (deux semaines ou plus) : nos abonnés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ.

Envoyer la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeance de régler tous les impôts, droits et capitaux d'impression.

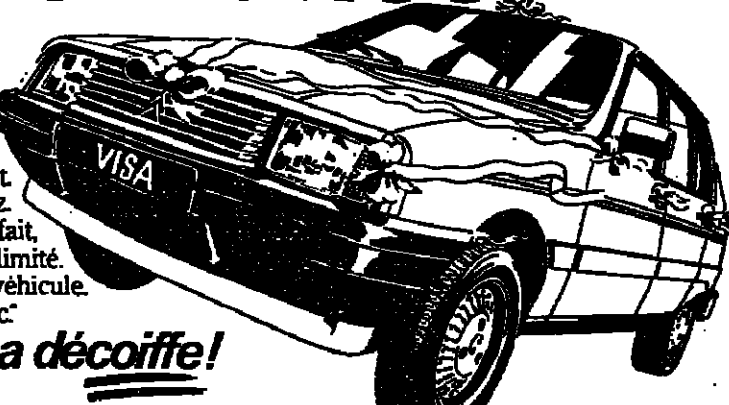
DU 23 AVRIL AU 9 MAI

Pour la 1^{ère} fois en France Citroën lance

Incroyable mais vrai : pour la première fois en France, Citroën vous permet de rouler un mois avec votre voiture, avant de l'adopter définitivement. Vous l'achetez, vous roulez. Un mois après si vous n'êtes pas satisfait, Citroën vous rembourse. Kilomètres illimités. Reprise instantanée de votre véhicule. Credit Sofi-Sovac.

La Visa ça décoiffe !

...le mariage à l'essai.



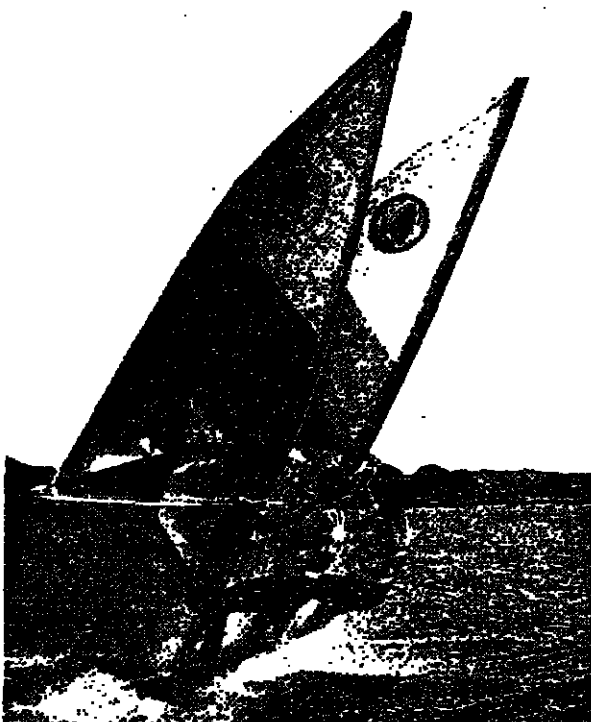
CITROËN pour TOTAL

مكتبة الأصيل

Le Monde

LOISIRS ET TOURISME

Sur la rose des vents



Pas de vacances sans eau. Ajoutez un bon vent et quelque chose qui flotte : planche, brouette ou 12 mètres racc. Ça donne une croisière. Cap au sud : beaucoup d'îles en Grèce. Cap au nord : beaucoup de lacs en Finlande.

GRÈCE

A l'ancre dans les Sporades

TAPI tout au fond de la baie et solidement maintenu par deux ancres et deux assises, le voilier oscille tranquillement au gré des vagues tombant des collines qui le surplombent. Sous le soleil, le liseré argenté des rochers sépare le bleu profond de l'eau de l'ocre chaud de la végétation. Sur la plage déserte, un troupeau de moutons se désaltère à une source d'eau douce. Derrière, un sentier, ombragé par des oliviers et des eucalyptus, serpente vers les hauteurs, traversant une garrigue odorante dont les effluves parviennent jusqu'au bateau. C'est cette sérénité qui caractérise toutes les îles des Sporades, « îles égarées » du nord-ouest de la mer Egée.

Contrairement aux autres îles grecques comme les Cyclades ou les îles Ioniennes, les Sporades sont moins fréquentées par les plaisanciers. Situées nettement plus au nord que leurs sœurs, elles demandent aux navigateurs un petit effort : remonter contre le mélétem, qui, en juillet-août, peut s'établir pendant deux jours à force 7. Cependant, un équipage compétent, qui sait garder un rythme de navigation, peut largement entreprendre en quinze jours l'aller-retour Athènes-Pratohora (la plus septentrionale des Sporades), soit 450 milles environ en route directe, avec une moyenne de 30 milles par jour (cela sans compter les bords tirés contre le vent).

De plus en plus nombreux sont les Français qui louent, par l'intermédiaire d'une agence, un voilier en Grèce. Des deux bases de départ d'Athènes et de Rhodes qui leur sont proposées, la première est la plus pratique pour atteindre les Sporades du Nord. Une fois sur place et avant de partir, attention ! Il est essentiel de se livrer à un inventaire complet du matériel intervenant dans la marche du bateau. Cela évite de se retrouver après quatre jours de croisière avec, dans le sac du foc, le génie d'un voilier plus petit, ou de découvrir que l'encumbrante pharmacie du bord ne contient même pas de quoi assurer les premiers soins en

cas de brûlures. D'autre part, les bateaux de location étant mis à rude épreuve, il convient de surveiller très attentivement la marche du moteur, surtout les premiers jours. « Papa, il y a un voyant rouge qui vient de s'allumer » est une expression qu'il vaut mieux entendre en vue du Pirée : là, au moins, l'équipage pourra sans trop s'inquiéter admirer les larges caïques colorés (barques de pêche) chargés de poteries et de pastèques, mouillant le long des quais, et utiliser les *periptera* (postes téléphoniques que l'on trouve dans les kiosques à journaux) pour joindre le loueur, qui lui indiquera un réparateur sur place. En revanche, si l'incident se produit sur le chemin du retour, dans les calmes du canal de Talante, il ne lui restera qu'à contempler les massifs montagneux en souhaitant qu'une coulée de vent vienne souffler dans les voiles.

Thésée et Ulysse

La partie la plus sportive du voyage se situe dans le contournement par l'est de l'île d'Eubée. Une escale préalable au port de Karysto, situé au sud de l'île, permet de se réapprovisionner en vivres et en eau. Une soixantaine de milles le séparent alors du port de Skyros, la plus grande et la plus méridionale des Sporades. Le balisage de la côte ne présente pas de difficultés pour la navigation, même si quelques feux ont des phares proches. Il faudra pourtant tenir compte du courant souvent fort, qui peut surprendre.

L'arrivée sous les falaises de Skyros rappelle que, en Grèce, histoire et Antiquité sont présentes en permanence : de ces falaises, le roi Lycomède n'a-t-il pas projeté Thésée ? Comment ne pas songer aussi à Ulysse, venu dans l'île pour chercher Achille et l'emmena à la guerre de Troie ? Quand on visite l'île, on y découvre de nombreuses bergeries, témoins d'une tradition pastorale. Chacune d'elles a son foyer et son puits construits séparément en

grosses pierres et mortier. A l'intérieur, un lit en lattes de bois et matelas de paille, roulé dans des couvertures en peaux de bête, est suspendu aux poutres du plafond, sans doute dans l'attente du retour du berger à l'époque des tomes. Des murs épais et des fenêtres aussi réduites que des meurtrières leur confèrent une pénombre particulièrement fraîche.

Plus au nord-ouest est située la petite île de Skantzoura, qui n'abrite plus que quelques bergers et dont la végétation est déjà plus haute et plus vivace. Des mouillages de bonne tenue en font une escale bien agréable. Là, pas besoin d'être un(e) champion(ne) pour agripper utilement le menu de bord : il y a suffisamment de poissons pour s'adonner aux joies de la pêche sous-marine. Ceux qui ont décidé de se hasarder sur l'île devront veiller à se munir d'une robuste paire de chaussures : les bords de mer, composés de rochers blancs plus hauts que larges, particulièrement nombreux et tranchants, obligent à marcher avec prudence. Il est aussi possible de surprendre quelque serpent : un sérum antivenimeux ne sera pas de trop dans la boîte à pharmacie.

L'aspect le plus surprenant de ces îles des Sporades du Nord tient à leur abondance de verdure, qui leur confère un caractère nordique contrastant avec le reste des îles grecques. Seules les forêts de pins, de cyprès ou d'oliviers attestent de leur climat méditerranéen.

Il est fort agréable de passer plusieurs nuits en mouillage forain sous Pelago, Alonissos ou Skopelos, lorsque les vivres du bord le permettent. Ces îles sont très proches, et de l'une à l'autre une heure ou deux suffisent pour trouver une nouvelle crique accueillante. On peut alors terminer sa cure de tranquillité en découvrant Skiathos, la plus occidentale des Sporades. Toutefois, accrochée aux flancs de deux petites collines d'égale importance, la ville aux nuelles rouges de Skiathos est particulièrement touristique : le vacancier retrouve là un Saint-Trop miniature

avec ses *estiatorion* (restaurants), ses *kafenerion* (cafés), ses boutiques commerçantes, ses boîtes de nuit, et, bien sûr, sa foule et son bruit.

Le plaisancier y trouve aisément du fuel, de l'eau et de la glace. D'ici, quatre ou cinq jours sont nécessaires pour regagner Athènes si l'on emprunte les canaux qui séparent l'île d'Eubée (3 685 kilomètres carrés) du continent. La traversée se déroule entre des montagnes dont l'altitude varie entre 700 et 1 200 mètres. L'unique point délicat du retour concerne le passage de Chalkis. En effet, un curieux phénomène de marée ne rend possible le passage du pont tournant qui relie l'île à la terre que pendant l'étape.

Autant, alors, profiter de l'attente pour savourer dans l'un des nombreux restaurants du quai les délicieuses poules grillées, spécialité de la région.

Autre surprise que réserve le canal : l'irrégularité du vent. En quelques secondes, ce dernier peut passer de la petite brise à la forte bourrasque, ce qui risque d'avoir des conséquences désastreuses pour un spi !

La découverte des Sporades en voilier est certainement la meilleure façon de profiter pleinement du dépaysement de la mer et du soleil. Les inconvénients de la Bretagne seront généralement surpris par le caractère « physique » que peut prendre la croisière. Bien sûr, la plaisance ne permet pas toujours de visiter les différents musées, comme celui de Skyros, mais elle comporte quand même des escalades plaisantes qu'il serait dommage de supprimer au profit d'une navigation forcée. Enfin, il ne faut surtout pas oublier de rencontrer les Grecs. La gentillesse et l'amabilité des pêcheurs contribuent, dans une large mesure, à la réussite du périple.

MARC BEYNE.

* Pour louer un bateau, voir renseignements page 16.

FINLANDE

Tirer des bords en forêt

TOUT ce que l'œil distingue à perte de vue, ce sont des bouleaux et des pins qui se reflètent dans les eaux calmes du lac. Depuis trois jours que nous traçons notre route à travers le labyrinthe formé par les centaines d'îlots du lac Saimaa, nous n'avons rencontré que ce paysage uniforme, mais pas vraiment monotone. Pas plus monotone en tout cas que les vagues de l'océan pour un navigateur, et la carieuse léthargie que nous ressentons rappelle un peu l'intemporalité de la vie au grand large. Mais ici, sur le lac immense (4 400 km²) qui occupe le sud-est de la Finlande, notre léthargie a d'autres raisons : nous découvrons le soleil de minuit. Depuis maintenant des dizaines d'heures, nous n'avons plus connu la nuit. L'absence d'obscurité perturbe nos sens. Nous refusons le sommeil et passons des heures par jour sur nos planches à voile. A ce rythme-là, rien d'étonnant à ce que le but de notre voyage se rapproche aussi vite.

Nous avons quitté Imatra, à proximité de la frontière soviétique, pour rejoindre Savonlinna, à quelque 140 kilomètres de là. En fait, avec les vents contraires rencontrés depuis le départ, c'est au moins 200 kilomètres que nous avons déjà parcourus, à force de tirer des bords. Peu importe, les grands espaces vierges, plus que le manque de sommeil, nous ont enivrés.

Sacrés Finlandais ! Quand la planche à voile a fait son apparition dans leurs immenses domaines de forêts et d'eau, ils l'ont tout de suite assimilée au ski de fond, et en ces endroits mêmes où, l'hiver, on pousse ses skis sur le lac gelé, à la belle saison, on tire sur les wish-bones. Ils appellent cela Surfing Saimaa : un bateau accompagnateur transporte tentes et vivres, et on part pour une semaine à travers le lac, dans une ambiance de trappeurs isolés dans le Grand Nord.

A la marina d'Imatra nous attendait une bande de joyeux drilles tout blonds. Matti, notre guide, a balancé nos sacs dans la vedette de

bois vernis qui nous servait d'escorte, et nous avons tout de suite pris la route : il fallait profiter d'un bon vent favorable. Quelle foule sur l'eau : c'était le début du week-end, et les citadins d'Imatra avaient sauté dans leurs barques pour fonder de toute la puissance de leur horizon-bord vers les bungalows dissimulés derrière un rideau de bouleaux. Dans le sud de la Finlande, dès que l'on quitte le travail, on se retrouve sur un bateau.

Encore un peu surpris de la rapidité de la mise en route, nous parcourons les 30 kilomètres de notre première étape. Sur les eaux plates du lac, même si le vent reste faible, les planches vont très vite. Nous accostons sur une plage de sable bordée de pins, comme on en trouverait aux Baléares. Mais l'eau n'est pas tout de même aussi chaude ! A peine avons-nous tiré les planches au sec et appuyé les gréments contre les arbres qu'Ismo et Jari s'enfoncent dans le bois, la hachette à la main. Quelques instants plus tard, ils reviennent avec des piquets, et une énorme tente militaire est dressée en quelques minutes. Tout de suite, un poêle démontable, dont la cheminée traverse le toit de la gîte, est mis en place, et ronfle d'un feu d'enfer au milieu d'une fumée suffoquante : la nuit, paraît-il, il ne fait pas chaud, et, de plus, la fumée chasse les redoutables moustiques. Sales bêtes ! Sans ces buveurs de sang, les pays nordiques auraient encore plus de charme. Mais on s'habitue malgré tout à leur importune compagnie.

Minuit. Il fait clair comme en plein jour. Simplement, les arbres ont pris une teinte sourde inhabituelle : comme si on les regardait à travers un filtre photographique. Nous grignons à la broche des saucisses : nous faisons cuire des pommes de terre sous la cendre, et buvons force bière et vodka.

DOMINIQUE LE BRUN.

(Lire la suite page 16.)

THAILANDE
15 jours dans le Triangle d'Or Paris-Peaks
5950 F
(dont 700 F en devises)

nouvelles frontières
nous luttons pour le droit au voyage

74, rue de la Fédération 75015 Paris 273 25 25
2, rue Auguste-Bléneau 44000 Nantes 20 24 61/20 31 35

TUNISIE
UN SÉJOUR 8 JOURS
Hôtel 3 étoiles, demi-pension.
Avion aller-retour compris.

2095 F
Valable du 2/4 au 28/10/83.
Supplément du 2/7 au 15/9 = 560 F.

Demandez notre catalogue chez votre agent de voyage ou téléphonez au :

(1) 742 68 48
64 rue d'Amsterdam 75009 PARIS
107 avenue de Clichy 75017 PARIS

(88) 22 33 34
14 rue de la Fondation 67000 STRASBOURG

le point azur

ASSOCIATION A BUT NON LUCRATIF
VOL ALLER/RETOUR
Départ PARIS ou LYON

OUGADOUGOU 2075 F
Circuit : Le Pays Dogon
12 jours 1980 F

BANGUI 2450 F
Circuit Délivrance : l'Oubangui en pirogue
12 jours 1300 F

le point
MULHOUSE

2, Place Wagram
75017 PARIS
TEL 763 22 58

FINLANDE

Tirer des bords en forêt

(Suite de la page 15.)

On cause et on rit. On parle beaucoup, en finlandais, une langue étrange, à la fois chantante et rude. On jure aussi, fort et beaucoup : « Perkele ! » (Diable !).

Au réveil, encore une fois, frustrés de cette nuit sans obscurité, nous découvrons le calme plat. Puis, que nous voilà bloqués pour la journée, pourquoi ne pas se préparer un sauna ? Tout au bord de l'eau, nous édifions une sorte de grotte de rocaillie, en forme de dôme, à l'intérieur de laquelle brûlera toute la journée un feu d'enfer, portant les pierres au rouge. Au-dessus de ce foyer, nous dressons une tente à l'aide de troncs d'arbres et de bâches en plastique, et, au soir, nous saunas est prêt. Une rude épreuve à ne manquer sous aucun prétexte : si votre cœur supporte la planche à voile, il résiste aussi au sauna ! Les gamelles d'eau jetées à la volée sur les pierres surchauffées s'évaporent instantanément, faisant monter la température à plus de 80 degrés. Le corps semble se liquéfier. C'est à la fois effrayant et bon. Nous nous flagellons à coups de bouquets de feuilles de bouleau, et à l'odeur de pain chaud des pierres se mêle un parfum à la fraicheur de menthe.

Quand on n'y tient plus, il ne reste qu'à plonger dans les eaux fraîches du lac. Un éblouissement au contact du froid, des myriades d'étoiles et une remontée en surface au milieu d'une bande de Vikings hilares qui s'aspergent. Et l'on remet ça une bonne demi-douzaine de fois : la sudation, la flagellation, le bain, jusqu'à éprouver un bien-être extraordinaire.

Le vent est revenu. Plus nous progressons, plus nous devons redoubler d'attention pour découvrir notre route dans le dédale des îles. Nous avons maintenant l'impression d'avoir quitté la civilisation depuis si longtemps que la vue de quelques maisons et d'une auto utilitaire revêt l'apparence d'une kermesse enchantée.

Halte pour déjeuner sur un énorme rocher de schiste dans lequel un pin nain, tel un bonshai, a réussi à glisser ses racines. Les couteaux de

chasse à manche de frêne entament le pain noir et tartinent rondelles d'oignon et charcuterie. Régulièrement, nous nous offrons ainsi ce genre d'arrêt casse-croûte qui fait le charme de la grande randonnée. Randonnée à la portée de planchistes tout à fait moyens d'ailleurs, car les conditions de navigations ne sont jamais bien méchantes.

Vive les moustiques

Étape sur l'île déserte de Runa Saari. La carte mentionne en caractères gras, juste en face de nous, Hirviniemi. Ce doit être un village, et demain, nous retrouverons la civilisation, le temps de se procurer des vivres frais. En réalité, nous ne trouverons qu'un désert d'apparence et un sentier menant à une ferme-boutique qui peut nous céder du lait, des œufs et quelques conserves. Tourisme ? Nous sommes bel et bien au bout du monde, et sans le trait porté au crayon sur la carte au fur et à mesure de notre progression, nous aurions du mal à retrouver notre itinéraire.

Mais soudain Savonlinna est là ! Le port encombré de vapeurs, le château médiéval avec son donjon, le marché, les bas et le train, les immeubles qui nous semblent si hauts. La rumeur de la cité active. Saisissant contraste : nous nous surprenons à regretter les moustiques ! Nous restons imprégnés de l'esprit de la grande forêt du Nord que la planche à voile, enfournée par les vagues du Pacifique, vient de nous faire aimer.

DOMINIQUE LE BRUN.

★ En été, les conditions atmosphériques sont des plus clémentes : entre 21 et 30 degrés de température, et une eau à 18-20 degrés.

Cet été, trois randonnées seront organisées entre Inarua et Savonlinna, et des forfaits Paris-Paris sont proposés par la société Alant's Tours aux dates suivantes : 23 juillet, 29 juillet et 5 août. Les voyages durent huit jours. Prix : 4 950 F. — Alant's Tours, 5, rue Danielle Casanova, 75001 Paris, tél. 296-59-78, et Office national de tourisme de Finlande, 13, rue Amber, 75009 Paris, tél. (1) 266-40-13.

LES SPORADES

Avec ou sans équipage

● LOCATION SANS ÉQUIPAGE

● Voile Voyage : Sun Fizz, 12,30 mètres, 10 couchettes, 4 cabines. Départ Athènes ou Rhodes : 11 500 F pour une semaine en juillet-août. Caution : 4 500 F. Franchise : 3 000 F, spi en option : 490 F.

● Dufour-Antilles : Midi Nautisme : 4 : tarifs identiques en haute saison : Dufour 4 800 : 10,65 m, 9-10 couchettes. Deux semaines, 18 500 F. Quatre semaines, 33 000 F. Dufour 12 000 : 13,80, 8-9 couchettes. Deux semaines, 33 000 F. Quatre semaines, 60 000 F. Caution : 3 000 à 8 000 F suivant le type du bateau. Franchise : 3 000 à 7 000 F. Spi en option : 400 à 690 F par semaine.

● Yachting Saint-Raphaël : First 42, 12,80 m, 8-10 personnes, en juillet-août, 14 jours : 27 000 F ; 28 jours : 47 520 F. Gin Fizz, 11,40 m, 10 personnes, en juillet-août, 14 jours : 21 000 F, 28 jours : 39 690 F.

● Soleil rouge Yachting : First 35 : 10,70 m, 8-10 personnes, la journée en juillet-août : 1 125 F.

● CROISIÈRES AVEC ÉQUIPAGE

Aucune compétence particulière en voile n'est requise puisqu'un skipper professionnel et un marin sont présents pour piloter le bateau. Il est possible de louer un cabine double pour les couples ou une cabine simple pour les personnes seules.

● Voile Voyage : Chrismi, 22 m, 8 passagers, 4 cabines, la croisière de deux semaines en pension complète par personne : 10 500 F.

● Dufour Antilles : Le skipper est payé 320 F par jour plus la nourriture et les boissons.

● Soleil rouge Yachting : Mikado, 18,80 m, 10-12 couchettes, la journée en juillet-août : 4 500 F.

● CROISIÈRE EN FLOTTE

Une formule idéale pour ceux qui désirent manier eux-mêmes leur voilier tout en bénéficiant des conseils d'un bateau pilote.

● Voile Voyage : Départ de Skiathos : Mirage 28 : 8,40 m, 8 couchettes, en juillet-août et par personne : 370 F à 425 F (taux de base retenu dans les tarifs : 1 F = 12 F). Le prix comprend le vol charter Londres-Athènes.

Ces renseignements sont donnés à titre indicatif. Il convient aux plaisanciers de bien se mettre au courant des modalités de paiement auprès de leurs agences de location avant de traiter avec l'une d'elles. Si la plupart des agences offrent la possibilité de régler en France le montant de la location et celui des prestations annexes (planches à voile, spi...), il faut

UN MOIS DE CONTROLE DES CHANGES

Voyageurs et voyagistes en plein désarroi

Le 25 mars dernier, M. Jacques Delors, ministre de l'économie, des finances et du budget, annonçait l'établissement d'un contrôle des changes rigoureux : désormais chaque Français ne peut pas emporter, chaque année à l'étranger, plus de 2 000 F en devises et, à chaque voyage, plus de 1 000 F en monnaie française. Le choc fut rude : si rude qu'on s'employa, Rue de Rivoli, à assouplir le décret initial. Un mois après une mesure exclusivement destinée à faire comprendre à l'opinion publique que la crise ne pouvait être édulcorée, où en est-on dans le domaine du voyage ?

Le sentiment dominant reste le désarroi. Il y a d'abord celui du gouvernement, qui ne s'attendait pas que le voyage à l'étranger symbolisât à ce point la liberté. Il ne s'attendait pas non plus que son contrôle des changes provoquât tant de dégâts dans nos relations internationales, dans la vie des entreprises et pas seulement celles qui organisent des circuits touristiques — et dans le domaine social. Il s'est donc évertué à prévoir des exceptions dans son dispositif (les voyages d'affaires, les séjours linguistiques, les chauffeurs d'autocar, les guides-accompagnateurs), multipliant ainsi les occasions réglementaires de confusion.

Les pouvoirs publics ont attendu un mois pour mettre en vente (30 F) dans les banques et bureaux de tabac le fameux carnet de change où

seront portées les sommes allouées en devises. Malheureusement, ils n'ont pas encore publié les directives concernant les voyages internationaux, et la Banque de France ne peut que bafouiller des réponses contradictoires lorsque les banques et les agences de voyages lui soumettent les innombrables cas particuliers qui se posent à elles.

Par exemple, un enfant a-t-il la possibilité de partir en Espagne en compagnie de ses parents alors qu'il a épaisé, dans un séjour linguistique en Grande-Bretagne, l'allocation « normale » de devises (2 000 F), mais pas la rallonge « exceptionnelle » d'un même montant ?

Sachant qu'un adulte ayant acheté chez un agent de voyages un périple outre-frontière ne se voit imputer sur son carnet de changes qu'un maximum de 1 750 F, quelle somme sera déduite de l'allocation de devises d'un enfant qui aura payé un prix inférieur à celui facturé à un adulte ?

Encore heureux que le tourisme associatif se soit vu assimilé au tourisme commercial : on ne s'y serait plus retrouvé du tout !

Les banques déroutées, les agences et les associations de voyage dans le « bleu », il était normal que le client, lui aussi, soit déboussolé. Affolés par le tintamarre qui a suivi l'annonce du renforcement du contrôle des changes, il a totalement cessé d'acheter « l'étranger » pendant une semaine. Puis il a retrouvé

le chemin des agences, surtout à partir du 9 avril date à laquelle le gouvernement et le Syndicat national des agences de voyages ont conclu un accord.

Depuis cette date, la demande s'exprime de façon tout à fait erratique. Chez tel organisateur de voyages, programmant surtout l'Amérique du Nord, c'est le désert. Chez tel autre, on s'étonne de voir la Chine se vendre remarquablement. Quelques petits fabricants très spécialisés estiment que, en raison de l'afflux des acheteurs, ils ne pourront respecter la réglementation.

Cette situation cahotique est due aux effets contradictoires d'un contrôle des changes qui, d'un côté, effraie le consommateur mais qui, de l'autre, privilège, de façon exceptionnelle, les agents de voyage puisque ceux-ci peuvent, par exemple, vendre un circuit en Chine de 18 000 F qui s'imputera pour 1 750 F seulement sur le carnet de change.

Il est difficile de dire quel est le sentiment qui l'emportera : le désir de se dépayser et la conviction que les agences de voyages détournent la clé qui ouvre à tout comp les frontières ? Ou bien les tracasseries administratives et la crainte de se retrouver avec seulement 1 250 F d'argent de poche, même en circuit accompagné et en pension complète, dans un pays inconnu ?

L'avenir n'est donc pas à l'euphorie, et les incertitudes demeurent. Certes, M. Jacques Delors promet à

qui veut l'entendre qu'une fois cinq milliards de francs économisés il lèvera, le 31 décembre 1983, le contrôle des changes. Toutefois, il lui faudra attendre l'automne pour vérifier la validité de ses mesures d'austérité. Si l'inflation poursuivait ses ravages, si une explosion sociale s'ensuivait, si le franc était assailli missionnairement, peut-être qu'il serait d'un cran la camisole... La durée des temps dévalent les propos de gouvernement : le ministre a évidemment l'intention de faciliter les changes à partir de la fin de l'année. Le pourra-t-il ? C'est une autre paire de manches.

Dans ce contexte troublé, les professionnels du tourisme subissent bien des contrariétés. La moindre n'est pas l'impossibilité où ils se trouvent de préparer la saison d'hiver 1983-1984. Ils devraient, en ce moment même, peaufiner produits et brochures. Sur quels prix se baser ? Quelle sera l'allocation devises consentie aux agences à partir du 31 octobre ? Le désarroi gagne les voyagistes, les hôteliers et les compagnies aériennes. Ironie gouvernementale : c'est le moment choisi par le ministre de l'économie pour promettre qu'il fera arrêter de découper les chefs d'entreprise et les cadres.

Faut-il s'étonner, dans ces conditions, que les professionnels aient réduit la taille pour affronter le coup de tabac ? Ils licencient ou plutôt, puisque leurs demandes de licenciement pour cause économique sont systématiquement refusées par l'inspection du travail, ils mettent fin aux nombreux contrats à durée déterminée qui concernent des guides-accompagnateurs, des personnels de réservation, de secrétariat et d'accueil. Les statistiques du ministère des affaires sociales mettront au moins trois mois pour enregistrer cette perte de substance. A partir de l'automne, viendra le temps des « vrais » licenciements.

A moins que, d'ici là, M. Jacques Delors ait commencé à réuser son

ALAIN FAUJAS.

Partir

être le point de départ d'une découverte de la montagne et du maquis, autrement originaux. Touring Vacances vend des séjours de sept jours en pension complète dans un hôtel-club de San-Bastiano (de 2 330 F à 4 400 F par personne, vols Paris-Paris compris). Une formule plus souple propose la location d'un studio pour trois personnes (de 1 780 F à 2 430 F par personne, vol Paris-Paris compris).

★ Touring Vacances. Dans toutes agences de voyages.

Cuba pour 490 F

Les professionnels étrangers du tourisme se livrent à des

contorsions impressionnantes pour écorner le moins possible les 2 000 F en devises alloués, cette année, aux Français. La palme de l'inventivité revient sans doute à Havannatour, l'office cubain, qui déclare pouvoir imputer sur le carnet de change seulement 70 F par jour et par personne, soit 490 F par semaine. Ainsi un séjour de deux semaines en pension complète, de Paris à Paris, dans la station balnéaire de Varadero, coûte de 5 900 F à 6 600 F, mais se verra enlever qui de 910 à 1 050 F au carnet de change.

★ Vendu par Delta, Nouvelles Frontières, Compagnie des voyages, Unioncam, Zambis, A des d'Alte. Renseignements dans toutes agences de voyages.

Mozart chez lui

La musique de Wolfgang Amadeus à deux terres d'élection qui, l'été venu, prédisent aux mélomanes ses opéras et ses sonates : Aix-en-Provence et, bien sûr, Salzbourg en Autriche. L'agence La Fugue organise des séjours dans ces deux villes, le transport aérien étant prévu au départ de Paris. Aix-en-Provence : Mithridate de Mozart, Hippolyte et Aricie de Rameau, la Cenerentola de Rossini. De 3 480 F à 4 650 F, selon la catégorie de l'hôtel choisi. Ce prix comprend l'avion, les transferts, les billets d'entrée pour les trois manifestations, la chambre et le petit déjeuner (du 21 au 24 juillet). Salzbourg : Adagio et fugue en do mineur, Sinfonia concertante en mi bémol majeur, Idomeneo, et Fidelio de Beethoven, de 6 430 F à 10 430 F, selon la catégorie de l'hôtel choisi. Mêmes prestations que pour Aix-en-Provence (du 31 juillet au 7 août).

★ La Fugue, 32, rue de Washington, 75008 Paris. Tél. : (1) 359-16-14.

Farniente en Corse

Ce n'est pas la Corse la plus passionnante, celle Corse des plages, mais elle permet de profiter au maximum d'un soleil et d'une mer exceptionnels. Une belle machine à bronzer qui peut

PIA depuis 15 ans...
LE CAIRE
PIA dessert également :
Dubai, Karachi, Bangkok, Manille, Pékin, Tokyo, Colombo, Singapour
Renseignements chez votre agent de voyage ou à PIA :
152, avenue des Champs-Élysées
75008 Paris - Tél. : 359 31 82
Agence de Lyon : (7) 860 69 45

EVASION REUSSIE.

Compte tenu des dernières dispositions réglementaires, votre agent de voyage peut vous faire passer au pays des dieux, en Grèce. En effet, il est seul habilité à vous donner tous les moyens de prendre votre liberté et réussir les plus belles vacances de votre vie.

A moins de trois heures de Paris, les dieux vous attendent, peinairement installés au bord de l'eau.

Avec votre argent de poche, ils opèrent la multiplication des plaisirs. Ils veillent personnellement à ce que vous aussi vous puissiez dire : "En Grèce, tout est plus beau".

Office National Hellénique
du Tourisme

3, avenue de l'Opéra - 75001 PARIS.
Tél. : 260.65.34 - 260.65.75
Partez en Grèce avec

Votre agent de voyage sait comment faire.

GRECE

7 200 CHAMBRES SUPPLÉMENTAIRES A TOKYO

Des villes nommées hôtels

PASSER, en trois enjambées, de l'ancien, construit dans les années 20 pour la famille impériale, au Prince Hotel d'Akasaka, nouveau fleuron scintillant d'un empire hôtelier, c'est, comme souvent au Japon, passer sans crier gare d'un passé campé au présent futuriste. Et, s'il faut en croire la rumeur, entrer de plain-pied dans l'un des bastions de la « guerre hôtelière » qui se prépare à grands frais. Le Trianon est une pièce de musée, un petit bâtiment au style composite qui abrite derrière ses colonnes et ses lambris « empire » un restaurant français. Quant au Prince Akasaka, qui oublie cette antiquité au ras du sol, du haut de ses quarante étages de verre, d'aluminium et de marbre, c'est évidemment une tout autre affaire — architecturale et commerciale.

On hésite à dire que c'est, dans le style gracieux qui sied à la modernité d'une métropole saisie par le gigantisme vertical, le plus bel hôtel du monde. Mais c'est sans doute l'un des plus originaux et des plus impressionnants. D'ailleurs, il est dû au génie architectural et fonctionnel du maître japonais le plus réputé : Kenzo Tange. A première vue, au premier choc, il apparaît comme ce printemps inaugural comme un origami (1), immense feuille de papier argenté pliée par la main d'un géant et plantée là, au cœur

de la ville, les pieds dans la verdure et le front dans l'azur. Les lumières du jour et celles de la nuit jouent à l'infini sur ses façades d'aluminium où des milliers de fenêtres sont autant de miroirs.

Sa forme d'éventail n'est pas seulement esthétique : c'est le symbole des mains ouvertes en signe d'accueil. Dans la bataille qui se prépare, ce peut être aussi celui de la victoire. C'est en tout cas la forme structurelle la plus résistante aux tremblements de terre.

A l'avant-garde du nouveau boom hôtelier, et de cette nouvelle génération d'hôtels prestigieux que l'on croit déjà trop nombreux, le Prince Akasaka offre, entre ses murs de marbre blanc venu de Carrare et ses moquettes parme, « tout le confort moderne », la gîte dans ses sept cent cinquante et une chambres et pas mal de couverts dans ses douze restaurants, bars et snack-bars. Et aussi, ce qui fait la fortune et la particularité des grands hôtels nippons, véritables cités dans la ville, ses boutiques et ses nombreuses salles de banquet, lieux de passage obligés et coûteux de tout bon Japonais aux étapes marquantes de sa vie professionnelle, sociale et familiale.

Dans un pays où l'on reçoit fort peu chez soi, l'usage veut que l'on

invite et que l'on se fasse inviter dans les salles réputées du circuit hôtelier. Par exemple, le Palais de Cristal, version moderne de la Galerie des Glaces, est un espace de réception qui prétend « surpasser les plus hautes normes de luxe ».

Une clientèle captive

Sur plus de mille trois cents mètres carrés il peut accommoder plus de deux mille cinq cents invités. Nous y avons vu dresser les tables pour cinq cents dîneurs célébrant la promotion d'un P.D.G., pour l'équivalent, « tout compris », de 600 000 francs. Cette salle et d'autres, réservées des mois à l'avance, ne désemplissent pas. Pour 1983, elles verront passer, entre autres festivités, « mille deux cents mariages et peut-être plus », nous disait M. Eiji Oshima, directeur exécutif du Prince Akasaka.

L'hôtel Okura, grand entre les grands, donne une cinquantaine de réceptions par jour — parfois pour plusieurs milliers d'invités — dans ses trente-quatre salles de taille et de style divers. De plus, les hôtes distribuent généralement à chaque invité un paquet-cadeau venu des grands magasins auxquels appartiennent souvent les hôtels, ou qui ont passé des accords avec eux. Les empires que sont Seibu et Tokyu, par exemple, possèdent des centaines de magasins et des dizaines d'hôtels. Ces relations particulières ou organiques font d'autant mieux marcher le commerce que les milliers d'employés d'un empire, leurs parents et associés, ne sauraient recevoir ou se fournir ailleurs que dans un hôtel ou un magasin du groupe. A l'image des défilés de limousines qui font quotidiennement la ronde autour des grands hôtels de Tokyo, la boucle est ainsi bouclée.

Compte tenu de cette utilisation extensive et variée, les grands hôtels japonais font environ 80 % de leur chiffre d'affaires dans la « réception », la location des chambres ne comptant que pour 20 %. « C'est exactement l'inverse de ce qui se passe en

Occident, où ce rapport est inversé », nous disait M. Kikuchi Oguchi, directeur de l'association des hôtels japonais. Cette conception commerciale différente, due à des pratiques sociales particulières, explique le peu d'investissements hôteliers japonais à l'étranger, exception faite des centres touristiques où ils sont assurés d'une clientèle exclusivement nipponne : à Guam, à Hawaï et en Asie du Sud-Est par exemple. De la salle de banquet à Tokyo jusqu'à la chambre d'hôtel exotique à Honolulu les jeunes mariés japonais et les vacanciers, débauchés à la chaîne, ne quittent pas la filière du groupe.

Cela dit, le service hôtelier est impeccable. Non seulement parce que les Japonais sont imbattables sur ce plan-là, mais surtout parce qu'ils ne courent pas les serveurs en quatre. Le Prince Akasaka emploie huit cents personnes titularisées et deux cents extra. Avec sept cent cinquante et une chambres, il est nettement au-dessus de la moyenne, qui est ici d'un employé... par chambre. Dans tout le Japon, trois cent quarante grands hôtels emploient environ soixante-trois mille personnes. Le service est rapide et soigné, le pourboire rigoureusement interdit : le sérieux et le sourire sont de mise. La chambre coûte de 15 000 à 70 000 yens (450 à 2 000 francs).

Une guerre des étoiles

Le coût total de la construction d'un hôtel de 1 000 chambres, y compris celui du terrain (qui atteint à Tokyo des sommets vertigineux compte tenu du manque d'espace et de la spéculation), est en moyenne de 54 milliards de yens (plus de 1,5 milliard de francs), selon M. Oguchi. « C'est, précise-t-il, beaucoup plus cher que dans les autres pays ». Cela explique que Hilton et Holiday Inn soient les seuls étrangers implantés au Japon dans ce secteur.

C'est plus cher mais cela rapporte aussi beaucoup plus, du

moins lorsque l'offre ne dépasse pas trop la demande. Si certains anticipent une « guerre hôtelière », ce n'est pas sans raisons : mais ce n'est pas non plus la première fois. Depuis sa résurrection, après les ravages de la guerre, Tokyo a connu deux grands booms hôteliers : celui de 1964, qui a coïncidé avec la tenue des Jeux olympiques, et celui du début des années 70, époque de l'Exposition universelle d'Osaka. Ces événements ont joué, mais moins que la croissance régulière de l'économie et des mégapoles.

A chaque poussée de gigantisme on a prédit la catastrophe : mais à chaque fois la demande a rattrapé l'offre. Tokyo s'est internationalisée, le tourisme s'est développé. Aujourd'hui, malgré l'ouverture toute récente d'un Disneyland à Tokyo (2), les risques paraissent plus élevés : en période de récession on va, en effet, mettre sur le marché de Tokyo, entre 1983 et 1984, neuf nouveaux hôtels de première classe, soit une augmentation de 40 % du nombre de chambres, plus de sept mille deux cents allant s'ajouter aux dix sept mille existantes. « Il y aura trop de chambres à Tokyo dans les prochaines années. Certains hôtels risquent la faillite, à commencer par ceux qui n'ont pas le soutien de groupes importants où les pertes d'un secteur peuvent être compensées par les gains d'un autre », estime M. Oshima. Lui, semble confiant. La chaîne à laquelle il appartient compte quarante et un hôtels au Japon, dont sept à Tokyo. Elle fait partie de l'empire Seibu (le Monde du 25 août 1981). Tout-beau-tout-nouveau dans sa cuirasse moderne, son « Prince » à lui est déjà gagnant.

R.-P. PARINGAUX.

- (1) Origami : art traditionnel japonais du papier plié.
- (2) Le Disneyland de Tokyo a été inauguré en avril. Ses promoteurs (américains et japonais) escomptent dix millions de visiteurs au cours de la première année. Le prix d'entrée, pour un adulte, équivaut à 70 F. Sa réalisation a coûté 700 millions de dollars (plus de 5 milliards de francs).

la liberté retrouvée avec JET ÉVASION

COSTA DEL SOL
2 semaines hôtel
1.100 F*

MALTE
2 semaines
village de vacances
1.500 F*

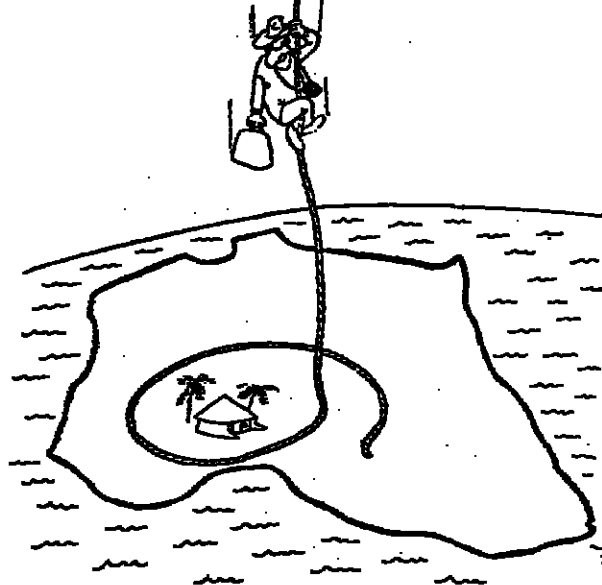
Jet Evasion : 205, rue Saint-Henri 75001 Paris - Tél. 260.30.85
Jet Evasion : 20, rue Monge 75005 Paris - Tél. 354.86.28
Novotours : 15, avenue de l'Opéra 75001 Paris - Tél. 296.96.06
et toutes agences NOVOTOUR.

*Montant en devises, impôts sur votre carte de change par personne en chambre double, pension complète.

AFRIQUE NOIRE

"L'ÉVASION EST ENCORE POSSIBLE..."

A partir de 4.180 F*. Sans limitation de devises
Allez voir l'agence AIR AFRIQUE ou votre Agence de voyages.



BÉNIN - CENTRAFRIQUE - CONGO
CÔTE D'IVOIRE - HAUTE VOLTA - MAURITANIE
NIGER - SÉNÉGAL - TCHAD - TOGO
*2 pers. voyage logement et petit déjeuner

AIR AFRIQUE
AIRTOUR AFRIQUE

EXOTISME EN LIMOUSIN
Des artistes vous proposent des vacances INSUPPORTABLES DE SÉDUCTION !
Demandez la documentation « CHEPELUNKEU » - « La Belle » 19310 AYZEN - (05) 25.15.69

GABICCE MARE
Adriatique - Italie
HOTEL EXCELSIOR
Tél. 19 39541/98 1789
Vue sur la mer - Climat, soleil, air, mer, balcons - Accueil parfait
Basse saison, LIT. 22000 - Julett LIT. 28000 - Août LIT. 32000 et compris - Basse jusqu'à 13 ans réduction de 50 %.

CHARTERS ÉTÉ
83 CANADA
MONTREAL / QUÉBEC
à partir de 3 100 F A/R
AIRCOM SETI
25, rue La Boétie
75008-PARIS
Tél. : 268-15-70

Finlande : Voyagez malin
Découvrez nos forfaits spécialement adaptés aux conditions actuelles.
Exemple de prix pour une famille de 4 personnes se déplaçant en voiture :
2 semaines à l'hôtel en 1/2 pension 1960 F par adulte (dont 1150 F en devises)
Toute information à :
Office National du Tourisme de Finlande
13, rue Auber - 75009 PARIS
Tél. 266.40.13
NOM _____
Adresse _____

LA FRANCE, JE T'AIME!
CORSE - CÔTE D'AZUR
Une semaine - pension complète
A partir de 995 F
POUR LES JEUNES : LA VIE A LA FERME
dans le Haut-Languedoc
15 jours - pension complète
2115 F
TOURING CLUB DE FRANCE
6-8, rue Firmin-Gillot, 75737 Paris cedex 15
(1) 532.22.24
Liste de nos agences sur demande

TUNISIE-C
500 à 800 francs en devises suffisent pour passer avec nous une semaine en Tunisie.
● Hôtel Les Sources à Korbous : remise en forme.
● Hôtel Club Sangho à Zarzis : en pension complète, de PARIS à PARIS, boissons aux repas à discrétion, animation et sports (tennis et voile gratuits).
Appelez-nous ou venez nous voir :
TUNISIE CONTACT
38, rue de Richelieu 75001 PARIS
☎ 296.02.25 & 296.14.23
CONTACTOUR Tour Maine-Montparnasse
3-17, rue de l'Arrivée 75313 PARIS Cedex 10
☎ 538.88.24

Finlande : Voyagez malin

Découvrez nos forfaits spécialement adaptés aux conditions actuelles.
Exemple de prix pour une famille de 4 personnes se déplaçant en voiture :
Séjour à la ferme, pension complète 2 semaines 2080 F par adulte (dont 1750 F en devises)
Toute information à :
Office National du Tourisme de Finlande
13, rue Auber - 75009 PARIS
Tél. 266.40.13
NOM _____
Adresse _____

83 CHARTERS

U.S.A. NEW-YORK
à partir de 2 850 F A/R
CANADA MONTREAL / QUÉBEC
à partir de 3 100 F A/R
AIRCOM SETI
25, rue La Boétie
75008-PARIS
Tél. : 268-15-70
Lia. A962

Finlande : Voyagez malin

Découvrez nos forfaits spécialement adaptés aux conditions actuelles.
Exemple de prix pour une famille de 4 personnes se déplaçant en voiture :
Location d'un chalet au bord d'un lac 2 semaines 625 F par adulte.
Toute information à :
Office National du Tourisme de Finlande
13, rue Auber - 75009 PARIS
Tél. 266.40.13
NOM _____
Adresse _____

Le chant du coq à portée de l'ortie
A partir de 414 F
VACANCES A LA FERME la semaine
Prévoyez le catalogue "Soyez de la fête chez nos amis autochtones" auprès de votre agent de voyages ou auprès de :
Quattro Bauli
3, rue du Roulon - 75001 Paris
Tél. : 261.43.83.

Finlande : Voyagez malin

Découvrez nos forfaits spécialement adaptés aux conditions actuelles.
Exemple de prix pour une famille de 4 personnes se déplaçant en voiture :
Camping au bord de l'eau 2 semaines 420 F par famille.
Toute information à :
Office National du Tourisme de Finlande
13, rue Auber - 75009 PARIS
Tél. 266.40.13
NOM _____
Adresse _____

BAN
sont fer
vendredi
fermes
nellem
30 avril
R.A.
ches et j
ALI
LIALE
tions fa
siennes
services
unifiés /
public
12 heur
Cepend
tic et d
quet de
vendred
S&C
Caisse
malade
services
partir
29 avril
MU:
nations
1^{er} mai

AN

LE QUA
SAIRE
MOUL
Journal
création
pour le
tème :
Jean h
ou leur
ainsi q
de la l
résista
société
Ca con
à l'été
des m
monie

5

6 E

5 E

5 I

4 I

3 I

VA

charters U.S.A.
Paris-New York-Paris
à partir de 3.025 F
taxes et assurances : 75 F

- Vols fréquents vers New York (+ Los Angeles et Montréal)
- Assurés sur Boeing 747
- Nos vols et horaires communiqués à l'avance
- Repas, collations, film et écouteurs gratuits
- Assurances Jet'Am complètes et assistance aux aéroports

Renseignements : Centre d'Information Jet'Am, 19, avenue de Tourville - 75007 Paris, Tél. : (1) 705.01.95, ou votre agence de voyages.

Jet'Am
LES AMÉRIQUES SONT TOUJOURS À DÉCOUVRIR !

ARANO TERME (PADOUA - ITALIE) HOTEL ORVIETO
2 piscines thermales - Tennis - Toutes les cures et visite médicale à l'hôtel.
Situation très tranquille dans son parc. Parking privé. Grandes chambres av.
douche, w.c., balcon et tél. Salle de séjour, bar. Cuisine excell. av. menu au
choix. Direction, propr. : Fam. CARRARO. Prix forfaitaires très avantageux.
Demandez-nous dépliants. Tél. 193949/668044. On parle français.
Ouvert dès 6/3 au 30/11.

SICILE...
15 jours de soleil
et de vacances cet été
c'est possible

OFFICE REGIONAL DU TOURISME DE LA SICILE
VIA NOTARBARTOLO 11
PALERMO

**Découvrez l'hospitalité
de nos
cousins d'Amérique**

Liaison directe
Paris-Québec 3.100 F.A.R.

Le Canada par Wardair
12, rue de Castiglione, PARIS 75001
Tél. 260.32.70 ou votre agent de voyage

LA PUGLIA : L'ITALIE VRAIE

Les célèbres "Trulli"
Le charme des petits ports
LA PUGLIA, en français LES
FOUILLES est une région encore
l'Adriatique et la mer Ionienne,
leur.

Lien idéal de vacances LA PUGLIA, vous offre de nombreux hôtels
à des prix compétitifs. Voici quelques exemples :

PIZZOMUNNO RESIDENCE à Vieste (demi-pension) : 1715 F
à des prix compétitifs. Voici quelques exemples :
HOTEL SMERALDO à Leporano (demi-pension) : 1190 F
HOTEL PARK HOTEL à Pulsano Marina (demi-pension) : 1145 F
HOTEL MADDALENA à Marina di Lecce (pans. complète) : 1610 F
CLIO RESIDENCE à Monopoli (appartement 2 personnes) : 655 F

Découvrez LA PUGLIA avec la
brochure "ITALIE AU VOLANT"
demandez-la à votre agence
de voyages ou à

EVASION
76, av. de Saint-Mandé 75012 Paris Tél. 341.72.50

Je souhaite recevoir votre brochure
ITALIE AU VOLANT

Nom :
Adresse :

ARLES

Van Gogh et son pays jaune

SEULE sœur Epiphanie a com-
pris. En cette fin de dix-
neuvième siècle, elle est supé-
rieure de la communauté qui a la
responsabilité du service « d'appro-
visionnement et de distribution de
la nourriture » de l'asile de Saint-
Paul-de-Mausole, à Saint-
Rémy-de-Provence. Elle propose de
demander au malade admis récem-
ment dans l'établissement une toile
pour « colorer » les murs gris de la
salle où les sœurs se réunissent.
Refus de la communauté. Mme Des-
chanel, sœur Epiphanie en religion,
abandonne son projet.

Quinze mois plus tôt, le 22 février
1888, par le train de 8 heures, Vin-
cent Van Gogh débarque à Arles. Il
a quitté Paris, écrit-il à son frère,
« très misérable, presque infirme,
pratiquement alcoolique ». Ses
copains du « petit boulevard »
(l'avenue de Clichy) lui ont donné,
en effet, le goût de l'absinthe.
L'hiver a été particulièrement rigou-
reux dans le Midi. Et quand le
Bataave sort de la gare, une épaisse
couche de neige recouvre le sol.
« Des paysages dans la neige avec
les cimes blanches contre un ciel
lumineux... Que la neige était bien
comme les paysages d'hiver qu'on
fait les Japonais ! », s'exclame-t-il,
ébloui. Qui ne connaît la suite de
l'aventure ? Le restaurant Carrel et
la maison jaune ; le lamentable pas-
sage de Gauguin ; les courses dans la
campagne embrasée par le soleil,
l'esprit fou ; les vignes rouges, les
oliviers noirs, les tournesols jaunes et
la nuit étoilée ; les vergers en fleurs
et le voyage aux Saintes, où les
pêcheurs « fichent le camp lorsqu'il
n'y a pas de vent et reviennent à
terre s'il en fait trop » ; les pieux
fixés en terre pour maintenir les che-
valets bousculés par le mistral ;
l'oreille coupée et les vides à la
« maison de tolérance numéro un » ;
les rencontres avec le facteur Roulin
et le zouave Millet ; le bruit des
cigales qui cogue sur une tête déjà
bien malade et, enfin, au bout du
chemin, l'asile de Saint-Rémy-de-
Provence. Ici les fenêtres laissent
entrevoir, malgré leurs gros barreaux,
les Alpilles et les ruines
romaines de Glanum. Deux ans de
choses, de fracas et de lumière.
Bilan : près de six cents toiles et des-
sins peints et exécutés en pays
d'Arles qui ne saura, garder, hélas !
aucune de ces œuvres. Juste retour
des choses pour les Arlésiens qui
n'ont jamais admis parmi eux cet
artiste fantasque.

Pour le voyageur curieux, que
reste-t-il de cette équipée ? Tout et
rien à la fois. Le restaurant Carrel,
rue de la Cavalerie, et la « maison
jaune », place Lamarine, ont dis-
paru sous le bombardement subi par
la cité arlésienne en 1944. Depuis,
ce quartier a été rénové et a perdu
son aspect sordide et insalubre.
C'est dans une chambre de cette
maison jaune que Van Gogh se tra-
cha le lobe de l'oreille. Il le plaça
dans une enveloppe et remit le pli à
une pensionnaire (morte en 1952)
de la « maison de tolérance numéro
un ». Cet épisode de la vie du peintre,
ce drame de l'oreille coupée, a
suscité diverses interprétations.

Pourquoi l'oreille et non la gorge ou
un doigt ? Pour les Arlésiens de
l'époque, nul doute, comme le
raconte M. Philippe Leprohon dans
le livre qu'il a consacré à l'artiste
hollandais, que les jeux de l'arène
ont marqué Van Gogh, qui a assisté
à plusieurs corridas. A la fin de la
course de taureaux, le matador peut
parfois offrir l'oreille de la bête à
une dame. « Je suis absolument
convaincu », écrit l'écrivain provençal
Jean Oliveir au neveu de Vincent,
qu'il s'est trouvé fortement impres-
sionné par cette pratique. De sorte
que les deux actes (trancher
l'oreille puis l'offrir à une dame) ne
sont nullement incohérents mais
suivent bien un enchaînement nor-
mal pour qui connaît cette cou-
tume. » Alors Van Gogh bête vain-
cue et matador triomphant à la fois
après le départ de Gauguin ? Tou-
jours est-il que cette déchirure
morale et physique le marqua à
jamais. A la sortie d'Arles, en direc-
tion de Port-Saint-Louis-du-Rhône,
le voyageur remarque à un crois-
ment un panneau sur lequel est indi-

qué « 3. pont Van Gogh », 3 kilomè-
tres plus loin, il découvre sur le
canal de Port-de-Bouc le fameux
« pont de Langlois », bras dressés.
Ce n'est ni l'emplacement ni l'ou-
vrage représenté sur la célèbre
toile. Le vrai a été démolit en 1935
condamné par le développement du
trafic. Mais Arles ne pouvait se pré-
voir d'un tel atout pour sa renommée
touristique. En 1962, la municipalité
réaménagea un pont semblable qui
allait être abattu à Fos-sur-Mer. Elle
le fit démonter et reconstruire à trois
kilomètres de l'emplacement où se
trouvait celui découvert et peint par
Van Gogh. Mais, au bord du Rhône,
il n'est pas interdit de rêver.

Les meules, les roubines et les
vergiers sont toujours aux portes
d'Arles. Les oliviers, les blés et les
amandiers gardent l'entrée de la
Crau. Les poètes et les abbés, qui
ont ébloui l'homme du Nord,
bordent encore les chemins par-
courus par l'artiste et qui mènent à
Tarascon, à Fontvieille et à Mont-
major. Aux Saintes existent les
dernières barques des pêcheurs et
parfois se glissent non loin des dunes

« un campement de bohémien ». Com-
plètement dégradée, la partie
du bâtiment occupée par Van Gogh,
alors interné, à sa demande, à l'asile
psychiatrique de Saint-Paul-de-
Mausole, n'est plus qu'un souvenir.
Le visiteur peut encore voir une des
chambres où le peintre vécut. Ici
aussi il rêva de créer cet « atelier de
Midi » qui aurait été à la France ce
que la Casa Velasquez est à Madrid
et la Villa Médicis à Rome. Pas plus
qu'hier il n'est compris aujourd'hui.

Après deux années passées dans
« le pays jaune », Van Gogh
reprit la route du Nord. Deux
mois plus tard, il se suicida à
Auvers-sur-Oise. « Lorsque je sou-
rai, je pourrai reprendre mon petit
chemin ici et bientôt la belle saison
va venir et je recommencerai les ver-
gers en fleurs », avait-il déjà écrit
après s'être coupé l'oreille.

JEAN PERRIN.

* Sur les traces de Van Gogh.
Office du tourisme de la Région
Rhodanienne, 13200 Arles. Tél. : (90)
96-29-35.

JERSEY

Les oiseaux rares de Gerald Durrell

Le gouvernement de Jersey, qui
accueille à bras ouverts
les touristes amateurs de
chemins creux et de boutiques hors
taxe - elles le sont toutes, car la
T.V.A. demeure inconnue dans le
bailliage, - ne refuse qu'une chose :
l'introduction d'animaux dans l'île.
Et pourtant, c'est finalement à Jer-
sey que Gerald Durrell, le frère de
Lawrence, a installé son zoo ! Mais
le zoo de Gerald Durrell n'est pas un
quelconque parc zoologique, une de
ces « tristesses ménagères victo-
riennes » que l'écrivain naturaliste
exécra. Voilà plus de trente ans que
Gerald Durrell parcourt les jungles
et les déserts du monde à la recher-
che de l'animal rare, en voie de dis-

parition. Non pas pour en faire com-
merce ou pour l'étudier égoïstement,
à la manière de certains savants,
mais au contraire pour le recueillir
en milieu protégé, s'efforcer de le faire
se reproduire et, ensuite, mais seule-
ment ensuite, le réintroduire dans
son biotope naturel.

En 1959, grâce à ses droits d'au-
teur (1), Gerald Durrell achète
dans l'« Etat » de Trinity, au nord-
est de l'île, un manoir du quinzième
siècle entouré d'un parc de 10 hec-
tares. Nouvel aventurier de l'arche
retrouvée, il obtient d'y acclimater
ses captures lointaines afin de sau-
ver des espèces en voie d'extinction.
En 1963 est mis sur pied le Jersey

Wildlife Preservation Trust, une as-
sociation à but non lucratif qui ras-
semble au départ les lectures de Ge-
rald Durrell, passionnés par ses
récits sur la vie des animaux et par-
tagent comme lui le souci de trans-
mettre aux générations futures un
patrimoine naturel aussi riche que
possible.

L'emblème choisi pour la fonda-
tion est le dodo, cette espèce de pi-
geon « gros comme un dindon qui,
jadis, abondait dans les îles de
l'Océan Indien et dont le dernier spé-
cimen vivait originaire de l'île
Maurice, s'éteignit à Londres en
1693. Il faut croire que, pour Gerald
Durrell, le milieu insulaire est une
vocation. Quoique né en Inde en
1925, c'est à Corfou, comme son
frère Lawrence, qu'il a découvert
« les couleurs de la vie », et c'est
dans l'archipel britannique qu'il a
insécuté été élevé, impatient de dé-
couvrir le vaste monde et ses îles se-
crètes.

Les visiteurs du zoo, aujourd'hui,
peuvent donc admirer une faune ré-
miniscente originaire d'îles lointaines,
comme l'iguanne rhinocéros d'Haiti,
le bo de Jamaïque, les perroquets
de Sainte-Lucie et Saint-Vincent, le
pigeon rose de l'île Maurice - une
trentaine de survivants, dont quel-
ques couples vont être réacclimatés
dans l'île, - la roussette de Rodri-
guez (une chauve-souris dont il ne
reste que quelques dizaines de spéci-
mens dans cet îlot perdu des Mascari-
gnes), le gekko de l'île Ronde,
près de l'île Maurice, et la tortue
fossile de Madagascar, dont l'espèce
faillit disparaître tant la commu-
nauté chinoise de la grande île pri-
sait sa chair délicate.

A la différence des zôos classi-
ques, le parc du manoir les Anglès
- c'est son nom - préfère l'élevage
intensif des animaux rares, quitte à
présenter une succession de cages où
s'ébattent les mêmes animaux. Car
la fondation de Gerald Durrell est
plus une ferme de reproduction
qu'une vitrine de la diversité ani-
male. Seule concession au tourisme :
la présence d'une troupe de gorilles
presque tous nés à Jersey, plusieurs
familles d'oranges-outangs, quelques
guépards et un ours à lunettes
d'Amérique du Sud. Mais ces ani-
maux spectaculaires, de plus en plus
rares dans leur milieu naturel, ser-
vent d'introduction pédagogique à la
préservation d'espèces plus ingrates
comme le basilic du Costa-Rica ou
les lézards malgaches.

La visite de l'ensemble, qui peut
se faire en une heure ou en une
demi-journée, selon que l'on s'arrête
ou non aux panneaux explicatifs bi-
lingues, vaut réellement le détour,
même pour les familles où l'on ne
compte aucun spécialiste de la faune
exotique. Les visiteurs ont même le
sentiment, en soutenant l'action de
« trust », de participer à la sau-
garde d'un patrimoine très menacé,
et non de contempler des animaux
« qui seraient mieux ailleurs », tant
cet ailleurs est précieux.

ROGER GANIS.

(1) Gerald Durrell est l'auteur de
plus de vingt-cinq ouvrages, dont le der-
nier, intitulé en français le *Naturaliste
en campagne* (320 pages, 160 F, édi-
tions Bords), est une superbe initiation
à la découverte des milieux naturels.

* Pour tout renseignement, s'adres-
ser à la Maison du tourisme de l'île de
Jersey, 19, boulevard Malchaire,
75008 Paris, tél. : 742-93-68.

VACANCES-VOYAGES

Vous cherchez du SOLEIL en MONTAGNE
dans le CALME et la FRAICHEUR
prix de mer
Ecrivez au SYNDICAT D'INITIATIVE
06450 - ST-MARTIN-VESURIE
Nombres de lits, chaux, studios et apparte-
ments meublés à louer, situés à 1500 m d'alti-
tude et à 60 km de NICE. EXCURSIONS, prome-
nades, tennis, piscine chauffée.
PRIX RÉDUITS en JUIN et SEPTEMBRE.

Séjours d'une ou plusieurs se-
maines dans les Landes. Possibi-
lités d'accueil en juin, juillet, août,
septembre 83. Listes d'adresses
de nos chambres d'hôtes, gîtes
équestres, campings, sur de-
mande. (Joindre une enveloppe
timbrée pour la réponse.)

ÉTÉ U.S.A. NEW-YORK 2 850 F.
à partir de 285-70
AIRCOM SETI 25, rue La Boétie 75008 PARIS

RÉSIDENCES

Campagne - Mer - Montagne

SAINT-MALO
LE HAVRE-ROTHÉNEUF
Direct sur plage
MAISON CONTEMPORAINE
aux 2000 m² d'es
AFFAIRE EXCEPTIONNELLE
Agence J. HOUDUSSE Pte St-Vincent
- 35400 St-Malo Tél. : 40.82.45

COTE D'AZUR
A 10 min. de TOULON, au FRADIST
A 600 MÈTRES PLAGES
Tous commerces à proximité
« LES ROCHES BLEUES »
A partir de 6 500 F le m²
Grand confort du 11 au 15
AGENCE MASSÉNA, 3, rue E. Zola
83000 TOULON, Tél. 94-93-48-01 ou
94-21-04-98.

COTE BASQUE District Bayonne-Anglet-Biarritz

RÉSIDENCE Océan et Forêt

avenue de la Forêt, 64600 ANGLET

En bordure du golf de Chiberta, dans une pinède de 2 ha 6 au
voisinage du club hippique, 500 mètres de la plage : appartements
spacieux, grand standing, isolation phonique et thermique, double
vitrage, etc.

Livraison immédiate.
Bureau de vente sur place (59) 63-64-34
et 91, rue de Coercelles, 75017 PARIS (1) 763-46-19
PRÊTS CONVENTIONNÉS + A.P.L.

Aux portes de DEAUVILLE

LES HAUTS PRÉS DE TOUQUES - Chemin du Haut-Bois

19 maisons normandes de 2 à 6 pièces
6 100 F le m² - Ferme et définitif
PRÊT CONVENTIONNÉ BONIFIÉ - RICHELIEU
GROUPE RICHELIEU - 12, rue Molière
75038 PARIS CEDEX 01 - Tél. : (1) 296-16-00

Documentation gratuite - Touques -
Nom :
Adresse :
Tél. :

AQUARIOPHILIE

Le monde du silence chez soi

DANS un décor d'éternel printemps où le caméléon de vert du végétal adoucit les teintes plus dures des roches et rehausse le lit de sable blanc du fond, des créatures aux couleurs de rêve évoluent en tout sens; s'immobilisent, repartent; comme miraculeusement libérées de la pesanteur...

L'image fascine, accompagnée par une bande-son rare: le silence, à peine souligné par un pétillement de bulles qui crèvent la surface. S'approche-on pour observer de plus près les hôtes de cette étrange fenêtre ouverte sur un autre monde que la fascination fait place à l'intérêt. Les questions pratiques ne sont plus tellement lointaines. Le virus de l'aquarium s'incube de proche en proche par relations de voisinage. Le sujet contaminé parvient toujours à s'échapper. Mais il revient. A la troisième ou à la trentième rencontre, il « craque ». Commence alors un processus qui va des poissons dits « faciles » aux reproductions les plus problématiques; du bac élémentaire de 50 litres à l'aquarium géant...

Les motivations sont multiples. Il semble bien que l'attrait de l'eau, son influence étonnante sur les nerfs torturés des citadins, soient la plus profonde. Au même titre, par exemple, que l'attrait du feu chez les amateurs de cheminées. Après tout, l'eau intervient pour 80 % dans la composition de notre organisme. Indissociable de l'eau, le spectacle de la vie s'exprime ici dans toute sa richesse: des algues élémentaires aux formes particulièrement sophistiquées que sont les poissons, nos proches ancêtres. Une vie qui par ailleurs ne se révèle jamais envahissante. On n'a pas encore vu un banc de poissons envahir la moquette.

Enfin, sans que cela explique tout, il faut reconnaître que ce spectacle est bien proche de la mode (ou prise de conscience) écologique. L'aquariophilie, comme l'écologie, a brusquement redémarré en France au cours des années 70, pour se stabiliser aujourd'hui. Un aquarium représente en effet le plus petit microcosme naturel possible, avec un cycle biologique intégré.

Le moindre accroc dans ce cycle se traduit par une dégradation visible. Le plaisir de l'observation est renforcé par deux phénomènes: les comportements individuels existent aussi chez les poissons et la moitié des espèces exotiques courantes sont encore peu ou mal connues. Découverte à la portée de tous!

Actuellement, un million de foyers français possèdent un aquarium. Proportion bien faible (3 à 5 %) comparée aux 95 % de détenteurs de téléviseurs, mais tous reconnaissent que cet écran naturel exerce une influence beaucoup plus bénéfique sur les neurones! La France est encore peu équipée, en comparaison de la Grande-Bretagne, de l'Allemagne ou de la Belgique. Aussi, malgré la relative acalmie actuelle, les spécialistes installés de longue date affichent un optimisme confiant. Le succès de ces dernières années s'est traduit par une augmentation du nombre des points de vente difficilement compatible avec une progression de chacun.

En revanche, on connaît moins bien le profil de l'aquariophile, qui se recrute à tous les échelons sociaux et professionnels. Pour Philippe Leveaux (1), beaucoup débutent vers douze ans, pour s'arrêter vers seize-dix-sept ans. Puis, de-

venus jeunes parents, ils reviennent constituer le gros de la clientèle vers la trentaine. Ils achètent alors un aquarium « pour leurs enfants », un peu comme la génération précédente achetait un train électrique.

Marc Ladonne (2), lui, a remarqué l'apparition d'une nouvelle clientèle, qui se passe d'adulte. Jeune (vingt-trente ans), elle est constituée de sportifs; certains aux goûts relativement proches (plongeurs, pêcheurs), d'autres assez différents (alpinistes, adeptes de motos ou voitures tout-terrain). Presque tous sont des citadins attirés par la nature. Il faut ajouter aussi certains handicapés, à qui d'autres formes de loisirs restent interdites. A ce sujet, d'ailleurs, on peut regretter que nombre de magasins spécialisés leur soient inaccessibles.

L'eau en poudre

L'ensemble des nouveaux venus a également tendance à débuter « en grand ». Directement par un bac de 100 à 200 litres, alors que naguère le gros des ventes concernait les cuves de 40 litres. Mais le prix des aquariums a été considérablement abaissé par l'apparition des colles

aux silicones qui ont permis des constructions verre sur verre plus solides que les précédentes pourtant renforcées par des cornières métalliques.

Une minorité d'aquariophiles, encore plus avide de couleurs et de mouvement, s'intéresse exclusivement à l'eau de mer et à ses pensionnaires. Faune chatoyante, à l'image des océans et des mers chaudes: des « demoiselles » idéales pour le débutant, aux « poissons-clowns », commensaux des anémones de mer, en passant par l'impressionnante « rascasse volante » ou, pour les amateurs d'émotions fortes, le « poisson-pierre » aux coloris changeants, dont la piquette est à peine plus dangereuse que la morsure d'un cobra! Coquillages et crustacés complètent ce somptueux tableau. Certains amateurs, « contaminés » dès le premier contact, débutent directement par cette petite mer, à base, littéralement, d'eau en poudre! Une touche inattendue de concret au titre surréaliste de M. Debillard (3). En effet, à ce jour, la meilleure solution consiste à reconstituer l'eau de mer à partir de ses éléments dissous.

Une vision superficielle de ce marché montre une chute globale depuis deux ou trois ans. En fait, ici

plus qu'ailleurs, la mode a multiplié les points de vente. L'équilibre d'un bac d'eau de mer étant plus fragile, l'expérience a conduit une majorité de néo-professionnels à la catastrophe, en même temps que l'échec « vaccinal » parfois définitivement leurs clients.

Pourtant, il n'est qu'à visiter Bernard-Aquariums (par ailleurs seul établissement à assurer des « garderies » de poissons pendant les vacances), pionnier de l'aquarium marin en Europe il y a plus de vingt ans, pour se persuader, au fil d'une succession ininterrompue d'habitués, que si l'eau de mer représente un secteur réduit, il est d'autant plus vivace et prêt à repartir. Pourvu que d'aucuns n'y voient pas la solution facile et immédiate à des problèmes mercantiles.

L'aquarium reste par définition l'apprentissage de l'équilibre. D'un côté, l'homme; de l'autre, un peu d'eau et un cycle vital à créer. Il n'est pas si facile d'être Dieu. Cela nécessite mûre réflexion.

MICHEL DROULHOLE.

- (1) 20, quai du Louvre, 75001 Paris.
- (2) 33, rue du Général-Gallieni, 93100 Montreuil.
- (3) 53, boulevard Beaumarchais, 75003 Paris.

ASCENCION PENTECOTE

Austro Pauli

proposé

Vol direct aller et retour

Innsbruck

11-15/5 : 800 F

Salzburg

19-24/5 : 780 F

Vienne

20-23/5 : 1000 F

Possibilités de réservations hôtelières
Renseignements et inscriptions auprès
d'Austro Pauli
3, rue du Roule - 75001 Paris
Tél. : 261.43.83. 83/10

CHARTERS ÉTÉ 83

Vol A.R. + séjour 1/2 pension

Martinique 6295 F

Semaine supplémentaire 2 240 F

Guadeloupe 6095 F

Semaine supplémentaire 2 170 F

Sénégal 4770 F

Semaine supplémentaire 1 580 F

Côte d'Ivoire 6050 F

Semaine supplémentaire 1 880 F

Réunion 7820 F

Semaine supplémentaire 1 480 F

Extension possible sur
les Iles MAURICE et SEYHELLES

Autres destinations

Demandez nos prix charters 83

AIRCOM SETI

25, rue La Boétie

75008 PARIS

Tél. : 268-15-70

Pour se mettre à l'eau

La lecture préalable d'un ouvrage spécialisé permet d'échapper à la plupart des difficultés. Il n'en existe pas de mauvais; deux sont excellents: le Guide Marabout de l'aquarium, par Henri Favre, et le Guide pratique de l'aquariophilie d'eau douce, par Michel Martin Dargatzis.

Ensuite, plus un bac est grand, plus l'équilibre sera facile à obtenir. Un bac de 100 l revient environ à 1 500 F, alors qu'il faut compter 1 000 F pour 40-50 l. L'eau de mer coûte 25 % à 30 % plus cher mais le « saut » se situe à 200 l (env. 2 500 F). On y adapte un filtre « sous gravier » recouvert de sable à gros grain et animé par une petite pompe à air. Remplissez, allumez, commencez à planter pendant une bonne semaine avant d'introduire les premiers poissons: quelques vivipares (guppys, platys) et ovipares (tétrasynges, daniés, corydoras, « néons », etc.). Deux ou trois crevettes sur le fond s'occuperont de finir la nourriture et éven-

tuellement de « nettoyer » les cadavres en cas d'absence.

Avec un programmeur électrique, un aquarium résiste très bien à un mois d'absence, si vous le plantez de végétaux tendres... que vous ne retrouverez pas.

Une fois bien adaptés, des poissons faciles, comme les guppys, ont tendance à se multiplier aussi vite que les impôts. Vous pouvez introduire un petit ascaris qui effectuera une sévère sélection naturelle et vous permettra de passer au stade supérieur.

Trois conseils: ne pas trop chauffer (22 °C max.); ne pas trop nourrir et vous mettre en règle avec votre assurance, bien que les accidents soient rares: certaines mutuelles acceptent l'aquarium sans surprime. En revanche, d'autres assureurs ne proposent qu'un type de contrat, très cher, car il s'applique indifféremment aux water-beds et autres piscines d'intérieur.

VACANCES D'ÉTÉ

Parce qu'une langue étrangère s'apprend « sur place ».

Depuis 1928,

l'Organisation Scolaire

Franco-Britannique

assure aux jeunes, en

• Grande-Bretagne • Allemagne

• Espagne • États-Unis • Autriche

l'occueil individuel en famille, les cours,

l'encadrement, les loisirs et les sports.

RICHARD ENGLISH LANGUAGE COLLEGE.

Cours intensifs pour adultes pendant toute l'année.

O.S.F.B. 43, rue de Provence - 75009 PARIS

Tél. 526.63.49

19 JUN:
LA SARDAIGNE
EST A
VOUS.

La Sardaigne, sa mer non polluée, ses plages accueillantes, son soleil méditerranéen, son folklore original, sa nature préservée, tout le monde les connaît. De loin. A partir du 19 juin, découvrez-les de près et profitez-en vite. Alisarda reprend ses vols directs bi-hebdomadaires réguliers de Paris/Orly-Sud et Nice/Côte d'Azur vers Olbia-Costa Smeralda et de Paris/Orly-Sud vers Cagliari. Profitez-en économiquement parce que les tarifs visites au départ de Paris reprennent eux aussi, des tarifs spéciaux pour des vols faciles et confortables. Brochure Sardaigne: Donatello Euroservices. Autres programmes Sardaigne dans les brochures générales des tour opérateurs suivants: Évasion, Hotelplan, Jet Tours.

ALISARDA - 9, Bd de la Madeleine - 75001 PARIS - Tél. 2616150-2616180

ALISARDA

Lignes Aériennes de la Sardaigne

charters Canada
Paris-Montréal-Paris
à partir de 2.990 F
(+ taxes et assurances: 110 F)

- Vols fréquents vers Montréal (+ New-York et Los Angeles)
- Assurés sur Boeing 747
- Nos vols et horaires communiqués à l'avance
- Repas, collations, film et écouteurs gratuits
- Assurances Jet'Am complètes et assistance aux aéroports

Renseignements:
Centre d'Information Jet'Am,
19, avenue de Tourville - 75007 Paris,
Tél. : (1) 705.01.95,
ou votre agence de voyages.

Jet'am
LES AMÉRIQUES SONT TOUJOURS À DÉCOUVRIR !

SEJOURS LINGUISTIQUES ETE 1983

ANGLAIS - FRANÇAIS - ESPAGNOL - ITALIEN - ALLEMAND - JAPONAIS

Deux formules de séjour en famille avec ou sans cours:

□ Séjours pour jeunes des collèges et lycées.

□ Séjours pour étudiants d'université, grandes écoles, B.T.S.

Options sportives: équitation, tennis, voile, planche à voile.

COCHER LA FORMULE DE SÉJOUR SOUHAITÉE

Documentation à demander à:

38, bd Davout, 75020 PARIS, tél. 372-31-04.

7, cours de Verdun, 69002 LYON, 842-86-30.

Dès maintenant
la solution pour vos
VACANCES 83
c'est
PARIS TOURS
en
TUNISIE
Le cœur de la Méditerranée

les prix indiqués, correspondant aux standards en vigueur sur votre contrat de voyage.

• CIRCUIT	1 voyage à partir de	800 F
• VILLAGE DE VACANCES	1 voyage à partir de	680 F
• HOTEL ***	1 voyage à partir de	760 F

Il vous sera facturé, en plus, les frais d'administration de l'agence, ainsi que les transports aéroport.

Demandez notre brochure à
PARIS TOURS
14, rue d'Antin - 75002 Paris - Tél. : (1) 266.45.74

LA ROUMANIE
UNE DESTINATION TOUJOURS ACCESSIBLE.

- Plages ensoleillées de la mer Noire: 2 semaines, à partir de 715 F.
- 3^e semaine gratuite pour 14 dates.
- Séjour santé au bord de la mer Noire ou à Bucarest 14 jours 715 F.
- Circuits + séjours dans des sites enchanteurs (delta du Danube, Carpates, monastères, etc.), à la découverte d'un folklore authentique: 1 semaine, à partir de 980 F.
- Itinéraires au volant de votre voiture:
- coupons-hôtel: 85 F.
- coupons-camping: 58 F.
- *Somme imputable sur le carnet de change.

Inscriptions dans toutes les agences de voyages.
Renseignements-documentation:
OFFICE NATIONAL DU TOURISME ROUMAIN
38, avenue de l'Opéra, 75002 PARIS.
Tél. : 742.27.14 - 742.25.42.

DOCUMENTATION: Vacances en Roumanie, à adresser à:
M. _____
Adresse _____
Tél. _____

PHOTO-CINÉMA

La crise dans le viseur

Le marché de la photo est-il à la veille d'une récession ? Les chiffres de ventes d'appareils pour 1982 montrent que la crise commence à toucher durement ce secteur qui avait été épargné par le premier choc pétrolier. En France, malgré le lancement par Kodak en octobre dernier du procédé de photo couleur sur disque (un peu plus de 300 000 appareils commercialisés en trois mois), les quantités d'appareils vendus, tous formats confondus, ont à peine dépassé 2 millions d'unités, en diminution d'environ 3 % sur 1981. La tendance est générale et, au Japon, la production a suivi la même baisse : 15,4 millions d'appareils au lieu de 15,9 millions en 1981, soit environ 3 % de moins. Par ailleurs, 3 millions de boîtiers, dont un tiers de reflex 24x36, restaient invendus à la fin de l'année passée, malgré une importante réduction des prix des divers modèles sur les gros marchés, notamment aux États-Unis.

Les effets de la crise avaient commencé à se faire sentir timidement au moment du second choc pétrolier, lorsque, en 1978, les ventes d'appareils à chargeurs - les 110 (mini-format 13x17 mm) et les 126 (format 26x26 mm) - baissèrent pour la première fois de 13 %, tombant de 1,1 million en 1977, à 970 000 appareils. A l'époque, cette diminution de 130 000 unités ne fut que très partiellement mise à la charge de la mauvaise conjoncture, car, parallèlement, elle fut compensée par une augmentation en nombre égal des ventes d'appareils pour la photo instantanée. Ces matériels s'adressant au même public, on pensa qu'il y avait simplement transfert de clientèle.

Depuis, les ventes d'appareils relativement bon marché (de moins de 1 000 F) conçus pour les consommateurs à revenus modestes, avaient constamment diminué tandis que les ventes de 24x36 plus coûteux, surtout les reflex, avaient progressé fortement. A leur tour, ces dernières ont été atteintes en 1982 : 430 000 appareils reflex ont été vendus en France, soit 14 % de moins qu'en 1981. En même temps d'ailleurs, les ventes d'appareils à chargeurs (110 et 126) baissèrent de 28 % et celles des appareils pour

la photo instantanée (Polaroid et Kodak) de 48 %. Seules les ventes de 24x36 non reflex (dits compacts) ont largement augmenté, passant de 300 000 en 1981 à 430 000 l'an dernier, soit une progression de 43 %. Ainsi, tout se passe comme si les consommateurs moyens, restant attachés au format 24x36 et à ses qualités, s'étaient tournés vers les modèles compacts moins chers que les reflex. En fait, il faut probablement compter aussi avec une certaine saturation du marché en appareils perfectionnés comme les 24x36 reflex.

Cette évolution au sein même du groupe des 24x36 n'est plus propre à la France et s'est retrouvée dans les fabrications du Japon, premier producteur mondial. En 1982, il a livré 6,3 millions de reflex, soit 13 % de moins qu'en 1981, et 6,6 millions de compacts, soit 21 % de plus qu'en 1981.

Informatique

Ce recul de l'industrie photographique n'a pas vraiment surpris les producteurs nippons. Voilà près de deux ans que leurs exportations se sont tassées et que des stocks excessifs de reflex invendus se sont formés. Quant aux bénéfices des diverses firmes, ils sont maintenant programmés en baisse pour 1983 - 63 % pour Pentax, - 32 % pour Nikon, - 24 % pour Yashica. Aussi les fabricants japonais n'ont-ils pas attendu pour commencer à diversifier leurs activités, notamment dans la vidéo. Canon, premier producteur mondial d'appareils 24x36, a fait un choix significatif : son département photo et cinéma va passer au second rang de ses activités. Après avoir d'abord développé une importante production d'appareils de photocopie, la firme s'est lancée dans l'informatique et a fait savoir qu'elle avait pris les moyens nécessaires pour devenir l'un des cinq premiers producteurs mondiaux avant 1986.

Certes, les grandes firmes d'appareils poursuivent leurs recherches dans le domaine photographique. Mais ce n'est plus l'époque des grandes innovations. Les laboratoires s'efforcent et se contentent

de suivre un marché en perte de vitesse. Ainsi, toutes les marques se sont-elles lancées dans le domaine des appareils compacts, le seul restant en progression. La dernière d'entre elles qui l'en proposait pas encore, Nikon, vient de commercialiser son premier modèle, le Nikon L-35-AF.

En même temps, toutes les firmes tentent de conserver leurs parts de marché en produisant de nouveaux reflex destinés à la tranche des consommateurs moyens, celle qui s'intéresse au compact 24x36 pour sa légèreté et l'absence de réglages compliqués. Elles viennent de proposer des reflex le Canon-T-50, le Minolta-X-500 et le Pentax-Super A (1), qui, comme bien d'autres modèles commercialisés ces dernières années, sont automatiques (souvent avec plusieurs formes d'automatismes). De plus en plus de 24x36 sont peints de signaux lumineux dans le viseur ou hors du viseur, doublés de signaux sonores. On peut se demander ici si ces automatismes et ces signaux multiples ne vont pas contribuer, au contraire de ce que pensent les responsables commerciaux, à décourager les acheteurs. Ces « améliorations » ne facilitent pas la photo mais en font une technique de plus en plus compliquée ; les notions d'emploi, rédigées dans un jargon pseudo-technique restant incompréhensibles.

De ce point de vue, l'imagination des ingénieurs japonais ne connaît plus de bornes, puisque certains appareils vont jusqu'à émettre des signaux sonores dont la fréquence change avec l'information qu'ils sont censés fournir au photographe.

En vérité, de tels raffinements ne libèrent pas l'utilisateur, mais le paralysent. Il est probable, dans ces conditions, que l'intérêt du grand public pour la photo ira en régressant, comme ce fut le cas, il y a quelques années pour le cinéma d'amateur qui avait suivi une voie semblable. A moins que l'on revienne à des matériels plus simples et plus fiables, d'abord conçus pour donner des images de qualité.

ROGER BELLONE.

(1) Sur les caractéristiques de ces appareils, voir le Monde du 3 avril 1983.

HIPPISE

Saint-Cyrien : la fin des « et cætera »

NOUS avons eu dimanche le premier match au sommet de la saison de galop : L'Emigrant, de l'écurie Niarchos, payé 360 000 dollars aux ventes du Kentucky, monté par l'Américain Asmussen, contre Saint-Cyrien, de l'écurie Head, classé l'an passé second des « deux ans » européens par les handicapeurs internationaux. Ring : les 1 600 mètres de la Poule d'essai.

L'atmosphère de tension des « quatre ou double » entourait la rencontre. Saint-Cyrien jouait son tout : il venait de sauter, des sabots de Castille Guard, une défaite accablante les rumeurs qui avaient circulé à Chantilly l'hiver passé sur son état de santé. Cependant, ses inconditionnels pouvaient encore accrocher leurs espoirs à des circonstances atténuantes : la course contre Castille Guard s'était déroulée dans un terrain exceptionnellement lourd ; il ne s'était agi que d'une rentrée ; le compagnon d'écurie de Saint-Cyrien, vite défilant, avait laissé le jeune champion seul en tête trop loin de l'arrivée, etc.

Hélas pour Saint-Cyrien, il n'y a plus d'« et cætera » : il a été battu dimanche plus radicalement que deux semaines plus tôt.

Cette fois, c'était L'Emigrant qui se présentait au départ escorté d'un cheval de jeu. Pas n'importe quel comparse. A l'écurie Niarchos, on ne se refuse rien : ce Conerton avait été payé 200 000 dollars.

Il en donna pour son argent. A l'inverse de l'événement associé de Saint-Cyrien deux semaines plus tôt, il assura une cadence soutenue et régulière jusqu'à l'entrée de la ligne droite. Là, selon les règles classiques du jeu, il s'écarta pour laisser la place à son comparse. L'Emigrant s'élança vers le poteau. Pas le genre envolée, mais, à défaut d'envol, une foulée énergique, d'une ampleur étonnante chez ce petit cheval ; une de ces foulées à la

Northern Dancer (L'Emigrant est très « dans le modèle » de ce grand-père paternel) qui ne mobilisent pas seulement les jambes mais ondulent tout le long du dos, mettent un second moteur dans les reins et envoient les sabots encore un peu plus loin quand ils sont presque à l'horizontale. Au total, ce qu'on a vu de mieux cette année, jusqu'à présent, avec les sabots de Fluralisme, sans cependant qu'il y ait lieu de crier au génie. La « maison », d'ailleurs, devait savoir qu'on ne flirterait pas tout à fait avec le génie. Quand elle croit s'en approcher, elle choisit les Guinées anglaises, plus prestigieuses. Elle avait fait effectuer sa rentrée 1983 à L'Emigrant dans le prix Djebel, la course préparatoire aux Guinées, avec l'évidente intention de lui faire traverser la Manche. Puis elle s'était ravisée.

Et Saint-Cyrien, où en était-il pendant que L'Emigrant galopait vers ces sous-lauriers de nos mini-Guinées ? Freddy Head, conscient qu'il n'avait plus dans les mains le champion de l'an passé, lui avait fait effectuer un parcours à l'économie, au plus près de la corde. Ecarté prévisible : il s'y trouva un instant enfoncé, mais un instant seulement, et lorsque son jockey l'eut ramené vers le centre de la piste, il se retrouva pas un centimètre de ce qui était alors son retard. Il termina sifflant, à six bonnes longueurs de L'Emigrant que, l'an passé, il avait devancé d'une longueur.

Courses-business

Reste à savoir pourquoi le Saint-Cyrien de 1983 n'est plus le Saint-Cyrien de 1982. On assurait, l'hiver passé, à Chantilly, qu'il avait été envoyé aux États-Unis pour y subir une intervention chirurgicale. La « maison » avait démenti. Mais les démentis hippiques ne sont pas toujours plus convaincants que les démentis politiques. Les courses sont,

de plus en plus, un business à propos duquel tout ce qui se fait ou ne se fait pas, tout ce qui se dit ou ne se dit pas, est entaché de motivations commerciales.

Les courses-business, en ce cas, avec la vente par autorité de justice, aux dépens du propriétaire américain Michael Mac Donald, de quelques-uns des poulains achetés (mais non payés) à des prix records à de récentes ventes de Deauville et Dublin. Playful River qui avait donné lieu à une enchère de 1 950 000 francs en août 1981, a atteint cette fois le prix de 7 100 000 francs. Trois quarts de milliard de centimes avec les frais, pour un cheval n'ayant jamais couru !

Mais il faut autant se garder des chiffres que des démentis. En apparence, les enchères ont opposé un propriétaire anglais et un, à la nationalité incertaine, domicilié en Suisse. C'est-à-dire, en ce dernier mot, enchères à la mode pour son propre compte ?

En même temps que les courses de haut niveau sont entièrement passées entre les mains de groupes commerciaux, les ventes aux enchères, par voie de conséquence, sont devenues un petit cercle fermé où ces groupes réalisent leurs affaires à travers des « à toi, à moi » plus ou moins discrets. Certes, quelques enchérisseurs restent en dehors de ce cercle et sont donc de vrais acheteurs. C'est le cas, en France, pour Stavros Niarchos (qui ne s'est pas manifesté lors de la vente Mac Donald). Mais dans beaucoup d'autres cas, si l'on cherche bien, on s'aperçoit que l'adjudicataire dans le non est cité, et qui n'est parfois l'acheteur que pour une petite part, est en même temps le vendeur pour partie ou a eu un intérêt direct à faire monter les cours.

La propre sœur de Playful River, L'Amour, est postulée aux États-Unis. La montée des enchères pour son frère ne préjudicie-t-elle pas à la mise en vente de son premier produit, lequel se prévalant du spectaculaire engouement atteignant la famille ?

LOUIS DÉNIÉL.

HÔTELS

Campagne

ARDÈCHE

LA LOUVESCA (Altitude 1 050 m)
HOTEL LE MONARQUE**
Tél. : (03) 33-50-10
PENSION 165/300 F. T.T.C.
07260 JOYEUSE ARDÈCHE

HOTEL LES CEDRES** NN.
Bord rivière vous accueille avec 40 chambres T.V. pers. 1/2 pers. Logis de France T.C.B. park. parc T. (75) 39.40.60.

Côte d'Azur

ANTIBES
700 m plage HOTEL-MOTEL MERCATOR
Chemin des Groules, 06600 Antibes,
Téléphone : (93) 33-50-75
18 studios. Cuisine équipée, salle de bain, w.c. té. balcon, jardin, salon té. parking, prox. golf, tennis, zoo marin, centre commercial.
Mail : 176
Juin à sept. : 195 F

06500 MENTON
HOTEL MODERNE** NN. Près mer. Sans pension. Téléphone : (93) 35-71-87.

Montagne

SAVOIE, COL DES SAISIES
HOTEL RESIDENCE PLEIN SOLEIL
COL DES SAISIES (1 630 m)
73620 HAUTELUCE

près Megève, au centre pays Mt Blanc alpes, sentiers propices à la marche, station bien équipée, cheval, tennis, résidence tous services : appartements gd confort (2/8 pers), lingerie, entretien, traiteur, restaurant.
Location simple - 1/2 pension - pension
Prix très étudiés
écrite ou tél. (79) 31-34-90
Société d'exploitation Gaillet Kleber
Service Gîte et C.
Résidence plein soleil
col des Saïes - 73620 Hauteluce

Mer

ILES ANGO-NORMANDES
ILE DE JERSEY

Le printemps est la période idéale pour profiter pleinement de cette petite île, véritable perle flottant (20 km sur 10 km, 76 000 habitants). Situé à 20 km seulement des côtes de Normandie, ce petit État indépendant, rattaché à la Couronne d'Angleterre, a son gouvernement, ses lois propres, sa monnaie, ses émissions de timbres... et ses traditions toujours en vigueur.

Les adorables petits ports de pêche succèdent aux immenses plages de sable fin. La campagne est ravissante et fleurie. Et dans la capitale Saint-Hélène, un Londres en miniature, le shopping est roi. Les distractions sont innombrables, les auberges, les pubs sont pittoresques et les petites pensions voisinent avec les palais de très grande classe.

Un week-end, une semaine à Jersey, oasis de paix et de beauté, c'est le dépaysement, la détente et une qualité de vie particulière.

Plus que jamais, Jersey sera heureuse de vous accueillir. Jersey vous attend.

Pour documentation en couleurs, écrivez à :
MAISON DE L'ILE DE JERSEY
Département F 18
19, boulevard Malesherbes
75008 Paris
Tél. 742-93-68

Provence

ROUSSILLON - 84220 GORGES
Découvrez le petit hôtel de charme du Luberon. Haut confort, calme, cuisine de femme et de marché. Week-end ou séjour. Piscine dans l'hôtel. Tennis, équitation à proximité.

MAS DE GARRIGON***
Roussillon 84220 GORGES.
Tél. : (90) 75-63-22.
Accueil : Christiane RECH.

Italie

VENISE
HOTEL LA FENICE
ET DES ARTISTES
(près du Théâtre la Fenice)
5 minutes à pied de la place St-Marc
Atmosphère intime, tout confort.
Prix modérés
Réservation : 41-32-333 VENISE
Tél. : 411150 FENICE I
Directeur : Dante Apollonio.

Suisse

ASCONA
MONTE VERITA **** Maison renommée. Situation magnifique et tranquille. Pisc. chauff. Tennis. Tél. 1941-93-35 01-81

CH3962 CRANS-MONTANA (Valais)
Hôtel CRANS-AMBASSADOR ****
Tél. 19-41/27/41-52-22 TX 38 176
50 chambres et suites tout confort. Piscine couverte-sauna-bar-grillroom. Situation plein sud à la croisée des promenades en forêts. Tennis-golf-équitation-pêche-ski d'été-patinoire. J. Rey Prop. membre « Chaîne des Rôtisseurs » Un pays de vacances merveilleux.

LEYSIN (Alpes vaudoises)
Ligne Paris-Milan. A quelques km du Léman 166 sur l'Alpe. Climat tonique, promenades, lacs alpins, pisc. patin, tennis, minigolf : GRATUIT. La Suisse pas plus chère : pens. compl. dès F.F. 155. Offre Dél. par Office Tourisme CH-1854 LEYSIN
Téléphone : 19-41/25/34-22-44

HOTEL LA PAIX
Vraies vacances dans chalet suisse authentique. Atout N°1 : cuisine et ambiance familiale. Pens. compl. dès FF 165. Tél. 1941/25/341375, CH-1854 Leysin.

VOTRE BATEAU ? LOUEZ-LE NEUF...

YACHTING LOCATION

25, rue La Boétie
75008 PARIS - 268-15-70

INFO VACANCES 83

OPERATION

Contrôle des changes.
Limitation des devises.
Peut-on, oui ou non, passer quand même des vacances en France ou à l'étranger ?

Oui, cela est bien sûr possible, mais comment ?

Pour répondre à vos interrogations, vous aider et vous conseiller sur les destinations accessibles en utilisant au mieux vos allocations de devises, SELECTOUR VOYAGES, 260 agences en France, a mis en place un centre d'information vacances que vous pouvez contacter en permanence de 9 h à 20 h

UC 1574

CENTRE D'INFORMATION VACANCES
SÉLECTION VOYAGES - SERVICE N°1
de 9 h à 20 h

(1) 550.34.44

OU DANS L'AGENCE SELECTOUR DE VOTRE QUARTIER.

Le Monde des PHILATÉLISTES

Dans le numéro de mai (84 pages)

La Poste maritime en Méditerranée sous l'ancien régime

...et les nouveautés du monde entier

En vente dans les kiosques : 10,50 F

24, rue Chauchat, 75009 Paris
Tél. (1) 824-40-22

SAMEDI DIMANCHE

- **DATES :**
La chute de Saigon
- **AFGHANISTAN :**
Les héros bluffent aussi...
- **JAPON :**
La main de Moscou
- **FRANCE :**
Le nouveau visage de l'opposition
- **SOCIÉTÉ :**
Les pétroliers, leur entente et le tribunal
- **DÉBAT :**
Le drame arménien
- **RELIGION :**
Sur la route de Chartres

Et, avec « le Monde Dimanche », quatre pages de radio et de télévision

Chaque week-end une nouvelle lecture de l'actualité.



P U B L I C I T E

VACANCES

FILEZ A L'ANGLAISE. PLUSIEURS FOIS PAR AN.

100 agences de voyages avaient déjà prévu de sauvegarder le franc.
Aujourd'hui, elles sauvent la liberté...

26 agences de voyages de Paris et de sa région, 74 de province - Le Club des 100 - ont décidé de vous faire voyager à l'anglaise.

En Angleterre. Des vacances à la carte - courtes : 8 jours c'est bien - En toute liberté, mais avec un budget précis prévoyant vos haltes à l'hôtel, à la campagne, ou mieux chez l'habitant avec la formule célèbre et consacrée du "Bed and Breakfast" (dites "Bi and Bi").

Avec 2000 F de devises annuelles et 1000 F en liquide à chaque voyage par personne, c'est plus qu'il n'en faut pour vous permettre d'aller plusieurs fois dans l'année à la découverte de l'Angleterre. La formule "plusieurs-fois-des-petites-vacances", vous verrez c'est

mieux qu'un long mois d'ennui au milieu des foules cosmopolites. Et puis en Angleterre on est aussi dépaycé que sur la lune. C'est fantastique ! L'initiative de ces vacances nouvelles revient à Brittany Ferries, la Compagnie française de Car-Ferries qui part de Roscoff et de St-Malo pour Plymouth, Portsmouth et Cork (en Irlande).

Les renseignements vous les trouverez chez l'une des 100 agences ci-dessous, et bien sûr dans toutes les agences de voyages du Finistère, du Morbihan, de la Loire-Atlantique, de l'Ille et Vilaine et des Côtes du Nord.

PARIS ET REGION PARISIENNE

75 - Seine	Richelieu Voyages	(1) 597.59.15
PARIS 2 ^e	Agreste	(1) 582.81.50
PARIS 3 ^e	Grand Voyages	(1) 274.34.22
PARIS 8 ^e	Véron Voyages	(1) 582.67.00
PARIS 9 ^e	Paris Voyages	(1) 770.43.25
PARIS 11 ^e	Equilibre Tours	(1) 587.60.90
PARIS 12 ^e	Nation Voyages	(1) 325.40.72
PARIS 14 ^e	Reine Montparnasse Voyages	(1) 330.89.38
PARIS 15 ^e	Agence Parisien	(1) 577.59.00
PARIS 16 ^e	Géotours	(1) 535.71.78
PARIS 17 ^e	Voyages Perdre	(1) 763.37.36
PARIS 17 ^e	Wagram Voyages	(1) 763.55.55

77 - Seine et Marne	Privat Sire et Fils	(4) 422.24.03
PONTAINEBLEAU	Seine et Marne Voyages	(4) 434.53.27
MEAUX	Vernis Voyages	(4) 437.69.49

78 - Yvelines	Grand Voyages	(3) 094.18.26
MANTES-LA-JOLIE	Cap Monde	(3) 822.15.26
MESNIL-LE-ROI	Ouest Voyages	(3) 489.90.19
RAMBOUILLET	Ouest Voyages	(3) 451.66.11
ST GERMAIN-EN-LAYE	Ouest Voyages	(3) 451.66.11
VERSAILLES	Ouest Voyages	(3) 451.66.11

91 - Essonne	Dare Voyages	(1) 911.28.54
--------------	--------------	---------------

92 - Hauts de Seine	Globe Trotter Service	(1) 693.54.55
BOULOGNE-BILLANCOURT	Smolens Tourisme	(1) 693.54.55
PONTENAY-AUX-ROSES	Globe Trotter Service	(1) 702.72.00

94 - Val de Marne	Réal Voyages	(1) 678.92.12
-------------------	--------------	---------------

PROVINCE

01 - Ain	Boulogne-Billancourt	(74) 22.58.15
----------	----------------------	---------------

06 - Alpes Maritimes	Nice	Voyages Seunore	(93) 86.10.07
----------------------	------	-----------------	---------------

07 - Ardennes	Aubenas	Charrière Tourisme	(76) 86.30.98
---------------	---------	--------------------	---------------

08 - Ariège	Faillères	Premiers Voyages	(63) 67.37.07
-------------	-----------	------------------	---------------

11 - Aude	Narbonne	Vallet Voyages	(68) 41.01.14
-----------	----------	----------------	---------------

12 - Aveyron	Rodez	Tourisme	(65) 62.51.03
--------------	-------	----------	---------------

13 - Bouches du Rhône	Aix-en-Provence	Eurotours	(42) 26.21.26
-----------------------	-----------------	-----------	---------------

14 - Charente	Angoulême	Coastland Voyages	(63) 77.14.14
---------------	-----------	-------------------	---------------

15 - Charente	Cognac	Coastland Voyages	(63) 77.14.14
---------------	--------	-------------------	---------------

16 - Charente	Cognac	Coastland Voyages	(63) 77.14.14
---------------	--------	-------------------	---------------

17 - Charente	Cognac	Coastland Voyages	(63) 77.14.14
---------------	--------	-------------------	---------------

18 - Charente	Cognac	Coastland Voyages	(63) 77.14.14
---------------	--------	-------------------	---------------

19 - Corrèze	Brive	Tourisme Limousin Périgord	(55) 23.30.27
--------------	-------	----------------------------	---------------

20 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

21 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

22 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

23 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

24 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

25 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

26 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

27 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

28 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

29 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

30 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

31 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

32 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

33 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

34 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

35 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

36 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

37 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

38 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

39 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

40 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

41 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

42 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

43 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

44 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

45 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

46 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

47 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

48 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

49 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

50 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

51 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

52 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

53 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

54 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

55 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

56 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

57 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

58 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

59 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

60 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

61 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

62 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

63 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

64 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

65 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

66 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

67 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

68 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

69 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

70 - Dordogne	Pierrelatte	Messageries Nationales	(75) 04.12.00
---------------	-------------	------------------------	---------------

34 - Hérault	BEZIERS	Vallet Voyages	(67) 82.11.41
--------------	---------	----------------	---------------

35 - Hérault	BEZIERS	Vallet Voyages	(67) 82.11.41
--------------	---------	----------------	---------------

36 - Hérault	BEZIERS	Vallet Voyages	(67) 82.11.41
--------------	---------	----------------	---------------

37 - Indre et Loire	TOURS	Rapid Voyages	(47) 50.59.35
---------------------	-------	---------------	---------------

38 - Indre et Loire	TOURS	Rapid Voyages	(47) 50.59.35
---------------------	-------	---------------	---------------

39 - Indre et Loire	TOURS	Rapid Voyages	(47) 50.59.35
---------------------	-------	---------------	---------------

40 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

41 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

42 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

43 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

44 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

45 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

46 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

47 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

48 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

49 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

50 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

51 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

52 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

53 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

54 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

55 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

56 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

57 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

58 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

59 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

60 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

61 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

62 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

63 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

64 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

65 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

66 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

67 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

68 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

69 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

70 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

71 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

72 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

73 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

74 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

75 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

76 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

77 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

78 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

79 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

80 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

81 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

82 - Landes	ROSEBOUR	Hauterive Voyages	(58) 43.50.55
-------------	----------	-------------------	---------------

THÉÂTRE

LES JOURS ET LES NUITS A LA GAITÉ
LA PEAU DURE A AUBERVILLIERS

Cherchez la pièce

Après *Transat*, au Jardin d'Hiver, première mise en scène de Michèle Marquais, le hasard des premières a permis de voir à la suite, deux autres spectacles montés par des comédiens : à la Gaité-Montparnasse les *Jours et les Nuits*, de Pinter, par François Marthouret - qui avait déjà fait la *Tempête* à Saint-Denis. Et la *Peau dure*, d'après Raymond Guerin, par Christian Colin qui, toujours à Saint-Denis, avait donné un très beau *Premier amour*, de Beckett.

Il est certainement excitant pour un acteur de dominer l'ensemble d'un texte, de diriger des gens dont il connaît de l'intérieur les insatisfactions, les doutes, les élan, de leur faire confiance, de leur demander beaucoup. François Marthouret leur demande de poser en quelques répliques des personnages vus dans des situations absurdes ou équivoques. Les *Jours et les Nuits*, ce n'est pas une pièce de Pinter, mais treize petits sketches, sans liens, présentés dans un ordre arbitraire et un décor (d'Hortense Guillemard) qui tient de la décharge publique et du garde-mueble. On en extrait la table et le fauteuil nécessaires, et on attaque.

On n'a pas le temps de laisser venir, il faut frapper fort tout de suite. Du coup, les acteurs versent dans la caricature. Ce n'est pas la « promenade dans le zoo humain » promise par François Marthouret, c'est un jeu de grimaces. Seule, Rose Thierry émerge, elle glisse autour d'une sorte de folie butée, et dérange - en particulier dans une scène où elle prend le thé et répète les mêmes phrases insipides, comme si elle se heurtait à un obstacle énorme.

Avec Christian Colin, c'est tout le contraire : il s'agit de trois longs monologues en continuité. Trois scènes, l'une après l'autre, racontent leurs existences pleines de malheurs. Il y a l'entrepreneur, qui attend son amant de cœur et s'en vante de fonder devant ce muet qui l'exploite. Il y a l'instable (Maité Nahy), qui a avorté, perdu un bébé, fait de la prison, s'est placée comme bonne sans

jamais se fixer. Il y a la résignée (Dominique Valadié), tuberculeuse, vouée aux sacrifices et aux coups. Hyper-populisme dans un décor somptueux de Jean Haas, très *Mort à Venise*, quelques reflets d'hommes dans les miroirs qui encadrent les tables d'un grand restaurant pourpre. Mais le contraste ne produit pas l'effet souhaité. Christian Colin cherche à animer l'espace et le détruit en demandant aux comédiennes de se déplacer en rond, en diagonale, de s'assoier, de changer de table... C'est appliqué, maladroit, inutile.

Et puis, il y a le texte. Le programme cite des critiques flatteuses pour le livre de Raymond Guerin. Seulement, lire une telle accumulation de malheurs à son propre rythme est une chose, la subir d'affilée en est une autre. On frise la parodie. On l'évite grâce aux comédiennes, toutes les trois fantastiques, toutes les trois différentes : Lucrèce Lachemardière, étrangement tendue à craquer ; Maité Nahy, intrépide, destructrice avec une violence sauvage. Dominique Valadié, égarée, fragile et incroyablement bouleversante.

Christian Colin les a menées au meilleur d'elles-mêmes, mais comme pour une audition. On est attaché sur trois comédiennes, pas sur une pièce. C'est pour elles qu'il faut aller à Aubervilliers.

COLETTE GODARD.

* Gaité-Montparnasse, 20 h 30.
* Aubervilliers, Théâtre de la Commune, 20 h 30.

LE PREMIER MICRO-FESTIVAL DE PAU

Minuscules

La plupart des spectacles, à base d'objets ou de marionnettes, étaient joués à l'intérieur du musée des beaux-arts de Pau. Au pied de la statue d'Henri IV enfant, par Bosio, entre les immenses toiles de Diderot célébrant la naissance du Bénédictin ou sa royale abdication. L'intemporel marionnette autour de l'éphémère minuscule, le premier micro-festival de mini-théâtre, qui avait lieu du 22 au 24 avril à Pau.

La gamme s'étend du plus baroque au plus dépeuplé. L'incroyable machine du Théâtre Automatique (Denis Pondruel), système électromécanique avec éclairage et bande de son incorporée, en fait braille la *Cité de Corneille* : sur des rails font les canons d'acier de Rodrigue qui poursuit l'énorme crabe rose de Chimène ; des plaques métalliques s'affrontent pour le soufflet de don Diègue ; des pistons blancs tournant sont la cour de don Fernand.

Les spectacles du Théâtre de l'Echelle (organisateur du Festival) retrouvent les décapitantes inventions du peintre Arcimbaldo ou du sculpteur Calder, celui du *Petit Cirque*.

Le Vélo-Théâtre, qui se déplace en tricycle, nous présente un facteur forçant le secret de ses colis, les développant autour de lui en un continent fabuleux ; un monde grouillant, sifflant, palpitant, qui s'agit par la magie de deux seules mains.

Une vraie émotion se dégage, en effet, de ce qui ne pourrait sembler qu'ingéniosité des mains, ces mains qui, dans le spectacle de Pascal Sanvic, *Histoires de mains*, sont les

seules protagonistes d'un combat, d'un amour.

Avec le *Rot des corbeaux*, le Théâtre Caroube de Toulouse associe conte populaire et rock, poupées de satin et verres de cristal autour d'une table ovale dans l'apaisement : le caletet s'est mué en autel de sorcellerie et le maquillage des manipulateurs inquiète. Au-dessus d'une toile, sous le visage de marbre du marionnettiste Jean Pico, de Bruxelles, un simple ver luisant, de plumes, décompose en images fugitives les figures d'un destin menaçant. Presque toujours pourtant, le monstre d'images est plus acteur qu'il ne parait, et mime aussi et musicien. Ainsi, le meilleur du spectacle de Manari, d'Angers, *Bonjour, Paris* ! tient silencieusement dans le décalage, d'un humour cruel, entre ces poupées de pâte à modeler soumises à d'effroyables aventures de dévotion et de mise à mort, et le beau visage nerveux du manipulateur, dont un éclair de regard bleu, une brusque grimace révélant le démiurge destructeur.

BERNARD RAFFALLI.

* Renseignements : Compagnie de l'Echelle, 18, rue Sannouret, 64000 Pau. Tél. : (59) 27-31-54.

MARIGNAN PATHÉ - ÉLYSÉES LINCOLN - IMPÉRIAL PATHÉ - SAINT-GERMAIN - HUCHETTE - HAUTEFEUILLE PATHÉ
7 PARNASSIENS - SAINT-LAZARE PASQUIER - FORUM CINÉMA - CLICHY PATHÉ - MONTMARNASSE BIENVENUE
NATION - PAGODE - P.L.M. SAINT-JACQUES - 14-JUILLET BEAUGRENELLE - MISTRAL
Gaumont-Quest BOULOGNE - Cyrano VERSAILLES - François ENGHEN - Pathé CHAMPIGNY - Club LES MUREAUX

VITTORIO GASSMAN - RUGGERO RAIMONDI
GERALDINE CHAPLIN - FANNY ARDANT

LA VIE EST
UN ROMAN

ALAIN RESNAIS

JEAN GRUAULT

MUSIQUE

UN DISQUE ET UN CONCERT D'AKENDENGUÉ

L'oiseau africain

Akendengué est un personnage singulier. Oiseau, arbre, musicien, africain (jusqu'au bout des ongles), Gabonais mais surtout né dans l'île d'Avata, cet hypersensible à la « mémoire active » n'appartient à aucun courant. Chef de file, il va son chemin, et toujours il s'enfonce. Akendengué vient de sortir un disque chez C.B.S. Mando, un mélange étincelant d'images et de couleurs, de rythmes ronds, élastiques, ou bien fluides, limpides, ondoyants, de rythmes allégres et bondissants ou pressés, qui « tricotent ». Une musique tropicale mais légère, intuitive, musique de la forêt mais où la ville pousse. Une inondation de chaleur et de vie. C'est l'aboutissement de plusieurs années de travail, et peut-être un tournant. Il donne un concert unique lundi à Paris.

Comme toujours chez les grands musiciens, la musique de Pierre Akendengué lui ressemble : silhouette interminablement mince, visage fin et nerveux, humour surréaliste qui découpe à petits coups l'hypocrisie sociale, la corruption, le népotisme, les maux africains. Il est Esmeralda, le messager aux jantes fléchies qui dit ce qu'il voit. De la gazelle, il a la pureté intouchable, une fragilité dansante. De l'acier, ce côté au fil du rasoir, le trait rapide.

Élevé dans la musique religieuse (son père était missionnaire et il chantait la messe tous les matins en grégorien) et en même temps environné des choses visibles et invisibles du monde très animiste de l'île de son enfance (« un monde où la démarcation entre le vent, l'eau, les êtres humains, les animaux n'est pas rigide », les ancêtres n'ont pas été oubliés...), Akendengué a été nourri aussi de musiques rituelles (auxquelles il n'a pas été initié). Il croit à la musique comme langage commun.

Après la période « sensible » (Nandipo, l'attachement au village) puis une période de « vie en plus » politique (« Africa Obota, Owendé, Esmeralda... »), traversée par différentes thématiques (appel à l'unité africaine, rôle de l'artiste chroniqueur, élargissement à la situation de l'homme noir en général), le changement ici est considérable. Le thème central est la musique, la musique africaine, qui fait la jonction - la fusion - entre celle dont il est issu, la musique traditionnelle, savante, à fonction déterminée, réservée aux initiés, et la musique populaire, ouverte, qui intègre le saxo, le trombone, le synthétiseur, la guitare pour leur

faire parler le langage « africain ». Epiguazu par exemple, l'un des extraordinaires morceaux de cet album : Epiguazu est le nom d'un petit oiseau qu'il a entendu toute sa jeunesse qui vit à l'orée de la forêt et qui chante avec un son de bois choqué. Il invoque les génies, dit-on. « Je suis parti de ce son pour raconter une histoire, je l'ai organisé sur le plan technique avec certaines règles. Et comme cet oiseau est très populaire, j'ai cherché l'organisation la plus populaire qui soit ».

Cet inventeur de mélodies superbes, créateur de textes d'une poésie subtile, arrangeur, perfectionniste, parle d'architecture à propos de la musique : « architecture et sensibilité de l'architecture ». Dans Mando, on retrouve la forêt et le vent, la technique du chant des pygmées, mais aussi le goût des timbres sophistiqués, des cuivres flamboyants, de sons très caribéens. Battements de mains, bois choqués, appels-réponses, trompette bouchée, sifflements qui s'élargissent en nappes sonores et font perdre la notion du temps, créant des espaces, rythmes raffinés parcourus par des courants chauds ou des vagues bleues irritées, ils sont vingt-trois musiciens avec une infinité d'instruments et la voix étrangement nasillarde d'Akendengué, sa voix à fleur de peau.

Tout y est, les sous-basements, la charpente, la porte, les fenêtres... L'enregistrement excellent, respecte tout.

CATHERINE HUMBLLOT.

* Akendengué, Mando, C.B.S. 25 355. Concert lundi 2 mai à 21 heures au Casino de Paris. Un autre concert aura lieu le 22 mai au festival d'Angoulême.

MORT DU SCULPTEUR
ANTON PRINER

Le sculpteur Anton Priner est mort à Paris le 6 avril. Il était âgé de quatre-vingt ans.

[Né en 1902 à Budapest, Anton Priner vient à Paris en 1928. Bien que proche par l'esprit des surréalistes, il reste un personnage marginal. Vers 1939, il s'oriente vers la sculpture en terre directe dans le bois, pour exprimer des fantasmes. Anton Priner aura personnellement l'artiste maudit. Bien que produisant une sculpture d'une qualité artistique élevée, il a vécu dans la misère et la solitude. Une association d'amis s'était, ces dernières années, constituée pour assurer ses vieux jours et le faire connaître.]

Central Park, en plein cœur de Manhattan à New-York, sera doté d'un site dédié à la mémoire de John Lennon assassiné en décembre 1980.

Une commission de la municipalité a approuvé les plans d'aménagement d'une partie du parc, d'une superficie de 1,2 hectare. Le projet est financé par la veuve de John Lennon, Yoko Ono.

Le site sera pour nom Strawberry Fields, d'après le titre d'une des plus célèbres chansons des Beatles.

CINÉMA

« LES DERNIERS MONSTRES », de Dino Risi

Drôles de gens que ces gens-là...

La comédie italienne n'est plus ce qu'elle était, mais Dino Risi reste le peintre aisé et sarcastique de comportements sociaux dictés par la bêtise, l'égoïsme, l'intérêt. On pouvait, tout en riant des gags de son humour noir, s'apitoyer sur ses premiers types victimes de la misère, de l'ignorance, oubliés de la société de consommation. Mais, les « nouveaux monstres » de 1977 qu'il partage avec Scialoja et Moriconi, ces derniers « représentants des classes moyennes et de la haute bourgeoisie », n'ont pas une once de dignité humaine et barbotent dans la mare de leurs aberrations. « Drôles de gens que ces gens-là », comme on chante dans *Carmen*.

On dirait que le cinéaste ne croit plus à rien, et son désenchantement pèse un peu lourd dans les dix sket-

ches du film écrits avec Bernardino Zapponi et Enrico Vanzina, ultime reconversion d'un monde aliéné, incupérable. Il pousse parfois le mauvais goût à l'extrême (*Lady Jane*), mais se tient comme à distance de ses personnages. Certaines situations sont prévisibles, les plus inattendues sont les meilleures : l'employé au service de radio-télévision devenu un pantin sans âme au langage mécanique, provoquant inconsciemment une tragédie domestique ; le petit bourgeois marié et père de famille, couronné par un macho-cult et se découvrant homosexuel. Le reste laisse assez froid, malgré quelques détails amusants. Chantier et secteur de comédies musicales, Johnny Dorelli, presque inconnu en France, tient les dix rôles masculins avec brio. Laura Antonelli et Gloria Guida se partagent la plupart des rôles féminins. Gloria Guida est sensationnelle - en faisant trois fois rien - dans *Radio-Tad*.

JACQUES SICLIER.

* Voir les films suivants.

Le grand prix du 19^e Festival international de Jeune Cinéma d'Hyères (films « différents »), a été remis le 10 avril à la Néerlandaise Andras Hamelberg pour son film *Voyage à travers le sable*. Le prix spécial du jury revient à *Relatoir* de Toad Macdonald (Irlande), le prix du film d'outre-mer à *Francis* Jacques Mellet pour *Elémentaire*, tandis que Klaus Tschöke (République fédérale d'Allemagne) a obtenu le prix du public.

Le grand prix du Festival de film de voyage de Royan a été attribué à *Une Bismarck hors du temps*, de Michel Delire et Yvan Guyen, et à *Brande, pays des Gaels*, de François Deschamps.

Les dixièmes concours internationaux de danse à chapeaux aura lieu les 12, 13, et 14 mai au Carré Sylvia Marfort : trois cent cinquante danseurs venus de France, de Belgique, de Suisse et du Luxembourg participeront à cette compétition. Le précédent championnat de ce type avait pris place à la Gaité Lyrique en 1977.

Michel Portal au Théâtre de la Ville

(Suite de la première page).

Après tout, lui qui reste une des plus vivantes manifestations de sensibilité à la tradition musicale, il est en même temps le rieur briseur d'icônes musicales qu'on appelle tous les compositeurs contemporains. C'est d'ailleurs cette fonction de désarticulation créatrice des musiques, portée par une insaisissable fascination pour le rythme, qui donne à ses interprétations classiques tout leur sens.

Au bout du compte, il y a cet engagement entier dans la musique - dans les musiques, d'où qu'elles viennent : musiques populaires de partout, école européenne, Maghrab, Afrique, Pygmées, Orient, choeurs basques... Le tout coiffé par cette invention de mauvais lieu où se croisent à la diable tous les courants du monde, et qu'on appelle le jazz.

Derrière cette rage de la connaissance totale qu'on veut mettre à l'épreuve Boulez, Stockhausen, Berio, Kagel ou Globokar, on devine quelque chose d'une nostalgie chez Portal : la nostalgie de l'expérience antérieure qui le fait se frotter aux musiques de partout et qui tient à l'origine. Comme s'il s'agissait de percer à chaque concert le mystère de la musique. Rien de moins. Jamais indigne, si évidemment musicien n'a si peu cru aux évidences de la musique. Il joue Brahms en réducteur historique, traquant les facilités d'époque, et on l'a vu refuser de publier des enregistrements qu'un instant d'émotion lui paraissait glâcher. Mais c'est pour la même curiosité universelle, le même goût de la dépense, qu'il consent aussi bien, sans donner le change, à ce que la musique ne vienne pas.

Le don des autres

Ne cherchons pas d'autre unité à ces soirées du Théâtre de la Ville que sa présence propre où viennent se nouer toutes les rencontres. Dans les trains tout pareil, il scrute et saisi des conversations dont il fait - Rambeau et son neveu en un seul être - la plus burlesque des relations : « Je regarde, j'écoute, j'enregistre. Je fais mon métier, dit-il en riant, parce que je ne sais toujours pas bien ce qu'est mon métier... C'est peut-être ça... » Cette année-là, il a préféré les cordes aux vents : « C'est pour montrer le travail que je fais depuis longtemps avec des artistes que je vois souvent et qui sont toujours très disponibles pour moi ».

En jazz, toutes modes basses, Portal persiste à revendiquer l'éducation free : il sait bien que tout ce n'est pas de véritable importance, et que, avec ou sans éducation, sa musique existe. Tenant sans en démentir le jazz pour le discours noir de la musique américaine, autre parmi les autres, il fraye son chemin. Invite, confronte : Jasper Van't Hof aux claviers, J.-F. Jenny Clark à la basse, Paul Motian aux percussions et Thomas Kessler (ordinateur). Il attend, sans bien savoir ce qui peut arriver, l'éclat, le don des autres, l'échange avec le public : « En studio, parfois, je suis triste ; je deviens un musicien triste ; les gens me manquent ». L'ordinateur, là-dessus ? « C'est pour ouvrir à un autre monde. Avec Thomas Kessler, je fais de la musique par correspondance. Son travail permet une métamorphose des sons, un apport de matériaux. Je veux me mettre à l'écoute d'un monde si étranger que je ne pourrais le réaliser ni avec un saxophone, ni avec une machine, ni avec un groupe, ni même avec quatre-vingt musiciens ».

Intrant, le plaisir du risque, sensible d'autre façon que dans la musique classique : « J'aimais Mozart aussi c'est périlleux, comme le trapèze ; mais je commençais à aimer l'architecture plus que le trapèze : l'amour de la musique fait passer le risque ; la musique sans doute... » La jazz reste un défi : « Les gens qui disent qu'ils ne peuvent pas jouer, mais que, en général, les musiciens l'ignorent. C'est le jazz... ».

Plus personnel aujourd'hui ne s'étonne des rôles multiples de Michel Portal. Plus personne ne craint pour ses soirées que le jazz s'efface : « On le sait capable, avec un bandonion ramassé à la chaise (le Monde du 24 avril). Son public a tous les âges. Même pour les plus intéressés, il a fallu se rendre : et c'est là toute la portée de son expérience musicale. De son exercice ».

FRANCIS MARMANDE.

VARIÉTÉS

ODEURS A BOBINO

Un raz-de-marée
burlesque

Burlesque et dérisoire ont envahi, avec bonheur, les scènes de variétés et de rock, avec Richard Cocciante, ressassant à sa manière le personnage de Walter Mitty, Tom Novembre caustique et tendre, Gél Marlon hyperactuel dans sa façon de faire resurgir l'ambiance hollywoodienne des années 50 et l'orchestre de contre-basses multipliant les gags musicaux.

Ramon Pipin, qui dirige par ailleurs un des studios d'enregistrement (Ramsons) les plus perfectionnés de Paris, n'est pas un novice dans la parodie. Au début des années 70, il avait développé avec *Bonheur des dames*, une satire roquignolesque de la musique et de la culture rock des années 60. Et, dès 1978, Pipin a lancé le groupe *Odeurs*, qui a imposé, aisément, sa grandiose subversion par le rire. Mais *Odeurs*, qui s'est alors produit « successivement chez Renaud-Barrault, à Bobino, au Printemps de Bourges et à l'Olympia », s'est avéré être une lourde machine composée d'une trentaine de personnes (musiciens, chanteurs, danseurs et comédiens) qu'il est difficile de déplacer aux quatre coins de l'hexagone. La première formule de *Odeurs* s'est donc discrètement arrêtée en 1981. Et c'est au dernier Printemps de Bourges que Ramon Pipin et son associé, *Cosmic 1^{er}* ont, pour la première fois, présenté une équipe resserrée d'*Odeurs*, comprenant une dizaine de musiciens, de chanteurs et de comédiens. Les voici à présent à Bobino dans une éblouissante fête musicale et humoristique, dans un show « hémorragie », superbement élaboré et joué constamment avec un plaisir communicatif.

Pour aboutir à ce spectacle en forme de bouquet défilant de gags visuels et musicaux, d'inventions comiques, d'humour léger, satirique, grinçant et tendre, Ramon Pipin et son équipe n'ont pas hésité à remettre à plat tout ce qu'ils avaient entrepris dans la première formule du groupe. Ils ont multiplié les nouvelles chansons parodiques et les ponctuations burlesques, ils ont développé et ordonné leur folie, ils ont imaginé une série invraisemblable de situations cocasses, inventé des décors insensés et créé un mouvement qui a tout simplement l'air d'un raz-de-marée comique.

CLAUDE FLÉOUTER.

* Bobino, 20 h 30.

SPECTACLES

théâtre

LES SPECTACLES NOUVEAUX

ABRAHAM ET SAMUEL - spectacle d'été (522-15-10), 22 h.
LES ANTOINES DE NELL - La Huchette (326-36-59), 22 h 30.
ROMEO ET JULIETTE - Chât international, grande salle (589-35-68), 20 h 30.
RIPOLITE - César (727-81-15), 20 h 30.
LES EXILÉS - Petit Rond-Point (256-70-80), 20 h 30.
LE NEVEU DE RAMEAU - Atelier (606-49-24), 21 h.

Les salles subventionnées et municipales

SALLE FAVART (296-06-11), 19 h 30 : La Belle Héroïne.
CHAILLOT (727-81-15), Grand foyer, 18 h 30 : Le corps à refaire. Grand Théâtre, à 20 h 30 : Falsch.
ODÉON (325-70-32), 20 h 30 : Victor ou les enfants au pouvoir.
PETIT ODÉON (325-70-32), 18 h 30 : Les Sabots mouva.
T.E.P. (797-96-06), 20 h 30 : Eron.
Petit T.E.P. 20 h 30 : Cultures phil.
T.E.P. décentralisé : 21 h : le Rouge aux lèvres.
BEAUBOURG (277-12-33), Cinéma vidéo : nouveaux films B.P.I., 16 h : Mikis Théodoraki ; à 19 h : Jean Genet ; à 21 h : Yves Klein ; à 23 h : Werner Mies ; à 25 h : Paroles de l'imaginaire.
THÉÂTRE MUSICAL DE PARIS (261-19-83), 20 h 30 : Eugène O'Neill, par le ballet de Stuttgart.
THÉÂTRE DE LA VILLE (274-22-77), 20 h 45 : le Maître et Marguerite ; à 21 h 30 : Michel Portal.
CARRÉ SILVIA MONFORT (531-23-34), 20 h 30 : les Joyeux Comédiens de Windsor.

Les autres salles

A DEJAZET (887-97-34) 21 h : Instabilité - Tant que la tête est sur le cou.
ANTOINE (206-77-71) 20 h 30 : Coup de soleil.
ARTS-HERBERTOT (387-23-23) : 21 h : Océano aux bouées.
ASTÉRIE - THÉÂTRE (236-35-53), 20 h 30 : le Malentendu.
BOUFFES DU NORD (239-34-50), 20 h 30 : la Coréenne.
BOUFFES-PARISIENS (296-60-24), 20 h 30 : En sourdine les sorcières.
CEYRUECHERIE - Agence (374-99-61), 20 h 30 : Histoire de famille. École de bois (808-79-74) 20 h 30 : la Mort universelle - Tempête (328-36-36) 1, 20 h 30 : La japonaise.
CINQ DIAMANTS (580-18-62), 21 h : Monsieur Miliard.
CITÉ INTERNATIONALE (589-38-69), Galerie, 20 h 30 : Océano Vania - Zéro 20 h 30 : Le Derviche.
COMÉDIE CAUMARTIN (742-43-41), 21 h : Revue d'été à l'été.
COMÉDIE DES CHAMPS-ÉLYSÉES (728-08-24), 21 h : Commissaire Nicole Bouzon.
COMÉDIE ITALIENNE (321-22-22) : 20 h 30 : Noblesse et bourgeoisie.
COMÉDIE DE PARIS (281-00-11), 18 h 30 : Si Chéri n'était chéri ; 20 h 30 : Luce et l'été.
CONSTANCE (258-97-62), 20 h 45 : l'Histoire la plus extraordinaire de Monsieur E. A. Poe.
ÉDOUARD-VII (742-57-49), 21 h : Joyeux Piqués.

THÉÂTRE ST-GEORGES
CLAUDE PIEPLU
FRANCK CAPILLERY
six heures au plus tard
de MARC PERRIER
« Pièces pour et contre » (F. Chatelet - F. Sorel) « C'est du grand art » (C. Godard - Le Mondel) « C'est à bon de vivre » (L.L. Gouffier - Fiquet) « Un essai trans-sonné » (F. Mouchet - Fiquet).
LOCATION 878-83-47

CHAILLOT POESIE Rendez-vous avec **JEAN METELLUS**
Poèmes lus par l'auteur
Grand Foyer
Lundi 2 mai à 20h30 7278115

Théâtre Ouvert
TRANSAT
de Madeleine Laik
Un ton neuf. P. Marcaru LE FIGARO
C'est la première mise en scène de Michelle Marquais, on y retrouve ses qualités de comédienne, finesse, rigueur, le goût du beau, sens du dérapage. C. Godard LE MONDE
Peu de spectacles en ce moment, à Paris, sont aussi intelligents, drôles et raffinés. L.M. Saichon FRANCE INTER
Les comédiens (Christiane Cohendy et André Marcon) sont à la fête. Nous aussi. Merci à tous. J.P. Thibaudat LIBÉRATION
du mardi au vendredi à 21 h - samedi à 16 h et 21 h
le Jardin d'hiver loc. 262.59.49

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles
« LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES »
281-26-20 +
(de 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés)

Vendredi 29 avril

ELDORADO (208-45-42), 20 h 30 : Azah.
EPICERIE (272-23-41), 18 h 30 : le Crime du professeur Lebrat ; 20 h 30 : les Femmes savantes.
ESCALIER D'OR (523-15-10), 20 h 30 : Don Quichotte.
ESPACE GATTE (327-13-54) 22 h : le Fiasco mal fait.
ESPACE KIRON (373-50-25), 20 h 30 : le Chemin vers la mort.
ESPACE-MARAI (271-10-19), 20 h 30 : le Mariage de Figaro.
ESSARON (278-46-42), 20 h 30 : la Mammelle.
FONDATION DEUTSCHE DE LA MEUTHE (258-47-55), 20 h 30 : le Paradis perdu.
FONTAINE (874-74-40), 20 h 15 : Vive les femmes ; 22 h : S. J. P.
GATTE-MONT-PARNASSE (322-16-18), 20 h 30 : Des jours et des nuits.
GYMNASSE (246-79-79), 21 h : Guy Bedon.
HUCHETTE (326-38-29), 19 h 30 : la Centenaire d'été ; 20 h 30 : le Lapon ; 21 h 30 : Théâtre d'ombres.
JARDIN D'HIVER (255-74-40), 21 h : Transat.
JEUNE THÉÂTRE NATIONAL (271-51-00), 20 h 30 : Célestine.
LA BRUYÈRE (874-76-59), 21 h : Mort accidentelle d'un assassin.
LUCERNAIRE (544-57-34) 18 h 30 : les Enfants du silence ; 21 h : Tonik Blues ; 22 h 15 : Archéologie ; 23 h 15 : Fragments ; 20 h 30 : la Nour ; 22 h 15 : le Paradis à l'ambulance - Petite salle 18 h 30 : Om-Sad.
MATHURINS (265-00-00), 20 h 45 : l'Avantage d'être comédien.
MARKET, Salle Gaiel (225-20-74), 21 h : l'Éducation de Rita.
MICHEL (265-35-02), 21 h 15 : On dînait au lit.
MICHOIRÈRE (742-95-22), 20 h 30 : le Vain voyageur.
MOGADOR (285-45-30) 20 h 30 : Tu as les bras trop courts pour briser avec Dieu.
MONT-PARNASSE (320-89-00), 21 h : R. Devos ; Petit Mont-parnasse 21 h 15 : l'Astronome.
NOUVEAUTES (770-52-76), 20 h 30 : l'Émancipation.
OEUVER (874-42-52), 20 h 30 : Sarah ou le Ciel de la langouste.
PALAIS DES GLACES (607-49-93) Petite salle 20 h 45 : la Naissance.
PALAIS ROYAL (297-59-81), 20 h 45 : la Fille sur la banquette arrière.
PLAISANCE (320-00-06), 20 h 30 : l'Émancipation.
POCHE (548-92-97), 21 h : Veni Baxter.
POTINIERE (261-44-16) 20 h 45 : Sol, je m'égare à moi-même.
RANGLAGE (288-64-44), 20 h 30 : Océano.
SAINT-GEORGES (878-43-47), 21 h : Six heures plus tard.
STUDIO DES CHAMPS-ÉLYSÉES (723-35-10), 21 h : le Festin à bascule.
STUDIO-THÉÂTRE BERTRAND (783-64-66), 20 h 30 : Des souris et des hommes.
STUDIO-THÉÂTRE 14 (545-49-77), 20 h 30 : Et nos amours ; 21 h 30 : les Barbares.
TAI THÉÂTRE D'ESSAI (278-10-79) 18 h 30 : Freud ; 22 h : l'Écume des jours ; 20 h 30 : Huis clos ; 22 h : Fin de partie.
TEMPLE (272-94-56), 20 h 30 : Mon mec, c'est mec.
THÉÂTRE DES DÉCHARGEURS (236-00-42), 20 h 30 : Lettres de guerre.
THÉÂTRE D'ÉPIGARE (322-11-02), 20 h 15 : les Bêtes caillies ; 22 h : Nous on fait où on nous dit de faire.
THÉÂTRE DU LYS (327-88-61), 19 h : Descende, Dursin, on sait qu'on va ; 20 h 30 : l'Archimède ; 22 h 30 : le Discours de l'indien.
THÉÂTRE DE MONTMONTANT (255-26-47), 20 h 30 : En attendant Godot.
THÉÂTRE DE LA MER (671-47-61), 20 h 30 : les Hommes et la mer.
THÉÂTRE DE PARIS (208-09-30) 18 h 30 : Peines de cœur d'une chatte anglaise ; 20 h 30 : Groupe Non Sans de Prague.

La danse

CENTRE MANDAPA (589-01-60), 20 h 45 : Rite pour une pastorelle.
CHAPPELLE SAINT-BERNARD (500-05-66), 20 h 45 : Ballet A. Rozz.

LIERRE-THÉÂTRE (586-55-83), 20 h : Ballet Zebila.
PASSERELLE (543-99-41), 20 h 30 : B. Morel.
SALLE VALEIREY 20 h 30 : Danse de l'Orise.
TH. 18 (226-47-47), 20 h : Adieu Margarethen - Esquisses pour une nuit.
Les opérettes
RENAISSANCE (208-21-75), 20 h 30 : le Vagabond trizane.

Le music-hall

ALLIANCE (544-41-42), 20 h : Musique Maloya ; à 22 h : Musique de l'île Maurice.
BOBINO (322-74-84), 20 h 30 : Odeurs.
CENTRE CULTUREL DE BELGIQUE (271-28-16), 20 h 45 : C. Maurane.
GYMNASSE (246-79-79), voir Théâtre.
FORUM DES HALLES (297-53-47), 21 h : A. Ionian, F. Marquet.
MARGNY (256-04-41), 21 h : Thierry le Luron.
OLYMPIA (742-25-49), 21 h : H.-F. Thibaut.
PALAIS DES CONGRÈS (758-13-03), 20 h 30 : Dauncin.
PALAIS DES SPORTS (828-40-90), 21 h : Holiday on Ice.
THÉÂTRE DU JARDIN (745-23-72), 20 h 45 : Doud.
THÉÂTRE DE PARIS (280-09-30), 18 h 30 : Y. Thérault.
THÉÂTRE DE LA PORTE SAINT-MARTIN (607-37-53), 20 h 30 : En voyage à l'opéra.
TROIS TOUS DE BUENOS-AIRES (260-44-41), 21 h 30 : Contratiempo.

Les concerts

SALLE ROSSINI 20 h 30 : Ph. Le Roy, F. Bourdin, C. Fayance, R. Andia (Schneider, Mont, Bach.).
SALLE G. EIFFEL, 20 h 30 : Trio baroque anglais (Parcell, Dowland, Marais, Vivid).
THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES, 20 h 30 : Cl. Zevaco.
RANGLAGE, 18 h 30 : Ch. Coen, P. Cohen (Boethoven).
SALLE GAVEAU, 20 h 30 : E. Guilleh (Schumann, Rachmaninoff, Prokofiev).
SALLE BERLIOZ, 20 h 30 : Orchestre d'Harmonie des Gardiens de la Paix de Paris, dir. : Cl. Pichard (Tchaikovsky, Glinka, Schmitt).
LUCERNAIRE, 19 h 45 : A.-L. Fritsch, J. Rubin (Luth et chants).
FIAP, 20 h 30 : B. Le Monnier (Bach, Beethoven, Schubert).
ÉGLISE DE LA MADELEINE, 20 h 45 : Chœur Symphonique et Petits Chanteurs de Fribourg, Quatuor de l'Académie Montmartin, dir. : P. Kaelin (Kaelin).
ÉGLISE DES BELLETTES, 21 h : Ensemble vocal A. Sol Voci (Gianello).
ÉGLISE ALLEMANDE, 21 h : Chœur Audite Nova, dir. : J. Sourisse (Haydn, Franck.).

Jazz, pop, rock, folk

ATMOSPHERE (249-74-30), 23 h : Samy Mouton.
CAVEAU DE LA HUCHETTE (326-65-05), 21 h 30 : D. Doriz.
CHAPPELLE DES LOMBARDS (357-24-24), 22 h 30 : Ba-Cha.
CLOUTRE DES LOMBARDS (233-54-59), 20 h : F. Guisère ; à 23 h : Les Sales.
DUNOIS (584-72-00), 20 h 30 : T. Coe, T. Ouley, S. Tracy.
FURSTENBERG (354-79-34), 22 h : A. Persigny.
MAMU, MUSIQUE (238-05-71), 21 h 30 : M. et P. Villard, M. Pizzaro.
MEMPHIS MELODY (329-60-73), 23 h : Alex Sanders, A. Williams.
NEW MORNING (523-51-41), 21 h 30 : Chyco Jehelman.
OLYMPIA (742-25-49), 21 h : H.-F. Thibaut.
PALACE (246-10-87), 19 h 30 : Maze.
PALAIS DES GLACES (607-49-93), 20 h 30 : Tania Maria.
PETIT JOURNAL (326-28-59), 21 h 30 : Electric Jazzmen.
PETIT OPORTUN (236-01-36), 23 h : E. Baret, A. Jazm, A. Callaz, M. Sabini.
SLOW CLUB (233-84-30), 21 h 30 : Cl. Luter.
SUNSET (261-46-60), 23 h : Minas Gera.

POUR LES SALLES VOIR LIGNES PROGRAMMES

COUREZ VOIR CES 48 HEURES

CE FILM EST PARTICULIÈREMENT RECOMMANDÉ (C. Ford)

AUX AMATEURS DE CINÉ...

PREMIÈRE : Ça court, ça cavale, ça castagne. (H. Béhar)
PARISCOPE : Bourne de moments savoureux. (G.M. Bestos)

...ET AUX AMATEURS DE TÉLÉ

TELESTAR : Un polar bourré d'actions, de suspense et d'humour. (D. Charney)
TYLE 7 JOURS : l'efficacité d'un scénario coups de poing. (G. Lenné)

AUX FEMMES...

BIBA : Ce couple de machos fait pleurer de rire...
Eddie Murphy, une découverte. (C. Clouzot)

...ET AUX HOMMES

LE FIGARO : Un magistral divertissement policier. (C. Baigères)

AUX JEUNES...

ROCK et FOLK : Un mega-succès. (O. Assayas)
BEST : Mené à un rythme diabolique. (S. Reins)

...ET AUX AUTRES

VSD : Walter Hill ne nous laisse pas le temps de respirer. Les dialogues sont bourrés d'humour et les images de dynamite. (G. Klotz)

48 HEURES

GRAND PRIX DU FILM POLICIER FESTIVAL INTERNATIONAL DE CANNES 1983

MAISON DES ARTS ANDRÉ MALRÉUT CRETEIL
mardi 3 mai à 20h30
MARDI JAZZ A CRETEIL
Cedar Walton
piano
899.94.50

PETIT MONT-PARNASSE
L'ASTRONOME
DE DIDIER VAN CAUWELAERT
AVEC
CATHERINE RICH
EVEYNE DANDRY
NICOLE DUBOIS
JEAN-CLAUDE DAUPHIN
MISE EN SCÈNE DE JACQUES ROSNY
"PRIX DE LA FONDATION JOHNSON POUR LE THÉÂTRE"

CHAILLOT **HIPPOLYTE**
Garnier • Antoine Vitez
Théâtre Gémier Reprise
Du 27 avril au 15 mai à 20h30. Dimanche 15h.
Relâche dimanche soir et lundi. 7278115

GONDI JUANET FAUST
De Christian Dietrich Grabbe. Mise en scène de Yvon Davis.
Texte français de Henri-Alexis Baertsch.
Du 19 avril au 22 mai.
THÉÂTRE DE GENNEVILLIERS
Centre Dramatique National 793 26 30
41, Avenue des Grésillons, 92230 Gennevilliers. Tél. 793 26 30

POUR LES SALLES VOIR LIGNES PROGRAMMES

"Admirable portrait de la société... Un événement à ne pas manquer" Claude Baigères (LE FIGARO)
"Une jolie chronique habilement contée... On en sort ravi" Gérard Lanne (TELE 7 JOURS)
"Une étonnante saga sur la sexualité, la famille, les heurs et malheurs du mâle américain. On rit beaucoup..." Pierre Billard (LE POINT)
"On retrouve là le grand George Roy Hill, celui de 'Butch Cassidy et le Kid'... A voir absolument" J.F. Tamowsky (20 ANS)
LE MONDE SELON Garp

Jusqu'au 7 mai
Dans le cycle « LE THÉÂTRE ET LA VIE »
sorte de deux nouvelles films de long métrage de MARIA KOLEVA
A. - Fragments pour un discours théâtral - Vitez 1976 - Le Conservatoire
Fragments I. - Ubu ou la destruction de la sexualité chez les jeunes cadres dynamiques.
Fragments II. - Comment la souffrance du metteur en scène devient celle de Racine.
B. - La Voiture
LYON - « VILLA LILITH » - 18, rue Flamin (69001) - Tél. (16-7) 828-13-37
SAMEDI 30 AVRIL 1983. A PARTIR DE 14 h 30
Journée non-stop avec débats sur les sept heures de films sur Antoine Vitez - RÉALISATRICE PRÉSENTE

En V.O. Dolby : U.G.C. ERMITAGE - U.G.C. DANTON
En V.O. Dolby : MAGIC CONVENTION - CLICHY PATHE
En V.F. FORUM CINÉMA - MISTRAL - U.G.C. Gobelins
MONT-PARNASSE 83 - U.G.C. GARE DE LYON - 3 MURAT - FRANÇAIS
et dans les meilleures salles de la périphérie

Le courage d'un aigle, la force d'un tigre et le pouvoir d'un Dieu
DAR L'INVINCIBLE
THE BEASTMASTER
DAR L'INVINCIBLE THE BEASTMASTER
DAR L'INVINCIBLE THE BEASTMASTER

COMMUNICATION

Un régime d'autorisation pour la vidéotransmission

De notre envoyé spécial

Cannes. — M. Louis Mezardieu, ministre délégué aux P.T.T., a donné, lors d'une conférence de presse récente à Cannes, dans le cadre du MIP-TV, quelques précisions sur le lancement de la vidéotransmission et, en particulier, sur le statut juridique de ce nouveau réseau (le Monde du 12 avril).

Le ministre a présenté au gouvernement un projet de décret qui soumet les vidéotransmissions de programmes pour le public à des autorisations sur cahier des charges. Cette procédure est destinée, comme pour le câble ou le télétexte, à éviter que se constituent des monopoles de fait sur la programmation. Une commission interministérielle statuera sur les cas litigieux. Les opérations professionnelles et non commerciales ne sont pas soumises à cette réglementation.

Le ministre des P.T.T., celui de la culture et la DATAR inaugureront le 17 mai à Clermont-Ferrand le réseau-témoin qui alimentera trente salles de cinéma dans le Massif Central.

Si le coût de la vidéotransmission reste encore élevé (100 000 F pour le raccordement et l'équipement d'une salle, 77 000 F pour la liaison de trois heures), les subventions des pouvoirs publics et des collectivités locales permettront aux exploitants du réseau-témoin d'offrir des places entre 20 F et 25 F pour un spectacle d'une heure trente.

J.-F. L.

A la fin de l'année 1984, la vidéotransmission, relayée par le satellite des P.T.T. Télécom 1, pourra desservir quelque trois cents salles dans toute la France et voir ainsi ses coûts de transmission baisser. Par ailleurs, les P.T.T. et l'Édition de France (T.D.F.) ont lancé un appel d'offres pour la réalisation d'un téléprojecteur utilisable pour les salles de deux cent cinquante places, moins coûteux que ceux actuellement disponibles sur le marché (50 000 F).

Ces dispositions limiteront les risques pris par les exploitants de salle et devront assurer la rentabilité du raccordement au réseau pour une moyenne d'une trentaine de spectacles par an. Reste à trouver des productions capables d'alimenter cette programmation.

Vidéotransmission internationale (V.T.I.), filiale des P.T.T. de T.D.F. et de la Société française de production, a offert, le 27 avril, aux participants du MIP-TV une remarquable preuve de sa maîtrise technique en organisant, avec le concours de TF 1 et de Cinémathèque, la transmission de la Belle Hélène d'Offenbach, en direct de Paris à Cannes.

Pendant l'entracte, M. Jack Lang, ministre délégué à la culture, a rappelé que les réseaux de vidéotransmission desserviront en priorité les communes éloignées des grands centres culturels.

Vu Drames au pastel

On associe volontiers le fait divers à un drame, un suicide, un incendie, un accident de la route, une bagarre qui tourne mal, un viol, un vol, bref une sale affaire pour ceux qu'elle concerne. Or, vous le savez, à cette rubrique qu'on jargon de métier on a baptisé par dérision « chiens déchaînés », elle prend souvent l'allure d'un faire-part. Qui dit grave, dit important. Or, précisément, consultez le Robert, ce qui caractérise un fait divers, c'est son insignifiance.

C'est dans ce sens-là, en tout cas, que l'ont pris les responsables du nouveau magazine « Contre-enquête » ouvert le dernier jeudi de chaque mois sur TF 1 à l'écume de la vie. Ils l'ont pris à la lettre, à la tendresse, ils ont découvert et raconté une série d'événements mineurs, drôles, insolites, ternes ou un peu tristes et ils les ont joliment emballés sous forme de paquets-cadeaux et de pochettes surprises couleur pastel.

Ce n'est plus de l'écume, c'est de la mousse, ça pousse, ça charme. Ainsi utilise-t-on de jolis dessins style livre d'enfant pour évoquer la mort atroce de cet employé de banque modèle dont le corps a été retrouvé juché tout en haut d'une pile d'innombrables accumulations depuis des années dans une chambrette pleine à craquer. Même procédé quand il s'est agi de nous montrer le minuscule « studio », 8 mètres carrés, vue imprenable sur l'Arc de triomphe, où s'entassaient deux adultes et trois enfants.

Autre petit sujet d'étonnement amusé : la coupe de cheveux exagérée d'un agent technique forestier ou le reportage sur les Halles de Paris d'abord, de Rungis ensuite. Là, ça parti pris de légèreté gamine tourne vite au cliché. Soyez gentils, épargnez-nous du moins pendant quelques temps les drôles, toujours raccommencés, de téléfilm en spot de publicité, de deux beaux jeunes gens, de sexe opposé, gambadant à la poursuite folâtre et mutine l'un de l'autre dans des sous-bois ou dans des couloirs de métro. Trouvez autre chose. Cela dit, ce n'est pas mal, un peu mignon pour mon goût, un peu mièvre. Sans vouloir forcément pousser les choses au noir, il faudrait quand même leur donner plus d'épaisseur et plus de nerf.

CLAUDE SARRAUTE.

THÉÂTRE DES DÉCHARGEURS
3, RUE DES DÉCHARGEURS - PARIS (14)
Du 2 au 31 mai - 21 h 45

RÉCITAL
FRANCISCO MONTANER
(DISQUE RCA)

LA RETRANSMISSION DES MATCHES DE FOOTBALL

Polémique entre TF 1 et FR 3

Drôle d'histoire qui illustre de manière exemplaire la concurrence parfois absurde que se mènent les chaînes de télévision et qui vient de déconcer M. Georges Fillioud, secrétaire d'État chargé des techniques de la communication (le Monde du 26 avril). Objet du débat — ou du conflit — la retransmission des matches de football.

Une polémique vient de naître entre TF 1 et FR 3 à la suite de l'annonce par cette dernière de diffuser à partir de ce vendredi 29 avril — et lors de chaque soirée de championnat ou de coupe de football — une émission spécialement consacrée à ce sport, « Soir 3-Football », présentée par Michel Dhermy, juste après le journal « Soir 3 ».

Cette émission, réalisée en collaboration avec les stations régionales de FR 3, se propose de montrer dès 22 h 50, soit trente-cinq minutes après la fin des matches, les « moments forts des différentes rencontres » accompagnés chaque fois d'un portrait « d'un joueur, d'un dirigeant, ou d'un arbitre ».

Ce beau « coup journalistique » ne pouvait manquer de créer des vagues à TF 1, qui s'était assurée, moyennant la somme rondelette de 3 361 000 F par an versée à la Ligue nationale de football, l'exclusivité des matches de championnat de France, des rencontres internationales et des matches de coupe d'Eu-

rope pendant les années 1981, 1982 et 1983.

A TF 1, on s'emballe. François Jazin, chef du service des sports, fait savoir publiquement que l'émission « Soir 3-Football » concurrence directement « Téléfoot » (le dimanche à 12 heures), que cela ne correspond pas aux accords passés avec la Ligue, en donne le détail et, avant de saisir la Haute Autorité de la communication audiovisuelle, dit-il, expédie une lettre de protestation à M. Jean Sadooul, président de la Ligue nationale de football.

FR 3 a-t-elle outrepassé ses droits ? Les accords télévision-Ligue ne prévoient en effet que trois minutes gratuites d'images sur chaque match de football à titre d'information, sur les chaînes. Au-delà, il faut payer.

« Les images tournées par les stations régionales font partie du droit à l'information », déclare Michel Dhermy, qui assure vouloir s'en tenir aux trois minutes. « Si nous semblons être allés un peu plus loin cette fois, c'est parce que « Soir 3 » ayant été raccourci, on fait un supplément de journal et, ce n'est donc pas un magazine ». Et FR 3 menace : si ses équipes sont empêchées de pénétrer sur les terrains, TF 1 comme Antenne 2 du reste ne pourront plus bénéficier des images tournées par les stations régionales.

Les négociations doivent continuer ce vendredi 29 avril.

TRIBUNES ET DÉBATS

SAMEDI 30 AVRIL

— M. Henri Krasucki, secrétaire général de la C.G.T., sera le rédacteur en chef du « Journal inattendu » de R.T.L. à 13 heures.

DIMANCHE 1^{er} MAI

— M. Bernard Pons, secrétaire général du R.P.R., est invité à l'émission « Le Grand Jury R.T.L.-le Monde » sur R.T.L. à 18 h 15.

— M. André Lajoinie, président du groupe communiste à l'Assemblée nationale, participe au « Club de la presse » d'Europe 1 à 19 heures.

un cocktail pour un moment de charme

Le Cardinal.

1/3 Campari.
1/3 Gordon's Gin.
1/3 Noilly Prat Dry.
Presser un zeste de citron.
Servir glacé.

EXCLUSIF POUR EN SAVOIR PLUS, LISEZ

PRESSE ACTUALITÉ

Chaque mois, l'information sur la presse, la radio, la télévision.

le premier bilan de Jean-Noël JEANNENEY à Radio-France

DANS LE N° D'AVRIL : **POLOGNE**
16 mois après, la difficile survie de la presse.

RADIO ALOUETTE
quand une radio locale fait un pied de nez aux grandes ondes.

BON DE COMMANDE

Nom _____
Prénom _____
Adresse _____
Code postal _____ Ville _____

☐ Commande le n° d'Avril, ci-joint 20 F (timbres ou chèque)
☐ S'abonne pour 6 n° au tarif annuel de 100 F seulement (chèque bancaire ou postal 3 virements)
☐ S'abonne pour 10 n° (un an) au tarif annuel de 150 F seulement (chèque bancaire ou postal 3 virements)

Bulletin à retourner à : **Presse Actualité, 3 rue Bayard 75393 Paris cedex 08**

RADIO-TÉLÉVISION

Vendredi 29 avril

PREMIÈRE CHAÎNE : TF 1

- 20 h 35 Variétés : Montand international. Réal. G. Job.
Amsterdam, New York, Hambourg, les plus beaux moments de la tournée internationale du chanteur, en 1982.
- 22 h 20 Série : Lucien Leuwen.
D'après le roman de Stendhal.
Réal. Cl. Autant-Lara.
Lucien Leuwen déserte l'armée, rejoint Paris où son père le place chez le ministre de Malze, pour lui éviter d'autres déboires sentimentaux.
- 23 h 15 Journal et cinq jours en Bourse.

TROISIÈME CHAÎNE : FR 3

- 20 h 35 Vendredi : Adieu Mao, bonjour la Chine ! Magazine d'information d'A. Campana.
Reportage dans la Chine millénaire à travers des extraits de films tournés par les Chinois eux-mêmes sur l'archéologie, les enfants, les minorités et les médecines parallèles.
- 21 h 35 Journal.
- 21 h 55 Magazine de la photo : Flash 3.
De J. Bardin, P. Dhostel et J. Egner.
La revue de presse : Les coulisses du grand reportage : Portrait de P. Charbonnier ; Flash pratique : les doubleurs de focale et accessoires optiques.
- 22 h 38 Une minute pour une image. D'Agnes Varda.
- 22 h 40 Prélude à la nuit.
« Concerto n° 2 en sol mineur » de Durante, par l'ensemble La Follia.

DEUXIÈME CHAÎNE : A 2

- CE SOIR AVEC KLAUS KINSKI
- jack l'éventreur
Étrange criminel des bas quartiers de Londres.
Disponible dans tous les Vip Video Clubs
- 20 h 35 Faillite : Secret diplomatique.
De D. de la Patellière. Avec B. Crombe, M. Kovacs, C. de Turckheim, H. Garcia.
Espion du K.G.B., jeunes femmes énigmatiques sur fond de « suspense policier » : une nouvelle en six épisodes d'une douzaine de minutes.
- 21 h 35 Apostrophes.
Magazine littéraire de B. Pivot.
Sur le thème : « Hiver, l'ambition », sont invités : E. Badinter (Emilie, l'ambition féminine au dix-huitième siècle), le duc de Castries (la Pompadour) ; G. de Diebach (Madame de Staël) ; J. Tulard (Muret).
- 22 h 55 Journal.
- 23 h 5 Ciné-club (cycle Michel Simon) : Tire au flanc.
Film français de J. Renoir (1929), avec G. Ponsies, M. Simon, F. Fallou, F. Oudart, J. Holbling (N. Muet. Réal.).
Un fils de famille, poète hurluberlu, subit des brimades à la caserne pendant son service militaire mais finit par s'adapter, à l'exemple de son valet de chambre, incorporé avec lui. Surprenant film muet de Jean Renoir. Le comique troupier d'un vaudeville militaire transformé en fustade burlesque. Mise en scène en folie, délire époustouflant de Michel Simon.

FRANCE-CULTURE

- 20 h, La psychologie et le problème des valeurs : une approche didactique, avec M. Bydlowski.
21 h 30, Black and blue : tribune de critiques de disques.
22 h 30, Nuits magiques : la vie culturelle et la montée du fascisme.

FRANCE-MUSIQUE

- 20 h 28, Concert (émis de Sarrebruck) : « Lontano » de Ligeti, « Concerto pour piano et orchestre » de Liszt, « Symphonie n° 2 » de Tchaïkovski par l'Orchestre symphonique de Sarrebruck, dir. H. Iwaki, sol. P. Rogé, piano.
- 22 h 15, Fréquence de nuit : Italie, mode d'emploi. Œuvres de Busoni, Puccini, Rota, Berlioz, Pfitzner, Respighi.

Samedi 30 avril

PREMIÈRE CHAÎNE : TF 1

- 9 h 45 Vision plus.
- 10 h 15 La maison de TF 1 (et à 13 h 35).
- 12 h Bonjour, bon appétit.
- 12 h 30 La séquence du spectateur.
- 13 h Journal.
- 16 h 10 Documentaire : Les grands explorateurs. J. J. Smith.
- 16 h 55 Série : La lumière des justes.
18 h Trente millions d'amis.
18 h 30 Pépinières.
18 h 35 Magazine auto-moto.
19 h 10 D'accord, pas d'accord.
19 h 20 Émissions régionales.
19 h 35 S'il vous plaît.
20 h Journal.
- 20 h 35 Série : Dallas.
Cliff Barnes impose ses conditions à J.R., qui tente encore de consolider sa position à l'Ewing Oil.
- 21 h 25 Droit de réponse.
Émission de Michel Polac.
Deuxième tribune des lecteurs en chef de la presse quotidienne. Avec Jean-François Kahn (le Matin), Jacques Jaccot-Grégoire (le Figaro), René Andrieu (l'Humanité), Thomas Fereczi (le Monde), Noël Copin (la Croix), J.-M. Bouguereau (Libération), Dominique Jaurès (le Quotidien de Paris), Jacques Ponchou (le Parisien libéré).
- 22 h 5 Étoiles et toiles.
Magazine du cinéma de Frédéric Mitterrand.
Le cinéma vu par les minorités ethniques à Paris.
- 23 h 40 Journal.

- 18 h 30 Pour les jeunes.
19 h 10 Journal.
19 h 15 Émissions régionales.
19 h 50 Dessin animé : Tintin.
20 h Les jeux.
20 h 35 Tous ensemble.
Attention : trois régions décrochent : la Bretagne et les Pays de Loire, pour l'Histoire du soldat Francez, de Ph. Durand, et le Nord-Picardie pour Fête du métro.
20 h 40 Programme national : le Passage du témoin.
Réal. P. Planchon, avec V. Gauthier, B. Freyd, A. Pomaral.
Bruno, accusé du meurtre d'un industriel fardé, vagabonde dans un Strasbourg jalonné de pièges : un suspense habilement mené qui se termine en force baroque.
- 21 h 30 Série : Jackie et Sara.
Caprices et bêtises de deux jeunes filles anglaises.
- 21 h 55 Journal.
- 22 h 13 Une minute pour une image. D'Agnes Varda.
- 22 h 15 Musiclub.
Symphonie n° 2 de Brahms, par l'Orchestre philharmonique de Vienne, dirigé par K. Boehm.

DEUXIÈME CHAÎNE : A 2

- 10 h 30 ANTOIPE.
- 11 h 10 Journal des sourds et des malentendants.
- 12 h 30 Platine 45.
- 12 h A nous deux.
- 12 h 45 Journal.
- 13 h 35 Série : Colorado.
- 15 h 10 Les jeux du stade.
- 17 h Récré A 2.
- 17 h 50 Les carnets de l'aventure.
« Le ciel et la boue », de P.-D. Gaisseau.
- 18 h 50 Jeu : Des chiffres et des lettres.
- 19 h 10 D'accord, pas d'accord. (I.N.C.).
- 19 h 15 Émissions régionales.
- 19 h 40 Le théâtre de Boulevard.
- 20 h Journal.
- 20 h 35 Variétés : Champs-Élysées.
De M. Drucker.
A Cannes, avec Julien Clerc, Michèle Torr, Pierre Bachevalier, etc.
- 21 h 50 Téléfilm : le Cimetière des voitures.
De F. Arrabal. Avec J. Berto, A. Bashung, M. Bayard, D. Mammé.
Un monde en ruine, après un cataclysme nucléaire, un enfer plongé dans la nuit noire d'où surgit une faune sans foi ni loi, scandaleusement baroque des mille couleurs du fantasme et des désirs. Les acteurs sont présents en chœur et en ex, comme au théâtre.
- 23 h 20 Journal.

FRANCE-CULTURE

- 7 h 2, Matinales : clés pour comprendre l'automatique ; Thalut et la route du pétrole.
- 8 h, Les chemins de la connaissance.
- 8 h 30, Se comprendre aujourd'hui pour vivre demain : les images de la science.
- 9 h 7, Matinée du monde contemporain.
- 10 h 45, Démarches avec... Y. Moulier et M.-H. Evilliers pour la revue « Babyline ».
- 11 h 2, Musique : Marcelle Meyer et le Groupe des six (et à 14 h 5).
- 12 h 5, Le pont des arts.
- 14 h, Sons.
- 16 h 20, Recherches et pensée contemporaines : la psychanalyse aujourd'hui en France (rediff.).
- 18 h, La deuxième guerre mondiale : résistants et maquisards.
- 19 h 25 Jazz à l'ancienne.
- 19 h 30, Radio-Canada présente : Vivre à Washington.
- 20 h, Goldoni ou le plaisir du théâtre, une évocation d'E. Maccario. Avec M. Bouquet, F. Chaumette, C. Hubsch.
- 21 h 5, C.I.R.T.E.F. (Conseil international des radios et télévisions d'expression française).
- 22 h 5, La fogue du samedi.

FRANCE-MUSIQUE

- 6 h 2, Samedi matin.
- 8 h 5, Avis de recherche.
- 9 h, Carnet de notes, émission de P. Bouteiller.
- 11 h, La tribune des critiques de disques : « Concert pour piano », d'E. Chaouvenet.
- 13 h 35, Importation : émission de J.-M. Damian.
- 15 h, L'arbre à chansons : le jazz et la java ; les nouveautés du disque. En avant la « zizik ».
- 16 h 30, Studio-Concert (en direct du studio 106 de Radio-France) : airs de cour de M. Lambert, par les Arts florissants, dir. W. Christie.
- 18 h, Les jeux du musical et du sonore.
- 19 h 5, Les pêcheurs de perles : enregistrements historiques des années 1950-1960.
- 20 h 30, Concert (donné au Théâtre des Champs-Élysées le 16 octobre 1982) : « Œdipe », de G. Enesco, livret d'E. Fleg, par le Nouvel Orchestre philharmonique de Radio-France, dir. Yves Prin ; chef des chœurs, J. Jouven ; premier violon, J. Prat.
- 23 h, La nuit sur France-Musique : le club des archives. Œuvres de Brahms, Schoenberg, Villa-Lobos, Walton.

TROISIÈME CHAÎNE : FR 3

- 12 h Objectif entreprises.
Émission de l'ANVAR (Agence nationale de valorisation de la recherche).

Le Monde

dossiers et documents

NUMÉRO DE MAI

Le commerce extérieur de la France

Étendue, raisons et remèdes d'un déficit « insupportable »

Maîtriser la vie

Choisir la vie - Choisir la mort
Une nouvelle éthique
De nouveaux comportements

CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX - 5,30 F

ARCHITECTES : COPIES COULEURS

Qualité photographique professionnelle
ETRAVE 38 Av. DAUMESNIL PARIS-12^e ☎ 347.21.32

(Publicité)

OFFICE DES POSTES ET TÉLÉCOMMUNICATIONS DU MALI

AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

I) OBJET : Artère de transmission régionale par faisceaux hertziens entre KOUTIALA et SIKASSO.

- Réseau de télécommunications rurales dans la zone de l'Office du Niger ;
- Équipements du central télé de BAMAKO ;
- Fourniture de matériels pour les réseaux aéro-souterrains de BAMAKO et de huit (8) autres localités régionales ;
- Construction d'ouvrages de génie civil (fournitures et travaux) dans les réseaux téléphoniques aéro-souterrains de BAMAKO et de huit (8) autres localités régionales.

II) FINANCEMENT :

Les équipements, ouvrages et travaux concernés sont financés dans le cadre du projet TELECOM II, d'une part, sur le Crédit n° 1200-MLI de l'Association Internationale pour le Développement (I.D.A.), et, d'autre part, sur l'autofinancement de l'Office des Postes et Télécommunications du MALI.

III) SOUMISSIONS :

L'Appel d'Offres est ouvert à toutes les entreprises locales dûment agréées et à toute entreprise d'un pays membre du groupe de la Banque Mondiale. Les soumissions, rédigées en langue française en six (6) exemplaires, seront adressées à la Direction Générale de l'Office des Postes et Télécommunications du MALI, route de KOULOUBA.

IV) RÉPARTITION DES LOTS :

L'Appel d'offres comprend neuf (9) lots :

- LOT I : La fourniture, l'installation, la maintenance et la formation du personnel d'une artère de transmission en faisceaux hertziens schématisant la téléphonie entre les villes de SIKASSO et KOUTIALA.
- LOT II : La fourniture, l'installation, la maintenance et la formation du personnel d'un réseau de télécommunications rurales dans la zone du DELTA intérieur NIGER-SANI de l'Office du Niger.
- LOT III : La fourniture, l'installation, la maintenance et la formation du personnel d'un antennecommutateur télé de cinq cents lignes pour la ville de BAMAKO.
- LOT IV : Fourniture et maintenance de cent appareils téléimprimés.
- LOT V : La fourniture de câbles et matériel auxiliaire pour les réseaux aéro-souterrains de BAMAKO et des localités de KATI, KOULIKORO, BOUGOUNI, KAYES, SEGOU, SIKASSO, SAN et KITA en deux versions : base 10, base 7.
- LOT VI : La fourniture d'outillage d'appareils de mesure et de véhicules pour les réseaux aéro-souterrains.
- LOT VII : Fourniture de neuf mille deux cents postes téléphoniques.
- LOT VIII : Fourniture et travaux de génie civil du réseau aéro-souterrain de BAMAKO.
- LOT IX : Fourniture et travaux de génie civil des réseaux aéro-souterrains des localités régionales.

Les soumissions peuvent porter :

- Sur tout ou partie d'un LOT (lots I et II) ;
- Sur un lot, plusieurs lots ou l'ensemble des lots (pour les autres lots).

Les lots I et II comporteront obligatoirement deux (2) parties :

- A) Fournitures et installations ;
- B) Maintenance et formation du personnel.

NOTA : Pour le lot III, la soumission portera uniquement sur les fournitures.

V) ACQUISITION DES DOSSIERS :

Les dossiers d'Appel d'Offres pourront être retirés tous les jours ouvrables aux adresses suivantes pour compter du 15 avril 1983 :

- A BAMAKO : Direction Générale de l'Office des Postes et Télécommunications du MALI Route de KOULOUBA.
- A WASHINGTON : A NEW-YORK : Mission permanente du MALI près de l'Organisation des Nations unies 111 E. 69 Street - NEW-YORK (N.Y.).
- A PARIS : Ambassade du MALI, 69, rue du Cherche-Midi - PARIS (6^e).
- A BONN : Ambassade du MALI, 53 - Bonn - BAD GODESBERG - Laissons - BONN.
- A BRUXELLES : Ambassade du MALI, 112, rue Camille-Lévesque - BRUXELLES.

VI) PRIX DES DOSSIERS :

Les dossiers seront retirés contre paiement par chèque bancaire des sommes ci-dessous indiquées pour chaque lot :

- LOT I : Faisceaux hertziens 100 000 FM
- LOT II : Réseau rural 100 000 -
- LOT III : Antennecommutateur télé 200 000 -
- LOT IV : Téléimprimés 100 000 -
- LOT V : Fourniture de réseaux 200 000 -
- LOT VI : Outillage véhicules 150 000 -
- LOT VII : Postes téléphoniques 100 000 -
- LOT VIII : Génie civil BAMAKO 200 000 -
- LOT IX : Génie civil localités régionales 200 000 -

VII) DÉPÔT DES OFFRES ET OUVERTURE DES PLIS :

Les soumissions de l'Appel d'Offres International du 15 avril 1983 devront parvenir à la Direction Générale de l'Office des Postes et Télécommunications du MALI à BAMAKO, au plus tard :

- Le 2 août 1983 à 12 heures T.U. (Temps Universel).

L'ouverture des plis aura lieu en séance publique dans la salle de conférence de la Direction Générale de l'Office des Postes et Télécommunications du MALI à BAMAKO :

- Le 3 août 1983 à 9 heures T.U. (Temps Universel).

Fait à BAMAKO, le 15 avril 1983.

AGRICULTURE

APRÈS L'ÉCHEC DES NÉGOCIATIONS AGRICOLES

M. Guillaume attend que le gouvernement français réagisse dans les quarante-huit heures

Reçu en fin d'après-midi, jeudi 28 avril par M. Michel Rocard, ministre de l'Agriculture, M. François Guillaume a demandé que des mesures soient prises d'ici deux jours pour le maintien du revenu des agriculteurs. « Dans les quarante-huit heures, nous devrions, cela me paraît indispensable, obtenir des mesures concrètes. Dans un premier temps, afin que, au moins, un soulagement soit apporté à ces producteurs en difficulté », a-t-il déclaré. Dans l'après-midi, tandis que des agriculteurs bloquaient la quinzaine de postes-frontière avec la Belgique, le Luxembourg et l'Allemagne, M. Guillaume avait tenu un meeting au poste-frontière franco-luxembourgeois de Dudelange, incitant ses adhérents à « rester mobilisés », et reprenant les thèmes qu'il avait développés lors de sa conférence de presse à Paris le même jour : suppression des montants compensatoires monétaires français et condamnation du conseil des ministres de la Communauté pour leur

absence de décision, « alors que huit millions d'agriculteurs européens attendaient une réponse ».

La F.N.S.E.A. réclame un ajustement du « franc vert » à la valeur réelle du franc. Cet ajustement entraînerait immédiatement une hausse des prix agricoles français de 4,7 %, donnant ainsi un acompte aux agriculteurs en attendant que les prix définitifs pour la campagne en cours soient fixés au niveau européen. En sus de cette hausse de 4,7 % correspondant à la suppression des montants compensatoires, la F.N.S.E.A. continue de demander une augmentation de 7 % des prix européens exprimés en unités de compte, pour aboutir à une majoration totale de 11,7 % des prix français.

Le Centre national des jeunes agriculteurs (C.N.J.A.) demande, lui aussi, au gouvernement le démantèlement des montants compensatoires français, la mise en place d'un dispositif de réduction des charges d'exploitation des paysans, et un soutien plus efficace des marchés en difficulté. De plus, le C.N.J.A. réclame une « surveillance extrêmement rigoureuse des importations frauduleuses aux frontières françaises ».

L'Assemblée permanente des chambres d'agriculture (APCA) demande un « ajustement du franc vert sur le franc commercial » et son

président M. Louis Perrin, qui exprime sa « consternation » devant l'échec des ministres européens, estime que cette situation « paralyse le secteur agro-alimentaire pour le seul profit du budget communautaire et d'une politique illusoire et dilatoire de l'indice des prix ».

Le MODEF (Mouvement de défense des exploitants familiaux, proche du parti communiste) appelle les agriculteurs à des « actions responsables », tandis que M. Lajoinie, président du groupe communiste à l'Assemblée nationale, estime, dans un communiqué, que « la France ne doit pas être ligotée » après l'échec des discussions sur les prix agricoles européens, et ajoute : « la France a les moyens pour exiger de nos partenaires européens une autre atti-

tude permettant d'aboutir à un accord relevant raisonnablement les prix agricoles et dans le même temps démantelant les montants compensatoires ». La Fédération nationale des syndicats paysans (F.N.S.P.) demande de son côté, « au cas où les niveaux de prix européens ne permettraient pas, que le gouvernement s'engage dans un processus de garantie des bas revenus agricoles comme il s'est engagé à garantir le pouvoir d'achat des bas revenus des salariés ».

Enfin, le Conseil général du Finistère, réuni en séance extraordinaire jeudi à Quimper pour examiner la situation économique et sociale dans le département, a exigé « la suppression définitive des M.C.M. négatifs pour tous les produits ».

Arraisonement pour la Pologne

Un peu partout en France, des agriculteurs ont continué à arraisonner, jeudi 28 avril dans la journée, des camions transportant des produits importés. A Sète, 25 000 litres de vin provenant d'Italie ont été répandus sur la chaussée ; à Toulouse, un camion de jambons venus de Belgique a été arrêté et sa cargaison brûlée ; à Avignon, deux camions de fraises espagnoles ont été renversés et, à Nîmes, des légumes espagnols jetés sur le sol. Mais c'est en Bretagne que ces actions ponctuelles se sont multipliées. Dans le Finistère, où le Centre départemental des jeunes agriculteurs confirme sa détermination (« Nos actions depuis quelques semaines ont pour objectif de prouver que la Bretagne est devenue le dépot de l'Europe verte »), tout comme dans les Côtes-du-Nord, le répertoire des « prises » ressemble de plus en plus à un inventaire à la Prévert : carcasses d'agneaux

anglais, lapins chinois, jambons belges, dancos, néerlandais, langues de bœuf américaines, et irlandaises, foie de porc du Québec, ânes de Turquie...

A Lamballe, dans les Côtes-du-Nord, un camion chargé d'abats de porc venus de Pologne (produit qui ne figure pas les producteurs bretons) destinés à un salaisonier de la ville, a été cependant livré, moyennant le versement de 20 000 F par camion, en Pologne chargé de viande française exportée. « Nous voulons montrer à l'opinion publique que les destructions de marchandises nous font mal aussi et que nous sommes capables d'envoyer nos excédents de production à d'autres pays dans le besoin », déclare M. Yves Le Faucheur, président de la F.D.S.E.A. des Côtes-du-Nord.

ÉNERGIE

BONN VA CONTINUER LA CONSTRUCTION DU SURGÉNÉRATEUR DE KALKAR

Le gouvernement ouest-allemand a décidé de poursuivre la construction du surgénératrice nucléaire de Kalkar et du réacteur à eau bouillante de Hamm-Schmeihausen, a annoncé, mercredi 27 avril, le ministre de la recherche, en précisant qu'un accord était intervenu avec les sociétés productrices d'énergie pour le financement de ces programmes. Décidés, l'un en 1972, le second en 1970, ces projets, qui auraient dû être terminés respectivement en 1979 et en 1977, ont subi des retards importants, dus notamment à l'opposition des écologistes, si bien que le coût de ces réalisations s'est considérablement alourdi, passant de 1,5 milliard de deutschemarks à 6,5 milliards (19 milliards de francs environ) pour le surgénératrice et de 673 millions à 4 milliards (12 pour le réacteur à eau bouillante).

Aux termes de l'accord conclu entre l'industrie et le gouvernement, les sociétés ont accepté d'avancer 56 % des sommes manquantes (2,7 milliards de deutschemarks) pour la réalisation du surgénératrice et 30 % (1,3 milliard) pour celle du réacteur à eau bouillante. L'Etat, de son côté, consacrera près de 1,5 milliard de deutschemarks, soit 10 % du budget de la recherche à l'achèvement des projets, dont la mise en service est désormais prévue en 1987 pour le surgénératrice et en octobre 1985 pour le réacteur d'Hamm-Schmeihausen.

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVICES

	COURS DU JOUR	UNION MON.	DEUX MOIS	SIX MOIS
	+ base	+ base	+ base	+ base
SE-U.....	7,3790	7,3830	+ 285	+ 235
Scm.....	6,6225	6,6235	+ 140	+ 175
Ym (100)...	3,1050	3,1065	+ 140	+ 180
DM.....	2,9977	3,0065	+ 285	+ 285
Bank.....	2,6630	2,6665	+ 130	+ 140
F.R. (100)...	15,6320	15,6350	+ 225	+ 235
F.S.....	3,5780	3,5815	+ 235	+ 240
L (1 000)...	5,8430	5,8450	+ 130	+ 130
£.....	11,5220	11,5240	+ 190	+ 240

TAUX DES EURO-MONNAIES

	3 1/4	5 1/8	8 3/4	9 1/8	8 15/16	9 5/16
SE-U.....	4 3/4	5 1/8	8 3/4	9 1/8	8 15/16	9 5/16
Bank.....	5 1/4	6 1/4	9 1/8	10 1/4	9 1/4	10 1/4
F.R. (100)...	9 7/8	11 1/8	14 1/4	15 1/4	14 1/4	15 1/4
F.S.....	1 3/8	2 1/8	4 1/8	4 1/2	4 1/4	4 5/8
L (1 000)...	15 3/4	16 1/4	18 1/4	19 1/4	18 1/4	19 1/4
£.....	12 1/4	13 1/4	15 1/4	16 1/4	15 1/4	16 1/4

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises sont indiqués en fin de matière par une grande banque de la place.

(Publicité)

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE LOURDE

ENTREPRISE NATIONALE DE RECHERCHE MINÈRE

(E.R.E.M.)

Avis de présélection international

L'Entreprise nationale de recherche minière lance un avis de présélection de sociétés ou de groupements de sociétés spécialisés dans le domaine de la géologie, de l'exploration et de l'évaluation des réserves de gisements d'URANIUM.

Les sociétés intéressées devront constituer un dossier de présélection comportant les pièces suivantes :

- Statuts de la société et la liste de ses principaux actionnaires ;
- Bilans des deux dernières années ;
- Références bancaires ;
- Tous les documents intéressant la qualification de la société dans le domaine de la recherche de l'URANIUM ;
- Tous les documents justifiant les capacités matérielles et humaines dans le domaine de l'interprétation des données de la télédétection (aérospectrométrie, photogéologie, données satellitaires, etc.).

Les dossiers doivent parvenir, sous double pli cacheté et strictement anonyme, à l'adresse suivante :

MONSIEUR LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'E.R.E.M.
BOUMERDES - ALGER (ALGÉRIE)

L'enveloppe extérieure devra porter la mention suivante :

« PRÉSÉLECTION INTERNATIONALE URANIUM »

« A NE PAS OUVRIR »

La date limite de dépôt des dossiers est de trente (30) jours à compter de la première publication du présent avis dans le journal *El Moudjahid*, paru le 13 avril 1983.

(Publicité)



AVIS DE PRÉSELECTION INTERNATIONAL N° 3372

La Compagnie des Phosphates de Gafsa se propose de lancer un appel d'offres international pour :

- Etude de faisabilité technico-économique des projets Oum El-Khechab et Sehib Sud.

Dans ce but, la Compagnie procédera à la présélection des soumissionnaires agréés pour participer à cet appel d'offres par la procédure suivante :

Les différents soumissionnaires doivent présenter avant le 30 mai 1983 un dossier incluant leurs références et le curriculum vitae de l'ensemble du personnel proposé pour ladite opération ainsi que leur acceptation du cahier des charges, qui peut être retiré, dès la parution de cet avis, contre le paiement de la somme de vingt dinars tunisiens (ou équivalent en devises) auprès du service général de la Compagnie des phosphates de Gafsa, 9, rue du Royaume-d'Arabie-Séoudite, Tunis.

Les dossiers de soumissions rédigés en langue française doivent être adressés au nom de M. le Directeur des achats de la Compagnie des Phosphates de Gafsa, 2130 Metlaoui - Tunisie.

L'enveloppe extérieure devra obligatoirement porter la mention (ne pas ouvrir) A.O. N° P. 3372.

Le financement de l'industrie

II. - Choisir enfin !

par JEAN-MICHEL QUATREPOINT

La situation financière des entreprises françaises, publiques ou privées, ne cesse de se dégrader. La modernisation des usines, la relance de l'investissement industriel, ne se feront pas sans argent. Des premières mesures viennent d'être adoptées en conseil des ministres, pour orienter l'épargne vers l'industrie. Ce n'est qu'un premier pas. Une réforme beaucoup plus profonde est nécessaire. Elle reste à inventer (le Monde du 29 avril).

Si l'Etat veut accroître l'efficacité de ses interventions, il lui faudra restructurer le système des aides, à l'anne des deux grands principes : la simplification des procédures et une meilleure efficacité.

Il existe cent cinquante procédures différentes, seize catégories d'aides à l'exportation, onze pour l'emploi, huit pour les économies d'énergie. Même si un effort a été fait ces dernières années vers les P.M.I., le système favorise toujours les grands groupes qui ont une longue expérience du « système chèque administratif » et du maquis des réglementations. Plus les procédures sont nombreuses, plus les centres de décision sont éparpillés, plus les risques de chevauchement ou, pis, d'incohérence sont fréquents. Quant aux fameux « guichets uniques » qui devraient permettre à un chef d'entreprise d'avoir un seul interlocuteur il tarde à se mettre en place.

Second critère : la sélectivité. « Les trois quarts des aides publiques ne servent à rien », reconnaît un des experts du Plan, si ce n'est à soutenir artificiellement des secteurs industriels en déclin, à prolonger la vie des usines obsolètes, à maintenir des emplois déqualifiés. Au détriment des industries d'avenir et de la création d'entreprises. D'autre part, la croissance des aides à l'exportation s'apparente, comme le constate un document du Plan, à une « dévaluation cachée » destinée à compenser des différences de compétitivité ou l'insuffisance des réajustements monétaires.

Le système actuel tend également à faire des chefs d'entreprise des « assistés », qui prennent peu à peu l'habitude de « tendre la main » pour des actions qui devraient leur

être naturelles, comme l'exportation ou l'investissement.

L'Etat devrait donc mieux utiliser ses crédits pour : mener une politique plus dynamique, plus sélective - « structurante », comme disent les experts, - du développement industriel ; procéder à quelques actions horizontales d'envergure qui relèvent de sa responsabilité (recherche fondamentale, formation massive de la main-d'œuvre aux nouvelles techniques, voire prime à l'investissement productif) ; sélectionner quelques projets précis à l'image des « projets pilotes », qui bénéficieraient pour un temps donné de son soutien.

Améliorer l'autofinancement

« Pour développer l'investissement industriel, le meilleur moyen est encore d'accroître les marges des entreprises et de créer les conditions d'une demande. » Ces propos, qui auraient été tenus, il y a encore deux ans, d'hérétiques par la gauche, beaucoup de responsables socialistes les reprennent aujourd'hui à leur compte. Y compris et surtout parmi ceux que l'on a baptisés un peu schématiquement d'« industrialistes ».

Même s'il faut faire la part des choses, même si les organisations patronales en rajoutent un peu sur le thème « des charges qui ébranlent les entreprises », il est patent que l'industrie ne dégage pas suffisamment de capacités d'autofinancement. Ainsi, l'épargne des entreprises ne représentait plus en 1982 que 8,4 % de leur valeur ajoutée contre 14,3 % en 1970.

Autre constatation faite par le Plan : « L'écart entre la hausse des prix dans l'industrie et les secteurs abrités (services, commerce, bâtiment) a été de plus de 1 % en moyenne annuelle entre 1973 et 1980. » Un écart qui a entraîné des surplus non négligeables de l'industrie vers le reste de l'économie. C'est cette tendance qu'il convient d'inverser.

Pour améliorer les capacités d'autofinancement de l'industrie, les re-

mèdes sont connus. Encore faut-il prendre des mesures simples, dans leur principe et leur application, et d'une certaine portée psychologique. La libération sélective des prix est un moyen comme un autre de récupérer le surplus qui a profité ces dernières années aux secteurs « abrités », en particulier au commerce.

La grande question reste cependant celle des charges sociales. Le patronat demande une diminution globale de 2 points du taux des charges sociales pendant cinq ans. Une mesure dont le coût annuel serait de 20 milliards de francs. Sans aller jusque-là, les pouvoirs publics, qui envisagent une réforme couragieuse avec la fiscalisation des allocations familiales, pourraient lancer des actions ponctuelles et spectaculaires sur certaines professions, à l'exemple de ce qui a été fait dans le textile. Le financement de ces allègements sélectifs des charges sociales pourrait être réalisé par une augmentation ou une révision de la T.V.A. (1).

Le nettoyage de leur patrimoine immobilier peut apporter quelques bouffées d'oxygène à des entreprises d'une certaine taille. Des groupes nationalisés comme PUK ont commencé à le faire, suivant en cela l'exemple de Saint-Gobain et Rhône-Poulenc, qui avaient vendu leurs luxueux sièges sociaux. De même, la généralisation du système des comptes courants gérés paritairemment, sur lesquels les salariés verseraient une partie de leurs augmentations de salaires, allègerait la trésorerie des entreprises et les placerait dans une position de moindre dépendance vis-à-vis des banques.

La déduction fiscale des bénéfices réinvestis reste encore une des méthodes les plus efficaces pour inciter les entreprises à investir. Elle est largement répandue dans plusieurs grands pays industriels. Non sans mal, M. Chevènement avait obtenu, lorsqu'il était rue de Grenelle, une mesure en ce sens pour la recherche. Désormais, les entreprises peuvent avoir un crédit d'impôt égal à 25 % de l'accroissement en volume d'une

année sur l'autre des dépenses de recherche et développement. Pourquoi ne pas étendre ce système aux investissements des entreprises qui produisent des biens et des services ?

Certes, les services de la rue de Rivoli ont toujours été réticents, craignant notamment une moins-value fiscale (une détaxation totale des bénéfices réinvestis coûterait 4 milliards de francs par an). Mais les périodes de crise ne devraient-elles pas précisément être celles où l'imagination, l'audace, doivent l'emporter sur le conformisme ? Peut-être est-il temps de taxer plus lourdement d'autres activités, certaines sources de revenus, de traire dans la fiscalité l'impératif industriel ?

L'amélioration des capacités d'autofinancement des entreprises n'est toutefois qu'une des conditions à la reprise des investissements. Un chef d'entreprise n'investit pas pour le plaisir. Il le fait dans la perspective d'un marché, d'une demande à la fois intérieure et extérieure. Qu'il craigne l'effondrement de la consommation, des investissements, et il fera le gros dos. C'est dire qu'il ne peut s'accommoder d'une politique économique qui ne lui offrirait que la déflation comme perspective.

Réorienter l'épargne

L'aide publique ne pouvant globalement augmenter, l'amélioration des marges bénéficiaires prenant du temps, le transfert de ressources vers l'industrie doit donc comporter aussi une réorientation d'une partie de l'épargne. Soit qu'elle s'opère par le biais des établissements financiers, soit qu'elle s'investisse directement dans le capital des entreprises.

On peut modifier les structures. Il est beaucoup plus difficile de changer les mentalités », reconnaît récemment M. Bérégovoy. Ainsi en est-il de la nationalisation des banques, qui n'a pas changé grand-chose à leurs méthodes de travail. Le système financier français a toujours été réticent devant le risque industriel. S'estimant comptable de

l'argent de ses déposants, il veut bien à la limite prêter... mais aux riches. On peut le regretter. Mais c'est ainsi. Prenant conscience de cette réalité, les socialistes ont alors cherché les moyens de tourner les banques. D'où l'idée d'une banque nationale d'investissement, alimentée par l'épargne ou les établissements financiers, qui réinvestirait directement dans l'industrie. Une solution qui présente cependant bien des inconvénients : manque de souplesse, risque de constitution d'un Etat dans l'Etat, superposition d'un nouvel organisme financier alors qu'il en existe trop...

Un produit d'épargne comme le compte d'épargne en actions (C.E.A.), qui a pris le relais des Sicav Moory, ne saurait constituer, non plus, la solution miracle. « La Sicav Moory est un mécanisme concocté par le système financier au profit du système financier, qui a le monopole de sa gestion », reconnaît un ministre du précédent septennat. « L'argent qui a été ainsi récolté a profité aux banques, aux opérateurs boursiers. Mais pas à la grande masse des entreprises, qui ont besoin d'argent frais en capital. » Certes, avec le C.E.A., on a amélioré un peu les choses. Mais cela reste limité.

La création d'un nouvel instrument d'épargne-industrie, qu'il prenne ou non le nom de livret d'épargne-industrie, va faire avancer les choses, puisque les fonds ainsi collectés seront gérés par le ministère de l'Industrie. Le nouveau canal créé court-circuite les réseaux bancaires actuels.

« On n'attrape pas des mouches avec du vinaigre », dit un vieux dicton. A nouvelles industries, nouvelle épargne. Puisque le système financier français répugne à prendre des risques industriels, il convient de se passer de lui, le laisser à ses tâches traditionnelles. L'objectif immédiat est de susciter la création d'entreprises - M. Mauroy a cité le 6 avril le chiffre de 10 000. Seule une mesure simple et spectaculaire est susceptible de dégeler l'épargne et de l'orienter directement vers de jeunes entreprises, des P.M.I. Le mécanisme de la déduction fiscale a fait

ses preuves. Le gouvernement vient de le retenir pour trois ans. Mais pourquoi ne pas aller plus loin. Pourquoi ne pas s'inspirer de ce que l'on a fait en France pour le logement, et aux Etats-Unis pour le capital-risque. Nous ne sommes pas les bénéficiaires mais directement l'argent en capital pour la création d'une entreprise produisant des biens et des services industriels pourrait être déductible, dans certaines limites, du revenu imposable.

Les ressources humaines et financières de la France sont encore grandes. Pourtant, malgré ses discours, la gauche n'a toujours pas réussi à les mobiliser autour d'un grand dessein industriel. Pris à rebrousse-poil après le 10 mai, la plupart des chefs d'entreprise restent l'arme au pied. Les cadres se démobilisent peu à peu. Quant aux salariés, ils regimbent de plus en plus devant les efforts qui leur sont demandés et un avenir incertain.

Seul un sursaut national de tous les acteurs de la vie industrielle peut enrayer ce processus de perte de confiance. Au gouvernement d'en prendre conscience, sans a priori ni dogmatisme, et de faire en sorte que le principal corps de bataille de la guerre économique que sont les entreprises industrielles dispose des moyens nécessaires pour reprendre l'offensive.

FIN

(1) Voir à cet égard l'article de M. Edgar Faure dans le Monde du 12 avril.

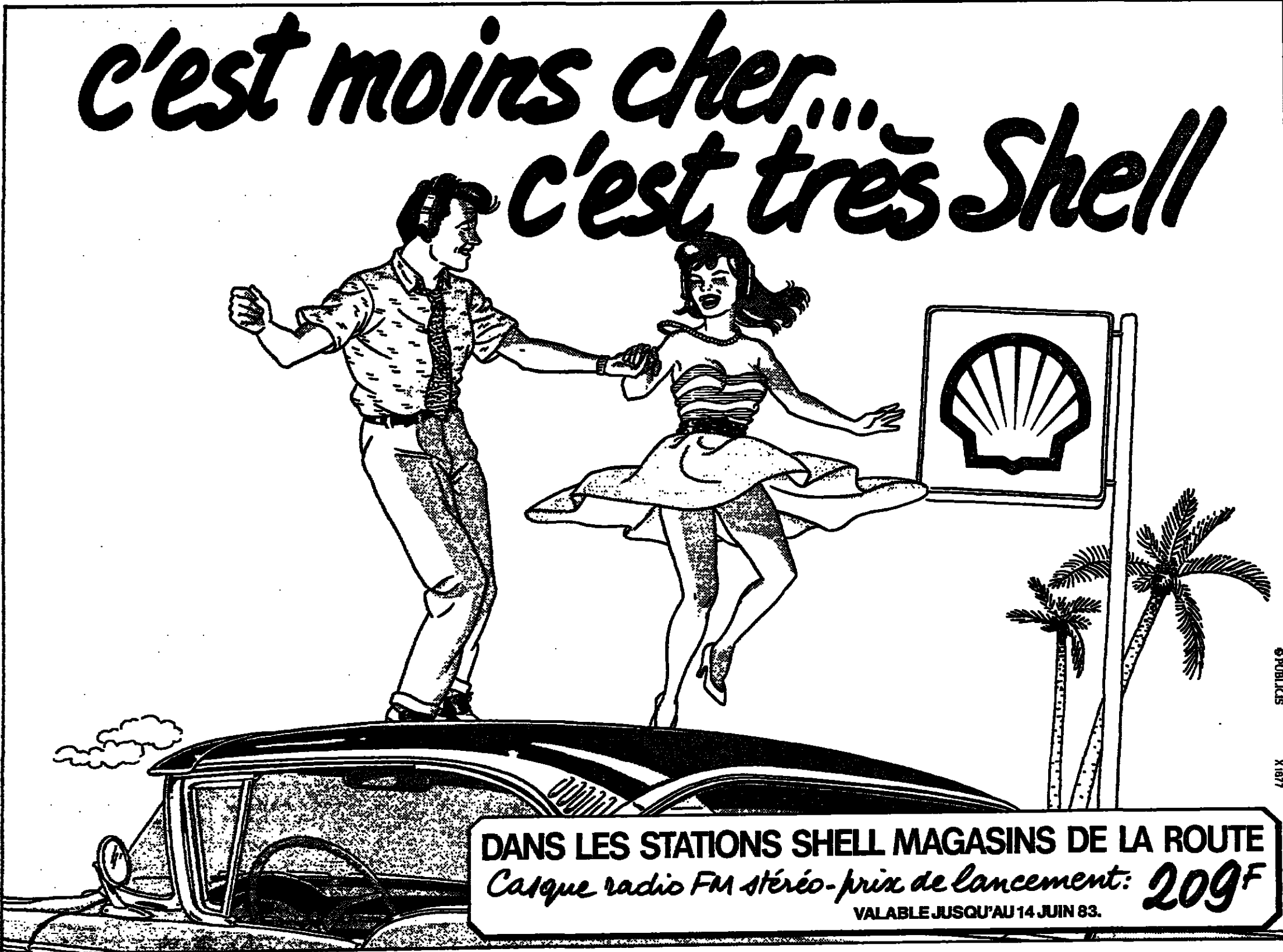
LA NOUVELLE REGLEMENTATION SUR LES SORTIES DE DEVISES

ne concerne pas notre PROGRAMME D'ECHANGE entre jeunes Français et jeunes Irlandais

Renseignements :

HOMESTAY

5, rue Boudreau 75009
Activités linguistiques - 265-50-40



c'est moins cher... c'est très Shell

DANS LES STATIONS SHELL MAGASINS DE LA ROUTE
Casque radio FM stéréo-prix de lancement: **209F**
VALABLE JUSQU'AU 14 JUIN 83.

AFFAIRES

Exonérées d'impôts pendant trois ans

(Suite de la première page.)

Le nouveau ministre tient d'abord à privilégier l'environnement de l'industrie et son financement. La mesure la plus importante que devrait prendre le conseil des ministres est la création d'un nouvel instrument d'épargne industrielle qui prendra le nom de livret, mais dont l'objectif est d'orienter enfin l'épargne des Français vers l'industrie. Les fonds récoltés seront gérés par le ministère de la recherche et de l'industrie et échapperont donc au contrôle des finances, ce qui, en France, constitue une réelle nouveauté. Au-delà des difficultés évidentes de mise en place de cet instrument (voir encadré), on pourra, en outre, regretter qu'il s'agisse ainsi de seulement prêter aux entreprises. L'industrie française, déjà fortement endettée, a surtout besoin de fonds propres, de capital. Cette mesure, toutefois, n'est sans doute pas exclusive d'autres, comme celle favorisant le capital-risque, qui pourraient être décidées ultérieurement. Mais la plus grande interrogation qui demeure est celle des montants qui seront ainsi obtenus et mis à la disposition de l'industrie, alors que l'on assiste à une baisse de l'épargne des

ménages, que les mesures du plan de rigueur ne pourront qu'accroître.

La seconde décision importante qui devrait être prise concerne la création d'entreprises nouvelles. Le premier ministre récemment a souhaité les multiplier. Les entreprises créées dès cette année bénéficieraient d'une exonération totale des impôts directs pendant trois ans (le régime applicable pour les créations de 1982 était un abattement de 50 % du profit imposable pour cinq ans). De plus les salariés de toutes les entreprises existantes privées et publiques devraient pouvoir bénéficier d'un « congé-creation » de deux ans, à négocier avec leur employeur, pour créer leur propre affaire, avec l'assurance de retrouver leur emploi antérieur au bout de deux ans en cas d'échec. Enfin, les centres de formation uniques qui facilitent les nouvelles démarches administratives nécessaires pour créer une entreprise, seraient multipliés.

Les actions sectorielles

Des mesures auxquelles s'en ajouteraient d'autres relatives à l'exportation concernant l'environnement de l'industrie. Pour ce qui est à proprement parler de la politique indus-

trielle, M. Fabius ne devrait guère apporter de nouveauté. Il devrait néanmoins s'engager à « boucler » les restructurations en cours. Toutes les actions sectorielles engagées par ses prédécesseurs dans la chimie, comme dans la machine-outil, et qui n'ont pu être achevées faute d'argent ou d'entente des partenaires, devront l'être d'ici quelques mois, sans doute d'ici l'été. La douzième renouveau en cause du plan acier constitue une exception, tant le problème a d'ampleur sociale, régionale et bien entendu politique.

Devant le conseil des ministres, M. Fabius devrait ensuite compléter cette liste des actions sectorielles de ses prédécesseurs en se donnant cinq objectifs nouveaux pour les trois ans qui viennent. Il s'agit du véhicule automobile consommant trois litres, de l'accélération de la diffusion de la robotique dans les entreprises, de la bureautique et de la carte à mémoire, des biotechnologies et, par ailleurs, de l'implantation de vingt mille micro-ordinateurs français (du constructeur R 2 E, filiale de C.I.L.-Honeywell Bull) dans les collèges d'enseignement secondaire (C.E.S.). Des objectifs qui n'ont rien de vraiment nouveau. Le véhicule à trois litres, comme la bureautique ou la biotechnologie étaient des priorités de... M. Giraud, le dernier ministre de l'industrie de M. Giscard d'Estaing.

Pour M. Fabius, ces mesures ne suffisent pas à composer une stratégie industrielle. Le Parlement devrait en débattre lors de la prochaine session d'automne. Il reste, toujours au gouvernement, qui le promet depuis deux ans, à la définir.

ÉRIC LE BOUCHER

Les difficultés de Bousset-Saint Frères

LES SYNDICATS REFUSENT DE PARLER DE LICENCIEMENTS

Le comité central d'entreprise de la compagnie Bousset-Saint Frères qui a commencé, le jeudi 28 avril (et qui devait se terminer ce vendredi 29 avril) a été marqué par une grande confusion. Le plan de restructuration de la firme, qui prévoit environ deux mille suppressions d'emplois (le Monde du 27 avril) n'a pas pu être discuté. En effet, les représentants des syndicats C.F.D.T., F.O. et C.G.C. ont quitté la séance au moment où, dans l'après-midi, le dossier venait en délibération.

De surcroît, les délégués de la C.G.T. avaient pris les devants dans la matinée de jeudi : ils s'étaient retirés de la salle de séance pour un tout autre motif : ils protestaient ainsi contre la réélection au poste de secrétaire général du comité d'entreprise, un poste qui, selon eux, devait leur revenir, la C.G.T. étant la première organisation ouvrière de B.S.F., mais elle n'y est pas majoritaire.

Il semble que la direction veuille seule continuer le comité ce vendredi, pressée qu'elle est de ne plus prendre de retard dans l'application du plan de restructuration industrielle. De leur côté, les représentants des syndicats C.F.D.T., F.O. et C.G.C. se sont réunis ce vendredi pour déterminer leur attitude au cours des prochaines semaines. Théoriquement, un autre comité d'entreprise est prévu pour le 19 mai.

Les secteurs industriels de B.S.F. qui seraient les plus touchés par les suppressions d'emplois sont ceux de l'emballage concentrés dans le département de la Somme (suppression envisagée de sept cents postes de travail) et celui de l'habillement (quatre cents à cinq cents licenciements).

Les indices calculés par le *Conference Board*, un institut d'étude patronal américain, montrent que, à la fin février, les perspectives économiques étaient partout en amélioration dans tous les pays industrialisés. L'indice des États-Unis, notamment, était en hausse de 10 %, celui du Canada de 6 %, du Japon de 2 %, de Grande-Bretagne de 5 %, de France de 3 %, de R.F.A. de 6 % et d'Italie de 1 %.

Ces indices sont calculés à partir de cinquante-cinq éléments de la situation de chaque pays, notamment les cours de la Bourse, les bénéfices, les commandes nouvelles, les contrats de construction et l'endettement des consommateurs. Selon l'étude du *Conference Board*, la poursuite de l'évolution de ces derniers mois devrait se traduire par une augmentation de 3 % de la production mondiale en 1983 par rapport à 1982, et une augmentation de 5 % du volume des exportations. (A.F.P.)

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



GROUPE SCREG
S.C.R.E.G.

Le conseil d'administration, réuni le 22 avril 1983, a examiné les comptes de l'exercice 1982.

Un niveau consolidé, les résultats provisoires du groupe sont les suivants :
- Un chiffre d'affaires de 10,7 milliards de francs contre 10,2 en 1981. L'activité à l'étranger a représenté 43 % du total (contre 40 % en 1981).
- Un bénéfice net de 89,3 millions (contre 74,7). La part de Screg dans ce bénéfice consolidé est de 75,3 millions, soit 31,86 francs par action (contre 23).
- Une marge brute d'autofinancement de 509,4 millions (contre 444).
La récession qui frappe depuis plusieurs années notre secteur d'activité freine la progression du chiffre d'affaires. Par contre, la position exportatrice de Screg s'est améliorée, ainsi répartie : Afrique Noire : 29 % (en diminution), Afrique du Nord : 20 %, continent américain : 18 %, Moyen-Orient 17 %, Europe : 9 %, Extrême-Orient 7 %.

Le carnet de commandes s'élève pour le groupe à environ 11,5 millions de francs.

Un niveau de la société mère Screg, les comptes qui seront soumis à l'assemblée, qui se réunira le 24 juin, font ressortir un bénéfice net de 68,3 millions, contre 33,2 en 1981. Le conseil propose la distribution d'un dividende net de 11,40 francs (soit 17,10 F avec l'avoir fiscal), contre 11 francs pour l'exercice précédent.

DRAGAGES ET TRAVAUX PUBLICS

Le conseil d'administration, réuni le 21 avril 1983, a examiné les comptes de l'exercice 1982.

Un niveau consolidé, les comptes provisoires font apparaître les résultats suivants :
- Un chiffre d'affaires de 3 777 millions de francs contre 3 756 millions en 1981. L'exportation et l'activité à l'étranger représentent 26 % du chiffre d'affaires total.
- Un bénéfice net de 43,8 millions de francs, contre 45,5 millions.
- Une marge brute d'autofinancement de 314,7 millions contre 272,8 millions.

En raison de l'évolution de la situation économique internationale, l'exercice 1982 a été marqué par le report de réalisation d'un certain nombre de grands chantiers.

En France, les travaux des centrales nucléaires sont ralentis et, d'une façon générale, la réduction importante des crédits budgétaires a freiné nos activités.

Des perspectives incertaines sont attendues sur l'Afrique et l'Extrême-Orient et de nouvelles diversifications géographiques et techniques sont recherchées, afin de pallier la diminution prévisible d'activités dans le domaine classique des travaux publics, tant en France qu'à l'étranger.

Le conseil propose à l'assemblée, qui se réunira le 23 juin, la distribution d'un dividende net de 20 francs (soit 30 francs avec l'avoir fiscal), contre 18 francs pour l'exercice précédent.

SMAC ACIEROID

Le conseil d'administration de Smac Acieroid, réuni le 22 avril 1983, a examiné les comptes de l'exercice 1982.

Un niveau consolidé, les comptes provisoires font apparaître les résultats suivants :
- Un chiffre d'affaires de 2 090 millions de francs contre 1 979 millions en 1981. L'exportation et l'activité à l'étranger représentent 26 % du chiffre d'affaires total.
- Un bénéfice net de 13,2 millions de francs, contre 24, la société ayant rencontré des difficultés au niveau d'une de ses filiales intervenant dans le préfabriqué, en raison du report, sur l'exercice 1983, de certains marchés prévus pour 1982.
- Une marge brute d'autofinancement de 50,7 millions de francs contre 53,7 millions.

La société et ses filiales continuent à ressentir le ralentissement d'activité dans la construction industrielle et l'habitat et un écart important, par rapport aux prévisions, a été constaté sur la mise en chantier de constructions neuves.

Enfin, l'activité aux U.S.A., dans la fabrication et la vente de carreaux de céramique permet, compte tenu de la reprise constante, d'espérer de bons résultats dès 1983.

Le conseil propose à l'assemblée, qui se réunira le 24 juin, la distribution d'un dividende net de 16,50 F (soit 24,75 francs avec l'avoir fiscal), identique à celui de l'exercice précédent.

CIT-ALCATEL

Le conseil d'administration, réuni le 27 avril 1983 sous la présidence de M. Georges Peberon, a arrêté les comptes de l'exercice 1982.

Après le redressement qu'elle avait réalisé en 1981 au terme d'une difficile période de reconversion industrielle, la compagnie a continué sa progression en 1982 et dégage un résultat d'exploitation net de 1 104 764 F contre 1 517 512 F en 1981.

Cette amélioration de l'exploitation a été obtenue malgré le poids des nouvelles charges fiscales et sociales et tout en accroissant l'effort de recherche et de développement et les moyens consacrés au déploiement sur les marchés étrangers.

Après prise en compte d'une provision pour impôt de 67 000 000 de francs et d'une charge nette de 21 236 113 F pour participation des salariés aux fruits de l'expansion de l'entreprise, le résultat net au bilan s'élève à 113 702 639 F après 13 560 271 F de moins-values nettes à long terme, contre 95 167 192 F pour 1981.

Ce résultat est obtenu après des amortissements de 156 023 619 F contre 154 260 531 F en 1981.

Le conseil d'administration a décidé de proposer à l'assemblée générale ordinaire, convoquée pour le 15 juin 1983, de porter la distribution au maximum des possibilités légales, soit, compte tenu de la progression déjà enregistrée

en 1981, à 83 945 446 F contre 82 165 200 F.

La répartition brute globale d'une action s'élève ainsi à 31,95 F, soit 61,30 F à titre de dividende et 30,65 F à titre d'impôt déjà payé au Trésor (avoir fiscal) contre 90 F, soit 60 F à titre de dividende et 30 F à titre d'impôt déjà payé au Trésor pour l'exercice 1981.

Après prise en compte de la dotation de 9 653 465 F à la réserve des plus-values à long terme, le report à nouveau s'élèverait à 82 321 369 F.

Faisant usage des possibilités ouvertes par les nouvelles dispositions légales, le conseil d'administration propose à l'assemblée de donner aux actionnaires l'option de percevoir leur dividende en espèces ou sous forme d'actions.

L'assemblée générale ordinaire aura en outre à se prononcer sur la nomination ou tant qu'administrateur de M. Georges Peberon en remplacement de M. Jean Fricard dont le mandat est venu à expiration et qui n'en sollicite pas le renouvellement.

Enfin, le conseil d'administration a décidé de convoquer une assemblée générale extraordinaire le 15 juin 1983 à la suite de l'assemblée générale ordinaire, afin de l'autoriser à procéder à l'émission d'obligations convertibles en actions pour un montant maximum de 500 millions de francs. Cette autorisation serait valable jusqu'au 30 juin 1984.

GROUPEMENT POUR LE FINANCEMENT DE LA CONSTRUCTION

« G.F.C. »

Le conseil d'administration du Groupement pour le financement de la construction, Société immobilière d'investissement, s'est réuni le 20 avril 1983 pour arrêter les comptes de l'exercice 1982.

Les recettes totales de la Société se sont élevées à 100 541 910 F contre 92 854 329 F en 1981, soit une progression de 8,35 %.

Les dépenses d'exploitation ont progressé de 9,5 % par rapport à l'exercice précédent.

Le taux d'occupation des immeubles est resté proche de 100 %, cependant que le compte d'amortissement et de provision a été porté à 18 349 694 F contre 15 741 697 F en 1981, les provisions étant constituées essentiellement

pour assurer le gros entretien et le renouvellement du patrimoine.

Le bénéfice net pour 1982 est passé de 61 043 800 F en 1981 contre 67 460 730 F en 1982, en augmentation de 10,50 %, ce bénéfice comprenant une somme de 1 719 967 F provenant des plus-values nettes à long terme, contre 178 661 F en 1981.

Le conseil d'administration propose à l'assemblée générale ordinaire la distribution d'un dividende net de 15,30 F par action, soit 0,12 F en exonération d'impôts contre 14,10 F l'année précédente.

Un mois d'octobre 1982 a été achevé la dernière tranche de l'immeuble Mille-serve situé à Paris la Défense et dans lequel la société a une participation de 34 logements. Ces logements sont aujourd'hui entièrement loués.

locafinancière

Le conseil d'administration, réuni le 19 avril 1983, a enregistré la démission, pour convenances personnelles, de M. Jean-Luc Gendry, le conseil a rendu hommage à M. Jean-Luc Gendry pour son action à la présidence de la société qu'il a assurée depuis sa création. Il a coopté en remplacement M. Gilles Bruc de La Perrière qu'il a nommé président.

Au cours de l'exercice 1982, les engagements nouveaux se sont élevés à 22 900 000 F dont 22 000 000 F en prime, ce qui porte les engagements cumulés de Locafinancière au 31 décembre 1982 à 1 109 321 000 F soit lesquels 1 101 821 000 F sont effectivement signés, tandis que les investissements réalisés à la même date s'élèvent à 1 071 061 000 F. Les investissements de l'exercice ont atteint 76 800 000 F.

Le contrat de crédit-bail signé avec Peugeot S.A. a pris effet le 1^{er} janvier 1982.

Les produits, hors refacturation des charges, s'élèvent à 166 726 000 F dont 2 102 000 F résultant des plus-values consécutives à une mise d'option d'un premier en crédit-bail et 305 000 F correspondant à la mobilisation des marges d'encadrement provisoirement disponibles. L'impôt sur les sociétés est de 50 648 000 F en 1981, dont 6 587 000 F correspondant à la mobilisation des marges d'encadrement provisoirement disponibles et 396 000 F de plus-values de cession.

Le bénéfice net de l'exercice s'établit à 39 162 377,22 F contre 32 236 438,76 F en 1981 et l'assiette distributive s'élève à 39 010 029,72 F contre 34 596 072,58 F.

Le conseil a décidé de proposer à l'assemblée générale ordinaire, qui se tiendra le 27 mai prochain la distribution d'un dividende net de 20,50 F par action contre 18,51 F, auquel s'ajoutera un crédit d'impôt de 0,04 F contre 0,99 F, représentant un revenu global de 20,54 F contre 19,50 F en 1981. Cette distribution représente 86,71 % de l'exercice distribuable.

COMPAGNIE OPTORG

Le conseil d'administration de la Compagnie Optorg, réuni le 27 avril 1983, a approuvé les comptes de l'exercice 1982, qui se soldent par un bénéfice de 3 361 998 F contre une perte de 22 770 210 F pour l'exercice 1981.

Ce résultat traduit le déroulement satisfaisant du plan de redressement mis en œuvre l'année dernière. Il permet, compte tenu des obligations statutaires, le paiement d'un dividende de 3,10 F par action, assorti d'un avoir fiscal de 1,55 F.

Les comptes de 1982 absorbent le coût des mesures de restructuration en cours au sein de la filiale algérienne et en France, en particulier dans le secteur vente en France de matériels de travaux publics où la fermeture de deux filiales est en cours et le contrôle d'une troisième (Agrimod) a été obtenu.

Avec les réserves d'usage, l'exercice 1983 devrait confirmer le redressement de la compagnie.

L'assemblée générale ordinaire sera convoquée le 29 juin 1983.

elf gabon

Société anonyme au capital de 22 500 000 000 F.C.F.A.
Siège social à Port-Gentil (République gabonaise)

Le conseil d'administration d'Elf Gabon s'est réuni à Paris, le mardi 26 avril 1983. Il a constaté les résultats de l'exercice 1982, dont le bénéfice net s'élève à 40,1 milliards de francs C.F.A., et a décidé de proposer à l'assemblée générale ordinaire, qui se tiendra à Port-Gentil le 29 juin 1983, la distribution d'un dividende net de 6 000 F C.F.A. par action (120 FF), net d'impôts, au titre de l'exercice 1982.

Une somme de 2 400 F C.F.A. par action (48 FF) ayant été mise en paiement en décembre 1982, le reste du dividende restant à verser s'élève à 3 600 F C.F.A. (72 FF).

AMAX

RÉSULTATS
PREMIER TRIMESTRE 1983

Amox Inc. vient d'annoncer une perte nette de 48,7 millions de dollars (84 cents par action ordinaire) pour le premier trimestre 1983. Le bénéfice d'exploitation avant impôts, en baisse sur celui de la même période 1982, a été de 20 millions de dollars.

La société a déclaré que « les liquidités continuent d'être positives grâce aux programmes d'austérité et de rationalisation ; la progression des prix et des ventes de matériaux indique qu'Amox commence à bénéficier, avec un certain décalage, de la reprise économique ».

Le montant des ventes a été de 613 millions de dollars. Les revenus divers se sont élevés à 4 millions de dollars. Les frais financiers nets avant impôts ont baissé (64 millions de dollars en 1982, 59 millions de dollars en 1983), en raison de la baisse des taux.

Le livret d'épargne-industrie

Afin de canaliser une épargne nouvelle destinée aux entreprises, le gouvernement prévoit de mettre en place un fonds de modernisation industrielle alimenté grâce à un nouveau produit financier créé à cet effet : le livret d'épargne-industrie (le sigle exact n'a pas encore été définitivement retenu).

Calculé vraisemblablement sur le modèle du livret « A » des Caisse d'épargne (dont la rémunération reste fixée à 8,50 % depuis septembre 1981, dans la limite d'un plafond récomposé porté à 83 000 F), le livret d'épargne-industrie serait placé par le même réseau des Caisse d'épargne. Les fonds ainsi recueillis seraient placés sous la responsabilité du ministère de l'Industrie et de la recherche. La gestion devrait en être régionalisée et confiée par exemple à l'ANVAR. Dans un premier temps, la Caisse des dépôts et consignations pourrait « amorcer la pompe » moyennant une mise à disposition dont le montant reste à déterminer (sans doute voisin de 5 milliards de francs).

Le fonds de modernisation industrielle devrait accorder aux entreprises des prêts participatifs

simplifiés à taux privilégiés et mettre au point des opérations de crédit-bail destinées à permettre à des sociétés d'assurer la modernisation de leur équipement. Ce fonds pourrait progressivement concentrer l'ensemble des aides publiques aux entreprises. Le CODES et le CIDISE y seraient ainsi intégrés.

Initialement prévue dans la loi sur le développement des investissements et la protection de l'épargne du 3 janvier 1983, la création de ce livret d'épargne-industrie a été retardée en raison de la complexité des différents ministères concernés - avait finalement été retirée de la loi Delors - qui comportait déjà plusieurs produits financiers nouveaux. Par ailleurs, le ministère de l'Industrie et de la recherche, ce livret va soulever un problème de tutelle (au niveau de la collecte et de sa gestion) avec la Rne de Rivoli où l'on se préoccupe déjà de la forte baisse des dépôts de 3,5 milliards de francs, constatée au premier trimestre 1983 sur les livrets « A », en partie à la suite du transfert déjà opéré vers les « livrets roses ».

MONNAIES

Nouvelle intervention de la Bundesbank pour faire baisser le dollar

La guerre fait rage sur le front des monnaies, à coup d'interventions des banques centrales et de déclarations plus ou moins officielles et autorisées. C'est ainsi que la Bundesbank a consacré au moins 400 millions de dollars dit-on, dans la journée du jeudi 28 avril, pour freiner la hausse de la monnaie américaine.

AUTOMOBILE

CHRYSLER ET FORD S'OPPOSENT VIOLEMMENT A L'ACCORD CONCLU ENTRE GENERAL MOTORS ET TOYOTA

GENERAL MOTORS ET TOYOTA

Chrysler et Ford, inquiets des conséquences de l'accord de coopération conclu récemment entre General Motors et Toyota, qui prévoit notamment la fabrication en commun aux États-Unis d'une petite voiture de grande diffusion, tentent de convaincre les autorités fédérales que cet accord met en péril la libre concurrence et viole la loi antitrust. La Commission fédérale du commerce doit, en effet, au cours des deux prochains mois décider si cet accord est conforme ou non aux lois antitrust américaines. Un représentant de Ford a déclaré, devant la chambre des représentants, qu'« un tel accord entre deux compagnies américaines de tailles comparables ne serait jamais toléré », et que l'absence d'opposition à la coopération proposée constituerait une « déviation étonnante et injustifiée par rapport aux précédents existants dans le domaine des violations à la loi antitrust ».

Chrysler de son côté, dans un rapport de 38 pages amplement diffusé dans la capitale américaine et soumis à la Commission fédérale du commerce, démontre que l'accord G.M.-Toyota permettrait aux deux groupes géants de fixer le prix du marché et priverait les consommateurs des effets de la concurrence sur les prix.

Vendredi, la Banque centrale allemande a récidivé, réussissant à ramener le dollar à 2,4640 DM à 2,4575 DM, de sorte que ce dernier a pu revenir, à Paris, à 7,37 F environ à la veille du week-end. Après avoir battu jeudi, son record historique à 7,29 F, il avait même atteint 7,41 F dans le courant de l'après-midi.

Selon les milieux financiers internationaux, le dollar est demandé sur toutes les places. Sans doute, le niveau élevé des taux aux États-Unis continue d'attirer des capitaux du monde entier, et l'annonce que le Trésor américain avait besoin de 15 milliards de dollars la semaine prochaine, 40 milliards pour le trimestre en cours et 60 milliards pour le suivant, pour combler le déficit budgétaire, s'y sont ajoutés.

A cette occasion, P.O.C.D.E. a revu légèrement en hausse ses prévisions économiques pour l'année en cours, en raison des signes récents d'une reprise de l'économie américaine plus forte que celle prévue en décembre dernier. En conséquence, la croissance du P.N.B. de la zone O.C.D.E. pourrait atteindre 1,8 % à 2 % au lieu de 1,5 %, avec 5 % pour les États-Unis, et 1 % seulement pour les pays européens, à l'exception de l'Allemagne, plus favorisée.

A Washington, M. Donald Reagan, secrétaire au Trésor, arrêté jeudi, devant le comité du développement de la Banque mondiale, que la meilleure contribution des États-Unis à l'amélioration de la situation des pays pauvres était de poursuivre le redressement durable de leur économie.

Signalons, enfin, que M. Jacques Delors, ministre de l'économie et des finances, devait se rendre, finalement, à Washington, dans l'après-midi du vendredi 29 avril, pour assister à ce comité et discuter, avec ses collègues du « Groupe des sept », pays industrialisés, de la coordination des politiques de change et de taux.

50 من الأصل

MARCHÉS FINANCIERS

PARIS

28 avril

Légère hausse

Jeu, c'est au sous-sol de la Bourse que s'est déroulée l'actualité, là où le dollar a effectué un nouveau bond en avant, propulsant le « billet vert » à 7,3875 F en séance officielle, nouveau record historique.

Parallèlement à cette vive avance de la monnaie américaine, en partie encouragée par la hausse des taux d'intérêt à court terme constatée la veille aux Etats-Unis, le cours de l'or a vivement réagi à la baisse. Subissant le poids des ventes, dont un certain nombre étaient attribuées à des donneurs d'ordres soviétiques, le cours du métal fin est retombé à 427 dollars l'once à Londres alors qu'il se négociait à 436,50 dollars mercredi midi.

Sur notre place, le cours du lingot a régressé de 1.300 F à 101.950 F, tandis que le napoléon a chuté à 675 F. Quant au dollar-titre, il est passé de 9,00 F à 9,10 F environ en vingt-quatre heures.

Sur le marché des actions, les écarts sont restés modérés dans les deux sens et les valeurs pétrolières qui étaient bien orientées la veille (comme sur la plupart des autres places boursières) se sont orientées en retrait. Françaises des Pétroles et Elf-Aquitaine chutent 2% environ, devançant par Cressat-Lot, Sorey et Labinal avec des écarts en baisse atteignant les 3%.

A l'inverse, Immeubles Moneau, Bis, Ustnor, Dassault, Crouzet et Michelin gagnent 3 à 4%. Michelin, qui avait accusé le coup après l'annonce d'une perte de 4 milliards de francs en 1982, regagne un peu de terrain (+ 3%). Renauld s'est également formé, en hausse de 3%. Parallèlement, l'action Peugeot est en très léger progrès alors que les pertes de la société devraient dépasser les deux milliards de F.

En fin de séance, l'Indicateur instantané reflète une hausse de 0,2% environ.

NEW-YORK

Nouveaux niveaux record

As fil des jours, le marché new-yorkais continue à enregistrer de nouveaux records, et l'indice Dow Jones des valeurs industrielles a été hissé, jeudi, à 2.119,52 points, soit une hausse de 11,12 points sur la précédente séance, tandis que le volume des échanges était un peu plus réduit : 94,4 millions d'actions contre 118,1 millions précédemment.

Pour la plupart des observateurs, le fait que le volume des transactions se situe aux alentours de 100 millions de titres par séance témoigne de la vitalité du marché, et d'aucuns n'hésitent pas à prédire de nouvelles hausses au Big Board, compte tenu de la volonté d'acheter que manifestent les investisseurs institutionnels et les petits porteurs.

« Actuellement, explique un familier de Wall Street, le marché semble couplé en deux : le public se rue sur les actions relativement bon marché, alors que les institutions continuent à engranger du papier de grandes sociétés ».

Sur ce dernier point, les résultats assez différents annoncés par les principales compagnies américaines n'ont pas d'effet perturbant sur la cote et, à titre d'exemple, les actionnaires continuent à se placer sur les actions des compagnies pétrolières, alors que, à l'exception d'Exxon, on vit progresser au vu de ses derniers résultats trimestriels, les autres sociétés du secteur annonçant dans leur ensemble des résultats moins brillants pour le premier trimestre 1983.

VALEURS	Cours de 27 avril	Cours de 28 avril
Alcoa	32 1/8	31 3/4
Amstar	31 1/8	31 1/4
Boeing	30 1/8	30 3/8
Chrysler	30 1/8	30 3/8
General Electric	30 1/8	30 3/8
General Motors	30 1/8	30 3/8
IBM	30 1/8	30 3/8
International Business Machines	30 1/8	30 3/8
Johnson & Johnson	30 1/8	30 3/8
McDonald's	30 1/8	30 3/8
Merck & Co.	30 1/8	30 3/8
Microsoft	30 1/8	30 3/8
Oracle	30 1/8	30 3/8
Rockwell International	30 1/8	30 3/8
Spacelabs	30 1/8	30 3/8
Unisys	30 1/8	30 3/8
Wendover	30 1/8	30 3/8
Worldway	30 1/8	30 3/8
Xerox	30 1/8	30 3/8

LA VIE DES SOCIÉTÉS

D.M.C. - Le groupe textile annonce, pour l'exercice 1982, un chiffre d'affaires de 3,2 milliards de francs, en progression de 11%, à structure identique, sur celui du précédent exercice. D.M.C. faisant état, d'autre part, d'une perte nette consolidée de 19 millions de francs après un déficit de 73 millions de francs en 1981. Prises dans leur ensemble, les sociétés françaises dégageant toutefois un bénéfice net de 4,5 millions de francs après une perte globale de 101 millions de francs en 1981. Dans le souci de reconstituer les fonds propres du holding D.M.C., le conseil propose à ses actionnaires, le

23 juin prochain, d'affecter aux réserves le bénéfice de l'exercice 1982.

PRESTES DE LA CITÉ. - Le bénéfice de la société mère passe de 13 millions de francs en 1981 à 29,5 millions de francs en 1982, après 4,8 millions de francs de provisions pour dépréciation de titres de filiales, contre 0,9 million de francs en 1981. Les dividendes, nets d'impôts, des filiales sont passés de 15,3 millions de francs à 27,4 millions de francs.

Le bénéfice consolidé du groupe s'élève à 81,63 millions de francs contre 64,57 millions de francs, et le bénéfice par action à 109,39 F contre 86,53 F (+ 26 %). Pour les filiales à 50 %, France-Loisirs et Société pour la promotion et la création des loisirs, les résultats ont atteint, respectivement, 82,16 millions de francs contre 61,43 millions de francs et 25,28 millions de francs contre 22,34 millions de francs. Le dividende de l'exercice de la C.I.L. sera de 18 F à 13,35 F, en raison de la distribution gratuite d'une action pour six anciennes, en octobre 1982 (loi du 30 juillet 1982).

INDICES QUOTIDIENS	27 avril	28 avril
Indice C.R.E. 3%	124,8	125,3
Indice C.R.E. 5%	124,8	125,3
Indice C.R.E. 10%	124,8	125,3
Indice C.R.E. 15%	124,8	125,3
Indice C.R.E. 20%	124,8	125,3
Indice C.R.E. 25%	124,8	125,3
Indice C.R.E. 30%	124,8	125,3
Indice C.R.E. 35%	124,8	125,3
Indice C.R.E. 40%	124,8	125,3
Indice C.R.E. 45%	124,8	125,3
Indice C.R.E. 50%	124,8	125,3
Indice C.R.E. 55%	124,8	125,3
Indice C.R.E. 60%	124,8	125,3
Indice C.R.E. 65%	124,8	125,3
Indice C.R.E. 70%	124,8	125,3
Indice C.R.E. 75%	124,8	125,3
Indice C.R.E. 80%	124,8	125,3
Indice C.R.E. 85%	124,8	125,3
Indice C.R.E. 90%	124,8	125,3
Indice C.R.E. 95%	124,8	125,3
Indice C.R.E. 100%	124,8	125,3

1 dollar (en francs) 237

BOURSE DE PARIS Comptant 28 AVRIL

VALEURS	Cours de 27 avril	Cours de 28 avril
Alcoa	32 1/8	31 3/4
Amstar	31 1/8	31 1/4
Boeing	30 1/8	30 3/8
Chrysler	30 1/8	30 3/8
General Electric	30 1/8	30 3/8
General Motors	30 1/8	30 3/8
IBM	30 1/8	30 3/8
International Business Machines	30 1/8	30 3/8
Johnson & Johnson	30 1/8	30 3/8
McDonald's	30 1/8	30 3/8
Merck & Co.	30 1/8	30 3/8
Microsoft	30 1/8	30 3/8
Oracle	30 1/8	30 3/8
Rockwell International	30 1/8	30 3/8
Spacelabs	30 1/8	30 3/8
Unisys	30 1/8	30 3/8
Wendover	30 1/8	30 3/8
Worldway	30 1/8	30 3/8
Xerox	30 1/8	30 3/8

La Chambre syndicale a décidé de prolonger, après la clôture, la cotation des valeurs ayant été exceptionnellement l'objet de transactions entre 14 h. 15 et 14 h. 30. Pour cette raison, nous ne pouvons plus garantir l'exactitude des derniers cours de l'après-midi.

Marché à terme

Comptes	VALEURS	Cours de 27 avril	Cours de 28 avril
1983	4,5% 1973	102,2	102,5
2000	4,5% 1973	102,2	102,5
2025	4,5% 1973	102,2	102,5
2050	4,5% 1973	102,2	102,5
2075	4,5% 1973	102,2	102,5
2100	4,5% 1973	102,2	102,5
2125	4,5% 1973	102,2	102,5
2150	4,5% 1973	102,2	102,5
2175	4,5% 1973	102,2	102,5
2200	4,5% 1973	102,2	102,5
2225	4,5% 1973	102,2	102,5
2250	4,5% 1973	102,2	102,5
2275	4,5% 1973	102,2	102,5
2300	4,5% 1973	102,2	102,5
2325	4,5% 1973	102,2	102,5
2350	4,5% 1973	102,2	102,5
2375	4,5% 1973	102,2	102,5
2400	4,5% 1973	102,2	102,5
2425	4,5% 1973	102,2	102,5
2450	4,5% 1973	102,2	102,5
2475	4,5% 1973	102,2	102,5
2500	4,5% 1973	102,2	102,5
2525	4,5% 1973	102,2	102,5
2550	4,5% 1973	102,2	102,5
2575	4,5% 1973	102,2	102,5
2600	4,5% 1973	102,2	102,5
2625	4,5% 1973	102,2	102,5
2650	4,5% 1973	102,2	102,5
2675	4,5% 1973	102,2	102,5
2700	4,5% 1973	102,2	102,5
2725	4,5% 1973	102,2	102,5
2750	4,5% 1973	102,2	102,5
2775	4,5% 1973	102,2	102,5
2800	4,5% 1973	102,2	102,5
2825	4,5% 1973	102,2	102,5
2850	4,5% 1973	102,2	102,5
2875	4,5% 1973	102,2	102,5
2900	4,5% 1973	102,2	102,5
2925	4,5% 1973	102,2	102,5
2950	4,5% 1973	102,2	102,5
2975	4,5% 1973	102,2	102,5
3000	4,5% 1973	102,2	102,5
3025	4,5% 1973	102,2	102,5
3050	4,5% 1973	102,2	102,5
3075	4,5% 1973	102,2	102,5
3100	4,5% 1973	102,2	102,5
3125	4,5% 1973	102,2	102,5
3150	4,5% 1973	102,2	102,5
3175	4,5% 1973	102,2	102,5
3200	4,5% 1973	102,2	102,5
3225	4,5% 1973	102,2	102,5
3250	4,5% 1973	102,2	102,5
3275	4,5% 1973	102,2	102,5
3300	4,5% 1973	102,2	102,5
3325	4,5% 1973	102,2	102,5
3350	4,5% 1973	102,2	102,5
3375	4,5% 1973	102,2	102,5
3400	4,5% 1973	102,2	102,5
3425	4,5% 1973	102,2	102,5
3450	4,5% 1973	102,2	102,5
3475	4,5% 1973	102,2	102,5
3500	4,5% 1973	102,2	102,5
3525	4,5% 1973	102,2	102,5
3550	4,5% 1973	102,2	102,5
3575	4,5% 1973	102,2	102,5
3600	4,5% 1973	102,2	102,5
3625	4,5% 1973	102,2	102,5
3650	4,5% 1973	102,2	102,5
3675	4,5% 1973	102,2	102,5
3700	4,5% 1973	102,2	102,5
3725	4,5% 1973	102,2	102,5
3750	4,5% 1973	102,2	102,5
3775	4,5% 1973	102,2	102,5
3800	4,5% 1973	102,2	102,5
3825	4,5% 1973	102,2	102,5
3850	4,5% 1973	102,2	102,5
3875	4,5% 1973	102,2	102,5
3900	4,5% 1973	102,2	102,5
3925	4,5% 1973	102,2	102,5
3950	4,5% 1973	102,2	102,5
3975	4,5% 1973	102,2	102,5
4000	4,5% 1973	102,2	102,5
4025	4,5% 1973	102,2	102,5
4050	4,5% 1973	102,2	102,5
4075	4,5% 1973	102,2	102,5
4100	4,5% 1973	102,2	102,5
4125	4,5% 1973	102,2	102,5
4150	4,5% 1973	102,2	102,5
4175	4,5% 1973	102,2	102,5
4200	4,5% 1973	102,2	102,5
4225	4,5% 1973	102,2	102,5
4250	4,5% 1973	102,2	102,5
4275	4,5% 1973	102,2	102,5
4300	4,5% 1973	102,2	102,5
4325	4,5% 1973	102,2	102,5
4350	4,5% 1973	102,2	102,5
4375	4,5% 1973	102,2	102,5
4400	4,5% 1973	102,2	102,5
4425	4,5% 1973	102,2	102,5
4450	4,5% 1973	102,2	102,5
4475	4,5% 1973	102,2	102,5
4500	4,5% 1973	102,2	102,5
4525	4,5% 1973	102,2	102,5
4550	4,5% 1973	102,2	102,5
4575	4,5% 1973	102,2	102,5
4600	4,5% 1973	102,2	102,5
4625	4,5% 1973	102,2	102,5
4650	4,5% 1973	102,2	102,5
4675	4,5% 1973	102,2	102,5
4700	4,5% 1973	102,2	102,5
4725	4,5% 1973	102,2	102,5
4750	4,5% 1973	102,2	102,5
4775	4,5% 1973	102,2	102,5
4800	4,5% 1973	102,2	102,5
4825	4,5% 1973	102,2	102,5
4850	4,5% 1973	102,2	102,5
4875	4,5% 1973	102,2	102,5
4900	4,5% 1973	102,2	102,5
4925	4,5% 1973	102,2	102,5
4950	4,5% 1973	102,2	102,5
4975	4,5% 1973	102,2	102,5
5000	4,5% 1973	102,2	102,5
5025	4,5% 1973	102,2	102,5
5050	4,5% 1973	102,2	102,5
5075	4,5% 1973	102,2	102,5
5100	4,5% 1973	102,2	102,5
5125	4,5% 1973	102,2	102,5
5150	4,5% 1973	102,2	102,5
5175	4,5% 1973	102,2	102,5
5200	4,5% 1973	102,2	102,5
5225	4,5% 1973	102,2	102,5
5250	4,5% 1973	102,2	102,5
5275	4,5% 1973	102,2	102,5
5300	4,5% 1973	102,2	102,5
5325	4,5% 1973	102,2	102,5
5350	4,5% 1973	102,2	102,5
5375	4,5% 1973	102,2	102,5
5400	4,5% 1973	102,2	102,5
5425	4,5% 1973	102,2	102,5
5450	4,5% 1973	102,2	102,5
5475	4,5% 1973	102,2	102,5
5500	4,5% 1973	102,2	102,5
5525	4,5% 1973	102,2	102,5
5550	4,5% 1973	102,2	102,5
5575	4,5% 1973	102,2	102,5
5600	4,5% 1973	102,2	102,5
5625	4,5% 1973	102,2	102,5
5650	4,5% 1973	102,2	102,5
5675	4,5% 1973	102,2	102,5
5700	4,5% 1973	102,2	102,5
5725	4,5% 1973	102,2	102,5

Le Monde

UN JOUR DANS LE MONDE

IDÉES

2. GAUCHE, DROITE : « La France éditée », par Maurice Duverger ; « La gauche s'est-elle toujours une fois ? », par Gisèle Halimi.

ÉTRANGER

3-4. EUROPE
- ALLEMAGNE FÉDÉRALE : M. Honacker annule son projet de voyage à Espagne ; peines aggravées pour les comploteurs de février 1981.

4. AMÉRIQUES
- ÉTATS-UNIS : M. Reagan nomme un démocrate conservateur au poste d'ambassadeur extraordinaire en Amérique centrale.

5-6. ASIE
- « La Chine en mutation » (II), par Manuel Lucet.

6. AFRIQUE
7. PROCHE-ORIENT

POLITIQUE

8. La démocratisation du secteur public à l'Assemblée nationale.
- L'effort Popereau.
9. La R.P.R. et l'U.D.F. sont favorables à l'élaboration d'une plate-forme commune.

SOCIÉTÉ

10. ÉDUCATION : sept mille étudiants dans les rues de Paris.
12. MÉDECINE : les cinq médiateurs rencontreront tous les interlocuteurs hospitaliers.
13. DÉFENSE
- JUSTICE
- ÉQUIPEMENT : les comptes de la R.A.T.P.

LE MONDE DES LOISIRS ET DU TOURISME

15. Sur la rose des vents : Grèce et Finlande.
16. Un mois de contrôle des changes.
17. Sept mille deux cents chambres supplémentaires à Tokyo.
19-20. Aquariophilie : Photo-cinéma ; Hippisme.
21. Plaisirs de la table : Philatélie.
22. Jeux.

CULTURE

24. THÉÂTRE : le Jour et les Nuits, à la Gaité ; La Peste dure, à Aubervilliers.
- MUSIQUE : un disque et un concert d'Akademisch.
- VARIÉTÉ : Odeurs, à Bobino.
26-27. COMMUNICATION.
- Éditeurs et auteurs s'inquiètent du conflit librairie-distributeur.
- La retransmission des matches de football : polémique entre TF 1 et FR 3.

ÉCONOMIE

29. SOCIAL : la lutte contre le chômage en Europe ; l'Assemblée européenne se prononce pour un « pacte de l'emploi ».
30. AGRICULTURE : après l'échec des négociations de Luxembourg.
31-32. AFFAIRES : « Le financement de l'industrie » (II), par Jean-Michel Quatrepoint.

RADIO-TÉLÉVISION (27)

INFORMATIONS

« SERVICES » (14) :

Les services ouverts ou fermés le 1^{er} mai : « Journal officiel » ; Loto ; Météorologie.

Amorces classées (28-29) ; Carnet (13) ; Programmes des spectacles (25-26) ; Mots croisés (22) ; Marchés financiers (33).

MATELAS • SOMMIERS • ENSEMBLES
TRECA ÉPÉDA SIMMONS
EXPOSITION ET VENTE
CAPELOU
DISTRIBUTEUR
37 Av. de la République - PARIS 11
Métro Parmentier • Parking assuré
Tél. 357.46.35
LIVRAISON GRATUITE TRÈS RAPIDE
DANS TOUTE LA FRANCE

A B C D E F G

Les groupes automobiles européens ont subi de lourdes pertes en 1982

Contrairement aux groupes américains, lesquels ont réussi, grâce à une refonte complète de leurs méthodes de gestion et un allègement draconien des charges, à redresser la barre en 1982 après deux années catastrophiques - 1980 et 1981 - et à amorcer de confortables bénéfices pour le début de 1983 (lire par ailleurs), les groupes européens ont peine à s'adapter à la crise. Après Peugeot, dont les pertes cumulées depuis trois ans frôlent les 6 milliards de francs, Renault devrait annoncer prochainement des pertes importantes - on parle de 1,4 milliard de francs - succédant à celles - 875 millions de francs - de l'année 1981. Volkswagen, de son côté, s'enfonce. Le groupe de Wolfsburg vient de rendre

publics les résultats de 1982, laissant apparaître une perte mondiale de 300 millions de deutschemarks (environ 900 millions de francs), pour un chiffre d'affaires stagnant de 37,4 milliards de deutschemarks (112,2 milliards de francs), et une production de 2,12 millions de véhicules, en baisse de 9,2 % par rapport à 1981. Le groupe ouest-allemand n'a pas réussi à développer une gamme complète et continue de baser tout son développement sur un seul modèle, la Golf, laquelle succédait à la Coccinelle et doit être remplacée l'an prochain. Il a subi un véritable désastre aux États-Unis, où sa filiale a vu sa production chuter de 55 %.

L'art du bilan

Ce n'est pas une surprise : Peugeot S.A. a perdu beaucoup d'argent l'an passé. Combien exactement ? Difficile à dire. « Cette année, c'est compliqué », reconnaît la direction financière pourtant réputée pour sa rigueur et son habileté. Officiellement, les pertes consolidées du groupe devraient se situer entre 2,1 et 2,2 milliards de francs, selon les résultats provisoires annoncés le 28 avril dans une lettre adressée aux actionnaires du groupe. C'est beaucoup, mais plutôt moins que ce que l'on pouvait craindre, compte tenu des nombreuses mésaventures subies l'an passé par la maison de Sochaux (mouvements sociaux, alourdissements des charges, blocage des prix, etc.). En 1982, Peugeot avait déjà perdu près de 2 milliards de francs et en 1981 1,5 milliard.

La lecture attentive de la lettre aux actionnaires montre que le résultat officiel est très en dessous de la réalité. Le groupe a, pour la première fois cette année, modifié ses méthodes d'amortissement. Il amortit désormais sur cinq ans des charges liées aux investissements (frais de lancement, frais de méthode notamment) qui étaient jusqu'à présent imputés en totalité dans les frais d'exploita-

tion de l'exercice. Cette modification aboutit à diminuer les pertes nettes de l'exercice (en répartissant sur plusieurs années des charges normalement comptées en totalité). L'« effet net » de cette nouvelle méthode porte pour l'exercice 1982 sur 750 millions de francs, auxquels il faut ajouter l'effet cumulé de l'application aux trois dernières années de ce changement de calcul, lequel s'élève à 1,55 milliard de francs.

Sans entrer dans le détail - complexe - de l'opération, on peut simplement affirmer que, sans changement de ses méthodes comptables, les pertes consolidées du groupe auraient atteint, normalement, non pas 2,1 à 2,2 milliards, mais 4,4 à 4,5 milliards de francs.

Un gouffre ! Les causes en sont connues. Celles qui sont mises en avant par le groupe, tout d'abord : alourdissement des charges salariales (liées notamment à la diminution des horaires) pour 1 milliard de francs, blocage des prix au cours du second semestre 1982 (400 millions de francs, chiffres officiels) et mouvements sociaux, qui auraient entraîné 1 milliard de pertes supplémentaires. D'autres raisons existent, sur lesquelles Peugeot demeure plus discret : rapprochement coûteux des réseaux Peugeot et Talbot, pertes considérables des filiales britanniques (55 millions de livres soit plus de 600 millions de francs) et espagnole, rupture du contrat signé avec Matra et pertes dues à l'abandon de la compétition automobile.

Les conséquences sont lourdes. Les pertes réelles depuis trois ans - sans prendre en compte les modifications de méthode comptable - avoisinent 8 milliards de francs, qu'il a bien fallu financer. Les efforts de réduction du fonds de roulement (réduction des stocks notamment) ont, certes, permis des économies importantes. Mais le groupe a néanmoins dû s'endetter lourdement. Les charges financières liées à cet endettement avoisinent déjà celles de 28 % en 1981, pour atteindre 2,67 milliards de francs (3,7 % du chiffre d'affaires). Elles devraient, en 1982, atteindre 3,5 milliards, soit un alourdissement de près du tiers, pour un chiffre d'affaire de 75,5 milliards de francs en progression de seulement 4 %.

Le retour à l'équilibre, déjà prévu en 1982, est donc désormais une condition impérative de survie du groupe, qui ne peut alléger encore beaucoup plus son endettement. La direction l'espère proche.

L'effort d'investissement a été énorme au cours des dernières années : 4,6 milliards de francs en 1981, 4,8 milliards encore en 1982. Il devrait enfin porter ses fruits. « Compte tenu de la disparition des principales causes de pertes non répétitives de l'exercice 1982, de la reprise de gains de productivité, d'équilibres d'exploitations moins dé-

favorables en France comme à l'étranger et, enfin, de l'amélioration des résultats des filiales étrangères (dont les Talbot Motor a dégagé au premier trimestre un résultat bénéficiaire), l'exercice 1983 devrait, sans événements exceptionnels, permettre au groupe Peugeot S.A. de revenir à l'équilibre », conclut la lettre aux actionnaires.

VERONIQUE MAURIS.

LA HAUSSE DES PRIX DE DÉTAIL EST DE 10,8 % EN RYTHME ANNUEL

L'indice des prix de détail calculé par l'INSEE s'est inscrit à 338,7 en mars sur la base 100 en 1970 contre 335,6 en février. Ce résultat confirme la hausse de 0,9 % en un mois, annoncée il y a une dizaine de jours (Le Monde des 15 et 16 avril) par l'INSEE au vu des calculs provisoires. En un an (mars 1983 comparé à mars 1982), la hausse des prix est de 9 %. Mais le rythme annuel d'inflation calculé sur les trois derniers mois communs (janvier, février, mars) est de 10,8 %.

● LES PRIX DES PRODUITS ALIMENTAIRES ont augmenté de 0,9 % en un mois (+ 8,3 % en un an).

● LES PRIX DES PRODUITS INDUSTRIELS ont augmenté de 0,7 % (+ 8,3 % en un an). La hausse par rapport à février est de 1,2 % pour les seuls produits textiles et l'habillement (+ 5,6 % en un an). Elle est de 0,6 % pour les autres produits manufacturés (+ 8 % en un an) du fait de la hausse de 0,9 % en mars des prix de l'énergie.

● LES PRIX DES SERVICES ont augmenté de 1,3 % en un mois et de 10,4 % en un an. Si l'on regroupe différemment les résultats de mars, on s'aperçoit que trois postes atteignent ou dépassent 1 % de hausse en mars : les produits manufacturés du seul secteur privé (+ 1,2 % en un mois, + 8,3 % en un an), c'est-à-dire sans l'énergie, les services privés (+ 1 % en un mois, + 11,3 % en un an), les services de santé (+ 4,4 % en un mois, + 10,7 % en un an). En revanche, les tarifs publics (hors énergie), s'augmentent que de 0,7 % en un an.

● M. Rémy Sautter, conseiller technique au cabinet du ministre de la Défense, vient d'être nommé directeur financier du groupe Havas.

[Né le 15 avril 1943 à l'Argentine (Hautes-Alpes) et ancien élève de l'ENA, M. Rémy Sautter a commencé sa carrière à la Caisse des dépôts et consignations avant de devenir, en 1980, sous-directeur, chargé du service des calculs d'épargne. Depuis juin 1981, il était conseiller technique (chargé du budget et de la loi de programmation militaire) au cabinet de M. Charles Hernu, ministre de la Défense. Il sera remplacé à ce poste par M. Frédéric Tiberghien, maître des requêtes au conseil d'Etat.]

Le « chemin de croix », de M. Roland Carraz

M. Roland Carraz, secrétaire d'Etat au tourisme, sort-il à quel-que chose ? Le comportement de certains de ses collègues du gouvernement rend cette question tout à fait d'actualité.

Le 25 mars dernier, M. Jacques Delors, ministre de l'économie, des finances et du budget, n'a ni consulté ni informé M. Carraz sur sa décision de renforcer le contrôle des changes.

Ce vendredi 28 avril, c'est au tour de M. Max Gallo, porte-parole du gouvernement, de faire un croc-en-jambe au secrétaire d'Etat au tourisme. Le conseil des ministres de ce jour devait entendre une communication de M. Carraz sur le plan qu'il entend appliquer dans les semaines à venir dans le but de faire face à la multiplication des touristes en France pour cause de dévaluation et de contrôle des changes.

Des invitations étaient parties pour convier ensuite la presse à une conférence à deux voix. M. Gallo et M. Carraz entendaient détailler dans l'après-midi le dispositif de cette sorte de

« bison futé » des plages et des camps. Une explication utile après les rumeurs d'ouverture des écoles et des terrains militaires pour accueillir le trop-plein des vacanciers.

Mais M. Gallo en a jugé autrement et a changé son fusil d'épaule. Vendredi après-midi, seul le ministre de l'industrie parlera à la presse. C'est tellement plus important, l'industrie ! Le secrétaire d'Etat au tourisme pourra donner une conférence de presse mais pas vendredi, peut-être mardi ou mercredi prochain si la porte-parole du gouvernement le veut bien. D'ici là, motifs...

Comment ne pas être tenté de parler de pétardière devant un tel spectacle ? Voilà un ministre que l'on plonge dès son arrivée au gouvernement dans une tempête jamais vue dans le domaine du tourisme. C'est le même qu'on gène considérablement lorsqu'il essaie de limiter la casse.

ALAIN FAULIAS.

M. JACQUES MORIZET EST NOMMÉ AMBASSADEUR A BONN

Le Journal officiel de ce vendredi 29 avril publie la nomination de M. Jacques Morizet comme ambassadeur auprès de la République fédérale d'Allemagne, en remplacement de M. Henri Froment-Meurice.

[M. Jacques Morizet, né en 1921, ancien élève de l'Ecole nationale d'administration, a commencé sa carrière - après avoir été au secrétariat des conférences - dans le service des affaires allemandes et autrichiennes. Il a déjà été deux fois en poste à Bonn (1956-1960 et 1971-1975 comme ministre conseiller). Il a également été en poste au secrétariat général (1954-1956 et 1960-1961) et au service d'information et de presse (1961-1962) du Quai d'Orsay ; directeur de cabinet du secrétaire d'Etat à l'Information, M. Peyrefitte, puis chargé de mission, toujours auprès de M. Peyrefitte, ministre chargé des rapatriés (1962). Il a été ensuite premier conseiller à Washington (1962-1966), à la direction des affaires africaines et malgaches de l'Administration centrale (1967-1969), ministre conseiller à Rome (1969-1971) puis (après Bonn) ambassadeur à Bagdad (1975). Il était depuis 1980 ambassadeur à Rabat.]

Les autorités helvétiques ont ordonné la fermeture du bureau en Suisse de l'agence de presse soviétique Novosti et expulsé son directeur, M. Alexei Dugov. L'agence est accusée d'« incursions répétées et particulièrement graves dans les affaires suisses, incompatibles avec les activités d'une agence de presse ». Selon le communiqué publié le vendredi 29 avril par le département fédéral de justice et police, aucune accréditation ne sera provisoirement accordée à des journalistes de l'agence Novosti. Le département fédéral des affaires étrangères a, de son côté, remis une note de protestation à l'ambassade de l'U.R.S.S.

BIBLIOTHEQUES
20 millions de volumes
LA BIBLIOTHEQUE
Paris 13 - 75013 Paris
Tél. 42.52.05
Ouvert de 10h à 18h
75013 Paris - Tél. 42.52.05

Selon la direction de la S.N.C.F.

LA GRÈVE DES AGENTS DE CONDUITE A ENTRAÎNÉ PEU DE PERTURBATIONS

La grève de quarante-huit heures des agents de conduite C.F.D.T. et autonomes (F.G.A.A.C.) de la S.N.C.F., qui a débuté le 28 avril à midi, ne semble pas avoir eu de graves conséquences sur le trafic.

Jusqu'au 28 avril, selon la direction, le trafic grandeur ligne avait été normal. Sur les lignes de banlieue, il en avait été de même, sauf pour la gare de Lyon, où un train sur deux avait circulé, pour la gare du Nord, où le trafic avait été réduit de moitié sur la ligne de Pantin, et d'un tiers sur les lignes de Val-de-Seine, de Montesson et de Creil.

Vendredi 29 avril au matin, la direction estimait que la situation était « meilleure que nous ne pensions », malgré l'appel de la C.F.D.T. pour que l'ensemble du personnel de la S.N.C.F. se joigne au mouvement à partir de 0 heure. Tandis que le trafic grandeur ligne était partiellement perturbé, le trafic banlieue était perturbé sur la gare de Lyon, où circulait un train sur deux, et sur les gares du Nord et de l'Est, où étaient assurés trois trains sur quatre.

Ce mouvement, lancé par la C.F.D.T. et la F.G.A.A.C. (autonomes), a été décidé pour réclamer la semaine de trente-cinq heures pour les agents de conduite et protester contre « l'insuffisance des mesures catégorielles ». La C.G.T., F.O. et la C.F.T.C. ont refusé de se joindre à cette action. De son côté, la C.G.T. organise une semaine d'action du 2 au 10 mai pour demander l'ouverture de discussions avec la direction de la S.N.C.F.

fjords d'Islande

avec votre voiture
car-ferry « VON »
Départs d'Ecosse
Norvège ou Danemark
Votre agent de voyages
ou
Agent général
Voyages AGREPA
42, rue Etienne-Marcel
75002 PARIS, Tél. 508.81.50

MAXIMILIEN

Chémier - Mobilier

collections
printemps - été

Lanvin
Cerruti
Smatto
Christian Dior
Yves Saint Laurent
Hugo Boss

93-95 Champs-Élysées
106 Bd Saint Germain
Paris

l'année américaine après le BAC

Sur le campus d'une grande université de Floride

un avantage déterminant pour les études supérieures

C/O CIEPES, 57, rue Ch.-Lafitte, 92 NEUILLY, 722.94.94

(1) 1 dollar vaut environ 7,35 F.

Le numéro du « Monde » daté 29 avril 1983 a été tiré à 510 149 exemplaires

Planes : 71, rue de l'Anglo 92250 La Garenne (La Défense) 782.75.67
Pianos et orgues : 122, rue de Paris 93100 Montreuil (M. Robespierre) 857.63.38
Z 1 497, rue Hélène-Boucher 78530 Buc (Versailles) 956.06.22
Angers (41) 34.58.56 • Herbignac (99) 90.60.47 • Lorient (97) 64.16.85
Nantes (40) 29.36.69 et 36.70 • Rennes (99) 57.27.44

Piano Center

Conditions exceptionnelles
sur pianos et orgues neufs
Occasions récentes garanties
Location-vente sur 4, 5 ou 6 ans

BLINDEZ VOUS-MÊMES LES GLACES DE VOTRE VOITURE

Film adhésif totalement invisible, résistant aux chocs : 2 tonnes 800 au cm², au feu : 900 °C pendant 20 minutes, 99 % aux UVs violents, 57 % aux infrarouges, 250 F le m².

Conditions spéciales aux carrossiers et collectivités
DIB, B.P. 55 - 75462 PARIS Cedex 10
Tél. : 203.26.00

PIANO: LE BON CHOIX

• Location à partir de 220 F par mois.
• Vente à partir de 305,39 F par mois* (Crédit souple et personnalisé).
• Le plus vaste choix : 25 marques, plus de 200 modèles exposés.
• Service après-vente garanti.
Fournisseur du Conservatoire National Supérieur de Musique et du Théâtre de l'Opéra.

*Prix comptant 10 250 F.
Prix total à crédit 18 323,40 F sur 60 mois. T.E.G. 26 % S.O.F.I.N.C.O.
hamm
La passion de la musique.
135-139 rue de Rennes, 75006 Paris - Tél. 544.38.66. Prochainement à proximité